



03.05.2017

Kokousaika 03.05.2017 18:00 - 21:40

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Kousa, Tuuli  
Bogomoloff, Harry

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja  
kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja  
kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja

Paavolainen, Sara

Abdulla, Zahra  
Alanko-Kahiluoto, Outi  
Anttila, Maija  
Arajärvi, Pentti  
Arhinmäki, Paavo  
Asko-Seljavaara, Sirpa  
Brettschneider, Gunvor  
Chydenius, Jussi  
Ebeling, Mika  
Enroth, Matti  
Finne-Elonen, Laura  
Hakanen, Yrjö  
Hakola, Juha  
Hamid, Jasmin  
Heinäluoma, Eero  
Hetemaj, Fatbardhe  
Holopainen, Mari  
Honkasalo, Veronika  
Hursti, Rene  
Huru, Nina  
Ikävalko, Suzan  
Ingervo, Sirkku  
Jalovaara, Ville  
Järvinen, Jukka  
Kantola, Helena  
Karhuvaara, Arja  
Kivekäs, Otso  
Koivulaakso, Dan  
Kolbe, Laura  
Koskinen, Kauko  
Koulumies, Terhi

saapui 18:26, poissa: 203§ - 206§  
saapui 20:16, poissa: 203§ - 212§

saapui 18:12, poissa: 203§ - 206§

saapui 18:11, poissa: 203§ - 206§

saapui 18:08, poissa: 203§ - 205§



03.05.2017

---

Krohn, Minerva	
Lindell, Harri	
Loukoila, Eija	
Lovén, Jape	
Majuri, Pekka	
Modig, Silvia	
Mutttilainen, Sami	
Muurinen, Seija	
Månsson, Björn	
Mäki, Terhi	
Mäkimattila, Sari	
Männistö, Lasse	
Oker-Blom, Jan D	
Oskala, Hannu	
Pajamäki, Osku	
Pakarinen, Pia	
Pelkonen, Jaana	poistui 19:21, poissa: 209§ - 235§
Peltokorpi, Terhi	
Perälä, Erkki	
Puhakka, Sirpa	
Puoskari, Mari	
Raittinen, Timo	
Rantala, Marcus	
Rantanen, Tuomas	
Rauhamäki, Tatu	
Rautava, Risto	
Rissanen, Laura	
Rydman, Wille	
Saarnio, Pekka	poistui 19:21, poissa: 209§ - 235§
Sevander, Tomi	
Soininvaara, Osmo	
Stranius, Leo	
Torsti, Pilvi	
Urho, Ulla-Marja	
Wallgren, Thomas	
Valokainen, Tuomo	
Vesikansa, Sanna	
Vuorjoki, Anna	
Elo, Timo	varajäsen saapui 19:23, poissa: 203§ - 207§
Hyttinen, Nuutti	varajäsen
Hyvärinen, Maritta	varajäsen
Ivanitskiy, Katja	varajäsen
	saapui 19:24, poissa: 203§ - 207§
Kantola, Tarja	varajäsen



03.05.2017

Klemetti, Tapio	varajäsen saapui 19:21, poissa: 203§ - 207§
Laaksonen, Heimo	varajäsen
Lehtipuu, Otto	varajäsen saapui 18:13, poissa: 203§ - 206§
Luukkainen, Hannele	varajäsen
Malin, Petra	varajäsen saapui 19:21, poissa: 203§ - 207§
Moisio, Elina	varajäsen poistui 20:16, poissa: 214§ - 235§
Sademies, Olli	varajäsen
Taipale, Kaarin	varajäsen
Villo, Pertti	varajäsen
Vuorinen, Markku	varajäsen
Ylikahri, Ville	varajäsen saapui 18:58, poissa: 203§ - 206§

Muut

Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja
Sauri, Pekka	apulaiskaupunginjohtaja
Viljanen, Ritva	apulaiskaupunginjohtaja
Sinnemäki, Anni	apulaiskaupunginjohtaja
Panhelainen, Pia	va. apulaiskaupunginjohtaja
Sarvilinna, Sami	kansliapäällikkö
Malinen, Matti	talousarviopäällikkö
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Åhlgren, Harry	vs. kaupunginlakimies
Summanen, Juha	hallintojohtaja
Andersson, Victor	kaupunginsihteer
Hyttinen, Hannu	kaupunginsihteer
Matikainen, Kristiina	kaupunginsihteer
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteer
Rautanen, Marja-Liisa	kaupunginsihteer
Tapiolinna, Hilikka	vs. kaupunginsihteer
Thoden, Annikki	vs. kaupunginsihteer
Vallittu, Anja	kaupunginsihteer
Linden, Timo	vs. apulaiskaupunginsihteer
Villeneuve, Anna	hallintoasiantuntija
Kari, Tapio	viestintäpäällikkö
Karmala, Jussi	tiedottaja
Katajamäki, Paula	tiedottaja
Djupsjö, Stefan	ylikielenkääntäjä
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö
Teppo, Tiina	johtava asiantuntija



03.05.2017

---

Asiantuntijat

Jolkkonen, Juha  
Kippo-Edlund, Päivi  
af Hällström, Johanna

va. virastopäällikkö  
ympäristönsuojelupäällikkö  
ympäristötaloussuunnittelija

Puheenjohtaja

Tuuli Kousa  
Harry Bogomoloff

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja  
203-207 §, 213-235 §  
kaupunginvaltuuston 1. varapuheen-  
johtaja  
208-212 §

Pöytäkirjanpitäjä

Tiina Teppo  
Antti Peltonen  
Anna Villeneuve

johtava asiantuntija  
203-206 §, 224-235 §  
hallintopäällikkö  
207-212 §  
hallintoasiantuntija  
213-223 §



03.05.2017

Tid 03.05.2017 18:00 - 21:40

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Kousa, Tuuli	stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande
Paavolainen, Sara	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Abdulla, Zahra	
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Anttila, Maija	
Arajärvi, Pentti	
Arhinmäki, Paavo	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Chydenius, Jussi	
Ebeling, Mika	
Enroth, Matti	
Finne-Elonen, Laura	
Hakanen, Yrjö	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	
Heinäluoma, Eero	
Hetemaj, Fatbardhe	anlände 18:26, frånvarande: 203§ - 206§
Holopainen, Mari	anlände 20:16, frånvarande: 203§ - 212§
Honkasalo, Veronika	
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Ikävalko, Suzan	anlände 18:12, frånvarande: 203§ - 206§
Ingervo, Sirkku	
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	anlände 18:11, frånvarande: 203§ - 206§
Kantola, Helena	
Karhuvaara, Arja	
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	
Kolbe, Laura	



03.05.2017

Koskinen, Kauko  
Koulumies, Terhi

anlände 18:08, frånvarande: 203§ -  
205§

Krohn, Minerva  
Lindell, Harri  
Loukoila, Eija  
Lovén, Jape  
Majuri, Pekka  
Modig, Silvia  
Muttalainen, Sami  
Muurinen, Seija  
Månsson, Björn  
Mäki, Terhi  
Mäkimattila, Sari  
Männistö, Lasse  
Oker-Blom, Jan D  
Oskala, Hannu  
Pajamäki, Osku  
Pakarinen, Pia  
Pelkonen, Jaana

avlägsnade sig 19:21, frånvarande:  
209§ - 235§

Peltokorpi, Terhi  
Perälä, Erkki  
Puhakka, Sirpa  
Puoskari, Mari  
Raittinen, Timo  
Rantala, Marcus  
Rantanen, Tuomas  
Rauhämäki, Tatu  
Rautava, Risto  
Rissanen, Laura  
Rydman, Wille  
Saarnio, Pekka

avlägsnade sig 19:21, frånvarande:  
209§ - 235§

Sevander, Tomi  
Soininvaara, Osmo  
Stranius, Leo  
Torsti, Pilvi  
Urho, Ulla-Marja  
Wallgren, Thomas  
Valokainen, Tuomo  
Vesikansa, Sanna  
Vuorjoki, Anna  
Elo, Timo

ersättare  
anlände 19:23, frånvarande: 203§ -



03.05.2017

Hyttinen, Nuutti	207§
Hyvärinen, Maritta	ersättare
Ivanitskiy, Katja	ersättare
	ersättare
	anlände 19:24, frånvarande: 203§ -
	207§
Kantola, Tarja	ersättare
Klemetti, Tapio	ersättare
	anlände 19:21, frånvarande: 203§ -
	207§
Laaksonen, Heimo	ersättare
Lehtipuu, Otto	ersättare
	anlände 18:13, frånvarande: 203§ -
	206§
Luukkainen, Hannele	ersättare
Malin, Petra	ersättare
	anlände 19:21, frånvarande: 203§ -
	207§
Moisio, Elina	ersättare
	avlägsnade sig 20:16, frånvarande:
	214§ - 235§
Sademies, Olli	ersättare
Taipale, Kaarin	ersättare
Villo, Pertti	ersättare
Vuorinen, Markku	ersättare
Ylikahri, Ville	ersättare
	anlände 18:58, frånvarande: 203§ -
	206§

Övriga

Pajunen, Jussi	stadsdirektör
Sauri, Pekka	biträdande stadsdirektör
Viljanen, Ritva	biträdande stadsdirektör
Sinnemäki, Anni	biträdande stadsdirektör
Panhelainen, Pia	temp. biträdande stadsdirektör
Sarvilinna, Sami	kanslichef
Malinen, Matti	budgetchef
Saxholm, Tuula	finansdirektör
Åhlgren, Harry	stf. stadsjurist
Summanen, Juha	förvaltningsdirektör
Andersson, Victor	stadssekreterare
Hyttinen, Hannu	stadssekreterare
Matikainen, Kristiina	stadssekreterare
Mickwitz, Leena	stadssekreterare
Rautanen, Marja-Liisa	stadssekreterare



03.05.2017

---

	Tapiollinna, Hilikka	stf. stadssekreterare
	Thoden, Annikki	stf. stadssekreterare
	Vallittu, Anja	stadssekreterare
	Linden, Timo	stf. biträdande stadssekreterare
	Villeneuve, Anna	förvaltningsexpert
	Kari, Tapio	kommunikationschef
	Karmala, Jussi	informatör
	Katajamäki, Paula	informatör
	Djupsjö, Stefan	övertranslator
	Peltonen, Antti	förvaltningschef
	Teppo, Tiina	ledande sakkunnig
Sakkunniga		
	Jolkkonen, Juha	stf. verkschef
	Kippo-Edlund, Päivi	miljövårdschef
	af Hällström, Johanna	miljöekonomiplanerare
Ordförande		
	Tuuli Kousa	stadsfullmäktiges ordförande 203-207 §, 213-235 §
	Harry Bogomoloff	stadsfullmäktiges I vice ordförande 208-212 §
Protokollförare		
	Tiina Teppo	ledande sakkunnig 203-206 §, 224-235 §
	Antti Peltonen	förvaltningschef 207-212 §
	Anna Villeneuve	förvaltningsexpert 213-223 §





03.05.2017

---

§	Asia	
203	Pj/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutsförhet
204	Pj/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
205	Kj/3	Kaupunginvaltuustoon valtuutetuiksi ja varavaltuutetuiksi 1.6.2017 al- kavaksi vaalikaudeksi valitut Invalda ledamöter och ersättare i stadsfullmäktige för den mandattid som börjar 1.6.2017
206	Kj/4	Hallintosäännön tekninen tarkistus Teknisk justering av förvaltningsstadgan
207	Kj/5	Ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosi- aali- ja terveystalvveluista annetun vanhuspalvelulain mukaisen suun- nitelman seuranta Uppföljning av en plan baserad på lagen om stödjande av den äldre befolkningens funktionsförmåga och om social- och hälsovårdstjänster för äldre
208	Ryj/6	Helsingin kaupungin ympäristöraportti 2016 Miljörapport för Helsingfors stad 2016
209	Ryj/7	Siuntion ja Tuusulan kuntien liittyminen Helsingin Seudun Liikenne - kuntayhtymän jäseniksi Anslutning av Sjundea och Tusby kommuner som medlemmar till sam- kommunen Helsingforsregionens trafik
210	Kaj/8	Kunnan asukkaan aloite paremmasta kävely-ympäristöstä Rautatiea- semalle Invånarinitiativ om bättre gångmiljö kring järnvägsstationen
211	Kj/9	Ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmän ryhmäaloite Helsingin kaupungin liittymisestä ICORN -verkostoon Den av Svenska folkpartiets fullmäktige-grupp väckta gruppmotionen om anslutande av staden till ICORN:s nätverk
212	Kj/10	Valtuutettu Pia Pakarisen aloite yhden luukun palvelujen kehittämises- tä yrittäjiä varten Den av ledamoten Pia Pakarinen väckta motionen om tjänster på ett och samma ställe för företagare
213	Kj/11	Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite avoimuusperiaatteesta kaupungin joh- tajien tapaamisissa Den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen om tillämpning av



03.05.2017

- offentlighetsprincipen i fråga om stadens lednings möten
- 214 Kj/12 Valtuutettu Mari Rantasen aloite koiraveron poistamisesta  
Den av ledamoten Mari Rantanen väckta motionen om slopande av hundskatten
- 215 Kj/13 Valtuutettu Matti Niirasen aloite Helsingistä sähköautoille ystävällinen kaupunki  
Den av ledamoten Matti Niiranen väckta motionen om Helsingfors som en elbilsvänlig stad
- 216 Sj/14 Kokoomuksen valtuustoryhmän ryhmäaloite lasten harrastetakuusta  
Den av Samlingspartiets fullmäktige-grupp väckta gruppmotionen om hobbygaranti för barn
- 217 Sj/15 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite Love Records -yhtiön muistolaatasta  
Den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen om en minnesplakett över bolaget Love Records
- 218 Sj/16 Valtuutettu Laura Rissasen aloite palautusluukkujen lisäämisestä kirjastoihin  
Den av ledamoten Laura Rissanen väckta motionen om fler återlämningsluckor på biblioteken
- 219 Sj/17 Valtuutettu Sanna Vesikansan aloite Paloheinän pulkkamäen valaistuksesta  
Den av ledamoten Sanna Vesikansa väckta motionen om belysningen i Svedängens pulkabacke
- 220 Sj/18 Valtuutettu Hanna Mithikun aloite maauimalan rakentamisesta Kannelmäkeen  
Den av ledamoten Hanna Mithiku väckta motionen om ett utomhusbad i Gamlas
- 221 Sj/19 Valtuutettu Pilvi Torstin aloite maksuttomasta joukkoliikenteestä koululaisryhmille Suomi 100-juhlavuonna  
Den av ledamoten Pilvi Torsti väckta motionen om avgiftsfri kollektivtrafik för skolelevsgrupper jubileumsåret Finland 100 år till ära
- 222 Kaj/20 Ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmän ryhmäaloite Olympiaterminaalin ja Katajanokan terminaalin välisestä rantapromenadista  
Den av Svenska folkpartiets fullmäktige-grupp väckta gruppmotionen om en strandpromenad mellan Olympiaterminalen och Skatuddsterminalen
- 223 Kaj/21 Valtuutettu Pentti Arajärven aloite Miina Sillanpään mukaan nimettävästä alueesta



03.05.2017

- Den av ledamoten Pentti Arajärvi väckta motionen om uppkallande av ett område efter Miina Sillanpää
- 224 Kaj/22 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite pyöräilijöiden ajolinjojen merkitsemisestä Elielinaukiolle  
Den av ledamoten Sami Muttilainen väckta motionen om markering av körlinjer för cyklister på Elielplatsen
- 225 Kaj/23 Valtuutettu Helena Kantolan aloite ruokajonossa oleville järjestettävistä sisätiloista  
Den av ledamoten Helena Kantola väckta motionen om möjligheter att stå i matkö inomhus
- 226 Kaj/24 Valtuutettu Leo Straniuksen aloite ympärivuotisesta pyöräilyreitistä Keskuspuiston läpi  
Den av ledamoten Leo Stranius väckta motionen om ett cykelstråk för åretruntbruk genom Centralparken
- 227 Kaj/25 Valtuutettu René Hurstin aloite tilojen varaamisesta Koskelan sairaalasta Stop Huumeille ry:lle  
Den av ledamoten René Hursti väckta motionen om reservering av lokaler i Forsby sjukhus för Stop Huumeille ry
- 228 Kaj/26 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite Jakomäen alueen uimakuoppien kehittämisestä  
Den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen om utveckling av badgroparna i Jakobackaområdet
- 229 Kaj/27 Valtuutettu Anna Vuorjoen aloite sukupuolineutraalien WC-tilojen järjestämisestä kaupungin tiloihin  
Den av ledamoten Anna Vuorjoki väckta motionen om könsneutrala toaletter på stadens verksamhetsställen
- 230 Kaj/28 Valtuutettu Hannu Oskalan aloite Guggenheim-hankkeelle varatun maa-alueen kehittämisestä  
Den av ledamoten Hannu Oskala väckta motionen om utveckling av markområdet för Guggenheimprojektet
- 231 Stj/29 Valtuutettu Nina Hurun aloite iäkkään henkilön palvelutarpeen ilmoittamisen selkeyttämisestä  
Den av ledamoten Nina Huru väckta motionen om tydligare förfarande vid anmälan om äldre personers servicebehov
- 232 Stj/30 Valtuutettu Petra Malinin aloite sosiaalityöntekijöiden työhyvinvoinnista  
Den av ledamoten Petra Malin väckta motionen om socialarbetarnas arbetshälsa



03.05.2017

---

233	Stj/31	Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite terveystieteiden keskuksen ajanvarauspalvelujen kehittämisestä Den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen om utveckling av hälsostationernas tidsbokningstjänst
234	Stj/32	Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite ympärivuorokautisen hoidon kehittämisestä Den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen om utveckling av dygnetruntvården
235	-/33	Kokouksessa jätetyt aloitteet Motioner inlämnade vid sammanträdet



03.05.2017

Pj/1

## § 203

### Nimenuoto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

#### Nimenuoto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

#### Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja kaupunginvaltuuston työjärjestyksen edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

#### Liitteet

1 Läsnäolijat

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää todeta esteen ilmoittaneet valtuutetut ja heidän tilalleen tulevat varavaltuutetut, toimittaa nimenuudon sekä todeta kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



03.05.2017

Pj/2

## § 204

### Pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta valittiin pöytäkirjantarkastajiksi valtuutetut René Hursti ja Laura Finne-Elonen sekä varalle valtuutetut Anna Vuorjoki ja Wille Rydman.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää valita pöytäkirjantarkastajiksi kaksi valtuutettua ja varatarkastajiksi kaksi valtuutettua.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



03.05.2017

Kj/3

## § 205

### Kaupunginvaltuustoon valtuutetuiksi ja varavaltuutetuiksi 1.6.2017 alkavaksi vaalikaudeksi valitut

HEL 2017-004577 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti merkitä tiedoksi liitteenä 1 olevan keskusvaalilautakunnan ilmoituksen kaupunginvaltuustoon valtuutetuiksi ja varavaltuutetuiksi 1.6.2017 alkavaksi vaalikaudeksi valituista henkilöistä.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Keskusvaalilautakunnan ilmoitus kuntavaalien tuloksesta 2017

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Vaalilain (714/1998) 95 §:n 2 momentin 2 kohdan mukaan kunnan keskusvaalilautakunnan on vahvistettava kuntavaalien tuloksen viipymättä annettava luettelo valtuutetuiksi valituista ja heidän varajäsenistään valtuustolle.

Helsingin kaupungin keskusvaalilautakunta on 12.4.2017 vahvistanut 9.4.2017 toimitettujen kuntavaalien tuloksen ja toimittanut liitteenä 1 olevan luettelon kaupunginvaltuustolle valtuutetuiksi ja varavaltuutetuiksi 1.6.2017 alkavaksi vaalikaudeksi valituista henkilöistä.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



03.05.2017

Kj/3

---

## Liitteet

1 Keskusvaalilautakunnan ilmoitus kuntavaalien tuloksesta 2017

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 438

HEL 2017-004577 T 00 00 02

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi liitteenä 1 olevan keskusvaalilautakunnan ilmoituksen kaupunginvaltuustoon valtuutetuiksi ja varavaltuutetuiksi 1.6.2017 alkavaksi vaalikaudeksi valituista henkilöistä.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi





03.05.2017

Kj/4

## § 206 Hallintosäännön tekninen tarkistus

HEL 2016-005361 T 00 01 00

### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti voimaan 1.6.2017 lukien.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti todeta, että kaupunginvaltuusto on hallintosääntöä koskevissaan päätöksissään 22.6.2016 (§ 196) ja 16.11.2016 (§ 291) päättänyt siirtymäsäännöksistä, jotka edelleen ovat voimassa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti, että kansliapäällikkö ja toimialajohtaja tai heidän määräämänsä voivat allekirjoittaa sopimuksia, joiden allekirjoittamisesta on päätetty ennen 1.6.2017 ja allekirjoitustoimivalta on annettu päätöshetken mukaisen organisaation viranhaltijalle, jota ei enää ole.

Jos ennen 1.6.2017 tehtyihin päätöksiin kohdistuvien oikaisuvaatimusten tai hankinto-oikaisuvaatimusten käsittely on kesken uuden hallintosäännön tullessa voimaan 1.6.2017, eri toimielimille osoitetut oikaisuvaatimukset ja hankinto-oikaisuvaatimukset käsittelee se uuden hallintosäännön mukainen toimielin, jolle asia kuuluisi, jos oikaisuvaatimuksen tai hankinto-oikaisuvaatimuksen kohteena oleva päätös olisi tehty 1.6.2017 voimaan tulleen hallintosäännön toimivaltamääräysten mukaisesti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

### Liitteet

- 1 20170426 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset hyväksytyt
- 2 20170426 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset näkyvissä

### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

### Päätösehdotus



Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

### Tiivistelmä

Kaupunginvaltuusto on 16.11.2016 hyväksynyt Helsingin kaupungin hallintosäännön voimaan 1.6.2017 lukien, ja muuttanut sitä 1.3.2017 (§ 139) rakentamispalveluliikelaitokseen perustamista koskevan päätöksen yhteydessä. Lisäksi kaupunginvaltuusto hyväksyi 19.4.2017 Korkeasaaren eläintarhaa koskevat väliaikaiset määräykset.

Kaupunginhallitus kehotti 21.11.2016 (§ 1049) kaupunginjohtajaa tarvittaessa valmistelemaan hallintosääntöön mahdollisesti tarvittavat korjaukset tai tarkistukset siten, että ne voidaan käsitellä kaupunginvaltuustossa keväällä 2017.

Johtamisjärjestelmän ja organisaation uudistamista on valtuuston 16.11.2016 päätöksen jälkeen jatkettu.

Kaupunginjohtaja asetti 11.1.2017 (4 §) johtamisjärjestelmän uudistamisen kevään 2017 valmisteluvaiheen työryhmät. Kunkin toimialan toimintaan valmistautumista varten asetettiin toimialaryhmä, jonka tehtävänä on mm. valmistella tarvittavia toimialalautakunnan ja toimialajohtajan päätöksiä sekä laatia ehdotus toimialan toimintasäännön täydennyksestä. Toimialaryhmien lisäksi kaupunginjohtaja asetti johtaminen ja koordinaatio -ryhmän huolehtimaan muutosprosessin ohjauksesta ja valmistelun koordinoinnista. Ryhmän tehtävänä on myös arvioida ja valmistella hallintosääntöön mahdollisesti tarvittavia korjauksia tai tarkistuksia siten, että ne voidaan käsitellä kaupunginvaltuustossa keväällä 2017. Muut asetetut työryhmät ovat osallisuusryhmä, joka jatkaa osallisuus- ja vuorovaikutusmallin valmistelua, ICT muutostyöryhmä, joka koordinoi ICT-ratkaisujen muutoksia sekä hallinto- ja tukipalvelut -ryhmä, jonka tehtävänä on mm. valmistella toimialojen toimintasääntöjen yhteiset mallit sekä koordinoida päätösten ja ohjeiden päivittämistä.

Toimialajohtajat ovat päättäneet tammikuussa 2017 toimialojen toimintasäännöissä toimialansa tarkemmasta organisaatorakenteesta. Toimialaryhmien alaryhmissä on valmisteltu kevään 2017 aikana toimintasääntöjen täydennyksiä mm. toimivallan delegointien osalta. Lisäksi johtamisen jaoston päätettäväksi on valmisteltu toimialalautakunnille kuuluvia päätöksiä, joita tarvitaan ennen tulevien toimialalautakuntien kokoontumista.

Valmistelun tarkentuessa ja edetessä on työryhmätyöskentelyssä havaittu joukko hallintosäännön teknisiä tarkistustarpeita. Nämä ovat



luonteeltaan kirjoitusasun yhdentämisiä, oikolukujen ja virheiden korjauksia sekä toimivaltakysymyksiin liittyviä tarkennuksia.

Esitettävät muutokset eivät muuta johtamisjärjestelmän toimivaltasuhteita.

#### Esitettävät muutokset

Hallintosäännön toisessa, toimielimiä käsittelevässä luvussa, on yhdenmukaistettu jaostojen puheenjohtajien ja varapuheenjohtajien valinnan sanamuotoja. Lisäksi on korjattu taloushallintopalveluliikelaitoksen nimi.

Keskushallintoa, tarkastusvirastoa ja toimialoja käsittelevään neljänteen lukuun on tehty teknisiä ja yhdenmukaistavia korjauksia ja täydennetty liikelaitoksia koskeviin pykäliin niiden toiminnassaan käyttämät nimet: Palvelukeskus Helsinki, Talpa, Työterveys Helsinki ja HKL. Henkilöstöosaston tehtävistä, toisen pykälän toisen momentin kolmas kohta, on poistettu henkilöstön eläkeneuvonta ja henkilöstöasioiden neuvontaa kaupungin esimiehille, koska työntekijöiden ja esimiesten erilaiset neuvontapalvelut keskitetään taloushallintopalveluliikelaitokseen osana tukipalvelujen työnjaon tarkistuksia. Henkilöstöosastolta Talpaan siirtyvät palvelut ovat esimiesten päivittäinen HR-neuvonta, eläkeneuvonta ja työnhakijoiden eRekry –neuvonta.

Lukuun viisi, Johtavat viranhaltijat, on täydennetty virkojen perustamisen yhteydessä päätetyt virkanimikkeet. Ympäristövalvonta- ja ympäristölupa-asiat on täsmennetty ympäristönsuojelun ja ympäristöterveydenhuollon asioiksi.

Toimialalautakunnan yleistä toimivaltaa käsittelevän 10 luvun ensimmäisen pykälän toisen momentin kolmannen kohdan sanajärjestystä on selkeytetty. Toimialalautakunta päättää palvelukokonaisuuden johtajan suoran alaisen sekä toimialan hallintojohtajan virkaan ottamisesta.

11 luvun ensimmäisen pykälän toisen momentin ensimmäistä kohtaa on selkeytetty lisäämällä liikelaitoksen johtokunnan yleiseen, delegeoitavissa olevaan päätösvaltaan tarveselvitykseen perustuvan hanke- tai muun suunnitelman hyväksyminen kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa.

Luvun toisen pykälän, liikelaitoksen johtajan päätösvallan viidenteen kohtaan on lisätty työntekijän siirtäminen toiseen työsuhteeseen. Vaikka siirto ei ole hallintopäätös, se on otettu selkeyden vuoksi viranhaltijan siirtämisen rinnalle hallintosäätöön. Vastaava lisäys on tehty 12 luvun ensimmäisen pykälän, kansliapäällikön toimivalta, ensimmäisen momentin yhdeksänteen kohtaan (siirto toimialojen välillä), toisen momentin kymmenenteen kohtaan (siirto keskushallinnossa), 13 luvun toi-



sen pykälän, tarkastusjohtajan toimivalta, ensimmäisen momentin kuudenteen kohtaan, 14 luvun ensimmäisen pykälän, toimialajohtajan toimivalta, toisen momentin kahdeksanteen kohtaan sekä 16 luvun 12 pykälän, pelastuskomentajan toimivalta, toisen momentin kuudenteen kohtaan.

Luvussa 12, toimivalta keskushallinnossa, ensimmäisen pykälän toisen momentin 10 kohdan kansliapäällikön toimivalta viranhaltijan ja työntekijän siirtämisessä on laajennettu kattamaan koko keskushallinto. Muutos on tekninen, koska kansliapäällikkö päättää myös toimialojen välisistä siirroista. Luvun viidennen pykälän, rahoitusjohtajan toimivalta, kahdeksas kohta on poistettu, koska laskutus- ja perintäohjeiden antaminen sisältyy 20 luvun 11 §:n toimivaltaan. Tarkoitus on, että rahoitusjohtaja antaa laskutus- ja perintäohjeet. Aiemman 12 kohdan käteisvarojen enimmäismäärästä päättäminen on korjattu koskevaksi kaupunginkansliaa, tarkastusvirastoa, toimialoja, liikelaitoksia ja pelastuslaitosta.

Tarkastuslautakunnan ja -johtajan toimivaltaa käsittelevän 13 luvun ensimmäisen pykälän sisältöä on järjestelty teknisesti uudelleen siten, että aiemman kolmannen momentin sisältö on siirretty osaksi ensimmäistä momenttia, jolloin ensimmäinen momentti sisältää tarkastuslautakunnan kaiken ei delegoitavan toimivallan ja toinen momentti sisältää tarkastuslautakunnan delegoitavan toimivallan.

Luvun 15 ensimmäisen, kasvatus- ja koulutuslautakunnan erityistä toimivaltaa käsittelevän pykälän ensimmäisestä momentista on poistettu kohta kolme, päättäminen käynnistämistuen myöntämisestä yksityiseen päiväkotitoimintaan ja kahden hoitajan ryhmäperhepäiväkotitoimintaan. Tämä sisältyy toisen momentin toiseen kohtaan, jonka mukaan kasvatus- ja koulutuslautakunta päättää tai hyväksyy perusteet ja rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää lautakunnan käytettävissä olevien avustuserärahoiden jakamisesta ja avustusten käytön valvonnasta. Käynnistämistuki ei poikkea oikeudelliselta luonteeltaan järjestöavustuksista. Luvun kolmannen, koulujen ja lukioiden johtokuntien erityistä toimivaltaa koskevan pykälän kolmannen kohdan sanamuotoa on täsmennetty niin, että johtokunta päättää lukion opiskelijan oikeudesta osallistua opetukseen, jos tämä on esitutkinnassa epäiltynä rikoksesta.

Kuudennentoista luvun ensimmäisen pykälän, jossa käsitellään kaupunkiympäristölautakunnan erityistä toimivaltaa, ensimmäisen momentin 2 d kohdasta on poistettu kaupunginvaltuuston hyväksymistä koskeva tarkennus, jolloin lautakunnalla on toimivalta muuttaa kaavan mukaista rakennuksen suurinta sallittua kerroslukua myös lautakunnan itsensä hyväksymien kaavamuutosten osalta. Aiemman kolmannen kohdan maankäyttö- ja rakennuslain mukaisen kunnan perustellun kannan-



noton ilmoittaminen kaavaehdotuksesta muistutuksen tehneille on siirretty pykälän toiseen momenttiin, jolloin se on delegoitavissa viranhaltijalle. Muutos mahdollistaa kaavaprosessin kehittämisen. Lautakunnan erityiseen toimivaltaan on lisätty uusi, seitsemäs kohta, jonka mukaan se päättää kunnallisen pysäköinninvalvojan asettamisesta. Toisen momentin 13 kohdan sanamuotoa on yhdenmukaistettu viidennen pykälän, maankäyttöjohtajan toimivallan viidennen kohdan sanamuodon kanssa koskemaan periaatteellisesti merkittävää rakentamista.

Luvun toisen, ympäristö- ja lupajaoston toimivaltaa käsittelevän pykälän ensimmäisen momentin kahdeksas kohta, rakennusluvista päättäminen, mikäli hakemuksen sisältämien uudisrakennusten yhteenlaskettu kerrosala on tai ylittää 3 000 kerrosneliometriä, on siirretty pykälän toiseen momenttiin, jaoston delegoitavaan toimivaltaan, jolloin se voidaan osoittaa viranhaltijan tehtäväksi esimerkiksi lomakaudella. Luvun toisen momentin kolmas kohta on täsmennetty koskemaan talousjätevesien käsittelyä koskevia vaatimuksia. Rakennusten ja yleisten alueiden jaoston toimivaltaa käsittelevän kolmannen pykälän toisen momentin kolmas kohta on selkiytetty koskemaan kaikkien lautakuntien hyväksymiä tarveselvityksiä.

Maankäyttöjohtajan toimivaltaa käsittelevän viidennen pykälän ensimmäinen, kolmas ja neljäs kohta on siirretty uuteen, liikenne- ja katusuunnittelupäällikön toimivaltaa käsittelevään kuudenteen pykälään. Voimassa olevassa hallintosäännössä toimivalta on kirjattu maankäyttöjohtajalle, koska alempi organisaatio ei ollut hallintosääntöä tuolloin hyväksyttäessä tiedossa. Esitettävä toimivaltajako vastaa nykyistä käytäntöä. Maankäyttöjohtajan toimivaltaan on lisätty uusi 3 c kohta, jonka mukaan tämä päättää maankäyttö- ja rakennuslain mukaisesta poikkeamisesta, kun hakemus käsittää useita poikkeamisia, joista osa kuuluu maankäyttöjohtajalle ja osa muulle viranhaltijalle. Muutos on asiakaslähtöinen ja se selkeyttää poikkeamismenettelyä. Toimivallasta on poistettu ristiriitaisena ja tarpeettomana aiempi 21 kohta, valtuutuksen antaminen maankäyttö- ja rakennuslain mukaisen poikkeamisluvan hakemiseen. Tätä koskeva toimivalta sisältyy toimialajohtajan viranomaislupien hakemista koskevaan kohtaan.

Aiempien kahdeksannen ja yhdeksannen pykälän nimikkeet on täsmennetty kaupunginhallituksen virkojen perustamisen yhteydessä päätämien virkanimikkeiden mukaisiksi. Rakennusvalvontaa johtaa rakennusvalvontapäällikkö ja ympäristöintia johtaa ympäristöjohtaja.

Aiempaan 10 pykälään, pelastuslautakunnan toimivaltaan, on lisätty toisen momentin 10 kohta, jonka mukaan pelastuslautakunta hyväksyy pelastuslaitoksen sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kuvauksen. Vastaava tehtävä sisältyy toimialalautakuntien yleiseen toimivaltaan.



Neljannen kohdan suojelusuunnitelmat on täsmennetty väestönsuojelua koskeviksi suunnitelmiksi.

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtajan erityistä toimivaltaa käsittelevän 18 luvun kolmanteen pykälään on lisätty uusi ensimmäinen momentti, jonka mukaan toimialajohtaja määrää viranhaltijan päättämään, siltä osin kuin asia ei kuulu jaoston päätettäväksi, sosiaalihuollon järjestämisestä ja antamisesta sekä palvelusta perittävän maksun määräämisestä lautakunnan vahvistamien perusteiden ja yleisten ohjeiden mukaisesti. Vastaava toimivalta sisältyy sosiaali- ja terveystoimen nykyisessä johtosäännössä viraston päällikölle.

Kaupunginvaltuuston hallintosääntöä koskevan päätöksen 22.6.2016 (§ 196) perusteluissa on todettu, että sosiaali- ja terveystoimialan toimivallan kohdentumista yhdenmukaistetaan kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kanssa ja lautakunnan nykyisen johtosäännön 4 § 18 kohdan sairaansijojen ja muiden hoitopaikkojen määrän vahvistaminen ja niiden tilapäisistä muutoksista päättäminen sekä 4 § 19 kohdan toimintayksiköiden aukioloajoista päättäminen siirretään viranhaltijatehtäviksi. Hallintosäännön 18 lukuun on lisätty neljäs, palvelukokonaisuuden johtajan erityistä toimivaltaa käsittelevä pykälä, jonka mukaan tämä vahvistaa sairaansijojen ja muiden hoitopaikkojen määrät ja päättää niiden tilapäisistä muutoksista sekä päättää toimintayksiköiden aukioloajoista. Palvelukokonaisuuden johtaja voi myös määrätä tehtävän muulle viranhaltijalle.

Hallintomenettelyn 24 luvun ensimmäisen, asiakirjojen allekirjoittamista käsittelevän pykälän kolmatta momenttia on muutettu siten, että sopimukseen sitoutumisesta päättänyt viranhaltija voi delegoida sen allekirjoittamisen määräämälleen henkilölle. Neljannen momentin sisältö on yleistetty kattamaan muut kuin aiemmissä momenteissa mainitut asiakirjat ja niiden allekirjoittaminen on osoitettu hallintosäännössä mainituille johtaville viranhaltijoille tai heidän määräämilleen henkilölle. Tavanomaiden asiakirjojen allekirjoittaminen on osoitettu niiden laatijalle.

Yksilöityjen muutosten lisäksi hallintosäännön pykälistä on korjattu kirjoitusvirheitä ja niihin on tehty vähäisiä täsmennyksiä, täydennyksiä ja poistoja sekä kieliasun tarkistuksia.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

## Liitteet

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



03.05.2017

Kj/4

- 1 20170426 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset hyväksytyt
- 2 20170426 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset näkyvissä

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Kaupunginkanslia

## Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 19.04.2017 § 185

HEL 2016-005361 T 00 01 00

### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä Korkeasaaren eläintarhaa koskevilla määräyksillä täydennetyt Helsingin kaupungin hallintosäännön 1.6.2017 lukien liitteen 1 mukaisesti.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että jos vireillä oleva selvitys johtaa päätökseen Korkeasaaren eläintarhan säätiöittämisestä, nyt päätettävät määräykset ovat voimassa siihen asti, kunnes Korkeasaaren eläintarhan ylläpitämistä varten perustettava säätiö on ottanut vastuun eläintarhan ylläpitämisestä kaupungin ja säätiön välisessä luovutussopimuksessa täsmennettynä päivämääränä. Säännökset ovat voimassa kuitenkin kauintaan 31.12.2018 asti.

16.11.2016 Ehdotuksen mukaan

22.06.2016 Ehdotuksen mukaan

### Esittelijä

Kaupunginhallitus

### Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 408

HEL 2016-005361 T 00 01 00

### Päätös

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti voimaan 1.6.2017 lukien.

Samalla kaupunginvaltuusto toteaa, että kaupunginvaltuusto on hallintosääntöä koskevissaan päätöksissään 22.6.2016 (§ 196) ja 16.11.2016 (§ 291) päättänyt siirtymäsäännöksistä, jotka edelleen ovat voimassa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että kansliapäällikkö ja toimialajohdaja tai heidän määräämänsä voivat allekirjoittaa sopimuksia, joiden allekirjoittamisesta on päätetty ennen 1.6.2017 ja allekirjoitustoimivalta on annettu päätöshetken mukaisen organisaation viranhaltijalle, jota ei enää ole.

Vielä kaupunginvaltuusto päättää, että jos ennen 1.6.2017 tehtyihin päätöksiin kohdistuvien oikaisuvaatimusten tai hankintaoikaisuvaatimusten käsittely on kesken uuden hallintosäännön tullessa voimaan 1.6.2017, eri toimitilimille osoitetut oikaisuvaatimukset ja hankintaoikaisuvaatimukset käsittelee se uuden hallintosäännön mukainen toimielin, jolle asia kuuluisi, jos oikaisuvaatimuksen tai hankintaoikaisuvaatimuksen kohteena oleva päätös olisi tehty 1.6.2017 voimaan tulleen hallintosäännön toimivaltamääräysten mukaisesti.

#### Käsittely

18.04.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti esitystään siten, että päätösehdotuksen loppuun lisätään seuraava:

Jos ennen 1.6.2017 tehtyihin päätöksiin kohdistuvien oikaisuvaatimusten tai hankintaoikaisuvaatimusten käsittely on kesken uuden hallintosäännön tullessa voimaan 1.6.2017, eri toimitilimille osoitetut oikaisuvaatimukset ja hankintaoikaisuvaatimukset käsittelee se uuden hallintosäännön mukainen toimielin, jolle asia kuuluisi, jos oikaisuvaatimuksen tai hankintaoikaisuvaatimuksen kohteena oleva päätös olisi tehty 1.6.2017 voimaan tulleen hallintosäännön toimivaltamääräysten mukaisesti.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän muutetun ehdotuksen.

03.04.2017 Ehdotuksen mukaan

21.11.2016 Ehdotuksen mukaan

31.10.2016 Esittelijän ehdotuksesta poiketen





03.05.2017

Kj/4

24.10.2016 Pöydälle

27.06.2016 Ehdotuksen mukaan

13.06.2016 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

06.06.2016 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

Kaupunginhallituksen johtamisen jaosto 17.10.2016 § 72

HEL 2016-005361 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallituksen johtamisen jaosto esitti, että kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

- Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti.

Lisäksi kaupunginvaltuusto toteaa, että kaupunginvaltuuston 22.6.2016 tekemän päätöksen Johtamisjärjestelmän uudistaminen ja hallintosäännön johtamisjärjestelmää koskevien osien hyväksyminen mukaisesti:

- hallintosäännön täytäntöön panemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen sen voimaantuloa
- kaupunginhallituksen johtamisen jaosto voi tehdä hallintosäännön toimeenpanoon liittyviä muiden toimielinten kuin kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen toimivaltaan kuuluvia päätöksiä ennen hallintosäännön voimaantuloa
- kansliapäällikkö ja toimialajohtajat voivat tehdä hallintosäännön toimeenpanoon liittyviä toimivaltaansa kuuluvia päätöksiä ennen hallintosäännön voimaantuloa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että myös muut hallintosäännössä mainitut johtavat viranhaltijat voivat tehdä hallintosäännön toimeenpanoon liittyviä toimivaltaansa kuuluvia päätöksiä ennen hallintosäännön voimaantuloa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että kansliapäällikkö voi tehdä toimialajohtajien toimivaltaan kuuluvia hallintosäännön toimeenpanoon

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



liittyviä päätöksiä ennen hallintosäännön voimaantuloa ja toimialajohtajien virkasuhteen alkamista.

Samalla johtamisen jaosto päätti kehottaa kaupunginjohtajaa valmistelemaan esityksen kaupunginhallitukselle siten, että valmistelussa huomioidaan seuraavat muutokset ja täsmennykset:

1. Lisätään kulttuuri, liikunta ja nuorisajaostojen toimivaltaan
  - asettaa osaltaan palvelukokonaisuudelle tavoitteita sekä seuraa niiden toteutumista
  - antaa lausunnon toimialalautakunnalle tulosbudjetista ja toimintasuunnitelmasta

Lisäksi lautakunta voi delegoida muuta toimivaltaa hallintosäännön puitteissa

2. Kielellisten palveluiden ja kehittämistyön turvaamiseksi, organisoidaan kasvatus- ja sivistys toiminta-alan hallinto- ja tukitehtävistä ainakin ruotsinkieliset asiantuntija- ja asiakaspalvelutehtävät sekä yleishallinto osaksi ruotsinkielistä palvelukokonaisuutta
3. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle kaupunkikuvaneuvottelukunnalle ja kaupunkikuvakysymysten valmistelu ja päätöksentekoprosessi
4. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle esteettömyysasioiden neuvottelukunnalle
5. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle historia-toimikunnalle ja keskustelupöytäkirjojen pitämiselle.

#### Käsittely

17.10.2016 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Lasse Männistö:

1. Lisätään kulttuuri, liikunta ja nuorisajaostojen toimivaltaan
  - asettaa osaltaan palvelukokonaisuudelle tavoitteita sekä seuraa niiden toteutumista
  - antaa lausunnon toimialalautakunnalle tulosbudjetista ja toimintasuunnitelmasta



Lisäksi lautakunta voi delegoida muuta toimivaltaa hallintosäännön puitteissa

2. Kielellisten palveluiden ja kehittämistyön turvaamiseksi, organisoidaan kasvatus- ja sivistys toimialan hallinto- ja tukitehtävistä ainakin ruotsinkieliset asiantuntija- ja asiakaspalvelutehtävät sekä yleishallinto osaksi ruotsinkielistä palvelukokonaisuutta
3. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle kaupunkikuvaneuvottelukunnalle ja kaupunkikuvakysymysten valmistelu ja päätöksentekoprosessi
4. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle esteettömyysasioiden neuvottelukunnalle
5. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle historia-toimikunnalle ja keskustelupöytäkirjojen pitämiselle.

Kannattaja: Otso Kivekäs

Vastaehdotus:

Osku Pajamäki:

1. Lisätään kulttuuri, liikunta ja nuorisosaostojen toimivaltaan  
- asettaa osaltaan palvelukokonaisuudelle tavoitteita sekä seuraa niiden toteutumista  
- antaa lausunnon toimialalautakunnalle tulosbudjetista ja toimintasuunnitelmasta

Lisäksi lautakunta voi delegoida muuta toimivaltaa hallintosäännön puitteissa

2. Kielellisten palveluiden ja kehittämistyön turvaamiseksi, organisoidaan kasvatus- ja sivistys toimialan hallinto- ja tukitehtävistä ainakin ruotsinkieliset asiantuntija- ja asiakaspalvelutehtävät sekä yleishallinto osaksi ruotsinkielistä palvelukokonaisuutta.



3. Hallintosäätöön lisätään toimialalautakuntien tehtäviin maininta, että ne voivat perustaa tarpeellisiksi katsomiaan neuvottelukuntia, joihin kutsutaan julkishallinnon viranhaltijoita ja ulkopuolisia asiantuntijoita.

4. Seuraavien neuvottelukuntien tulee jatkaa toimintaansa:

Kaupunkikuvaneuvottelukunnan (KNK) tulee jatkaa toimintaansa uudelleen järjestäytyneenä niin, että myös sen nimi (esimerkiksi kaupunkiympäristön neuvottelukunta) heijastaa paremmin sen monipuolisia tehtäviä.

Tekninen neuvottelukunta (TNK)

Mikäli energiansäästöneuvottelukunta lakkautetaan, TNK vastaa joka tapauksessa rakennetun ympäristön energiakysymyksistä.

Historiatoimikunta jatkaa toimintaansa, sekä selvitetään tarve keskustelupöytäkirjojen pitämiselle

Kannattaja: Pilvi Torsti

1 äänestys

JAA-ehdotus: Lasse Männistön vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna

Ei-ehdotus: Osku Pajamäen vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna

Jaa-äännet: 6

Paavo Arhinmäki, Otso Kivekäs, Pekka Majuri, Lasse Männistö, Erkki Perälä, Laura Rissanen

Ei-äännet: 3

Harri Lindell, Osku Pajamäki, Pilvi Torsti

Johtamisen jaosto hyväksyi Lasse Männistön vastaehdotuksen äänin 6 - 3.

Johtamisen jaosto hyväksyi yksimielisesti Lasse Männistön vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

10.10.2016 Pöydälle



03.05.2017

Kj/4

30.05.2016 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

16.05.2016 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

Sami Sarvilinna, kaupunginlakimies, puhelin: 310 64874  
sami.sarvilinna(a)hel.fi

Marju Pohjaniemi, henkilöstöjohtaja, puhelin: 310 37965  
marju.pohjaniemi(a)hel.fi



03.05.2017

Kj/5

## § 207

### Ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvuluista annetun vanhuspalvelulain mukaisen suunnitelman seuranta

HEL 2015-001023 T 06 01 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti merkitä tiedoksi selvityksen ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvuluista annetun ns. vanhuspalvelulain (980/2012) 5 §:n mukaisen suunnitelman seurannasta.

#### Käsittely

Keskustelun kuluessa ehdotettiin hyväksyttäväksi kaksi toivomuspontta.

Valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaara ehdotti valtuutettu Rene Hurstin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kuultuaan vanhuspalvelulain seurannan esittää valtuusto, että kotihoitajille annetaan mahdollisuus järjestää kotona-asuville vanhuksille mahdollisuus käyttää tietokonetta, niin että he voivat seurata kaupungin nettisivuja, olla yhteydessä omaisiinsa ja hoitajiinsa.

Valtuutettu Rene Hursti ehdotti valtuutettu Harri Lindellin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään päätösehdotuksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuus kouluttaa kotihoidon työntekijöiden osaamista niin, että Kotihoidon henkilökunta voivat tunnistaa ja auttaa diabeettissairaita jotka ovat sairastuneet mielenterveysongelmiin.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Toivomusponnien hyväksymisestä äänestettiin erikseen.

1 äänestys



Valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI.

JAA-ehdotus: Kuultuaan vanhuspalvelulain seurannan esittää valtuusto, että kotihoitajille annetaan mahdollisuus järjestää kotona-asuille vanhuksille mahdollisuus käyttää tietokonetta, niin että he voivat seurata kaupungin nettisivuja, olla yhteydessä omaisiinsa ja hoitajiinsa.  
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 34

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Maritta Hyvärinen, Sirkku Ingervo, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Hannele Luukkainen, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Jaana Pelkonen, Sirpa Puhakka, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Pekka Saarnio, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 47

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Tarja Kantola, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Jape Lovén, Pekka Majuri, Elina Moisio, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhämäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevan-der, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen

Poissa: 4

Seppo Kanerva, Olli Sademies, Johanna Sydänmaa, Ville Ylikahri

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran ehdottamaa toivomuspontta.

2 äänestys

Valtuutettu Rene Hurstin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään päätösehdotuksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuus kouluttaa kotihoidon työntekijöiden osaamista niin, että Kotihoidon henkilökunta voivat tunnistaa ja auttaa diabeettisairaita jotka ovat sairastuneet mielenterveysongel-



03.05.2017

Kj/5

miin.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 14

Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Nina Huru, Sirkku Ingervo, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Pekka Saarnio, Tuomo Valokainen

Tyhjä: 67

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Maritta Hyvärinen, Suzan Ikävalko, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Tarja Kantola, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Elina Moisio, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Pelto-korpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Poissa: 4

Seppo Kanerva, Olli Sademies, Johanna Sydänmaa, Ville Ylikahri

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Rene Hursti ehdottamaa toivomuspontta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Stadin ikäohjelma\_Raportti\_vanhusneuvostolle\_2016
- 2 Vanhusneuvoston kannanotto 14.2.2017

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





03.05.2017

Kj/5

## Otteet

### Ote

Vanhusneuvosto

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto päätti 9.9.2015 § 205 hyväksyä osana kaupungin strategista suunnittelua ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvveluista annetun lain, ns. vanhuspalvelulain, (980/2012) 5 §:n mukaisen suunnitelman vuosiksi 2015 - 2016. Kaupunginvaltuuston päätös sisältyy päätöshistoriaan.

Valtuuston päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä kaupunginhallitus kehotti (14.9.2015 § 861) lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja liikelaitoksia ottamaan valmistelussa huomioon ikäohjelman osana kaupungin strategista suunnittelua sekä toteuttamaan toimenpiteiden seurannan niin, että tulokset ovat hyödynnettävissä keväällä 2017 arvioitaessa valtuustokauden 2013 – 2016 ja ikäohjelman tuloksia.

Lisäksi kaupunginhallitus edellytti 31.8.2015, että valtuustolle toimitetaan selvitys ohjelman toteutumisesta ja ohjelman vaatimista resursseista seuraavan strategian valmisteluun mennessä.

Sosiaali- ja terveystalvveluista on omalta osaltaan käsitellyt ikäohjelman seurantaa 14.3.2017. Lautakunnan antama lausunto sisältyy päätöshistoriaan.

Asia on valmisteltu yhteistyössä kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosaston kanssa.

## Vanhuspalvelulain edellyttämä suunnitelma

Laki ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvveluista, ns. vanhuspalvelulaki tuli voimaan asteittain 1.7.2013 alkaen. Lain tarkoituksena on tukea ikääntyneen väestön hyvinvointia, terveyttä, toimintakykyä ja itsenäistä suoriutumista sekä parantaa ikääntyneiden mahdollisuuksia osallistua elinoloihinsa vaikuttavien päätösten valmisteluun ja tarvitsemiensa palvelujen kehittämiseen. Tarkoituksena on myös parantaa iäkkään henkilön mahdollisuutta saada laadukkaita sosiaali- ja terveystalvveluja sekä ohjausta muiden tarjolla olevien palvelujen käyttöön yksilöllisten tarpeidensa mukaisesti

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



ja riittävän ajoissa silloin, kun hänen heikentynyt toimintakykynsä sitä edellyttää. Lisäksi lain tarkoituksena on vahvistaa iäkkään henkilön mahdollisuutta vaikuttaa hänelle järjestettävien sosiaali- ja terveystalvelujen sisältöön sekä toteuttamistapaan ja osaltaan päättää niitä koskevista valinnoista.

Vanhuspalvelulain 5 §:n mukaan kunnan tulee valtuustokausittain laatia suunnitelma toimenpiteistään ikääntyneen väestön hyvinvoinnin, terveyden, toimintakyvyn ja itsenäisen suoriutumisen tukemiseksi sekä iäkkäiden henkilöiden tarvitsemien palvelujen ja omaishoidon järjestämiseksi ja kehittämiseksi. Suunnittelussa on painotettava kotona asumista ja kuntoutumista edistäviä toimenpiteitä. Suunnitelma on tehtävä osana kaupungin strategista suunnittelua.

Helsingissä lain mukaista suunnitelmaa toteutetaan monihallintokuntaisesti sosiaali- ja terveystalviraston koordinoimana ja osana kaupungin strategiaohjelmaa. Vanhuspalvelulain mukainen suunnitelma on nimetty Stadin ikäohjelmaksi ja se on toiminut strategiaohjelman toimeenpanosuunnitelmana. Ikäohjelman seurannassa vanhusneuvosto on ollut keskeinen toimija. Vanhusneuvostolle on toimitettu yksityiskohtainen raportointi vuosina 2015 ja 2016 (vuoden 2016 raportti liitteenä 1).

#### Stadin ikäohjelma valmisteltiin yhdessä

Stadin ikäohjelmaa valmisteltiin laajapohjaisessa verkostossa, jossa oli kattavasti osallistujia eri virastoista ja liikelaitoksista (Arbis, HSL, kaupunginkanslia, kaupunkisuunnitteluvirasto, kaupunginkirjasto, kulttuurikeskus, liikuntavirasto, rakennusvirasto, sosiaali- ja terveystalvirasto, tietokeskus, työväenopisto) sekä järjestöistä, vanhusneuvostosta ja palvelukeskusten asiakasneuvostoista. Valmisteluvaiheessa järjestettyjen asukastilaisuuksien teemat noudattivat hyvän ikääntymisen turvaamista ja palvelujen parantamista koskevan laatusuosituksen teemoja. Lisäksi terveys- ja hyvinvointierojen kaventamisen teema sekä heikoimmassa asemassa olevien ikääntyneiden asema otettiin valmistelussa huomioon.

#### Yhteiset tavoitteet ja toimenpiteet

Valmisteluvaiheessa tunnistettiin selkeitä kokonaisuuksia, joihin keskittymällä on mahdollista lisätä helsinkiläisten ikääntyneiden hyvinvointia ja terveyttä. Laaja-alaisessa verkostossa oli mahdollista syventää mukana olevien toimijoiden ymmärrystä ja etsiä yhdessä uudenlaisia keinoja ikääntyneiden terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi. Stadin ikäohjelmassa on viisi yhteisesti sovittua toimenpidetkokonaisuutta vuosiksi 2015 – 2016, niiden tavoitteet, vastuutahot ja muut osallistujat. Toimenpiteet toteutettiin voimassa olevan taloussuunnitelman ja talousarvion mukaisin käytettävissä olevin voimavaroin. Stadin ikäohjelmaa

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



ovat toteuttaneet kaupungin työntekijät omana työnään yhdessä muiden toimijoiden kanssa. Ylimääräisiä henkilöresursseja ohjelmaa varten ei ole käytetty.

#### Viisi toimenpidekokonaisuutta etenivät

Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen -verkosto on paneutunut digineuvonnan kehittämiseen. Yhteistyötä on tehty laajasti kirjastoissa, työväenopistossa ja palvelukeskuksissa. Perinteistä neuvontaa ei ole unohdettu, vaan kirjallista materiaalia on parannettu. Ikäihmisten alueellisia palveluoppaita laajennettiin kattamaan myös muita kuin sosiaali- ja terveystalvveluja, esimerkiksi liikuntaa ja kulttuuria. Stadin ikäohjelmalle perustettiin oma sivu Helsinki-kanavalle ja tilaisuuksien videoinnit tallennettiin sinne. Kaupungin internetsivujen uudistaminen on aloitettu, jotta sekä iäkkäät itse, heidän läheisensä ja työntekijät löytäisivät entistä paremmin Helsingin tarjoamaa monipuolista toimintaa.

lätöntä asumista -verkostossa on kartoitettu, miten ikäihmiset Helsingissä asuvat, tutustuttu erilaisiin yhteisöllisiin asumiskohteisiin sekä jaettu tietoa erilaisista asumisvaihtoehdoista. Syksyllä 2015 järjestettiin "Asumista ja elämää Helsingissä" minimessujen sarja palvelukeskuksissa. Tilaisuuksia oli neljä, joista yksi oli osittain kaksikielinen. Asumisen vaihtoehdot kiinnostavat ja aiheesta on laadittu esite.

Muistiystävällinen Helsinki -verkosto järjesti Aivoterveysmessut sekä vuonna 2015 että 2016 Kampin palvelukeskuksessa. Molemmissa tilaisuuksissa kävi yli 700 asukasta ja palaute oli kiittävää. Seuraavat messut järjestetään ensi syksynä ja alueellisia messuja on alettu myös suunnitella. Kaupunkilaisten tietoutta aivoterveystestä ja muistihäiriöistä sekä -sairauksista on lisätty parantaen kirjallista ohjeistusta ja vahvistuen ammattilaisten osaamista esimerkiksi neuvontapuhelimessa ja palvelukeskuksissa.

Luotuja liikkumaan -verkostossa julkisen liikenteen sujuvaan käyttöön on kiinnitetty huomiota ja järjestetty opastusta. Helsingin seudun liikennelaitoksen kanssa on tehty yhteistyötä helpottamaan julkisten liikennevälineiden käyttöä. Verkosto on tuottanut näyttöön perustuvaa materiaalia aktiivisen elämäntavan vaikutuksesta aivoterveysteen ja liikuntakykyyn ja kehittänyt Helsingissä tarjolla olevia liikuntapalveluja ikääntyneiden näkökulmasta. Kaupungin palvelukartasta tehty esite ja esittelyvideo ovat osa ikääntyneiden toiminnan esteiden poistamista. Kiinteä ja kehittyvä yhteistyö järjestötoimijoiden kanssa suuntautuu edelleen uusien innovatiivisten kulkemismallien kokeiluun ja ikäihmisten yhteisöllisyyden lisäämiseen. Pohjoismaisen innovaatiokilpailun loppuviisikossa palkitun Nappi Naapuri -sovelluksen kanssa on yhteistyössä lähdetty tukemaan iäkkäiden ja vapaaehtoisten kohtaamista esimerkiksi kävely-



seuran hankkimiseksi. Lisäksi on kiinnitetty huomiota erityisryhmiin mm. aistiesteellisten, kulttuuri- ja kielivähemmistöjen sekä muistisairaiden toimintamahdollisuuksiin ja palvelujen saavutettavuuteen.

Käyttäjälähtöiset palvelut -verkoston palveluja on kehitetty yhteistyössä asiakasneuvostojen, vanhusneuvoston ja asukastilaisuuksista saadun palautteen avulla. Erityisesti on lisätty kotona asumista tukevia palveluja ja muistisairauksiin liittyviä palveluja. Seniori-info eli puhelinneuvontapalvelu aloitti uudelleen toimintansa vuonna 2016.

Kaikkien verkostojen toiminta on edennyt suunnitellusti. Verkostoille on järjestetty säännöllisesti yhteisiä vuorovaikutteisia tapaamisia. Tapaamisissa on käsitelty ajankohtaisia asioita, joita on otettu esiin asukastapaamisissa, verkostojen tapaamisissa tai vanhusneuvostossa. Aiheina ovat olleet mm. omaishoito, digitalisaatio, palvelujen uudistaminen. Verkostotapaamisia järjestettiin kolme ohjelman valmistelussa ja sen jälkeen kaksi syksyisin ja keväisin, yhteensä yksitoista tilaisuutta.

#### Vuorovaikutus asukkaiden kanssa

Stadin ikäohjelma on suunniteltu ja toteutettu vanhusneuvoston seurannassa yhdessä helsinkiläisten ikäihmisten ja heidän omaistensa kanssa. Keskiössä ovat kuntalaiskeskustelun teemat: tiedon saanti, asuminen, muisti, liikunta ja liikkuminen ja palvelujen käyttäjälähtöisyys. Strategiakauden aikana järjestettiin yhteensä 28 asukastilaisuutta, joissa kuultiin asukkaita ja koottiin kirjallista palautetta. Tilaisuuksia järjestettiin myös ruotsiksi. Tiedotus on toiminut suomeksi ja ruotsiksi Internetissä, Facebookissa ja Twitterissä. Helsinki-kanavalle on tallennettu tilaisuuksien videoita. Stadin ikäohjelman alatyöryhmät ovat järjestäneet minimessujen sarjan, jossa kuntalaisille tuotiin tietoa mm. asumisesta, liikuntapalveluista, tiedon saannista ja vaikuttamisesta.

#### Strategian valmistelu

Sosiaali- ja terveyslautakunta on lausunnossa esittänyt, että kaupungin strategisessa suunnittelussa otetaan huomioon Stadin ikäohjelman toimenpidekokonaisuudet ja saavutetut tulokset. Lisäksi lautakunta esittää jatkosuunnittelua varten asuntojen varaamista vanhuksille palvelukeskusten läheisyydessä, ryhmäkotien ja senioriasuntojen rakentamista, tietotekniikan käytön ja opetuksen mahdollistamista kotona, HSL:n lähibuslinjojen lisäämistä, Seniori-infon kehittämistä ja terveysasemien ajanvarauksen parantamista. Vanhusneuvosto on toimittanut oman samansuuntaisen kannanottonsa (liite 2).

Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy päätösehdotuksen, valtuuston päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä kehottaa kaupunginkansliaa ja toimialoja ottamaan valmiste-



03.05.2017

Kj/5

lussaan huomioon Stadin ikäohjelman toimenpidekokonaisuudet ja saavutetut tulokset sekä ottamaan ne huomioon jatkosuunnittelun osana valtuustokauden 2017 - 2021 kaupunkistrategian suunnittelussa.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Stadin ikäohjelma\_Raportti\_vanhusneuvostolle\_2016
- 2 Vanhusneuvoston kannanotto 14.2.2017

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Otteet**

**Ote**  
Vanhusneuvosto

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Tiedoksi**

Sosiaali- ja terveyslautakunta  
Kaupunginkanslia  
Toimialajohtajat

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 407

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi selvityksen ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveyspalveluista annetun ns. vanhuspalvelulain (980/2012) 5 §:n mukaisen suunnitelman seurannasta.

31.08.2015 Esittelijän ehdotuksesta poiketen



03.05.2017

Kj/5

24.08.2015 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 14.03.2017 § 87

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle ikäohjelman toteutumisesta ja ohjelman vaatimista resursseista seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon:

"Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveyspalveluista säädetyn lain 980/2012, niin sanotun vanhuspalvelulain, 5 §:n mukaisen suunnitelman 24.2.2015. Suunnitelma vuosille 2015–2016 koostui kaupungin strategiaohjelmasta 2013–2016, Stadin ikäohjelma -nimisestä toimeenpanosuunnitelmasta, ikääntyneille tarkoitettujen Helsingin sosiaali- ja terveyspalvelujen kuvauksesta sekä Helsingin tietokeskuksen tuottamista ikääntyneitä väestöä koskevista tilastotiedoista. Sosiaali- ja terveyslautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että suunnitelma vietään vanhuspalvelulain 5 §:n mukaisesti kaupunginvaltuustolle hyväksyttäväksi osana kaupungin strategista suunnittelua. Kaupunginvaltuuston 9.9.2015 tekemän päätöksen mukaisesti kaupunginhallitus kehotti lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja liikelaitoksia ottamaan valmistelussa huomioon ikäohjelman osana kaupungin strategista suunnittelua sekä toteuttamaan toimenpiteiden seurannan niin, että tulokset ovat hyödynnettävissä keväällä 2017 arvioitaessa valtuustokauden 2013–2016 ja ikäohjelman tuloksia.

Stadin ikäohjelma valmisteltiin yhdessä

Stadin ikäohjelmaa valmisteltiin laajapohjaisessa verkostossa, jossa oli kattavasti osallistujia eri virastoista ja liikelaitoksista (Arbis, HSL, kaupunginkanslia, kaupunkisuunnitteluvirasto, kaupunginkirjasto, kulttuurikeskus, liikuntavirasto, rakennusvirasto, sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus, työväenopisto) sekä järjestöistä, vanhusneuvostosta ja palvelukeskusten asiakasneuvostoista. Asukastilaisuuksissa koottiin mielipiteitä siitä, mikä Stadin ikäohjelmassa on ikääntyneille tärkeintä. Asukastilaisuuksien teemat noudattivat hyvän ikääntymisen turvaamista ja



03.05.2017

Kj/5

palvelujen parantamista koskevan laatusuosituksen teemoja. Lisäksi terveys- ja hyvinvointierojen kaventamisen teema kulki mukana ohjelman valmistelussa. Myös heikoimmassa asemassa olevat ikääntyneet otettiin huomioon.

#### Yhteiset tavoitteet ja toimenpiteet

Verkoston tapaamisissa ja asukastilaisuuksissa tunnistettiin selkeitä kokonaisuuksia, joihin keskittymällä voitaisiin lisätä helsinkiläisten ikääntyneiden hyvinvointia ja terveyttä. Laaja-alaisen yhteistyön avulla oli mahdollista edelleen syventää mukana olevien toimijoiden ymmärrystä ja etsiä yhdessä uudenlaisia keinoja ikääntyneiden terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi. Stadin ikäohjelmassa kuvattiin viisi yhteisesti sovittua toimenpidekokonaisuutta vuosille 2015–2016, niiden tavoitteet, vastuutahot ja muut osallistujat. Toimenpiteet toteutettiin voimassa olevan taloussuunnitelman ja talousarvion mukaisin käytettävissä olevin voimavaroin. Stadin ikäohjelmaa ovat toteuttaneet kaupungin työntekijät omana työnään yhdessä muiden toimijoiden kanssa. Ylimääräisiä henkilöresursseja ohjelmaa varten ei ole käytetty.

#### Viisi toimenpidekokonaisuutta etenivät

Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen -verkosto on paneutunut digineuvonnan kehittämiseen. Yhteistyötä on tehty laajasti kirjastoissa, työväenopistossa ja palvelukeskuksissa. Perinteistä neuvontaa ei ole unohdettu, vaan kirjallista materiaalia on parannettu. Ikäihmisten alueellisia palveluoppaita laajennettiin kattamaan myös muita kuin sosiaali- ja terveystilaisuuksia, kuten liikunta ja kulttuuri. Stadin ikäohjelmalle perustettiin oma sivu Helsinki-kanavalle ja tilaisuuksien videoinnit tallennettiin sinne. Kaupungin internetsivujen uudistaminen on aloitettu, jotta sekä iäkkäät itse, heidän läheisensä ja työntekijät löytäisivät entistä paremmin Helsingin tarjoamaa monipuolista toimintaa.

lätöntä asumista -verkostossa on kartoitettu, miten ikäihmiset Helsingissä asuvat, tutustuttu erilaisiin yhteisöllisiin asumiskohteisiin sekä jaettu tietoa erilaisista asumisvaihtoehdoista. Syksyllä 2015 järjestettiin ”Asumista ja elämää Helsingissä” minimessujen sarja palvelukeskuksissa. Tilaisuuksia oli 4, joista yksi oli osittain kaksikielinen. Asumisen vaihtoehdot kiinnostavat ja aiheesta on tehty esite.

Muistiystävällinen Helsinki -verkosto järjesti Aivoterveysmessut marraskuussa 2015 sekä 2016 Kampin palvelukeskuksessa. Molemmissa tilaisuuksissa kävi yli 700 asukasta ja palaute oli kiitävää. Seuraavat messut järjestetään ensi syksynä ja alueellisia messuja on alettu myös suunnitella. Kaupunkilaisten tietoutta aivoterveystietä ja muistihäiriöistä/-sairauksista on lisätty parantaen kirjallista ohjeistusta ja vahvistaen



ammattilaisten osaamista esim. neuvontapuhelimessa ja palvelukeskuksissa.

Luotuja liikkumaan -verkostossa julkisen liikenteen sujuvaan käyttöön on kiinnitetty huomiota ja järjestetty opastusta. Helsingin seudun liikennelaitoksen kanssa on tehty yhteistyötä helpottamaan julkisten liikennevälineiden käyttöä. Verkosto on tuottanut näyttöön perustuvaa materiaalia aktiivisen elämäntavan vaikutuksesta aivoterveysteen ja liikuntakykyyn ja kehittänyt Helsingissä tarjolla olevia liikuntapalveluja ikääntyneiden näkökulmasta. Kaupungin palvelukartasta tehty esite ja esittelyvideo ovat osa ikääntyneiden toiminnan esteiden poistamista. Kiinteä ja kehittyvä yhteistyö järjestötoimijoiden kanssa tähtää edelleen uusien innovatiivisten kulkemismallien kokeiluun ja ikäihmisten yhteisöllisyyden lisäämiseen. Pohjoismaisen innovaatiokilpailun loppuviisikossa palkitun Nappi Naapuri -sovelluksen kanssa on yhteistyössä lähdetty tukemaan iäkkäiden ja vapaaehtoisten kohtaamista esimerkiksi kävelyseuran hankkimiseksi. Lisäksi on kiinnitetty huomiota erityisryhmiin mm. aistiesteellisten, kulttuuri- ja kielivähemmistöjen sekä muistisairaiden toimintamahdollisuuksiin ja palveluiden saavutettavuuteen.

Käyttäjälähtöiset palvelut -verkosto on sosiaali- ja terveysviraston sairaala-, kuntoutus- ja hoivaosaston vastuulla. Palveluja on kehitetty yhteistyössä asiakasneuvostojen, vanhusneuvoston ja asukastilaisuuksista saadun palautteen avulla. Erityisesti on lisätty kotona asumista tukevia palveluja ja muistisairauksiin liittyviä palveluja. Seniori-info eli puhe- linneuvontapalvelu aloitti uudelleen toimintansa helmikuussa 2016.

Kaikkien verkostojen toiminta on edennyt suunnitellusti. Verkostoille on järjestetty säännöllisesti yhteisiä tapaamisia, jolloin ne voivat käyttää toistensa osaamista hyödyksi. Tapaamisissa on käsitelty ajankohtaisia asioita, joita on otettu esiin asukastapaamisissa, verkostojen tapaamisissa tai vanhusneuvostossa. Aiheina ovat olleet mm. omaishoito, digitalisaatio, palvelujen uudistaminen. Verkostotapaamisia järjestettiin kolme ohjelman valmistelussa ja sen jälkeen kaksi syksyisin ja keväisin, yhteensä yksitoista tilaisuutta.

Ohjelman seurannassa vanhusneuvostolla on keskeinen rooli. Työskentelystä on raportoitu yksityiskohtaisesti vanhusneuvostolle vuosien 2015 ja 2016 lopussa.

Ohjelmaa toteutetaan vuorovaikutuksessa asukkaiden kanssa

Stadin ikäohjelma on suunniteltu ja toteutettu yhdessä helsinkiläisten ikäihmisten ja heidän omaistensa kanssa. Keskiössä ovat kuntalaiskeskustelun teemat: tiedon saanti, asuminen, muisti, liikunta ja liikkuminen ja palvelujen käyttäjälähtöisyys. Strategiakauden aikana järjestettiin yhteensä 28 asukastilaisuutta, joissa sekä kuultiin asukkaita että koottiin





kirjallista palautetta. Tilaisuuksia järjestettiin myös ruotsiksi. Tiedottamista on tehty suomeksi ja ruotsiksi Internetissä, Facebookissa ja Twitterissä. Helsinki-kanavalle on tallennettu tilaisuuksista videoita. Stadin ikäohjelman alatyöryhmät ovat järjestäneet minimessujen sarjan, jossa kuntalaisille tuotiin tietoa mm. asumisesta, liikuntapalveluista, tiedon saannista ja vaikuttamisesta. Aivoterveysmessut järjestettiin kaksi kertaa.

### Terveyttä ja hyvinvointia kaikille iäkkäille

Stadin ikäohjelmassa näkökulmana on koko iäkäs väestö. Lisäksi kiinnitetään huomiota erityisesti heikoimmassa asemassa oleviin iäkkäisiin henkilöihin. Iäkäs väestö kokonaisuudessaan on erityisryhmä, vaikka iäkkäät yksilöinä ovat hyvin moninainen joukko. Ikääntyneet ovat osallistuneet ohjelman valmisteluun ja osallisuus näkyy myös ohjelman toteuttamisessa ja arvioinnissa.

Ikäohjelma on koonnut Helsingin kaupungin hallintokunnat ja muut toimijat yhteen sovitussa toimenpidekokonaisuuksissa, jolloin niiden edistäminen on ollut aiempaa koordinoitumpaa, tehokkaampaa ja asiakaslähtoisempää. Eri toimijat ovat tuoneet asiantuntemuksensa yhteisten teemojen kehittämiseen, ja monipuoliset palvelumahdollisuudet on saatu hyödynnettyä laajasti ja monipuolisesti terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi sekä tasa-arvon edistämiseksi. Sekä asukkaat että asiantuntijat ovat tunnistaneeet samoja kehittämistarpeita ohjelman toimenpidekokonaisuuksissa ja niitä on viety eteenpäin yhdessä.

Sosiaali- ja terveyslautakunta esittää, että kaupungin strategisessa suunnittelussa otetaan huomioon Stadin ikäohjelman toimenpidekokonaisuudet ja saavutetut tulokset. Lisäksi sosiaali- ja terveyslautakunta esittää, että Stadin ikäohjelman jatkosuunnittelu käynnistetään kaupungin eri toimialojen ja muiden toimijoiden yhteistyönä.

Samalla lautakunta esittää jatkosuunnittelua varten, että asuntoja varataan vanhuksille palvelukeskusten läheisyydessä, rakennetaan ryhmäkoteja ja senioriasuntoja, mahdollistetaan tietotekniikan käyttö ja opetus asiakkaiden kotona, lisätään HSL:n lähibuslinjoja, kehitetään Seniori-infoa ja parannetaan terveysasemien ajanvarausta.

### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Ikäihmisten hyvinvoinnin ja toimintakyvyn kannalta on tärkeää, että he saavat asianmukaista neuvontaa, palvelua ja hoitoa sekä tukea arjessa selviytymiseen. Kunta voi tukea ikäihmisiä tarjoten riittävät ja oikea-aikaiset palvelut yhteistyössä eri tahojen kanssa. Palvelujen riittävyden ja laadun arvioinnissa ja palvelujen suunnittelussa on tärkeää kuulla eri tahoja, erityisesti ikääntyneitä itseään.



03.05.2017

Kj/5

## Käsittely

14.03.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Asiassa tehtiin seuraava vastaehdotus:

Vastaehdotus 1:

Jäsen Sirpa Asko-Seljavaara: "Samalla lautakunta esittää jatkosuunnittelua varten, että asuntoja varataan vanhuksille palvelukeskusten läheisyydessä, rakennetaan ryhmäkoteja ja senioriasuntoja, mahdollistetaan tietotekniikan käyttö ja opetus asiakkaiden kotona, lisätään HSL:n lähibusseilinjoja, kehitetään Seniori-infoa ja parannetaan terveysasemien ajanvarausta."

Kannattaja: Puheenjohtaja Maija Anttila

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Sirpa Asko-Seljavaaran vastaehdotuksen yksimielisesti ilman äänestystä.

10.03.2015 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

24.02.2015 Pöydälle

## Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

## Lisätiedot

Helena Soini, erityissuunnittelija, puhelin: 310 46933  
helena.soini(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 09.09.2015 § 205

HEL 2015-001023 T 06 01 02

## Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä osana kaupungin strategista suunnittelua liitteinä 1 - 3 olevan ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvveluista annetun lain (980/2012), ns. vanhuspalvelulain 5 §:n mukaisen suunnitelman vuosiksi 2015 - 2016.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavat toivomusponnet:

1. Ennen seuraavan valtuustostrategian valmistelua selvitetään, miten nykyiset palveluasumiseen pääsyn kriteerit turvaavat vanhusten hyvän hoidon ja elämän laadun. Selvitystyössä kuullaan henkilöstöä, asiakkaiden edustajia, vanhusneuvostoa ja vanhus-



03.05.2017

Kj/5

järjestöjä. (Anna Vuorjoki)

2. Valtuusto edellyttää, että vanhuksille tiedotetaan laajemmin mahdollisuuksista saada avustusta omatoimista selviytymistä helpottaviin asunnon muutostöihin ja että selvitetään miten kaupunki voi tarvittaessa edistää muutostöiden tekemistä. (Yrjö Hakanen)
3. Hyväksyessään Stadin ikäohjelman, joka painottaa kuntoutusta ja kotona-asumista, valtuusto kehottaa sosiaali- ja terveystointa yhteistyössä HSL:n kanssa kehittämään vanhusten ja samalla vammaisten kuljetusmahdollisuuksia, jotta he pääsevät tarjottuihin palveluihin. (Sirpa Asko-Seljavaara)
4. Hyväksyessään Stadin ikäohjelman valtuusto edellyttää, että ennen seuraavan valtuustostrategian valmistelua selvitetään mahdollisuudet osallistaa ikääntyneitä toimimaan kokemusasiantuntijoina niin palvelumuotoilussa kuin palvelutuotannossa, esimerkiksi muistelu- tai muiden harrastusryhmien vertaisohjaajina tai ohjaajan työparina. (Riitta Skoglund)

#### Käsittely

09.09.2015 Ehdotuksen mukaan

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli tehty vastaehdotus.

Valtuutettu Yrjö Hakanen oli valtuutettu Dan Koivulaakson kannattamana ehdottanut seuraavaa:

Päätösesityksen loppuun lisätään: Hyväksyessään Stadin ikäohjelman valtuusto edellyttää, että sen tavoitteiden toteuttamiseksi tarvittavista voimavaroista tehdään arvio ja esitykset osana vuoden 2017 talousarvion valmistelua.

Lisäksi oli ehdotettu hyväksyttäväksi seuraavat kuusi toivomuspontta:

Valtuutettu Anna Vuorjoki oli valtuutettu Yrjö Hakasen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Ennen seuraavan valtuustostrategian valmistelua selvitetään, miten nykyiset palveluasumiseen pääsyn kriteerit tur-



vaavat vanhusten hyvän hoidon ja elämän laadun. Selvitystyössä kuullaan henkilöstöä, asiakkaiden edustajia, vanhuseuvostoa ja vanhusjärjestöjä.

Valtuutettu Yrjö Hakanen oli valtuutettu Mari Rantasen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että talousarvion valmistelussa selvitetään miten voidaan turvata kotihoidon päivystävien yksiköiden toiminnan laajentamisen edellyttämät resurssit.

Valtuutettu Yrjö Hakanen oli valtuutettu Dan Koivulaakson kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää kaupungin mahdollisuudet ylläpitää ympärivuorokautisissa vanhushpalveluissa korkeampaa henkilöstömitoitusta kuin ministeriön valmistelemassa uusissa suosituksissa.

Valtuutettu Yrjö Hakanen oli valtuutettu Dan Koivulaakson kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että vanhuksille tiedotetaan laajemmin mahdollisuuksista saada avustusta omatoimista selviytymistä helpottaviin asunnon muutostöihin ja että selvitetään miten kaupunki voi tarvittaessa edistää muutostöiden tekemistä.

Valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaara oli valtuutettu Arja Karhuvaaran kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään Stadin ikäohjelman, joka painottaa kuntoutusta ja kotona-asumista, valtuusto kehottaa sosiaali- ja terveystointia yhteistyössä HSL:n kanssa kehittämään vanhus-ten ja samalla vammaisten kuljetusmahdollisuuksia, jotta he pääsevät tarjottuihin palveluihin.

Valtuutettu Riitta Skoglund oli valtuutettu Mari Rantasen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään Stadin ikäohjelman valtuusto edellyttää,



että ennen seuraavan valtuustostrategian valmistelua selvitetään mahdollisuudet osallistaa ikääntyneitä toimimaan kokemusasiantuntijoina niin palvelumuotoilussa kuin palvelutuotannossa, esimerkiksi muistelu- tai muiden harrastusryhmien vertaisohjaajina tai ohjaajan työparina.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

#### 1 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy kaupunginhallituksen ehdotuksen, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Yrjö Hakasen vastaehdotus hyväksyty.

JAA-ehdotus: Khs

Ei-ehdotus: Päätösesityksen loppuun lisätään: Hyväksyessään Stadin ikäohjelman valtuusto edellyttää, että sen tavoitteiden toteuttamiseksi tarvittavista voimavaroista tehdään arvio ja esitykset osana vuoden 2017 talousarvion valmistelua.

Jaa-äännet: 67

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Pertti Villo, Ville Ylikahri

Ei-äännet: 13

Zahra Abdulla, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Henrik Nyholm, Sirpa Puhakka, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki



Tyhjä: 3

Maija Anttila, Jape Lovén, Thomas Wallgren

Poissa: 2

Nasima Razmyar, Wille Rydman

Kaupunginvaltuusto päätti siten hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtaja esitti hyväksyttäväksi seuraavan äänestysjärjestyksen: Toivomusponkien hyväksymisestä äänestetään erikseen.

## 2 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Anna Vuorjoen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Ennen seuraavan valtuustostrategian valmistelua selvitetään, miten nykyiset palveluasumiseen pääsyn kriteerit turvaavat vanhusten hyvän hoidon ja elämän laadun. Selvitystyössä kuullaan henkilöstöä, asiakkaiden edustajia, vanhusneuvostoa ja vanhusjärjestöjä.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 49

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Maria Landén, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 34

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Juha Hakola, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raitinen, Marcus Rantala, Tatu



Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri

Poissa: 2  
Nasima Razmyar, Wille Rydman

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Anna Vuorjoen ehdottaman toivomusponnen.

### 3 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että talousarvion valmistelussa selvitetään miten voidaan turvata kotihoidon päivystävien yksiköiden toiminnan laajentamisen edellyttämät resurssit.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 30

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Maria Landén, Harri Lindell, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Henrik Nyholm, Sirpa Puhakka, Timo Raittinen, Mari Rantanen, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 3

Sirpa Asko-Seljavaara, Tuomas Rantanen, Pertti Villo

Tyhjä: 50

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavola, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri



03.05.2017

Kj/5

Poissa: 2  
Nasima Razmyar, Wille Rydman

Valtuutettu Tuomas Rantanen ilmoitti tarkoituksenaan olleen äänestää tyhjää.

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottamaa toivomuspontta.

#### 4 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää kaupungin mahdollisuudet ylläpitää ympärivuorokautisissa vanhuspalveluissa korkeampaa henkilöstömitoitusta kuin ministeriön valmistelemisissä uusissa suosituksissa.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 37

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Maria Landén, Harri Lindell, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Henrik Nyholm, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 2

Björn Månsson, Pertti Villo

Tyhjä: 44

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Katriina Juva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri





Poissa: 2  
Nasima Razmyar, Wille Rydman

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottamaa toivomuspontta.

#### 5 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että vanhuksille tiedotetaan laajemmin mahdollisuuksista saada avustusta omatoimista selviytymistä helpottaviin asunnon muutostöihin ja että selvitetään miten kaupunki voi tarvittaessa edistää muutostöiden tekemistä.

EI-ehdotus: Vastustaa

#### Jaa-äännet: 57

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Maria Landén, Harri Lindell, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumu-  
vuori, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

#### Tyhjä: 26

Hennariikka Andersson, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Pia Parkarinen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri

Poissa: 2  
Nasima Razmyar, Wille Rydman



03.05.2017

Kj/5

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottaman toivomusponnen

#### 6 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään Stadin ikäohjelman, joka painottaa kuntoutusta ja kotona-asumista, valtuusto kehottaa sosiaali- ja terveystointa yhteistyössä HSL:n kanssa kehittämään vanhusten ja samalla vammaisten kuljetusmahdollisuuksia, jotta he pääsevät tarjottuihin palveluihin.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 65

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Katriina Juva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Tyhjä: 18

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Rantanen, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen

Poissa: 2

Nasima Razmyar, Wille Rydman

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran ehdottaman toivomusponnen



## 7 äänestys

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Riitta Skoglundin ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään Stadin ikäohjelman valtuusto edellyttää, että ennen seuraavan valtuustostrategian valmistelua selvitetään mahdollisuudet osallistaa ikääntyneitä toimimaan kokemusasiantuntijoina niin palvelumuotoilussa kuin palvelutuotannossa, esimerkiksi muistelu- tai muiden harrastusryhmien vertaisohjaajina tai ohjaajan työparina.  
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 74

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Maria Landén, Harri Lindell, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Jukka Relander, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Tyhjä: 9

Hennariikka Andersson, Juha Hakola, Arja Karhuvaara, Heimo Laaksonen, Pekka Majuri, Mika Raatikainen, Risto Rautava, Laura Rissanen, Ulla-Marja Urho

Poissa: 2

Nasima Razmyar, Wille Rydman

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Riitta Skoglundin ehdottaman toivomusponnen

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.05.2017

Kj/5

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 11.06.2015 § 269

HEL 2015-001023 T 06 01 02

### Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvveluista säädetyn lain, ns. vanhuspalvelulain, mukaisesta suunnitelmasta seuraavan lausunnon:

Ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvveluista annettu laki (niin sanottu vanhuspalvelulaki) on tullut voimaan asteittain 1.7.2013 alkaen. Lain tarkoituksena on mm. tukea ikääntyneen väestön hyvinvointia, terveyttä, toimintakykyä ja itseenäistä suoriutumista sekä parantaa ikääntyneiden mahdollisuuksia osallistua elinoloihinsa vaikuttavien päätösten valmisteluun ja tarvitsemiensa palvelujen kehittämiseen. Kunnan tulee valtuustokausittain suunnitella, miten lain tavoitteet kunnassa toteutetaan.

Kunnan laatimassa suunnitelmassa painotetaan muun muassa kotona asumista ja kuntoutumista edistäviä toimenpiteitä. Suunnitelmassa on määriteltävä kunnan eri toimialojen vastuut toimenpiteiden toteuttamisessa ja, miten toimitaan yhteistyössä. Helsingissä vanhuspalvelulain mukaista suunnitelmaa toteutetaan monihallintokuntaisesti sosiaali- ja terveystalvvelu- ja osana kaupungin strategiaohjelmaa käyttämällä toimeenpanosuunnitelmana niin sanottua Stadin ikäohjelmaa. Sosiaali- ja terveystalvvelu- ja lautakunta hyväksyi kokouksessaan 10.3.2015 Stadin ikäohjelman, joka on vanhuspalvelulain velvoittama Helsingin suunnitelma.

Stadin ikäohjelmaa valmistelevassa verkostossa ja asukastilaisuuksissa tunnistettiin tarve nostaa asumiseen liittyvät teemat omaksi toimenpiteekseen. Asumiseen liittyvät asiat ovat ikääntyneiden elämässä keskeisiä, koska kodin ja sen lähiympäristön merkitys korostuu toimintakyvyn heikentyessä.

Suunnitelmaa edistetään verkostotyöskentelyllä, jota varten on perustettu neljä alatyöryhmää, joista yksi on ”Iätöntä asumista”. Siinä tavoitteena on, että ikääntyneiden asumista parannetaan ja kotona asumisen mahdollisuuksia lisätään. Kiinteistövirastoa koskevat asiat liittyvät ohjelman kohtaan ”Iätöntä asumista”.



Ikääntyneiden asumisen kehittämissuunnitelman tavoitteet vuosille 2013 - 2017 on sisällytetty Asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelmaan.

Asumisen ja maankäytön toteutusohjelman koordinoinnista vastaa kaupunginkanslian johdolla poikkihallinnollinen AM-sihteeristö, jossa ovat mukana kiinteistövirasto, kaupunkisuunnitteluvirasto, rakennusvalvontavirasto, Helsingin kaupungin asunnot Oy (Heka) ja Helsingin kaupungin asuntotuotantotoimisto (ATT).

Asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman strategiset toimenpiteet ovat:

Kaupungin omassa asuntokannassa pyritään tarjoamaan esteettömän asumisen vaihtoehtoja vanhoille ja uusille vuokra-asukkaille.

Parannetaan asuntojen soveltuvuutta elinkaariasumiseen sekä edistään hissien rakentamista vanhaan asuntokantaan.

Asuntorakentamista kehitetään ottaen huomioon eri asukasryhmien tulevaisuuden tarpeet, jotta asuntotarjonta vastaisi paremmin eri ryhmien muuttuviin tarpeisiin.

Turvataan eri väestöryhmien mahdollisuudet asua pääkaupungissa. Asumisen suunnittelussa kiinnitetään erityistä huomiota asuntomarkkinoille tulevien nuorten, lapsiperheiden, ikääntyneiden ja erityisryhmiin kuuluvien asukkaiden asumismahdollisuuksiin sekä maahanmuuttajataustaisen väestön ja pienten asuntokuntien määrän kasvuun.

Ikääntyneiden asuntoja pyritään sijoittamaan omatoimisuuden vahvistamiseksi monipuolisten palvelukeskusten lähelle.

Helsingin kaupungin asunnot Oy:n (Heka Oy) vapautuvien esteettömien vuokra-asuntojen jaossa huomioidaan liikkumis- ja toimimisesteet.

AM (Asumisen ja maankäytön toteutusohjelman) -sihteeristön tehtävänä on varmistaa Helsingin asunto-ohjelman tavoitteiden toteutuminen ikääntyneiden kohdalla. Yhteistyöverkoston toiminnalla voidaan varmistaa kaikkien toimiminen samaan suuntaan tavoitteiden saavuttamiseksi.

Kiinteistölautakunta pitää Stadin ikäohjelmassa esitettyjä tavoitteita ja sen toteutusmallia kiinteistöviraston kannalta hyvinä. Kiinteistölautakunta myötävaikuttaa omalta osaltaan Stadin ikäohjelmassa asetettujen tavoitteiden toteuttamiseen. Kiinteistölautakunta esittää uudisrakentamiseen tontinvarauksia ikäihmisten tarpeisiin asuntopoliittisessa ohjelmassa asetetun tavoitteen mukaisesti tai muutoin sosiaali- ja ter-



veysviraston kanssa yhteisesti määritellyllä tavalla. Tällöin etusijalle asetetaan kaupungin omana tuotantona toteutettavat hankkeet.

Esittelijä

tilakeskuksen päällikkö  
Arto Hiltunen

Lisätiedot

Tarja Leväinen, vuokrauspäällikkö, puhelin: 310 78283  
tarja.levainen(a)hel.fi

Direktionen för svenska arbetarinstitutet 10.06.2015 § 36

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Beslut

Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade att ge följande utlåtande

Stadens seniorprogram ger en förtjänstfull bild av stadens tjänster för de äldre. I och med att man under arbetets gång involverat stadens invånare, finns också de äldres egna behov och önskemål med, vilket är av stor betydelse. Seniorprogrammet tar också upp befolkningsutvecklingen under de kommande åren, också det viktiga informationen för ArbIs med tanke på planeringen av kurser.

Arbetsgruppen kom fram till fem mål som man ska jobba vidare med (fritt översatta):

1. Tillgänglig information och möjlighet att påverka
2. Gott boende för alla åldrar
3. Motion för alla
4. Det minnesvänliga Helsingfors
5. Användarvänliga tjänster

Arbis deltog i arbetet med seniorprogrammet i synnerhet i initialskedet, mot slutet på distans. Av de mål som man formulerade tangerar alla utom boendefrågorna naturligt ArbIs verksamhet. ArbIs kursutbud stödjer seniorernas både fysiska och psykiska hälsa – den skapar ett intellektuellt kapital och ett socialt sammanhang, vilket är särskilt viktigt för seniorerna. Någon annan motsvarande verksamhet erbjuds inte på svenska i Helsingfors till ett så fördelaktigt pris som på institutet – kurser som riktar sig enbart till seniorer subventioneras med 50 %, delvis med hjälp av studiesedlar beviljade av Utbildningsstyrelsen.



Utgående från åtgärdsförslagen som är listade under målen i seniorprogrammet kommer Helsingfors Arbis ännu noggrannare än tidigare att planera sitt kursutbud för seniorer. Arbis kommer att sitta med i arbetsgruppen för det minnesvänliga Helsingfors, eventuellt också i gruppen som jobbar med motionsfrågor. Seniorerna utgör sedan länge en av Arbis viktigaste målgrupper. Institutet ordnar årligen ca 25 kurser i motion och hälsa för seniorer och ungefär lika många i it. Dessutom är alla kurser som går dagtid välbesökta av den äldre befolkningen.

Som det framgår i rapporten på sidan 12 är 10 % av åldersklassen över 65 år svenskspråkiga men av över 85-åringarna är hela 12,5 % svenskspråkiga. Ålderskurvan för stadens svenskspråkiga och speciellt för dem över 65 år avviker klart från motsvarande finskspråkiga. All forskning visar på att modersmålet har en stor betydelse då man blir äldre och de som nu är 70 eller äldre gick i skola i en värld där det inte i folkskolan var obligatoriskt att läsa det andra inhemska språket – i detta fall finska. Det att det i staden finns ett svenskspråkigt rum som Arbis har en mycket stor betydelse för de svenskspråkiga seniorerna och deras möjligheter att i samstämmighet med landets seniorpolitik bo hemma så länge som möjligt.

Förutom de fem arbetsgrupperna som har tillsatts utgående från målen i seniorprogrammet anser direktionen för Helsingfors arbis därför att den svenska enheten vid social- och hälsovårdsverket tar ansvaret att koordinera och utveckla utbudet av tjänster på svenska i samarbete med andra enheter i staden. Det finns redan nu ett mycket gott samarbete mellan stadens olika verk och tredje sektorn, men detta måste stärkas och vidareutvecklas.

Föredragande

rektor  
Moa Thors

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor, telefon  
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Suomenkielisen työväenopiston jk 09.06.2015 § 41

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Päätös

Suomenkielisen työväenopiston johtokunta päättää antaa seuraavan lausunnon (viite: diaarinumero HEL 2015-001023):

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Lausunto ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvveluista säädetyin lain, ns. vanhustalvvelulain mukaisesta suunnitelmasta ”Stadin ikäohjelmasta”.

Stadin ikäohjelma tuottaa työväenopistolle arvokasta tietoa ikääntyneistä ja heidän elinoloistaan ja ikäohjelma voi toimia työväenopiston suunnittelua ohjaavana asiakirjana. Työväenopisto oli mukana valmistelussa Stadin ikäohjelmaa sekä on myös mukana jatkotyöskentelyssä, jossa suunnitellaan ohjelman käytännön toteutusta.

Ikääntyneet ovat työväenopiston tärkeä kohderyhmä. Stadin ikäohjelmassa ilmaistaan työväenopiston keskeiset periaatteet ikäihmistien toiminnan tukemiseksi:

”Työväenopistojen koulutustarjonta on laajaa. Ikääntyneiden käytössä ovat ns. normaalikurssit, ja lisäksi on kursseja senioreille. Ikääntyneille suunnattu tarjonta on yleensä arkipäivisin, kun taas perustarjonta iltaisin ja viikonloppuisin. Kurssit ovat suosittuja, mutta yleensä paikat riittävät kaikille halukkaille. Ikääntyneille suunnattujen kurssien hinnat ovat yleensä alennettuja.”

Työväenopiston johtokunnan mielestä on hyödyllistä, että on tehty kaupungin eri toimijat yhteen kokoava ohjelma. Näin on saatu kokonaisuksena, ja eri toimijoiden keskinäiset roolit ja yhteistyö ovat tarkentuneet. Ohjelma tuottaa uudella tavalla synergiaa eri virastojen, järjestöjen ja myös ikääntyneiden itsensä kanssa, jotka ovat pääasiassa olleet palvelukeskusten asiakasneuvostojen jäseniä ja ohjelma velvoittaa myös eri toimijoita yhteistyöhön.

Jo pitkään jatkunut yhteistyö työväenopiston ja palvelukeskusten kanssa saa ohjelmasta uutta pontta ikääntyneiden opetuksen koordinoimiseen koko kaupungin laajuisesti. Palvelukeskusten määrä on kasvanut. Työväenopisto laajentaa toimintaansa kattamaan uusia palvelukeskuksia ja pyrkii näin palvelemaan ikääntyneitä lähellä heidän asuinpaikkojaan erityisesti niillä alueilla, joilla asuu prosentuaalisesti suuria määriä ikääntyneitä.

Stadin ikäohjelma on tuonut tarkennusta ikääntyneille suunnattujen kurssien suunnitteluun: matalan kynnyksen kursseja lisätään, luentojen aiheissa on vanhenemiseen ja ikääntyneenä elämiseen liittyviä aiheita yleiskulttuuristen aiheiden lisäksi.

Kaupungin yhteisenä tavoitteena on, että jokainen pystyisi asumaan kotona mahdollisimman pitkään. Työväenopiston kurssit, luennot ja tapahtumat tukevat tätä tavoitetta lisäämällä sekä fyysistä että henkistä hyvinvointia.





Johtokunta pitää ansiokkaana, että Stadin ikäohjelman valmistelutyöhön on osallistunut myös asiakkaita.

Stadin ikäohjelmassa esitetään tavoitteita ja toimenpiteitä ikääntyneiden helsinkiläisten terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi vuosina 2015–2016. Tavoitteet on hahmotettu viiteen koriin: Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen, lähtöä asumista, Luotuja liikkumaan, Muistiystävällinen Helsinki ja Käyttäjälähtöiset palvelut.

Työväenopisto liittyy luontevasti tavoitteisiin ”Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen”, ”Luotuja liikkumaan” sekä tavoitteeseen ”Muistiystävällinen Helsinki”.

Työväenopiston johtokunnan mielestä ohjelmaan tulisi lisätä lause:

- ”Ikääntyneiden opiskelu ja harrastustoiminta nostavat ikääntyneiden elämänlaatua ja ovat tärkeä tekijä sosiaalisessa, psyykkisessä ja fyysisessä hyvinvoinnissa sekä yksinäisyyden lievittämisessä. Erityisesti tulisi kiinnittää huomiota ikääntyneiden miesten syrjäytymisen ehkäisyyn.”

Johtokunta ehdottaa, että ”Luotuja liikkumaan” otsikko muutetaan muotoon

- ”Luotuja liikkumaan ja harrastamaan”

ja että tavoite ”Lisätään ikääntyneiden mahdollisuuksia liikkumiseen, liikuntaan ja arkiaktiivisuuteen toteuttamalla asunto-ohjelman ja strategiaohjelman tavoitteita sekä terveysliikuntasuosituksia ja esteettömyyslinjauksia.” muutetaan muotoon

- ”Lisätään ikääntyneiden mahdollisuuksia harrastamiseen, liikkumiseen, liikuntaan ja arkiaktiivisuuteen toteuttamalla asunto-ohjelman ja strategiaohjelman tavoitteita sekä terveysliikuntasuosituksia ja esteettömyyslinjauksia.”

Lisäksi johtokunnan mielestä ohjelmaan tulisi sisällyttää toimenpiteenä

- ”Eri sukupolvien kohtaamismahdollisuuksien lisääminen.”

Suomenkielisen työväenopiston johtokunta päätti antaa seuraavan lausunnon (viite: diaarinumero HEL 2015-001023):

Lausunto ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvuluista säädetyin lain, ns. vanhuspalvelulain mukaisesta suunnitelmasta ”Stadin ikäohjelmasta”.

Stadin ikäohjelma tuottaa työväenopistolle arvokasta tietoa ikääntyneistä ja heidän elinoloistaan ja ikäohjelma voi toimia työväenopiston suun-



nittelua ohjaavana asiakirjana. Työväenopisto oli mukana valmistele-  
massa Stadin ikäohjelmaa sekä on myös mukana jatkotyöskentelyssä,  
jossa suunnitellaan ohjelman käytännön toteutusta.

Ikääntyneet ovat työväenopiston tärkeä kohderyhmä. Stadin ikäohjel-  
massa ilmaistaan työväenopiston keskeiset periaatteet ikäihmisten toi-  
minnan tukemiseksi:

”Työväenopistojen koulutustarjonta on laajaa. Ikääntyneiden käytössä  
ovat ns. normaalikurssit, ja lisäksi on kursseja senioreille. Ikääntyneille  
suunnattu tarjonta on yleensä arkipäivisin, kun taas perustarjonta iltai-  
sin ja viikonloppuisin. Kurssit ovat suosittuja, mutta yleensä paikat riittä-  
vät kaikille halukkaille. Ikääntyneille suunnattujen kurssien hinnat ovat  
yleensä alennettuja.”

Työväenopiston johtokunnan mielestä on hyödyllistä, että on tehty kau-  
pungin eri toimijat yhteen kokoava ohjelma. Näin on saatu kokonaisku-  
va, ja eri toimijoiden keskinäiset roolit ja yhteistyö ovat tarkentuneet.  
Ohjelma tuottaa uudella tavalla synergiaa eri virastojen, järjestöjen ja  
myös ikääntyneiden itsensä kanssa, jotka ovat pääasiassa olleet palve-  
lukeskusten asiakasneuvostojen jäseniä ja ohjelma velvoittaa myös eri  
toimijoita yhteistyöhön.

Jo pitkään jatkunut yhteistyö työväenopiston ja palvelukeskusten kans-  
sa saa ohjelmasta uutta pontta ikääntyneiden opetuksen koordinoimi-  
seen koko kaupungin laajuisesti. Palvelukeskusten määrä on kasvanut.  
Työväenopisto laajentaa toimintaansa kattamaan uusia palvelukeskuk-  
sia ja pyrkii näin palvelemaan ikääntyneitä lähellä heidän asuinpaikko-  
jaan erityisesti niillä alueilla, joilla asuu prosentuaalisesti suuria määriä  
ikääntyneitä.

Stadin ikäohjelma on tuonut tarkennusta ikääntyneille suunnattujen  
kurssien suunnitteluun: matalan kynnyksen kursseja lisätään, luentojen  
aiheissa on vanhenemiseen ja ikääntyneenä elämiseen liittyviä aiheita  
yleiskulttuuristen aiheiden lisäksi.

Kaupungin yhteisenä tavoitteena on, että jokainen pystyisi asumaan  
kotona mahdollisimman pitkään. Työväenopiston kurssit, luennot ja ta-  
pahtumat tukevat tätä tavoitetta lisäämällä sekä fyysistä että henkistä  
hyvinvointia.

Johtokunta pitää ansiokkaana, että Stadin ikäohjelman valmistelutyö-  
hön on osallistunut myös asiakkaita.

Stadin ikäohjelmassa esitetään tavoitteita ja toimenpiteitä ikääntynei-  
den helsinkiläisten terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi vuosina  
2015–2016. Tavoitteet on hahmotettu viiteen koriin: Tieto käyttöön ja



voimaa vaikuttamiseen, lähtöä asumista, Luotuja liikkumaan, Muistiystävällinen Helsinki ja Käyttäjälähtöiset palvelut.

Työväenopisto liittyy luontevasti tavoitteisiin ”Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen”, ”Luotuja liikkumaan” sekä tavoitteeseen ”Muistiystävällinen Helsinki”.

Työväenopiston johtokunnan mielestä ohjelmaan tulisi lisätä lause:

- ” Ikääntyneiden opiskelu ja harrastustoiminta nostavat ikääntyneiden elämänlaatua ja ovat tärkeä tekijä sosiaalisessa, psyykkisessä ja fyysisessä hyvinvoinnissa sekä yksinäisyyden lievittämisessä.”

Johtokunta ehdottaa, että ”Luotuja liikkumaan” otsikko muutetaan muotoon

- ”Luotuja liikkumaan ja harrastamaan”

ja että tavoite ”Lisätään ikääntyneiden mahdollisuuksia liikkumiseen, liikuntaan ja arkiaktiivisuuteen toteuttamalla asunto-ohjelman ja strategiaohjelman tavoitteita sekä terveysliikuntasuosituksia ja esteettömyyslinjauksia.” muutetaan muotoon

- ”Lisätään ikääntyneiden mahdollisuuksia harrastamiseen, liikkumiseen, liikuntaan ja arkiaktiivisuuteen toteuttamalla asunto-ohjelman ja strategiaohjelman tavoitteita sekä terveysliikuntasuosituksia ja esteettömyyslinjauksia.”

Lisäksi johtokunnan mielestä ohjelmaan tulisi sisällyttää toimenpiteenä

- ”Eri sukupolvien kohtaamismahdollisuuksien lisääminen.”

19.05.2015 Palautettiin

Esittelijä

opetusosaston osastopäällikkö  
Eero Julkunen

Lisätiedot

Eero Julkunen, opetusosaston osastopäällikkö, puhelin: 310 88531  
eero.julkunen(a)hel.fi  
Päivi Hytönen, koulutus­päällikkö, puhelin: 310 88667  
paivi.k.hytonen(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 28.05.2015 § 113

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Lausunto



Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Laki ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvveluista (niin sanottu vanhustalvvelulaki) tuli voimaan asteittain 1.7.2013 alkaen. Lain tarkoituksena on tukea ikääntyneen väestön hyvinvointia, terveyttä, toimintakykyä ja itsenäistä suoriutumista sekä parantaa ikääntyneiden mahdollisuuksia osallistua elinoloihinsa vaikuttavien päätösten valmisteluun ja tarvitsemiensa palvelujen kehittämiseen. Kunnan tulee valtuustokausittain suunnitella, miten lain tavoitteet kunnassa toteutetaan.

Kaupunginvaltuuston 24.4.2013 hyväksymä Helsingin kaupungin strategiaohjelma sisältää useita eri hallintokuntia sitovia ikääntyneisiin liittyviä tavoitteita, joissa on huomioitu Helsingin ikääntyvän väestön palvelutarpeet sekä toimintakyvyn ja osallisuuden edistäminen. Kukin hallintokunta toteuttaa näitä tavoitteita ja toimenpiteitä omassa toiminnassaan. Helsingin kaupungin strategisena tavoitteena on lisäksi helsinkiläisten liikunnan lisääntyminen ja ikääntyneiden palveluja ohjaava keskeinen periaate on kotona asumista tukevien palveluiden ensisijaisuus.

Helsingissä asuu yli 100 000 Suomen runsaasta miljoonasta 65 vuotta täyttäneestä. Helsinkiläisten ikääntyneiden määrä on jyrkässä ja kasvussa. Yli 75-vuotiaiden määrä tulee kasvamaan nykyisestä 42 000 yli 80 % 2020-luvun loppuun mennessä. Yli 85-vuotiaiden määrä on nykyisin lähes 13 000 ja kasvaa tasaisesti vuoteen 2030 asti, minkä jälkeen heidän määränsä tulee ennusteen mukaan kolminkertaistumaan vuoteen 2040 mennessä.

Vanhusten toimintakyvyn ylläpitämiseen ja kotona asumisen mahdollistamiseen pitää ottaa käyttöön tutkitusti vaikuttavia toimenpiteitä ja interventioita. Esimerkiksi kahden vuoden suuressa UKK-instituutti tekemästä seurantatutkimuksessa onnistuttiin Tampereella progressiivisesti lisääntyvän liikunnan ja D-vitamiinilisän avulla vähentämään riskiryhmään kuuluvien iäkkäiden ihmisten hoitoa vaatien kaatumavammojen määrää puoleen verrokiryhmään verrattuna. HUS-piirin alueella ilmenee vuosittain noin 1400 lonkkamurtumatapausta joiden yhteenlasketut hoitokustannukset ovat 32 miljoonaa euroa. Aktiivisella ennaltaehkäisyllä tästä olisi mahdollista saada kymmenien miljoonien eurojen säästöt hyvin pienillä investoinneilla.

Ikääntyneiden palvelujen kehittämistä tehdään Helsingissä monihallintokuntaisesti sosiaali- ja terveystalvvelviraston koordinoimana niin kutsutun Stadin ikäohjelman muodossa. Verkostotyöskentelyn kautta ohjelmassa ovat syntyneet yhteiset tavoitteet ja toimenpiteet ikääntyneiden helsinkiläisten terveystalvvel- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi vuosina



2015–2016. Nämä toimenpidekokonaisuudet ovat nimeltään: Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen, lähtöä asumista, Luotuja liikku- maan, Muistiystävällinen Helsinki sekä Käyttäjälähtöiset palvelut. Liikuntavirasto on aktiivisesti mukana kahdessa ikäohjelman viidestä ver- kostotyöryhmästä. Toisessa tavoitteena on edistää ikääntyneiden ar- kiaktiivisuutta ja vähentää liikkumattomuutta sekä edistää joukkoliiken- teen ja kevyen liikenteen käyttöä. Toisen verkoston tavoitteena on muistisairauksien ennaltaehkäisy terveellisten elämäntapojen sekä ai- voterveyttä edistävän tiedon keinoin. Verkostojen tehtävänä on jatkos- sa määrittää konkreettiset keinot yhteisiin tavoitteisiin pääsemiseksi.

Stadin ikäohjelman tavoitteisiin pääseminen edellyttää, että liikunta- mahdollisuuksia löytyy läheltä kotia tai vähintään kohtuullisen matkan päästä. Liikuntaviraston lisäksi liikuntapalveluja Helsingissä tarjoavat muun muassa sosiaali- ja terveystieteiden keskus, työväenopisto, Urheiluhallit Oy, järjestö- ja yhdistystoimijat, liikuntaseurat sekä yksityiset palvelun- tarjoajat.

Liikuntamahdollisuuksia tulisi olla tarjolla kaiken kuntoisille ikääntyneil- le, varsinkin kun tavoitteena on tukea kotona asumista mahdollisimman pitkään. Liikunta on edullinen ja tehokas tapa ylläpitää toimintakykyä mahdollisimman pitkään. Toimintakyvyltään heikentyneet henkilöt saat- tavat tarvita yksilöllistä ohjausta ja neuvontaa sekä kuljetuspalveluja lii- kuntaryhmiin hakeutumisessa. Tämän ryhmän liikuntamahdollisuuksia tulisi kaupungissa vahvistaa kaikkien toimijoiden yhteistyönä.

Liikuntamahdollisuuksien kohtuuhintaisuus parantaa liikuntapalveluiden saavutettavuutta. Puolet (49 %) 70 vuotta täyttäneistä ja noin kolman- nes (31 %) 60–69 -vuotiaista kuului alimpiin tuloluokkiin (tulot alle 20 000 euroa) vuonna 2012. Tulot olivat vähintään 60 000 euroa 13 %:lla 60–69 -vuotiaista ja 6 %:lla 70 vuotta täyttäneistä vuonna 2012. Helsin- kiläisen naisten keskimääräinen kokonaiseläke on 1765 euroa kuukau- dessa ja miesten vastaava 2528 euroa kuukaudessa (Helsingin kau- pungin tietokeskus 2014). Arkiliikkumisen mahdollisuuksia tulisi tukea esteettömyysratkaisuin ja huomioida esimerkiksi, että liikkumisväylien ja ulkoilureittien varrella on riittävästi penkkejä, joissa voi reitin varrella levätä. Lähiliikuntapaikat reittien varrella kannustavat parhaimmillaan spontaaniin liikkumiseen.

Helsingissä on tarjolla runsaasti eri toimijoiden toteuttamia palveluja, toimintaa ja harrastusmahdollisuuksia ikääntyneille. Näistä tiedottami- nen ja tiedon saanti on kuitenkin iso haaste, johon tulee jatkossa ny- kyistä enemmän resursoida. Sähköisen tiedottamisen lisäksi täytyy tä- män kohderyhmän tavoittamiseksi käyttää myös muita tiedotuskanavia.



03.05.2017

Kj/5

Liikuntaviraston näkökulmasta eri kuntoisten ikääntyneiden liikuntamahdollisuuksien lisääminen ja arkiaktiivisuuteen kannustaminen on keskeistä. Tämän tavoitteen saavuttamiseen tarvitaan kaikkien toimijoiden yhteistyötä ja osittain myös asennemuutosta nykyistä aktiivisempaan elämäntapaan kannustamisessa. Järjestetty liikunta ei yksin riitä pitämään yllä ikääntyneen väestön toiminta- ja liikkumiskykyä. Terveys- ja hyvinvointierojen kaventamisessa eri tahojen välinen yhteistyö on välttämätöntä. Yhteistyöllä saadaan erilaiset keinot laajasti käyttöön.

Liikuntalautakunnalla ei ole huomautettavaa ns. vanhustalain mukaisesta suunnitelmasta.

### Käsittely

28.05.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Joonas Lyytinen: Lisätään toisen kappaleen jälkeen:

Vanhusten toimintakyvyn ylläpitämiseen ja kotona asumisen mahdollistamiseen pitää ottaa käyttöön tutkitusti vaikuttavia toimenpiteitä ja interventioita. Esimerkiksi kahden vuoden suuressa UKK-instituutti tekemästä seurantatutkimuksessa onnistuttiin Tampereella progressiivisesti lisääntyvän liikunnan ja D-vitamiinilisän avulla vähentämään riskiryhmään kuuluvien iäkkäiden ihmisten hoitoa vaatien kaatumavammojen määrää puoleen verrokkiryhmään verrattuna. HUS-piirin alueella ilmenee vuosittain noin 1400 lonkkamurtumatapausta joiden yhteenlasketut hoitokustannukset ovat 32 miljoonaa euroa. Aktiivisella ennaltaehkäisyllä tästä olisi mahdollista saada kymmenien miljoonien eurojen säästöt hyvin pienillä investoinneilla.

Kannattajat: Heimo Laaksonen

Esittelijän muutokset esitykseen:

Lisätään teksti: Helsingissä asuu yli 100 000 Suomen runsaasta miljoonasta 65 vuotta täyttäneestä. Helsingiläisten ikääntyneiden määrä on jyrkässä ja kasvussa. Yli 75-vuotiaiden määrä tulee kasvamaan nykyisestä 42 000 yli 80 % 2020-luvun loppuun mennessä. Yli 85-vuotiaiden määrä on nykyisin lähes 13 000 ja kasvaa tasaisesti vuoteen 2030 asti, minkä jälkeen heidän määränsä tulee ennusteen mukaan kolminkertaistumaan vuoteen 2040 mennessä.

Lisätään teksti: Puolet (49 %) 70 vuotta täyttäneistä ja noin kolmannes (31 %) 60–69 -vuotiaista kuului alimpiin tuloluokkiin (tulot alle 20 000



03.05.2017

Kj/5

euroa) vuonna 2012. Tulot olivat vähintään 60 000 euroa 13 %:lla 60–69 -vuotiaista ja 6 %:lla 70 vuotta täyttäneistä vuonna 2012.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Minna Ekman, liikunnansuunnittelija, puhelin: 310 87932

Yleisten töiden lautakunta 19.05.2015 § 235

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Vanhuspalvelulaki edellyttää, että kunta laatii suunnitelman toimenpiteistään ikääntyneen väestön hyvinvoinnin, terveyden, toimintakyvyn ja itsenäisen suoriutumisen tukemiseksi sekä iäkkäiden henkilöiden tarvitsemien palveluiden ja omaishoidon järjestämiseksi ja kehittämiseksi. Suunnitelmassa on painotettava kotona asumista ja kuntoutumista edistäviä toimenpiteitä.

Helsingissä tällainen suunnitelma on nimeltään "Stadin ikäohjelma 2015 - 2016". Suunnitelman taustaselvityksissä ja kuulemistilaisuuksissa on käsitelty monipuolisesti yli 65-vuotiaiden helsinkiläisten elämää ja olosuhteita. Suunnitelmassa tulee näkyä vahvemmin tavoitteet ja kehittämistoimenpiteet. Valitut viisi toimenpidealuetta ovat oikeat, yleisötilaisuuksissa tärkeimmiksi nousseet aiheet.

Ikärakenteen muutos on nopea ja se vaikuttaa suoraan asumiseen. Jotta ikääntyneet voivat asua kodissaan mahdollisimman pitkään, heillä tulee olla toimiva, esteetön, ja turvallinen asuinympäristö. Esteettömiä asuntoja tarvitsevat myös vammaiset ja lapsiperheet.

Esteettömyydessä on ennen kaikkea kyse hyvästä suunnittelusta. Tilaaja on ratkaisevassa asemassa, jotta tehokkaaseen ja toimivaan esteettömyyteen voidaan panostaa. Esteettömien asuntojen riittävä tarjonta vastaa myös väestömme huoltosuhteen haasteeseen ja ikääntyvän väestön palvelutarpeen hallintaan. Hyvät asuinolot osaltaan myöhentävät ja jopa ehkäisevät siirtymistä palveluasumiseen ja laitoshoittoon. Kotiin vietäviä palveluja tulee laajentaa ja kehittää, jotta kotona asuminen olisi todellinen vaihtoehto myös yksinasuville muistisairaille. Erilaisia asumismuotoja tulee kehittää: yhteisöllisessä asumisessa olisi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



helppo järjestää yhteistä virkistystoimintaa, ulkoilua ja liikuntaa sekä tarpeelliset terveydenhuollon ja kodinhoidon palvelut.

Esteettömien asuntojen lisäksi tarvitaan myös esteettömiä julkisia tiloja. Aluesuunnitelmissa tarkastellaan esteettömät reitit, alueet ja puistot esteettömine penkkeineen. Katualueiden kehittämiseen kuuluu muun muassa jalankulun ja pyöräilyn parempi erottelu ja eri käyttäjäryhmien tarpeiden huomiointi (kuten pyörätuolin ja rollaattorin käyttäjät ja näkövammaiset). Alueellisten esteettömyyssuunnitelmien tärkeimpiä korjauskohteita tulee myös aktiivisesti priorisoida sekä ryhtyä toteuttamaan. Esteettömyyttä tulee edistää myös talvikunnossapidossa.

Toimivat ja esteettömät lähipalvelut mahdollistavat kotona asumisen. Kaupat, sosiaali- ja terveystasemat sekä kirjastot auttavat ikääntyneiden toimintakyvyn säilyttämistä. Monipuolisia palvelukeskuksia pitää olla eri puolilla kaupunkia.

Viestintään ja tiedonsaantiin tulee panostaa. Vain noin puolet 65-vuotiaista käyttää internetiä, joten palveluneuvonnan kehittäminen sähköisen viestinnän lisäksi tulee ottaa mukaan Stadin ikäohjelmaan.

Julkinen liikenne mahdollistaa ikääntyneiden itsenäisen elämän. Liikennevälineiden, pysäkkien ja terminaalien tulee olla esteettömiä, jotta kaikki voivat niitä käyttää.

Liikunta eri muodoissaan on todettu keskeiseksi tekijäksi toimintakyvyn ylläpitämiseksi. Kaupungin tulee tukea myös liikkumis- ja toimimises-teisten liikuntaa esim. saattajapalveluja kehittämällä sekä rakentamalla ja korjaamalla esteettömiä harrastuspaikkoja sekä tarjoamalla ilmaisia ohjattuja liikuntatapahtumia.

## Käsittely

19.05.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutokset: Muutetaan lausuntoehdotuksen ensimmäinen kappale kuulumaan seuraavasti: "Yleisten töiden lautakunta antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:"

Poistetaan väliotsikko "Esittelijän perustelut".

Muutetaan kappaleen neljä toisen virkkeen sana "asunto" muotoon "asuinympäristö".

Lisätään lausuntoehdotukseen seuraava uusi kuudes kappale: "Esteettömien asuntojen lisäksi tarvitaan myös esteettömiä julkisia tiloja. Aluesuunnitelmissa tarkastellaan esteettömät reitit, alueet ja puistot esteettömine penkkeineen. Katualueiden kehittämiseen kuuluu muun muassa





jalankulun ja pyöräilyn parempi erottelu ja eri käyttäjäryhmien tarpeiden huomiointi (kuten pyörätuolin ja rollaattorin käyttäjät ja näkövammaiset). Alueellisten esteettömyyssuunnitelmien tärkeimpiä korjauskohteita tulee myös aktiivisesti priorisoida sekä ryhtyä toteuttamaan. Esteettömyyttä tulee edistää myös talvikunnossapidossa."

Esittelijä

kaupungininsinööri  
Raimo K Saarinen

Lisätiedot

Pirjo Tujula, projektinjohtaja, puhelin: 310 38410  
pirjo.tujula(a)hel.fi

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 12.05.2015 § 77

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Lausunto

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta pitää hyvänä, että ohjelmassa kulttuurinen ja demokratianäkökulma on nostettu esiin osana ikääntyvän väestön hyvinvoinnin edistämistä.

Kulttuurin hyvinvointivaikutukset on osoitettu sekä lukuisissa tutkimuksissa että käytännön hankkeissa. Taiteella sekä kulttuurisella tekemisellä ja osallistumisella on osoitetusti positiiviset vaikutukset myös ikääntyneille. Kulttuurin tekemisellä ja kokemisella voidaan vahvistaa myös ikääntyneiden elämänlaatua, luovuutta, merkityksellisyyden kokemista, itsetuntemusta, itseilmaisua, voimavaroja ja eheytymistä. Taide ja kulttuuri tarjoavat erityisen tavan tukea ikäihmisten toimintakykyä ja toimijuutta. Keskeisenä mahdollisuutena tässä on ns. taiteen soveltavan käytön lisääminen osana hyvinvointipalveluja.

Kulttuurisen vanhustyön osalta valtakunnallisesti on käynnissä merkittävää kehittämistyötä. Kulttuurin näkökulmaa on mahdollista - ja syytä - syventää ja laajentaa sekä Stadin ikäohjelman verkostotyöskentelyssä että seuraavalla ohjelmakaudella. Tässä keskeisellä sijalla on ylihallintokuntaisen yhteistyön mahdollisuuksien vahvistaminen sekä monihallintokuntaisesti toteutetut ja seuratut toimenpiteet, esim. ikäihmisille suunnatun kulttuurisisältöihin keskittyvän vapaaehtoistyön lisäämiseksi. Hankemaisen toiminnan sijaan on syytä pyrkiä hyvien käytäntöjen jakamiseen ja sellaisten toimintamallien luomiseen, joilla tuetaan vanhustyön toteuttamisen arkea. Kulttuurisen näkökulman huomioiminen edellyttää usein aivan uudenlaista asiantuntijuutta ja osaamista moniammatillisessa ja -alaisessa palvelutuotannossa.



03.05.2017

Kj/5

Ohjelmassa korostetaan asukasosallisuutta ja asiakkaiden mahdollisuuksia vaikuttaa palveluiden kehittämiseen, suunnitteluun ja toteutukseen. Tämä on keskeistä myös ikääntyneiden kulttuuripalveluiden kehittämisessä ja toteuttamisessa. On myös jatkossa tärkeää, että kulttuurikeskus ja kirjasto ovat mukana luomassa kaupunkiyhteisiä osallistumisen mahdollisuuksia myös ikääntyneille.

Kulttuurivaikutusten ja palvelujen yhteiskehittämisen lisäksi kirjastoilla on tärkeä rooli demokratian vahvistajina laajemminkin. Kirjastot ovat yhä enemmän lähidemokratian tiloja, joissa päättäjät, kaupunginosa-aktiivit ja tavalliset kuntalaiset voivat kohdata ja jakaa ja kehitellä ajatuksiaan koko kaupungin tulevaisuudesta. Kaupunginjohtajan käynnistämä 'Kirjastot asukkaiden toiminnan tukena' –hanke tiivistää kirjaston ja asukasaktiivisuuden suhdetta. Ikäihmisten on helppo osallistua tähän toimintaan, koska kirjastot ovat luonteeltaan lähipalvelua.

Esittelijä

kulttuurijohtaja  
Stuba Nikula

Lisätiedot

Reetta Sariola, kulttuurisuunnittelija, puhelin: 310 32987  
reetta.sariola(a)hel.fi  
Tuula Haavisto, kirjastotoimen johtaja, puhelin: 310 85500  
tuula.haavisto(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 12.05.2015 § 147

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Sosiaali- ja terveyslautakunta on hyväksynyt vanhuspalvelulain 5 §:n mukaisen suunnitelman. Suunnitelma vuosille 2015 - 2016 koostuu kaupungin strategiaohjelmasta 2013 - 2016, Stadin ikäohjelma -nimisestä toimeenpanosuunnitelmasta, ikääntyneille tarkoitettujen Helsingin sosiaali- ja terveyspalveluiden kuvauksesta sekä Helsingin tietokeskuksen tuottamista ikääntyneitä väestöä koskevista tilastotiedoista.

Kaupunkisuunnitteluvirasto on osallistunut Stadin ikäohjelmaverkoston tapaamisiin sekä valmistelutyöhön, joka on ollut erittäin hyvin järjestetty. Kaupunkisuunnitteluvirasto on kommentoinut Stadin ikäohjelmaa jo sen valmisteluvaiheessa, määräaikaan 28.1.2015 mennessä sisältäen mm. seuraavat kommentit:



"Ikäohjelman sisältö keskittyy pääasiassa sosiaali- ja terveystieteiden aiheisiin. Ikäohjelma sivuaa kaupunkisuunnitteluviraston toimialaa muutamissa kohdissa (esim. kpl 2.2). Asiasisällöt vastaavat pääsääntöisesti sitä sisältöä, mitä verkoston tapaamisissa on ollut keskusteluissa esillä.

Kaupunkisuunnitteluviraston keskeisenä tehtävänä on asuntojen kaa-voitus ja kerrosalan tuottaminen. Kaavoissa ei voida määritellä tulevien asukkaiden ikää, tai edes asunnon kokoa. Verkoston tapaamisissa keskusteluissa nousi esille, että kun suunnitellaan hyvää kaupunkitilaa ja esteetöntä ympäristöä, se tulee palvelemaan kaikkia asukkaita – ikäihmisten lisäksi myös lapsia ja nuoria.

Asuntotuotannon merkitys on tärkeä, jotta voitaisiin turvata kohtuuhintainen asuminen – myös ikäihmisille. Tämän pitäisi näkyä tekstissä. Tiivis ympäristö parantaa myös palvelutarjontaa, ja mahdollistaa palvelujen hyvän saavutettavuuden.

Kappaleessa 3.2 käsitellään iätöntä asumista. Asunto-ohjelmasta tähän valitut strategiset toimenpiteet ovat kannatettavia, mutta painottuvat luonteeltaan asumisen laatuun tai sisältökysymyksiin. Kaupunkisuunnitteluvirasto vastaa toiminnallaan asumisen sijoittumisesta ja määrästä (mm. strategiaohjelman tavoitteet "kaupunginosat kehittyvät eloisina ja houkuttelevina" ja "kaupunkirakenteen eheyttäminen parantaa saavutettavuutta ja sujuvuutta") sekä luo edellytyksiä erityyppisten asumisratkaisujen toteuttamiselle.

Kaupunkisuunnitteluvirasto on mukana yhteistyöverkostossa, mutta koollekutsujana tulisi toimia tahon, joka voi vaikuttaa nimenomaan ikääntyneiden asumisen parantamiseen."

Kaupunkisuunnittelulautakunta toteaa, että kaupunkisuunnitteluviraston kommentit sekä Stadin ikäohjelmaverkoston tapaamisissa että tammi-kuussa lähetetty palaute tavoitteeseen "Iätöntä asumista" on huomioitu Stadin ikäohjelmassa. Asumisen ja maankäytön toteutusohjelman koordinoinnista vastaa kaupunginkanslian johdolla poikkihallinnollinen AM-sihteeristö. Kaupunkisuunnitteluvirasto tulee jatkossakin osallistumaan Stadin ikäohjelmaverkoston työskentelyyn sekä olemaan mukana toimenpiteiden edistämässä.

Kaupunkisuunnittelulautakunnalla ei ole tässä vaiheessa muuta kommentoitavaa Stadin ikäohjelmasta.

Esittelijä

yleiskaavapäällikkö  
Rikhard Manninen

Lisätiedot

Satu Tarula, yleiskaavasuunnittelija, puhelin: 310 37164



03.05.2017

Kj/5

---

satu.tarula(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.05.2017

Ryj/6

## § 208

### Helsingin kaupungin ympäristöraportti 2016

HEL 2016-013239 T 11 00 01

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti merkitä tiedoksi Helsingin kaupungin ympäristöraportin vuodelta 2016.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Linden, vs. apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Ympäristöraportti 2016

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Ympäristöasioiden huomioon ottamista ohjaavat kaupunginvaltuuston hyväksymät strategiaohjelma ja ympäristöpolitiikka sekä kaupunginhallituksen hyväksymät talousarvio-ohjeet. Kaupungilla on lisäksi useita ympäristönsuojelun osa-alueiden ohjelmia, jotka toimivat osaltaan kaupungin ympäristöjohtamisen toteuttajina. Hallintokuntien ja tytäryhteisöjen ympäristötyö tukee kaupungin ympäristöjohtamista.

Helsingin kaupungin ympäristöraportti on kaupunkikonsernin yhteinen asiakirja, jossa kuvataan kaupungin ympäristötavoitteiden toteutumista ja toiminnan vaikutuksia ympäristöön sekä kaupungin ympäristöpolitiikan toteutumista. Hallintokuntien vastaukset ja ympäristötilinpitotiedot on julkaistu avoimessa datassa. Koko raportti tullaan julkaisemaan osoitteessa [www.hel.fi/ymparistoraportti](http://www.hel.fi/ymparistoraportti). Ympäristökeskuksen kokoomaan ja toimittamaan raporttiin ovat tuottaneet tietoja kaupungin virastot, liikelaitokset ja tytäryhteisöt.

Seuraavassa joitakin keskeisiä poimintoja ympäristöraportista:

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
[helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Kaupunginjohtajan nimeämä ilmastotyöryhmä valmisteli raportin, jossa esitetään Business As Usual-skenaario ja kuuden eri vaihtoehdon keskiarvoskenaario Helsingin päästökehitykselle vuoteen 2030 sekä niihin liittyvät toimenpiteet. Raportin perusteella työryhmä esittää uuteen kaupungin strategiaan vuoden 2030 tavoitteeksi vähentää päästöjä 60 prosenttia vuoden 1990 päästöistä ja uudeksi hiilineutraalisuustavoitteeksi vuotta 2040. Lisäksi työryhmä esittää ilmastomuutoksen sopeutumisen linjauksia kaupungin strategian valmistelua varten. Sopeutumisen linjausten voimassaoloajaksi esitetään kahta valtuustokautta 2017–2025. Linjauksissa esitetään sopeutumisvisio ilmastokestävälle kaupungille vuodelle 2050.

EU:n ilmanlaatudirektiivin typpidioksidin vuosiraja-arvo ylittyy edelleen keskustan katukuiluissa. Syynä ovat liikenteen, etenkin dieselkaluston, pakokaasupäästöt. Raja-arvon ylitysalue on noin 5,7 km ja se on pienentynyt vuodesta 2008 noin 30 prosenttia. Ympäristölautakunnan hyväksymä uusi ilmansuojelusuunnitelma astui voimaan vuoden 2017 alusta. Suunnitelman valmistelussa kuultiin laajasti asukkaita ja sidosryhmiä. Suunnitelmassa ovat teemoina liikenteen lisäksi ilmanlaatuun myös merkittävästi vaikuttavat katupöly ja pienpoltto, ja siinä esitetään 48 toimenpidettä vuosille 2017-2024.

Uuden meluntorjunnan toimintasuunnitelman valmistelu käynnistettiin vuonna 2016. Toimintasuunnitelmaan kirjataan meluntorjunnan toimenpiteet vastuutahoittain vuosille 2018–2023. Työ perustuu viiden vuoden välein tehtävään pääkaupunkiseudun ympäristömeludirektiivin mukaiseen uuteen meluselvitykseen, joka valmistuu kesäkuussa 2017.

Kaupunkipyöräjärjestelmän ensimmäinen vaihe otettiin käyttöön 500 pyörän ja 50 pyöräaseman laajuudessa toukokuussa. Palvelu sai erittäin hyvän vastaanoton, ja sen suosio ylitti kaikki ennusteet. Järjestelmä laajenee vuoden 2017 aikana yhteensä 1 400 pyörän ja 140 aseman laajuuteen.

Helsinki aloitti ainutlaatuisen fosforineutraaluspilotin yhdessä John Nurmisen säätiön kanssa. Helsingistä tulee Itämeren ensimmäinen fosforineutraali kaupunki yhdyskuntajätevesien osalta, kun se neutraloi Viikinmäen jätevedenpuhdistamon fosforijalanjäljen rahoittamalla valkovenäläisen Vitebskin kaupungin jätevesien puhdistusta.

Vanhankaupungin aluesuunnitelmassa pilotoidun ekosysteemipalvelutarkastelun hyvät tulokset ja työssä kehitellyt menetelmät ja mallit ekosysteemipalveluiden parantamiseksi koottiin ohjeiksi. Ohjeet menetelmäkuvauksineen on suunnattu etupäässä aluesuunnittelijoille ja suunnittelukonsulteille.



Kaupunginhallitus hyväksyi joulukuussa 2016 virastojen ja liikelaitosten ohjeellisena noudatettavaksi Helsingin kaupungin viherkattolinjauksen "Stadin katot elävät" strategiset linjaukset ja toimenpiteet. Linjauksen päämääriä ovat hulevesien parempi hallinta rankkasateiden aikana, lämpösaarekeilmiöiden hillitseminen, kaupunkiluonnon monimuotoisuuden turvaaminen ja kattojen aktiivinen hyödyntäminen toiminnallisena, taloudellisena ja esteettisenä voimavarana.

Merkittävimpiä pilaantuneen maaperän kunnostuskohteita olivat asuiskäyttöön muutettavat Kalasataman ja Jätkäsaaren projektialueet sekä Keski-Pasilan keskustakorttelin alue. Suuria kunnostuskohteita olivat lisäksi Laajasalon öljysatama-alueen loppukunnostus sekä Pasilan entinen konepaja-alue. Jokaiseen alueeseen kuului lukuisia erillisiä kunnostuskohteita. Maaperää puhdistettiin kaikkiaan noin 40 eri kunnostuskohteessa.

Kaivumassojen koordinoitu hallinta ja hyötykäyttö vähentävät kuljetuksia ja niistä aiheutuvia päästöjä. Yleisten alueiden rakentamisessa hyötykäyttettiin vuonna 2016 yhteensä 759 560 tonnia kaivumassoja. Määrä nousi 65 prosenttia vuodesta 2015. Hyötykäytön ansiosta säästyi 1,4 miljoonaa litraa polttoainetta, päästöt vähenivät 3 519 CO<sub>2</sub>e ja kuljetuksia tehtiin 29,2 miljoonaa tonnikilometriä vähemmän. Eniten massoja hyötykäyttettiin Länsisataman projektialueella.

Kevennetty Ekokompassi-ympäristöjärjestelmä on osoittautunut toimivaksi järjestelmäksi kaupungin hallintokunnissa ja tytäryhteisöissä. Järjestelmä on käytössä tai rakenteilla 13 hallintokunnassa ja 12 tytäryhteisössä. Helsingissä myönnettiin viidelle tapahtumalle 30 prosentin alennus alueenkäytöstä perittävästä vuokrasta auditoitua Ekokompassi tapahtuma -järjestelmää vastaan. Ensimmäiset ekotukihenkilöt koulutettiin Helsingissä vuonna 2006 eli ekotukitoiminnan aloittamisesta Helsingin kaupungilla tuli vuonna 2016 täyteen kymmenen vuotta. Tänä aikana kaupungin 28 hallintokuntaan ja yhdeksään tytäryhteisöön on koulutettu yli 1 300 ekotukihenkilöä.

Kaupungin omasta toiminnasta aiheutuneet ympäristökulut olivat 91 miljoonaa euroa (2,1 % toimintakuluista). Suurimmat kuluerät kaupungille olivat jätehuollon ja alueiden puhtaanapidon (24 %) sekä ilmasto- ja ympäristöystävällisen liikkumisen edistämisen (18 %) aiheuttamat kulut. Ympäristöinvestoinnit olivat yhteensä 148 miljoonaa euroa (22,4 % käyttöomaisuusinvestoinneista). Ympäristötuotot olivat 7,6 miljoonaa euroa (0,7 % toimintatuotoista).

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot



03.05.2017

Ryj/6

Timo Linden, vs. apulaiskaupunginsihteerin, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

## Liitteet

1 Ympäristöraportti 2016

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 410

HEL 2016-013239 T 11 00 01

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi Helsingin kaupungin ympäristöraportin vuodelta 2016.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

### Lisätiedot

Timo Linden, vs. apulaiskaupunginsihteerin, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

---

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566





03.05.2017

Ryj/7

## § 209

### Siuntion ja Tuusulan kuntien liittyminen Helsingin Seudun Liikenne -kuntayhtymän jäseniksi

HEL 2017-003934 T 00 01 06

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä Siuntion ja Tuusulan kuntien liittymisen Helsingin seudun liikenne - kuntayhtymään 1.1.2018 alkaen.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti

- hyväksyä liitteenä olevan muutetun Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän perussopimuksen ehdolla, että myös kuntayhtymän muut nykyiset jäsenkunnat hyväksyvät muutetun perussopimuksen.

- valtuuttaa Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän tekemään perussopimuksen yhteydessä tarvittaessa vähäisiä ja teknisiä tarkennuksia perussopimukseen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 HSL:n käsittelypyyntö 30.3.2017
- 2 HSL:n hallitus 14.2.2017 § 14, Siuntion kunnan liittyminen
- 3 HSL:n hallitus 7.3.2017 § 21, Tuusulan kunnan liittyminen
- 4 Helsingin Seudun kuntayhtymä, Luonnos muutetusta perussopimuksesta
- 5 Helsingin Seudun kuntayhtymä, perussopimus 1.1.2012

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Otteet

##### Ote

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä

##### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

##### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

##### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

##### Puhelin

+358 9 310 1641

##### Faksi

+358 9 655 783

##### Y-tunnus

0201256-6

##### Tilinro

FI0680001200062637

##### Alvno

FI02012566



Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) on perustettu 10.6.2009, ja toiminta käynnistyi 1.1.2010. Kuntayhtymä toimii joukkoliikennelain mukaisena toimivaltaisena viranomaisena HSL-kuntien alueella.

Kuntayhtymän ovat perustaneet Helsinki, Espoo, Kauniainen ja Vantaa sekä Kerava ja Kirkkonummi. HSL:n perussopimuksen mukaan kuntayhtymään voivat perustajakuntien lisäksi kuulua muut Helsingin seudun kunnat: Järvenpää, Nurmijärvi, Tuusula, Mäntsälä, Pornainen, Hyvinkää, Vihti ja Sipoo. Jäsenkuntia ovat tällä hetkellä Helsinki, Espoo, Kauniainen, Vantaa, Kirkkonummi ja Sipoo.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän hallitus esittää 30.3.2017 nykyisille jäsenkunnille, että ne hyväksyvät ehdotuksen muutetuksi HSL:n perussopimukseksi Siuntion ja Tuusulan kuntien päätettyä valtuustojensa päätöksillä 30.1.2017 ja 13.2.2017 jäsenyyden hakemisesta. Lisäksi jäsenkuntia pyydetään valtuuttamaan HSL tekemään perussopimukseen tarvittaessa vähäisiä teknisiä tarkennuksia.

HSL:n esitys on liitteenä 1 ja HSL:n pöytäkirjanotteet Siuntion ja Tuusulan liittymisestä liitteinä 2 ja 3.

## Perussopimuksen muuttaminen

Uuden jäsenkunnan liittyminen edellyttää perussopimuksen muutosta, joka on käsiteltävä kaikissa HSL:n jäsenkuntien valtuustoissa. Perussopimukseen on samassa yhteydessä tarkoitus tehdä myös eräitä teknisiä tarkistuksia.

Luonnos perussopimukseksi on liitteenä 4 ja nykyinen perussopimus on liitteenä 5.

Siuntiota ja Tuusulaa ei mainita nykyisessä perussopimuksessa niiden kuntien joukossa, jotka voivat liittyä kuntayhtymään. Perussopimuksen 4 §:ään ehdotetaan tämän vuoksi lisättäväksi toinen momentti seuraavasti: 'Kuntayhtymään voi lisäksi kuulua sellainen Helsingin seudun ulkopuolinen kunta, joka täyttää 5 §:n mukaiset jäsenyyden edellytykset.'

Perussopimuksen 12 §:n 1 momentin mukaan yhtymäkokouksessa jäsenkuntien äänivalta jakautuu asukaslukujen suhteessa kuitenkin siten, että yhden kunnan ääniosuus voi olla enintään 50 %. Perussopimukseksi todetaan, että ääniosuudet tarkistetaan kunnallisvaalikauden alussa kunnallisvaalivuotta edeltävän vuoden viimeisen päivän asukaslukujen mukaisesti ja uuden jäsenkunnan liittyessä kuntayhtymään 12 §:n 1 momentissa mainittua periaatetta noudattaen.



Perussopimuksen 15 §:n mukaan hallituksen paikkajako määräytyy 12 §:n mukaisten ääniosuuksien suhteessa. HSL:n hallituksessa on enintään 14 jäsentä ja näiden varajäsenet, kuten nykyisinkin.

Luonnoksessa 12 §:stä ja 15 §:stä on poistettu ääniosuuksien määrät ja hallituspaikkojen määrät kunnittain. HSL:n mukaan ei ole tarkoituksenmukaista kertoa kuin hallituspaikkojen ja ääniosuuksien määräytymisperuste, eikä niiden tarkkoja määriä.

Tarkistukset HSL:n hallituksen kokoonpanoon tehdään myöhemmin tämän vuoden aikana, kun kuntavaalien tulos on selvillä. Uudet hallituksen jäsenet nimeää HSL:n yhtymäkokous.

Perussopimukseen on lisäksi tehty muita Siuntion ja Tuusulan jäsenyydestä johtuvia teknisiä muutoksia sekä muita tarkistuksia, jotka koskevat lähinnä kohtia, joilla ei enää ole merkitystä.

#### Peruspääoman muutokset

HSL:n yhtymäkokous peruspääoman korottamisesta Siuntion ja Tuusulan osuuksia vastaavalla määrällä. Siuntion peruspääoma olisi noin 51 000 euroa ja Tuusulan noin 316 200 euroa.

Uuden jäsenkunnan on maksettava peruspääomaosuutensa liittymisen yhteydessä. Tätä koskeva selvitys esitetään lisättäväksi perussopimuksen 6 §:ään.

Siuntion ja Tuusulan kuntien liittymisen vaikutus nykyisten jäsenkuntien maksuosuuksiin on HSL:n alustavien tietojen mukaan vähäinen.

#### Esittelijän kannanotot

Kaupunginhallitus pitää uusien jäsenten ottamista kannatettavana sekä muutoksia perussopimukseen perusteltuina. Kaupunginhallitus toteaa, että Tilastokeskuksen ennakkoväkiluvun mukaan Helsingin ääniosuus ei olisi muuttumassa Siuntion ja Tuusulan liittymisen johdosta.

Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy päätösehdotuksen, kaupunginvaltuuston päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä kehottaa kaupunginkanslian oikeuspalveluja allekirjoittamaan perussopimuksen sekä oikeuttaa oikeuspalvelut samalla hyväksymään vähäisiä ja teknisiä tarkennuksia perussopimukseen.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi



## Liitteet

- 1 HSL:n käsittelypyyntö 30.3.2017
- 2 HSL:n hallitus 14.2.2017 § 14, Siuntion kunnan liittyminen
- 3 HSL:n hallitus 7.3.2017 § 21, Tuusulan kunnan liittyminen
- 4 Helsingin Seudun kuntayhtymä, Luonnos muutetusta perussopimukses-  
ta
- 5 Helsingin Seudun kuntayhtymä, perussopimus 1.1.2012

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Otteet

### Ote

Helsingin seudun liikenne -kun-  
tayhtymä

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 409

HEL 2017-003934 T 00 01 06

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Siuntion ja Tuusulan kuntien liit-  
tymisen Helsingin seudun liikenne - kuntayhtymään 1.1.2018 alkaen.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää

- hyväksyä liitteenä olevan muutetun Helsingin seudun liikenne -kun-  
tayhtymän perussopimuksen ehdolla, että myös kuntayhtymän muut  
nykyiset jäsenkunnat hyväksyvät muutetun perussopimuksen.

- valtuuttaa Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän tekemään perus-  
sopimuksen yhteydessä tarvittaessa vähäisiä ja teknisiä tarkennuksia  
perussopimukseen.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



## § 210

### Kunnan asukkaan aloite paremmasta kävely-ympäristöstä Rautatie- asemalle

HEL 2016-013124 T 08 00 04

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti merkitä kunnan asukkaan aloitteen tiedoksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Kunnan asukkaan aloite 20.10.2016, parempi kävely-ympäristö Rautatieasemalle

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

\*\*\*\*\* ja 221 muuta asukasta ovat 20.10.2016 tehneet kunnan asukkaan aloitteen, jossa esitetään parempaa kävely-ympäristöä Rautatieasemalle.

Kaupunginhallitus toteaa, että kuntalain 28 §:n mukaan kunnan asukkaalla on oikeus tehdä kunnalle aloitteita sen toimintaa koskevissa asioissa. Aloitteen tekijälle on ilmoitettava aloitteen johdosta suoritettavat toimenpiteet. Valtuuston tietoon on saatettava vähintään kerran vuodessa sen toimivaltaan kuuluvissa asioissa tehdyt aloitteet ja niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 25 §:n mukaan kaupunginhallituksen tulee esittää valtuuston tietoon vuosittain viimeistään sen huhtikuussa pidettävässä kokouksessa valtuuston toimivaltaan kuuluvissa asioissa kunnan asukkaan aloitteet ja niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet. Käsiteltäessä kunnan asukkaan aloitteita valtuustossa sallitaan



keskustelu. Kaupunginhallituksen on saatettava käydystä keskustelusta laadittu pöytäkirja kysymyksessä olevien asioiden valmistelussa huomioon otettavaksi. Päätöksentekoa yksittäisten aloitteiden osalta ei toivomusponsia lukuun ottamatta sallita.

Aloitteesta on saatu kaupunkisuunnitteluviraston ja rakennusviraston lausunnot. Lausuntojen mukaan Rautatieaseman ympäristön katukohde- teet ovat osa kaupunkisuunnitteluviraston kävelykeskustan periaate- suunnitelman laadintaa. Periaatesuunnitelman vuorovaikutus on käynnistynyt tammikuussa 2017, jonka jälkeen suunnitelma etenee keväällä kaupunkisuunnittelulautakunnan kautta lausunnoille. Periaatesuunnitelmaa käsitellään kaupunginhallituksessa ja kaupunginvaltuustossa syksyllä 2017. Kävelykeskustan periaatesuunnitelman lisäksi esimerkiksi Rautatieaseman ympäristön valaistuksen parantamiseksi laaditaan valaistuksen yleissuunnitelma. Sitä toteutetaan tulevien liikennejärjestely- ja perusparantamishankkeiden yhteydessä.

Radan alittavan pyörätunnelin suunnittelu on käynnissä yhteistyössä rakennusviraston kanssa.

Mikonkadun nopeusrajoitus on jo 30 km/h. Vilhonkadun nopeusrajoituksen muuttamista tullaan käsittelemään käynnissä olevan Helsingin nopeusrajoitusjärjestelmä -työn yhteydessä. Aseman ympäristön kadut ja aukiot ovat esteettömyyden erikoistason aluetta ylläpidossa, ja esteettömyyttä parannetaan rautatieaseman ympäristössä myös peruskorjaushankkeiden yhteydessä.

Tapahtumille ja tilapäisille palveluille on osoitettu useita paikkoja. Vuoden 2017 aikana laadittava keskustan alueiden käytön palvelulinjaus kokoaa palveluiden tarjonnan ja lupaehdot yhdeksi palvelukonseptiksi. Palveluille ja tapahtumille tarjottavaa sähkönjakelua parannetaan mahdollisuuksien mukaan peruskorjausten yhteydessä.

Monet suunnitteilla olevat hankkeet, kuten pikaraitiotierata pysäkkeineen, Pisararata ja tässä vastauksessa jo mainitut kävelykeskustan periaatesuunnitelma, valaistuksen yleissuunnitelma, keskustan alueiden palvelulinjaus sekä radan alittava pyörätunneli ottavat ajallaan kantaa esitettyihin parannusehdotuksiin.

Kävelykeskustan periaatesuunnitelmassa, kuten aloitteessa, pyrkimyksenä on parantaa kävely-ympäristöä monipuolisin keinoin, jotta rautatieaseman ympäristössä kävely olisi sujuvaa, mukavaa, houkuttelevaa ja turvallista.

Aloitteen tekijälle on toimitettu kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan vastaus aloitteeseen.



Kaupunginhallitus katsoo edellä olevan riittäväksi selvitykseksi asiassa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

1 Kunnan asukkaan aloite 20.10.2016, parempi kävely-ympäristö Rautatieasemalle

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 411

HEL 2016-013124 T 08 00 04

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä kunnan asukkaan aloitteen tiedoksi.

10.04.2017 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunginkanslia Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja 08.03.2017 § 16

HEL 2016-013124 T 08 00 04

Päätös

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja päätti antaa seuraavan vastauksen kunnan asukkaan aloitteeseen, jos-



sa esitetään useita parannusehdotuksia Rautatieaseman ympäristön kehittämiseksi:

\*\*\*\*\* ja 221 muuta asukasta ovat 20.10.2016 tehneet kunnan asukkaan aloitteen, jossa esitetään parempaa kävely-ympäristöä Rautatieasemalle. Aloitteesta on saatu kaupunkisuunnitteluviraston ja rakennusviraston lausunnot.

Lausuntojen mukaan Rautatieaseman ympäristön katukohteet ovat osa kaupunkisuunnitteluviraston kävelykeskustan periaatesuunnitelman laadintaa. Periaatesuunnitelman vuorovaikutus on käynnistynyt tammi-kuussa 2017, jonka jälkeen suunnitelma etenee keväällä kaupunkisuunnittelulautakunnan kautta lausunnoille. Periaatesuunnitelmaa käsitellään kaupunginhallituksessa ja kaupunginvaltuustossa syksyllä 2017. Kävelykeskustan periaatesuunnitelman lisäksi esimerkiksi Rautatieaseman ympäristön valaistuksen parantamiseksi laaditaan valaistuksen yleissuunnitelma. Sitä toteutetaan tulevien liikennejärjestely- ja perusparantamishankkeiden yhteydessä.

Radan alittavan pyörätunnelin suunnittelu on käynnissä yhteistyössä rakennusviraston kanssa.

Mikonkadun nopeusrajoitus on jo 30 km/h. Vilhonkadun nopeusrajoituksen muuttamista tullaan käsittelemään käynnissä olevan Helsingin nopeusrajoitusjärjestelmä -työn yhteydessä. Aseman ympäristön kadut ja aukiot ovat esteettömyyden erikoistason aluetta ylläpidossa, ja esteettömyyttä parannetaan rautatieaseman ympäristössä myös peruskorjaushankkeiden yhteydessä.

Tapahtumille ja tilapäisille palveluille on osoitettu useita paikkoja. Vuoden 2017 aikana laadittava keskustan alueiden käytön palvelulinjaus kokoaa palveluiden tarjonnan ja lupaehdot yhdeksi palvelukonseptiksi. Palveluille ja tapahtumille tarjottavaa sähkönjakelua parannetaan mahdollisuuksien mukaan peruskorjausten yhteydessä.

Monet suunnitteilla olevat hankkeet, kuten pikaraitiotierata pysäkkeineen, Pisararata ja tässä vastauksessa jo mainitut kävelykeskustan periaatesuunnitelma, valaistuksen yleissuunnitelma, keskustan alueiden palvelulinjaus sekä radan alittava pyörätunneli ottavat ajallaan kantaa esitettyihin parannusehdotuksiin.

Kävelykeskustan periaatesuunnitelmassa, kuten aloitteessa, pyrkimyksenä on parantaa kävely-ympäristöä monipuolisin keinoin, jotta rautatieaseman ympäristössä kävely olisi sujuvaa, mukavaa, houkuttelevaa ja turvallista.

#### Päätöksen perustelut

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





Kuntalain 28 §:n mukaan kunnan asukkaalla on oikeus tehdä kunnalle aloitteita sen toimintaa koskevissa asioissa. Aloitteen tekijälle on ilmoitettava aloitteen johdosta suoritettavat toimenpiteet ja valtuuston tietoon on saatettava vähintään kerran vuodessa sen toimivaltaan kuuluvissa asioissa tehdyt aloitteet sekä niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet. Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 25 §:n mukaan kaupunginhallituksen tulee esittää valtuuston tietoon vuosittain viimeistään sen huhtikuussa pidettävässä kokouksessa valtuuston toimivaltaan kuuluvat aloitteet ja niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet. Kaupunginhallitus tulee siis esittämään kaupunginvaltuustolle kunnan asukkaan aloitteen paremmasta kävely-ympäristöstä Rautatieasemalle.

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 20.1.2017

HEL 2016-013124 T 08 00 04

Kaupunginkanslia pyytää kaupunkisuunnitteluvirastolta lausuntoa kunnan asukkaan aloitteesta, jossa esitetään parempaa kävely-ympäristöä Rautatieasemalle. Määräaika on 1.2.2017.

\*\*\*\*\* ja 221 muuta asukasta ovat tehneet 24.11.2016 kunnan asukkaan aloitteen, jossa on useita parannusehdotuksia Rautatieaseman ympäristöön.

Kaupunkisuunnitteluvirastossa on käynnissä Kävelykeskustan periaatesuunnitelman laadinta. Kunnan asukkaiden aloitteessa mainitut Rautatieaseman ympäristön katukohteet ovat mukana periaatesuunnitelmasa. Periaatesuunnitelman vuorovaikutus käynnistyy tammikuussa 2017, jonka jälkeen asia etenee keväällä kaupunkisuunnittelulautakunnan kautta lausunnoille. Syksyllä 2017 periaatesuunnitelma käsitellään kaupunginhallituksessa ja valtuustossa.

Radan alittavan pyörätunnelin suunnittelu on käynnissä yhteistyössä rakennusviraston kanssa.

Mikonkadun nopeusrajoitus on jo nyt 30 km/h. Vilhonkadun nopeusrajoituksen muuttaminen tullaan käsittelemään käynnissä olevan Helsingin nopeusrajoitusjärjestelmä -työn yhteydessä.

Lisätiedot

Pekka Nikulainen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37122  
pekka.nikulainen(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Rakennusvirasto 19.12.2016

HEL 2016-013124 T 08 00 04

Kaupunginkanslia pyytää rakennusviraston lausuntoa kunnan asukkaan aloitteesta, jossa esitetään parempaa kävely-ympäristöä Rautatieasemalle. Määräaika on 15.1.2017.

Jukka Suomelan tekemä kuntalaisaloite esittää monia parannuksia rautatieaseman ympäristöön. Suurin osa kommenteista koskee kulkuyhteyksiä ja liikennesuunnittelua, joista vastaa kaupunkisuunnitteluvirasto.

Rautatieaseman ympäristöä koskevat monet muutostarpeet. Suunnitteilla olevat hankkeet, kuten pikaraitiotierata pysäkkeineen, Pissararata, kävelykeskustan kehittäminen ja keskustan alueiden käytön palvelulinjaukset ottavat ajallaan kantaa esitettyihin parannusehdotuksiin.

Kaduille ja puistoihin rakennettavat palvelut perustuvat pääsääntöisesti asemakaavaa ja toteutetaan sen mukaisesti. Tapahtumille ja tilapäisille palveluille on jo nyt osoitettu useita paikkoja. Vuoden 2017 aikana laadittava keskustan alueiden käytön palvelulinjaukset kokoaa palveluiden tarjonnan ja lupaehtot yhdeksi palvelukonseptiksi. Palveluille ja tapahtumille tarjottavaa sähkönjakelua parannetaan mahdollisuuksien mukaan peruskorjausten yhteydessä.

Aseman ympäristön kadut ja aukiot ovat esteettömyyden erikoistason aluetta ylläpidossa. Esteettömyyttä parannetaan rautatieaseman ympäristössä myös peruskorjaushankkeiden yhteydessä.

Rautatieaseman ympäristön valaistuksen parantamiseksi laaditaan valaistuksen yleissuunnitelma. Sitä toteutetaan tulevien liikennejärjestelyjen ja perusparantamishankkeiden yhteydessä. Ennen kuin valaistusta voidaan kokonaisvaltaisesti suunnitella, tulee olla selvillä ja päätettynä kävelykeskustan parantamisen maankäytönsuunnittelu ja liikenteen kehittämisperiaatteet. Näistä vastaa kaupunkisuunnitteluvirasto.

Osa parannusehdotuksista koskee tonttialueita, kuten Ateneumin pihaa tai maanalaisten kiinteistöjen yhteyksiä, huoltoa tai vartiointia. Nämä alueet eivät ole kaupungin vastuulla.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419  
anu.kiiskinen(a)hel.fi

Olli Haanperä, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



03.05.2017

Kaj/8

---

olli.haanpera(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.05.2017

Kj/9

## § 211

### Ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmän ryhmäaloite Helsingin kaupungin liittymisestä ICORN -verkostoon

HEL 2016-011226 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa Ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmän ryhmäaloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anu Riila, erityissuunnittelija, puhelin: 310 64495  
anu.riila(a)hel.fi

Ilkka Haahtela, Maahanmuutto- ja työllisyysasioiden päällikkö, puhelin: 310 25565  
ilkka.haahtela(a)hel.fi

Veikko Kunnas, Osastopäällikkö, puhelin: 310 37002  
veikko.kunnas(a)hel.fi

#### Liitteet

1 RKPn valtuustoryhmän ryhmäaloite Kvsto 12.10.2016 asia 11

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmä esittää aloitteessaan, että Helsingin kaupunki selvittää ja valmistautuu olemaan yksi kaupungeista, jotka osallistuvat International Cities of Refuge Networking (ICORN) toimintaan ja tarjoaa suojapaikkoja vainotuille toimittajille, kirjailijoille ja artisteille Helsingissä.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22a §:n mukaan kaupunginhallituksen on esitettävä ryhmäaloite valtuuston käsiteltäväksi siten kuin 22 §:ssä määrätään sellaisen aloitteen käsittelemisestä, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua. Ryhmäaloite on esitettävä valtuuston käsiteltäväksi kahdeksan kuukauden kuluessa.



Ryhmäaloitteen on allekirjoittanut yli puolet (ko. valtuustoryhmän) valtuutetuista. Allekirjoittajia ryhmäaloitteella on yhteensä viisi.

Kaupunginhallitus viittaa saatuihin selvityksiin ja toteaa, että Helsingin liittymistä ICORN -verkoston jäseneksi pidetään kannatettavana.

Vuonna 1993 perustetun ICORN -verkoston hallinnollinen keskus on Stavangerissa Norjassa. ICORN Stavanger vastaanottaa tilapäistä tai pitkäkestoisempaa turvaa tarvitsevien kirjailijoiden ja taiteilijoiden hakeuksia, sekä arvioi ja todentaa heidän riskiään joutua tosiasiallisesti vainon kohteeksi kotimaassa. ICORN Stavanger ehdottaa suojelun tarpeessa olevia taiteilijoita jäsenkaupungeille tai -alueille ja auttaa, yhteistyössä jäsenkaupungin tai -alueen kanssa, turvaa tarvitsevan henkilön siirtymistä koti- tai asuinmaastaan vastaanottavaan kaupunkiin. Vastaavasti ICORN jäsenkaupungit ja -alueet sitoutuvat tarjoamaan, kapasiteettinsa mukaisesti, lyhytkestoisia (1-4 kk) ja pitkäkestoisempia (maksimissaan 2 vuotta) turvakoteja vainotuille taiteilijoille, kirjailijoille ja artisteille.

ICORN -verkoston jäsenkaupungit ja -alueet toimivat kunkin maan lakien ja säännösten puitteissa. Näin ollen pidempiaikaista suojelua tarvitsevien henkilöiden kohdalla kansallinen turvapaikkamenettely on ensisijainen. ICORN -verkoston jäsenyys tarkoittaa kuitenkin sitä, että jäsenkaupunki tai -alue voi käyttää järjestön asiantuntijuutta ja verkostoja arvioitaessa kansainvälistä suojelua hakevan toimittajan, kirjailijan ja taiteilijan ammatinharjoittamiseen liittyvää taiteellista toimintaa suhteessa vainon kohteeksi joutumista tai palauttamiseen liittyviä riskejä turvapaikkamenettelyssä käsiteltävän turvapaikkahakemuksen tukena.

Helsingissä on järjestetty lyhytkestoisia turvaresidenssejä visuaalisen taiteen ja musiikin ammattilaisille vuodesta 2015. Perpetuum Mobile ry:n ja HIAP ry:n (Helsinki International Artist Programme) turvaresidenssitoiminta on ollut uusi avaus kansainvälisesti. Lyhyiden turvakodeissa asumisjaksojen aikana taiteilijat ovat järjestäneet useita keskustelutilaisuuksia, konsertteja sekä näyttelyitä helsinkiläisten toimijoiden kanssa. Tätä pilottiprojektia ovat rahoittaneet Pohjoismainen kulttuuripiste sekä opetus- ja kulttuuriministeriö. Helsingin kaupunki on vuodesta 2016 alkaen tukenut avustuksella em. Safe Haven Helsinki turvaresidenssitoimintaa, jonka turvakodeissa on vuoden 2016 aikana asunut lyhytkestoisesti viisi taiteilijaa eri maista. Lisäksi vuonna 2016 oli vireillä oleskelulupaprosessi liittyen ensimmäiseen pitkäkestoisempaan oleskeluun Suomessa.

Turvaresidenssitoiminnasta saadut kokemukset vuosilta 2015 - 2016 ovat olleet myönteisiä. Helsingin kulttuurikeskus pitää hyvänä kaupungin liittymistä ICORN -verkoston jäseneksi ja elinkeino-osasto tukee tä-



tä näkemystä. ICORN -jäsenenä kaupunki toimisi osana laajempaa kansainvälistä verkostoa yhteistyössä muiden turvaresidenssikaupunkien kanssa, jolloin Helsinki saisi käyttöönsä järjestön asiantuntemuksen ja palvelut vainottujen taiteilijoiden turvaresidenssitoimintaan liittyvissä hakuprosesseissa ja valinnoissa sekä tukea toiminnalle. Helsingin kaupunginvaltuustossa on asiaa käsitelty aiemmin marraskuussa 2015 (HEL 2015-003160 / 00003).

Verkostoon liittyvät kaupungit sitoutuvat järjestämään turvaresidenssitoimintaa, siihen liittyvää tukea, sekä helpottamaan osaltaan taiteilijoiden asemaa mm. tarjoamalla juridista neuvontaa sekä verkostoitumista paikallisyhteisöön ja kaupungin taiteilijoihin. Kukin jäseneksi liittyvä kaupunki kuitenkin aina itse harkitsee sen miten määrittelee, mitoittaa ja rahoittaa kaupungin turvaresidenssitoiminnan tason.

Helsinki on käytännössä tukenut ICORN - verkoston linjausten mukais- ta turvaresidenssitoimintaa hankerahoituksella jo toista vuotta. Kulttuurikeskuksen näkemyksen mukaan kaupungin taide- ja kulttuuriavustukset olisivat, kuten jo nyt, mutta myös jatkossa keskeisin väline toteuttaa kaupungin vastuita turvaresidenssitoiminnan toteuttamisessa.

On tarkoituksenmukaista, että Helsingin kulttuurikeskus selvittää Espoon ja Vantaan sekä mahdollisten kulttuuritoimijoiden kanssa ICORN -yhteistyön kehittämistä synergiaetujen saavuttamiseksi. Samalla se viestii myönteisesti tuesta taiteilijoille, artisteille ja toimittajille ammatinharjoittajina sekä siitä, että pääkaupunkiseudun kaupungit osaltaan edistävät sananvapautta ja ihmisoikeusvelvoitteiden noudattamista.

Todettakoon vielä, että Göteborgin kaupungin arvio ICORN –verkosto- toiminnasta Ruotsissa valmistuu keväällä 2017.

Helsingin kaupungin toimintaperiaatteena on, että kun johonkin uuteen järjestöön tai organisaatioon liitytään, niin samalla tulee erota jostakin toisesta järjestöstä. Jos neuvottelutuloksena ICORN verkostoon pääte- tään liittyä, voi Helsinki, Kulttuurikeskuksen ehdottamana, erota IETM International Network for Contemporary Performing Arts –verkoston jä- senyydestä.

Lausunto on valmisteltu yhteistyössä kaupunginkanslian elinkeino- osaston ja Kulttuurikeskuksen kanssa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anu Riila, erityissuunnittelija, puhelin: 310 64495  
anu.riila(a)hel.fi

Ilkka Haahtela, Maahanmuutto- ja työllisyysasioiden päällikkö, puhelin: 310 25565

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.05.2017

Kj/9

ilkka.haahtela(a)hel.fi  
Veikko Kunnas, Osastopäällikkö, puhelin: 310 37002  
veikko.kunnas(a)hel.fi

## Liitteet

1 RKPn valtuustoryhmän ryhmäaloite Kvsto 12.10.2016 asia 11

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 381

HEL 2016-011226 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa Ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmän ryhmäaloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anu Riila, erityissuunnittelija, puhelin: 310 64495  
anu.riila(a)hel.fi

Ilkka Haahtela, Maahanmuutto- ja työllisyysasioiden päällikkö, puhelin: 310 25565  
ilkka.haahtela(a)hel.fi

Veikko Kunnas, Osastopäällikkö, puhelin: 310 37002  
veikko.kunnas(a)hel.fi



03.05.2017

Kj/10

## § 212

### Valtuutettu Pia Pakarisen aloite yhden luukun palvelujen kehittämistä yrittäjiä varten

HEL 2013-013602 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Pia Pakarisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Santtu Von Bruun, yksikön päällikkö, puhelin: 310 36258  
santtu.vonbruun(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Pakarinen Pia valtuustoaloite Kvsto 23.10.2013 asia 8

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Pia Pakarinen ja 20 muuta valtuutettua esittivät aloitteensa yhden luukun palvelun käyttöönottoa helsinkiläisille yrityksille erityisesti lupa-asioissa.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus palautti 28.4.2014 aloitteen uudelleen valmisteluun laajentaen alkuperäistä tavoitetta siten, että lupa-asioiden lisäksi myös yritysten muissa yhteydenotoissa kaupungin suuntaan siirrytään myöhemmin yhden luukun mukaisen verkkopalvelun käyttöön.

Kaupunginhallitus toteaa, että palautuksen jälkeen elinkeino-osasto ja tietotekniikka- ja viestintäosasto käynnistivät yhteistyönä etenemismallin valmistelun sekä siihen liittyvät taustaselvitykset. Valtuustoaloitteen seurauksena sähköisten palveluiden kehittäminen nostettiin talousarviossa 2015 kanslian sitovaksi tavoitteeksi.





Kaupungin eri virastojen yrityksille suunnattuja palveluita kartoitettiin elokuussa 2015. Kartoituksen yhteydessä selvitettiin yrityksille suunnattujen palvelujen määrä ja tilanne sekä vaihtoehtoja yhden luukun mallin toteuttamiseksi. Kartoituksessa löytyi suoraan palvelualustalle siirrettäviä sähköisiä palveluita vain vähän ja useimmissa niissäkin prosessista vain osa, esimerkiksi lomake, oli sähköisessä muodossa.

Aloitteen mukaisten sähköisten palveluiden kehittämisen keskeiseksi haasteeksi nousi se, että vaikka ne lähtökohtaisesti tarjoavat mahdollisuuden tehostaa ja uudistaa kaupungin toimintatapoja ja palvelutuotantoa, niistä ei saada merkittävää tuottavuushyötyä, mikäli samalla pyritään säilyttämään nykyiset toimintamallit muuttumattomina. Käytännössä yhden luukun sähköisten palveluiden kehittäminen edellyttää siis taustalla olevien prosessien ja päätöksenteon kuvaamista ja kehittämistä.

Tämän johdosta päädyttiin esittämään mallia, jossa:

- a) Palvelualustaan ja palveluiden alustalle siirtämiseen liittyvät toimenpiteet toteutetaan olemassa olevien budjettien puitteissa.
- Yritysten palvelunäkymää kehitetään olemassa olevalle hel.fi-sivustolle, Yritysten Helsinki -nettisivulle. Sivusto hyödyntää jo olemassa olevaa kaupungin sähköisen asiointin alustaa palvelujen yhteen toimivuuden takaamiseksi.
  - Kartoituksen mukaan jo valmiina olevat yrityspalvelut siirretään Yritysten Helsinki -sivustolle.
  - Palvelunäkymän kehittämisessä noudatetaan valtion kansallisen Yrityssuomi-palvelunäkymän periaatteita. Yrityssuomi-palvelunäkymän julkinen beta-versio avattiin kesäkuussa 2016.
- b) Uusien palveluiden tai palvelukokonaisuuksien ja niihin liittyvien prosessien kehittäminen projektoidaan ja budjetoidaan erikseen.
- Keskitytään palveluihin tai palvelukokonaisuuksiin, jotka parhaiten soveltuvat sähköiseen asiointiin ja joilla on riittävän iso volyymi.
  - Jatketaan sähköisen tapahtumailmoituksen kehittämistyötä:
    1. Uusi, asiakasystävällisempi sähköinen tapahtumailmoitus otettiin käyttöön marraskuussa 2016.
    2. Tapahtumailmoituksen prosessien automatisointi, joista ensimmäisenä lähdetään työstämään ehdollista maankäyttöä ja karttaliit-



03.05.2017

Kj/10

tymän integraatiota. Työ viedään tuotantoon kevään 2017 aikana. Hanketta rahoitetaan tietotekniikan määrärahoista ja kansallisista hankkeista. Valtiovarainministeriön julkisten palveluiden digitalisointi -hankkeelta haettu rahoitus on varmistunut loppusyksystä 2016.

- Käynnistetään hanke Tukutorin yrityksille tarjoamien palveluiden sähköistämiseksi:

1. Torien myyntipaikat (vakituiset, määräaikaiset ja pop-up-paikat sekä torimyyntipaikat) viedään sähköiseen asiointiin. Hankkeelle haetaan rahoitusta tietotekniikan määrärahoista.

2. Toreille hankitaan maksuautomaatit torimaksujen keräämistä varten. Maksuautomaatit otetaan käyttöön asteittain aloittaen Kauppatorista kesällä 2017.

- Osana kaupungin osallisuus- ja vuorovaikutusmallia käynnistetään yritysluotsimallin kehittäminen, jossa yrityksille tarjotaan keskitetysti kaupungin palveluihin liittyvää neuvontaa ja ohjausta.

Kehittämismalli käsiteltiin 5.2.2016 elinkeinopoliittisessa neuvottelukunnassa. Vastine oli tarkoitus tuoda sen jälkeen kaupunginhallitukseen käsiteltäväksi. Valitettavasti asian käsittely on teknisistä syistä viivästynyt. Varsinaista kehittämistyötä on kuitenkin koko ajan jatkettu elinkeino-osaston ja tietotekniikka- ja viestintäosaston yhteistyönä.

Erityisesti 2017 voimaantuleva toimialauudistus ja siihen liittyvä lautakuntien määrän vähentäminen avaa hyvän tilaisuuden sähköisten palveluiden kehittämiseen ja erityisesti palvelu- ja päätöksentekoprosessien yksinkertaistamiseen.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Santtu Von Bruun, yksikön päällikkö, puhelin: 310 36258  
santtu.vonbruun(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Pakarinen Pia valtuustoaloite Kvsto 23.10.2013 asia 8

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Tiedoksi

Postiosoite  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin  
+358 9 310 1641  
Faksi  
+358 9 655 783

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI0680001200062637  
Alvno  
FI02012566



03.05.2017

Kj/10

---

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 386

HEL 2013-013602 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Pia Pakarisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

28.04.2014 Palautettiin

22.04.2014 Pöydälle

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Santtu Von Bruun, yksikön päällikkö, puhelin: 310 36258  
santtu.vonbruun(a)hel.fi



## § 213

### Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite avoimuusperiaatteesta kaupungin johtajien tapaamisissa

HEL 2016-011747 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

#### Käsittely

Valtuutettu Yrjö Hakanen ehdotti valtuutettu Sami Muttilaisen kannattamana, että asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi niin, että selvitetään EU-komission avoimen kalenterin kaltaisen kalenterien käyttöönoton mahdollisuus Helsingin pormestarien ja toimialajohtajien viranhoidossa.

3 äänestys

Asian käsittelyn jatko JAA, palautus EI

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi niin, että selvitetään EU-komission avoimen kalenterin kaltaisen kalenterien käyttöönoton mahdollisuus Helsingin pormestarien ja toimialajohtajien viranhoidossa.

Jaa-äännet: 34

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Timo Elo, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Maritta Hyvärinen, Katja Ivanitskiy, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Pertti Villo

Ei-äännet: 40

Zahra Abdulla, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Minerva Krohn,



03.05.2017

Kj/11

Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Sari Mäkimmattila, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Leo Stranius, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Tyhjä: 4

Pentti Arajärvi, Ville Jalovaara, Tarja Kantola, Heimo Laaksonen

Poissa: 7

Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Suzan Ikävalko, Jan D Oker-Blom, Mari Puoskari, Olli Sademies, Sanna Vesikansa

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Olli Lahtinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijän perustelut**

Valtuutettu Yrjö Hakanen ja 22 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupungin johtajat ja keskeisissä tehtävissä olevat johtavat viranhaltijat ryhtyisivät pitämään julkista kalenteria tapaamisistaan viiranhoitoon liittyen.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunginkanslian oikeuspalveluiden tekemään lainsäädännön ja oikeuskäytännön tarkasteluun ja toteaa, ettei aloitteen toteuttaminen näytä mahdolliselta.



## Kuntalain 29 § ja 84 §

Kuntalain viestintää koskevan 29 §:n 1 momentin mukaan kunnan toiminnasta on tiedotettava asukkaille, palvelujen käyttäjille, järjestöille ja muille yhteisöille. Kunnan tulee antaa riittävästi tietoja kunnan järjestämisestä palveluista, taloudesta, kunnassa valmistelussa olevista asioista, niitä koskevista suunnitelmista, asioiden käsittelystä, tehdyistä päätöksistä ja päätösten vaikutuksista. Kunnan on tiedotettava, millä tavoin päätösten valmisteluun voi osallistua ja vaikuttaa.

Kunnan on 29 §:n 2 momentin mukaan huolehdittava, että toimielinten käsittelyyn tulevien asioiden valmistelusta annetaan esityslistan valmistuttua yleisen tiedonsaannin kannalta tarpeellisia tietoja yleisessä tietoverkossa. Kunnan on verkkoviestinnässään huolehdittava, että salassa pidettäviä tietoja ei viedä yleiseen tietoverkkoon ja että yksityisyyden suoja henkilötietojen käsittelyssä toteutuu.

Kuntalain 84 § tulee voimaan 1.6.2017. Lainkohdasta ilmenevien toimielinten jäsenten, kunnanjohtajan, pormestarin ym. on tehtävä sidonnaisuusilmoitus tarkastuslautakunnalle. Pykälän 1 momentissa ilmenevät ne asiat, joista sidonnaisuusilmoitus on tehtävä. Kunnan on 4 momentin mukaan pidettävä sidonnaisuuksista rekisteriä yleisessä tietoverkossa, jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu. Ilmoitusvelvollisuuden piiriin kuuluvan luottamustoimen tai tehtävän päättyessä henkilöä koskevat tiedot on poistettava rekisteristä ja tietoverkosta.

Kuntaliitto on antanut ohjeistuksen sidonnaisuusilmoituksista ja -rekisteristä. Rekisterin käyttötarkoitusta koskevassa rekisteriselosteeseen 4 kohdassa todetaan, että henkilötietoja käsitellään kuntalain 84 §:n perusteella. Kuntaliiton ohjeistuksesta todetaan vielä esim., että jos kunnassa halutaan tehdä säädettyä laajemmin internetissä julkaistavia sidonnaisuusilmoituksia, tulee ilmoitusten käsittelyn kunnassa perustua luottamushenkilön tai viranhaltijan suostumukseen. Vapaaehtoisen rekisterin vieminen internettiin ei ole mahdollista ilman rekisteröidyn suostumusta. Em. ilmoituksistakin muodostuu henkilörekisteri, jota koskee henkilötietolaki ja henkilötietolaissa säädettyt velvoitteet, kuten rekisteriselosteeseen laatimisvelvoite.

Em. kuntalain 29 § ei velvoita kuntaa tiedottamaan kaupunginjohtajan ym. tapaamisista eikä kuntalakiin sisälly velvollisuutta pitää tapaamisista rekisteriä.

## Oikeuskäytäntö, korkein hallinto-oikeus 781/2015

Korkeimmassa hallinto-oikeudessa ratkaistiin (781/2015) toimittajan tietopyyntö koskien ministerin virallista päiväohjelmaa/kalenteria. Ministe-



riö oli päätöksellään hylännyt toimittajan asiakirjapyyntö ja viitannut julkisuuslain 5 §:n 2 ja 4 momenttiin sekä 24 §:n 1 momentin 7 ja 32 kohtiin. Ministeriö perusteli päätöstään mm. sillä, että kyse ei ole viranomaisen asiakirjasta ja että ministerintointa koskevan kalenterin antaminen mahdollistaisi ministerin päiväohjelman, kulkureittien ja säännöllisten aikataulurutiinien selvittämisen. Näiden tietojen julkisiksi tuleminen vaarantaisi merkittävässä määrin ministerin turvallisuuden ja vaikeuttaisi turvajärjestelyjen toteuttamista. Ministerintointa koskeva kalenteri oli siten salassa pidettävä julkisuuslain 24 §:n 1 momentin 7 kohdan perusteella.

Korkein hallinto-oikeus totesi päätöksessään, että ministeriö oli voinut hylätä A:n asiakirjapyyntö ministeritoimeen liittyvien kalenterimerkintöjen osalta sillä perusteella, että niihin ei julkisuuslain 5 §:n 4 momentin perusteella sovelleta mainittua lakia.

Viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain (JulkL) 5 §:ssä määritellään mm. mitä tarkoitetaan viranomaisen asiakirjalla ja mitä ei pidetä viranomaisen asiakirjana. Jos kaupunki perustaisi valtuustoaloitteessa ehdotetun rekisterin, kyse olisi viranomaisen asiakirjasta. Tilanne olisi siis toinen kuin korkeimman hallinto-oikeuden ratkaisussa v. 2015.

#### Henkilörekisteri

Henkilötietolain 3 §:n 1 momentin kolmannen kohdan mukaan henkilörekisterillä tarkoitetaan mm. käyttötarkoituksensa vuoksi yhteenkuuluvista merkinnöistä muodostuvaa henkilötietoja sisältävää tietojoukkoa, jota käsitellään osin tai kokonaan automaattisen tietojenkäsittelyn avulla siten, että tiettyä henkilöä koskevat tiedot voidaan löytää helposti ja kohtuuttomitta kustannuksitta.

Valtuustoaloitteen toteuttaminen merkitsisi sitä, että kaupunki perustaisi henkilörekisterin. Kaikki henkilötietolain (25.5.2018 lukien tietosuojasetuksen) velvoitteet tulisivat noudatettaviksi, mm. velvollisuus tehdä rekisteriseloste.

Henkilörekisteriin sisältyvien henkilötietojen laittaminen (eli luovuttaminen) kunnan verkkosivuille

Tietosuojavaltuutetun antamassa ohjeessa koskien henkilötietojen luovuttamista on oma erillinen lukunsa koskien esityslistoja ja pöytäkirjoja:

”Henkilörekisteriin sisältyvien henkilötietojen laittaminen viranomaisen kotisivulle on henkilötietojen sähköistä luovuttamista. Sovellettavaksi tulee JulkL:n 16.3 säännös.



Henkilötietojen laittaminen kotisivuille (avoimeen internet-verkkoon) merkitsee, että

- henkilötietoja luovuttava rekisterinpitäjä ei voi enää hallita ko. tietojen käyttöä. Kysymyksessä on henkilötietojen luovutus
- luovutuksensaajia ovat kaikki, jotka voivat internetiä käyttää ja kotisivuja katsella. Luovutuksensaajien käyttötarkoitusta ei voida selvittää.

Mainituista syistä JulkL:n 16.3 edellytykset henkilötietojen luovutukselle eivät täyty. Kotisivuille ei henkilörekisteriin sisältyviä henkilötietoja ilman asianomaisen suostumusta siten saa laittaa. Suostumus tarvitaan, koska internetissä tietoja voivat käsitellä ketkä tahansa, eikä tällaisella internetin käyttäjällä ole henkilötietolain 8 §:n perusteella oikeutta kerätä eikä käsitellä kyseisiä henkilötietoja. Poikkeuksen voivat muodostaa henkilötietolain 8.1 kohdassa tarkoitettut tiedot. Tällöinkin mm. henkilötietolain yleisvelvoitteet tulee ottaa huomioon.

Suostumuksen pyytämisen yhteydessä annettavassa informoinnissa tulee muun ohella informoida henkilöä kyseisten henkilötietojen käyttömahdollisuuksista internetissä. Henkilön tulee tietää mihin suostuu (Hetil 2.1 § kohta 7 ja 24 §).

Henkilötietojen laittaminen internettiin merkitsee tosiasiallisesti myös henkilötietojen luovuttamista ulkomaille. Henkilötietojen luovuttaminen EU:n ulkopuolelle voi tapahtua vain henkilötietolain säännösten mukaisesti (22 ja 23 §). Käytännössä säädettyjä edellytyksiä ei voida em. syistä noudattaa kotisivuille luovutettujen tietojen osalta, koska tiedot ovat periaatteessa nähtävissä kaikkialla maailmassa.

Asianomaisen yksiselitteisen suostumuksen lisäksi henkilörekisteriin kuuluvien henkilötietojen laittaminen internettiin voisi olla mahdollista asiaa koskevan nimenomaisen säännöksen perusteella. Tällaisia luovuttamissäännöksiä ei tiedossa juuri ole (kommentti: ohje on v. 2010). Esim. JulkL:n yleinen tiedottamisvelvollisuus ei ko. luovuttamiseen oikeuta.

Hetil:n 8 §:n 1 momentin 8 kohta oikeuttaa käsittelemään tietyin edellytyksin henkilön asemaa, tehtäviä ja niiden hoitoa julkisyhteisössä tai elinkeinoelämässä kuvaavia yleisesti saatavissa olevia tietoja. Tällaisia tietoja voidaan säännöksen perusteella laittaa (eli luovuttaa) myös viranomaisen kotisivuille, jos se rekisterinpitäjänä olevan viranomaisen toiminnan kannalta on tarpeellista ja perusteltua (esim. tiedot tietyissä kunnan viroissa olevista henkilöistä, heidän tehtävistään sekä työosoitteistaan). Ilman asianmukaista, toimintaan liittyvää tarvetta tällaistenkaan tietojen laittamista internettiin ei voitane pitää hyvän tietojenkäsit-





03.05.2017

Kj/11

telytavan mukaisena. Kaikissa tilanteissa on huolehdittava siitä, ettei kenenkään yksityisyyttä perusteettomasti vaaranneta.”

Lopuksi

Aloitteen toteuttaminen merkitsisi, että kaupunki perustaisi uuden henkilökätksterin. Aloitteessa ehdotettujen viranhaltijoiden kalenteritietojen julkaiseminen yleisessä verkossa internetissä tulisi perustua asianomaisen viranhaltijan nimenomaiseen suostumukseen. Myöskään tapaamisen vastapuolen edustajien henkilötietoja ei olisi lupa julkaista ilman heidän nimenomaista suostumustaan.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Olli Lahtinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 382

HEL 2016-011747 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Olli Lahtinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi



03.05.2017

Kj/12

## § 214

### Valtuutettu Mari Rantasen aloite koiraveron poistamisesta

HEL 2016-012065 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Mari Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Käsittely

Valtuutettu Nuutti Hyttinen ehdotti valtuutettu Jape Lovénin kannattamana, että kaupunginvaltuusto päättää palauttaa asian kaupunginhallitukselle, jotta kaupunginhallitus ryhtyisi tarvittaviin toimenpiteisiin koiraverosta luopumiseksi.

4 äänestys

Asian käsittelyn jatko JAA, palautus EI

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Kaupunginvaltuusto päättää palauttaa asian kaupunginhallitukselle, jotta kaupunginhallitus ryhtyisi tarvittaviin toimenpiteisiin koiraverosta luopumiseksi.

Jaa-äännet: 36

Zahra Abdulla, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Ville Jalovaara, Tarja Kantola, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Laura Rissanen, Wille Rydman, Leo Stranius, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Ei-äännet: 28

Outi Alanko-Kahiluoto, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Timo Elo, Matti Enroth, Juha Hakola, Nuutti Hyttinen, Maritta Hyvärinen, Sirkku Ingervo, Katja Ivanitskiy, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Terhi Koulumies, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Sami Muttilainen, Lasse Männistö, Sara Paavolainen, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Olli Sadies, Osmo Soininvaara, Pertti Villo, Markku Vuorinen



Tyhjä: 19

Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Laura Finne-Elonen, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Seija Muuri-  
nen, Björn Månsson, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen,  
Tomi Sevander, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren

Poissa: 2

Maija Anttila, Mari Puoskari

Kaupunginvaltuusto päätti jatkaa asian käsittelyä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Ari Hietämäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi

## Liitteet

1 Rantanen Mari ym. valtuustoaloite Kvsto 2.11.2016 asia 11

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Valtuutettu Mari Rantanen ja 17 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunginhallitus ryhtyisi selvittämään koiraveron poistamista Helsingissä.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa vuoden 2017 talousarvion päättämisen yhteydessä käsiteltyyn talousarvioaloitevastaukseen ja toteaa seuraavaa. Vaikka järjestyslaki määrää, että koiran ulkoiluttajien on kerättävä koirien jätökset, aiheutuu kaupungille kuitenkin lain noudattamatta jättämisestä seuraavia puhtaanapitokustannuksia. Koiraverosta kerätyt verotulot ovat osa kaupungin veropohjaa, ja näin ollen kerätyillä koiraveroilta on voitu osaltaan kattaa puhtaanapidosta aiheutuvia kustannuksia. Kun koirien jätöksistä aiheutuvia puhtaanapitokustannuksia katetaan koiranomistajilta kerättävällä verolla, kohdentuvat kustannukset niitä ai-



03.05.2017

Kj/12

heuttavalle taholle. Koiraverosta kaupungille kertyvä tuotto on kaupungin saamista eri veromuodoista pienin. Nykyisessä taloudellisessa tilanteessa ei ole perusteltua luopua tästäkään veromuodosta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Rantanen Mari ym. valtuustoaloite Kvsto 2.11.2016 asia 11

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 383

HEL 2016-012065 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Mari Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi



03.05.2017

Kj/13

## § 215

### Valtuutettu Matti Niirasan aloite Helsingistä sähköautoille ystävällisen kaupunki

HEL 2016-011227 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Matti Niirasan aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Niiranen Matti ym. valtuustoaloite Kvsto 12.10.2016 asia 12

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Matti Niiranen ja 31 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsingin kaupunki ryhtyisi sähköautoille ystävälliseksi kaupungiksi ja laatisi siihen tähtäävän konkreettisen toimenpideohjelman. Selvittää tulisi esimerkiksi mahdollisuudet sijoittaa katujen varsille runsaasti sähköautojen latauspisteitä erillisen palvelumallin avulla. Latauspisteiden tulee olla yhdensopivia kaikkien sähköautojen kanssa. Sähköautojen käytön lisäämistä edistävien toimien suunnitteluun ja toteuttamiseen tulisi varata riittävät resurssit.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunki on toiminnassaan ottanut huomioon aloitteessa esitettyjä asioita mm. Strategiaohjelman 2013–2016 kestävästä liikkumisesta edistävän tavoitteen toimenpide-ehdotuksena olevan kattavan sähköautojen latausverkon luomisen pohjalta.



Kaupunginhallitus päätti vähäpäästöisten ajoneuvojen edistämisestä ja ympäristövyöhykkeen perustamisesta Helsinkiin 31.5.2010. Vähäpäästöisten henkilöautojen pysäköintietuus otettiin käyttöön huhtikuussa 2011. Kriteerejä päätettiin tarkistaa kahden vuoden välein, ja ensimmäinen tarkistus hyväksyttiin kaupunginhallituksessa 9.6.2014 ja toinen 14.11.2016 § 1025. Päätökset pohjautuvat ilmansuojelutyöryhmän esityksiin. Kaikki täyssähköautot ja täyssähkökäyttöiset L-luokan ajoneuvot (moottoripyörät, mopot, kolmi- ja nelipyörät sekä kevyet nelipyörät eli mopoautot) ovat vähäpäästöisiä ja niille voidaan siten myöntää kaupunginvaltuuston 16.2.2011 § 31 hyväksymä 50 %:n alennus voimassaolevista pysäköintimaksuista sekä asukas- ja yrityspysäköintitunnuksen lunastamismaksusta.

Kaupunki on kaupunginhallituksen 25.11.2013 § 1265 tekemän päätöksen perusteella liittynyt perustettuun valtakunnalliseen sähköautojen latausoperaattoriyhtiöön, Liikennevirta Oy:öön. Valtakunnallisen sähköautojen latausoperaattoriyhteistyön lähtökohtana on, että sähköauton lataaminen toimisi pääperiaatteiltaan samalla tavalla yli kaupunkirajojen liikuttaessa. Olennaista on järjestää latauspistokkeiden yhteensopiavuus, latauspisteiden löydettävyyden, tekninen asiakaspalvelu lataukseen sekä latauspalveluiden maksu- ja tietojärjestelmät. Latausoperaattoriyhteistyöllä nostetaan latauspisteiden käyttöastetta, alennetaan latauspisteiden yksikkökustannuksia ja jaetaan vuosikustannuksia sekä mahdollistetaan kilpailukykyinen sähköautojen latauspalveluliiketoiminta pitkäjänteisesti.

Helsingissä on vuodesta 2011 lähtien toiminut kaupunginjohtajan nimeämä sähköisen liikenteen työryhmä. Työryhmään ovat kuuluneet edustajat mm. rakennusvirastosta, kaupunkisuunnitteluvirastosta, rakentamispalvelu Starasta sekä Helen Oy:stä. Työryhmän tehtävänä on ollut mm. sähköistyvän autoliikenteen edistäminen ja ensivaiheen kehitystoimien koordinointi. Työssä on määritetty sähköautojen julkisen latausinfrastruktuurin suunnittelun ja toteutuksen periaatteet Helsingissä.

Euroopan komission jakeluinfradirektiivin suosituksena on, että sähköautojen julkisia latauspisteitä tulisi olla yksi kappale kymmentä sähköautoa kohti. Suomen kansallisena tavoitteena on vähintään 2000 julkista latauspistettä vuoteen 2020 mennessä. Näistä noin 200 olisi pikalatauspisteitä. Julkisella latauspisteellä ei tarkoiteta pelkästään julkisilla paikoilla sijaitsevia latauspisteitä, vaan kaikkien autojen käytettävissä olevia asemia. Vuoden 2030 tavoitteena puolestaan on, autotavoitteet huomioiden, vähintään 25 000 julkista latauspistettä. Kansallisessa ohjelmassa on esitetty Helsingin tavoitteeksi vuodelle 2020 yhteensä 156 uutta latauspistettä eli yhteensä 247 julkista latauspistettä.



Ladattavien henkilöautojen määrä Helsingissä oli vuoden 2016 lopussa 653 ajoneuvoa. Näistä 145 oli täyssähköautoa ja 508 ladattavia hybridejä. Tämän lisäksi Helsingin alueelle oli rekisteröity 37 sähkökäyttöistä pakettiautoa.

Helsingissä oli vuoden 2016 lopussa 16 yleisille alueille toteutettua julkista sähköautojen latausasemaa, joissa on yhteensä 35 latauspistettä. Näiden lisäksi kaupungissa on 15 pysäköintiyhtiöiden tai kauppaliikkeiden toteuttamaa yleisessä käytössä olevaa julkista latausasemaa ja näissä 56 latauspistettä. Yhteensä kaupungin alueella on nyt 91 julkisessa käytössä olevaa sähköautojen latauspistettä.

Helsinki on laatinut latauspisteiden vuonna 2017 päivitetyn yleissuunnitelman yli sadan julkisen latausaseman toteuttamisesta yleisille alueille. Kullekin latausasemalle on toteutettavissa 1-4 latauspistettä, mikä mahdollistaa myös em. kansallisessa ohjelmassa Helsingin kaupungille tavoitteeksi esitetyn yhteensä noin 250 latauspisteen toteuttamisen vuoteen 2020 mennessä. Uudet latauspisteet on tarkoitus toteuttaa markkinaehtoisesti yleissuunnitelman pohjalta. Kaupunki on laatinut periaatteet latauspaikkojen luovuttamiseksi latausoperaattoreille. Luovutusperiaatteiden mukaisesti kaupunki ei osallistu jakeluinfraan rahoittamiseen, vaan tarvittavat investoinnit jäävät latausoperaattorin rahoitettavaksi. Pääperiaatteena on, että kaupunki kilpailuttaa alueen latausaseman sijoittamista varten ja latauspisteen toteuttaja sitoutuu tarjoamaan latauspalvelua sopimuskauden ajan. Yleisille alueille sijoitettava latauspiste toteutetaan latauspisteen ulkomitat ja sijoittumisen kaupunkiympäristöön määrittelevän tyyppiirustuksen mukaisesti. Kaupunki määrittää latauspisteiden tarkan sijainnin kuultuaan mahdollisia toteuttajia. Määrittelyssä huomioidaan maanalainen infra, sähkön saanti kohteeseen ja tehdään liikennejärjestelystä päätös. Alueen luovuttamisen yhteydessä pyritään siihen, että lataaminen olisi mahdollista yleisimmille Suomessa käytettäville eri sähköautomalleille ja -merkeille.

Kalasadamassa kaupunki on määrittänyt Kalasadaman älykkäät energijärjestelmät - tontinluovutusehdot, joihin Kalasadaman alueen rakentajien tulee sitoutua. Ehdot koskevat sekä asuinrakennuksia että soveltuvien osin myös liike- ja toimitiloja. Tontinluovutusehdot sisältävät vaatimuksia myös sähköautojen lataukselle.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunki on edistänyt systemaattisesti jo usean vuoden ajan sähköautojen käytön lisäämistä. Edistystoimia ovat myös aloitteessa selvitettäväksi esitetyn sähköautojen latausverkoston ensi vaiheen toteuttaminen sekä latausoperaattoreiden kilpailuttamisen valmistelu. Lisäksi kaupunki on edistänyt mm. pysäköintietuuksilla ja tontinluovutusehdoin sähköautojen käytön lisäämistä. Jatkossakin säh-



03.05.2017

Kj/13

köautojen käytön lisäämistä edistävien toimien suunnittelua ja toteuttamista voidaan tehdä osana kaupungin normaalia toimintaa.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Niiranen Matti ym. valtuustoaloite Kvsto 12.10.2016 asia 12

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 385

HEL 2016-011227 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Matti Niirasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi





## § 216

### Kokoomuksen valtuustoryhmän ryhmäaloite lasten harrastetakuusta

HEL 2016-010621 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa Kokoomuksen valtuustoryhmän ryhmäaloitteen loppuun käsittelyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kokoomuksen valtuustoryhmän aloite
- 2 Liikuntalautakunnan lausunto

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kokoomuksen valtuustoryhmä esittää ryhmäaloitteessaan, että Helsingissä kootaan harrastusvalikko ja kartoitetaan kansalaistoiminnan, urheilun, kulttuurin, vapaan sivistystyön ja omaehtoisen toiminnan mahdollisuudet, tilat, tarjoajat, tapahtumat ja tuet. Lisäksi aloitteessa edellytetään, että Helsinki käynnistää selvityksen siitä, miten jokaiselle lapselle ja nuorelle taattaisiin mahdollisuus vähintään yhteen harrastukseen.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 a §:n mukaan työjärjestyksen 2 §:ssä tarkoitettu valtuustoryhmä voi tehdä ryhmäaloitteen. Ryhmäaloite on aloite, jonka on allekirjoittanut enemmän kuin puolet valtuustoryhmän jäsenistä, ja joka otsikoidaan ryhmäaloitteeksi. Ryhmäaloitteen jättää puheenjohtajalle valtuustoryhmän puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja. Valtuustoryhmä voi tehdä neljä ryhmäaloitetta valtuustokauden aikana. Kaupunginhallituksen on esitettävä ryhmäaloite valtuuston käsi-



teltäväksi siten kuin 22 §:ssä määrätään sellaisen aloitteen käsittelemisestä, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua. Muuten ryhmäaloitteeseen sovelletaan, mitä 22 §:ssä on määrätty valtuutetun aloitteesta.

Kaupunginhallitus viittaa asiassa saatuihin lausuntoihin. Niistä ilmenee, että yleiskuva lasten ja nuorten harrastamisesta on myönteinen. Suomen nuorisoyhteistyö Allianssi ry:n julkaisun Nuorista Suomessa mukaan noin 90 prosentilla lapsista ja nuorista on jokin harrastus. Lapset ja nuoret käyvät elokuvissa, harrastavat lukemista ja pelaavat mm. digitaalisia pelejä, ja kuvaavat videoita.

Helsingissä laadittiin ensimmäinen lastensuojelulain edellyttämä Lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelma vuosille 2009 -2013. Suunnitelmaa työstettäessä kaupungin toimijat tunnistivat harrastamisen merkityksen lasten ja nuorten hyvinvoinnille. Yhdeksi suunnitelman tavoitteeksi kirjattiin, että jokaisella lapsella tulee olla mahdollisuus yhteen harrastukseen. Suunnitelman laatiminen toi eri toimijat yhteen, ja tämä poikkihallinnollinen työ jatkuu edelleen mm. Nuorten monialaisen palvelu- ja ohjausverkon työssä. Lasten ja nuorten hyvinvointiohjelma on nyt sisällytetty valtuustostrategiaan. Tavoitteeksi on edelleen asetettu edelleen, että jokaisella lapsella on mahdollisuus harrastamiseen.

Lauta- ja johtokunnilta saaduissa lausunnoissa on kuvattu sitä laajaa harrastusten kirjoa, jota kaupungin eri toimijat järjestävät lapsille ja nuorille. Osa harrastamisesta ja niihin ohjaamisesta tapahtuu jo kouluissa ja päiväkodeissa. Esimerkkinä onnistumisesta voidaan mainita Liikkuva koulu -hanke, joka tuo liikunnan osaksi lasten ja nuorten koulupäivää ja siten tukee liikunnan harrastusta. Kaikki Helsingin kaupungin peruskoulut ovat nyt Liikkuvia kouluja. Niissä istutaan vähemmän, välitunneilla liikutaan ja koulumatkoja kuljetaan jalan tai pyörällä. Koulujen kerhotoiminnalla tuetaan lapsia ja nuoria pitkäjänteiseen harrastamiseen. Helsingin kaupungin kouluissa kerhotoimintaan osallistui vuonna 2016 noin 14 000 koululaista. Vastaavasti varhaiskasvatuksessa lapsia tutustutetaan harrastuksiin päivittäisessä, varhaiskasvatuksen mukaisessa toiminnassa.

Tarjolla olevien harrastusten alueellisessa saatavuudessa on edelleen merkittäviä eroja, mistä kertoo mm. taiteen perusopetuksesta tehty selvitys. Samaten perheiden taloudellinen tilanne vaikuttaa siihen, miten lapset ja nuoret pääsevät harrastamaan. Selvityksen mukaan perheiden tiukka taloudellinen tilanne näkyy nuorten harrastuksissa. Kolmasosa nuorista sanoo, että he ovat jättäneet jonkin harrastuksen aloittamatta rahanpuutteen takia, vieraskielisistä nuorista näin kertoo lähes puolet. Vastaavasti vajaa viidesosa nuorista on joutunut jättämään har-



rastuksen kesken rahanpuutteen takia, vastaava luku vieraskielisillä nuorilla on 27 prosenttia.

Nuorisoasiainkeskuksen Hyvä vapaa-aika -hankkeesta saadut tulokset kertovat toisaalta, että nuoren lähipiirin vapaa-ajanvieron perinteet vaikuttavat jopa taloudellisia tekijöitä enemmän siihen, mitä nuori harrastaa. Vanhemmat ohjaavat lapsiaan harrastamaan samaa, mitä he itse nuorena harrastivat. Kaverien kanssa vietettävä aika on myös erittäin tärkeää: Nuori voi harrastaa mitä vain, jos tärkeät kaveritkin niin tekevät. Hankkeessa on saatu lisätodisteita sille, että maksuttomien ja edullisten harrastusten tarjoamisen lisäksi on lisättävä vanhempien tietoa harrastusmahdollisuuksista, helpotettava uusien asioiden kokeilua sekä vahvistettava nuorisotyön ja koulun yhteistyötä sen varmistamiseksi, että jokaiselle lapselle ja nuorelle varmistetaan harrastusmahdollisuus. Kouluissa osan työajastaan toimivat nuoriso-ohjaajat vahvistavat osaltaan harrastamisen kulttuureita. Nuorisolautakunnan lausunnossa todetaan tältä osin vielä, että laajemman joukon kanssa toimiessa vältetään yksittäisten nuorten leimaaminen erityistä tukea tarvitseviksi tai köyhiksi. Opetuslautakunnan lausunnossa todetaan puolestaan, että koululla on suuret mahdollisuudet avata lapsille ja nuorille harrastetoiminnan merkitystä ja mahdollisuuksia. Koulujen kerhotoiminta kuuluu peruskoulujen tehtäviin. Kerhotoimimalla voidaan erityisesti tukea perusopetuslakiin kirjattuja kasvatustavoitteita: tukea lapsen ja nuoren tasapainoista kasvua ja kehitystä. Kaikille oppilaille suunnattu maksuton kerhotoiminta on yksi keino, jonka avulla peruskoulu voi vähentää lasten ja nuorten välistä epätasa-arvoa.

Aloitteessa esitetään erityisen harrastusvalikon kokoamista. Monissa lausunnoissa viitataan tältä osin nuorisoasiainkeskuksen Harrastushaku.fi -palveluun, jonka kehittämistä nuorisolautakunta pitää tältä osin parhaana ratkaisuna. Harrastushaku tarjoaa avointa ja maksutonta palvelua kaikille pääkaupunkiseudun toimijoille, jotka tuottavat nuorille suunnattuja palveluita. Vuoden 2016 lokakuussa palveluun oli tuotu yli 1 700 harrastusta, ja lokakuussa palvelusta oli haettavissa yli 700 erilaista nuorille suunnattua harrastusta. Harrastushaku-palveluun tullaan liittämään verkkomaksumahdollisuus ja nuorisoasiainkeskus tulee panostamaan palvelun tunnettuisuuden lisäämiseen. Harrastushakutietojen julkaiseminen avoimena datana tekee mahdolliseksi sen, että myös kaupungin ulkopuoliset toimijat voivat rakentaa käyttöliittymiä kaupungin kokoaman tiedon varaan.

Toimialauudistus tarjoaa entistä paremmat mahdollisuudet toimijoiden yhteistyölle ja yhteisille hankkeille. Kulttuuri- ja kirjastolautakunnan lausunnossa todetaan tältä osin, että meneillään oleva johtamisjärjestelmän ja toimialarakenteen uudistaminen luo yhteiselle suunnittelulle ja tekemiselle yhä vahvemmat edellytykset, kun kulttuurin, nuorison ja lii-



kunnan palveluiden nykyiset seitsemän virasto ovat 1.6.2017 alkaen yhtä kulttuurin ja vapaa-ajan toimialaa. Lausunnossa todetaan edelleen, että aloitteessa edellytetty harrastusmahdollisuuksien nykytilan kartoittaminen on luonteva osa tulevan kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan palveluiden yhteistä kehitystyötä.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kokoomuksen valtuustoryhmän aloite
- 2 Liikuntalautakunnan lausunto

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 387

Liikuntalautakunta 09.02.2017 § 37

Kaupunginkirjasto 2.2.2017

Svenska arbetarinstitutionen Rektori 20.12.2016

Suomenkielisen työväenopiston johtokunta 13.12.2016 § 76

Kaupunginorkesterin johtokunta 12.12.2016 § 22

Kaupunginmuseon johtokunta 29.11.2016 § 74

Taidemuseon johtokunta 29.11.2016 § 47

Opetuslautakunta 15.11.2016 § 325

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 15.11.2016 § 110

Varhaiskasvatustalautakunta 08.11.2016 § 127

Nuorisolautakunta 03.11.2016 § 113

Eläintarhan johtokunta 03.11.2016 § 37



## § 217

### Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite Love Records -yhtiön muistolaatatasta

HEL 2016-012069 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsittelyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Tuomo Valokainen ja 23 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että helsinkiläiselle levy-yhtiölle Love Recordsille tulisi laittaa muistolaatta Vuorimiehenkatu 29:ään, joko talon seinään tai katuosueelle. Yhtiö toimi mainitussa osoitteessa vuosina 1966-1979, ja samassa osoitteessa sijaitti legendaarinen studio. Aloitteessa mainitaan lukuisia artisteja, joille Love Records tarjosi tilaisuuden ponnahtaa julkisuuteen. Aloitteessa todetaan edelleen, että Love Recordsin tallentama musiikki elää edelleen, ja muistolaatta olisi muisto mittavasta työstä populaarikulttuurin hyväksi.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunginmuseon lausuntoon. Siinä kaupunginmuseon johtokunta yhtyy aloitteessa olevaan kuvaukseen Love Recordsin mittavasta roolista ja merkityksestä Suomen populaarikult-



tuurin historiassa. Levy-yhtiön tallentama musiikki on vahvasti elävää kulttuuriperintöämme. Muistolaatan toteuttamiselle ei ole estettä, mutta lausunnossa todetaan, että kaupungin määrärahoja ei ole enää vuosiin osoitettu tällaisiin hankkeisiin. Muistolaattahankkeiden toteuttajina ovat olleet yksityiset tahot, yritykset tai yhdistykset. Asia kuuluu ensisijaisesti asianomaiselle taloyhtiölle, jonka on oltava hankkeessa vähintäänkin luvan myöntäjän roolissa. Kaupunginmuseosta saa neuvoja muistolaatan toteuttamisessa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 389

HEL 2016-012069 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa.

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 28.03.2017 § 25

HEL 2016-012069 T 00 00 03

**Lausunto**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunginmuseon johtokunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon valtuustoaloitteesta, jossa esitetään, että selvitetään muistolaatan toteuttamista Love Recordsille Vuorimiehenkatu 29 seinään tai katuosuudelle.

Kaupunginmuseon johtokunta yhtyy aloitteen tekijöiden esittämään kuvaukseen helsinkiläisen levy-yhtiön Love Recordsin mittavasta roolista ja merkityksestä populaarimusiikin ja sen kautta yleisemminkin Suomen populaarikulttuurin historiassa 1960-luvulta lähtien. Vaikka yhtiön toiminta loppuikin jo 1979, on sen tallentama musiikki vahvasti elävää kulttuuriperintöämme. Levy-yhtiön studio toimi Vuorimiehenkatu 29:ssä vuosina 1966-79. Alkuperäinen rakennus on purettu.

Love Recordsin artistien ja levytysten luoma elävä perintö on jo itsessään soivana muistomerkkinä läsnä tässä päivässä, mutta kaupunginmuseon johtokunta ei myöskään näe estettä muistolaatan toteuttamiselle. Valitettavasti kaupungin määrärahoja ei kuitenkaan enää vuosiin ole osoitettu tällaiseen toimintaan, mutta toteutukseen voi saada neuvoja kaupunginmuseosta. Yleensä muistolaattahankkeiden toteuttajina on viime vuosina ollutkin jokin yksityinen taho, yritys tai yhdistys. Luonnollisesti asia kuuluu ensi sijassa asianomaiselle taloyhtiölle tai kiinteistönomistajalle, jonka tulisi olla hankkeen osapuolena vähintäänkin luvan myöntäjän roolissa. Lisäksi toteutuksessa tulee noudattaa rakennusvalvontaviraston ehtoja ja ohjeita. Rakennuksen seinään sijoitettava muistolaatta on käytännöllisempi ja toimivampi ratkaisu kuin aloitteessa mainittu katuosuus.

Esittelijä

museonjohtaja  
Tiina Merisalo

Lisätiedot

Tiina Merisalo, museonjohtaja, puhelin: +358 9 310 36485  
tiina.merisalo(a)hel.fi



## § 218

### Valtuutettu Laura Rissasen aloite palautusluukkujen lisäämisestä kirjastoihin

HEL 2016-012656 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Laura Rissasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Laura Rissasen aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Laura Rissanen ja 39 muuta valtuutettua esittävät, että Helsingin kirjastoissa lisätään aineiston palauttamista varten tarkoitettuja palautusluukkuja. Perusteluissa todetaan mm. että palautusluukuille on tarvetta, koska kirjastojen aukioloajat vaihtelevat, eivätkä kaikki kirjastot ole esimerkiksi sunnuntaisin avoinna. Palautusluukuista on tullut erinomaista palautetta, mutta luukkuja on toistaiseksi varsin vähän. Tavoitteena on, että palautusluukku tulisi ainakin niihin kirjastoihin, jotka ovat hyvien liikenneyhteyksien varrella.

Kaupunginhallituksen työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kulttuuri- ja kirjastolautakunnan lausuntoon, jossa kerrataan kirjastojen aukioloajat. Aineistoa voi palauttaa kaikkiin kirjastoverkon kirjastoihin, myös autoon, ja palvelutalossa sijaitseviin yksiköihin. Palautusluukku on kymmenessä kirjastossa. Tämän lisäksi





aineistoa voi palauttaa tavanomaisten aukioloaikojen ulkopuolella myös Suomenlinnan ja Jakomäen kirjastoissa, joihin sopimuksen tehneet asiakkaat pääsevät myös ns. omatoimiaikaan. Vuoden 2017 aikana tällaisiksi kirjastoiksi muuttuvat myös Lauttasaaren, Maunulan ja Vallilan kirjastot.

Helsingin kaupunginkirjastossa ei tällä hetkellä olla panostamassa palautusluukkujen lisäämiseen tai palautusluukkujärjestelmän kehittämiseen. Resursseja suunnataan tämän sijasta pitkiin aukioloaikoihin, jolloin kirjastopalvelut ovat laajemmin asukkaiden käytössä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Laura Rissasen aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 390

HEL 2016-012656 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Laura Rissasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 24.01.2017 § 7

HEL 2016-012656 T 00 00 03

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## Lausunto

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta antoi seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja kirjastolautakunnalle tulleessa aloitteessa esitetään, että Helsingin kirjastoissa lisätään palautusluukkujen määrää. Tavoitteena aloitteen tekijöiden mukaan on se, että ainakin hyvien liikenneyhteyksien varrella olevissa kirjastoissa olisi palautusluukku.

Helsingin kaupunginkirjaston palveluverkko muodostuu 37 kirjastosta. Verkkoa täydentää kaksi kirjastoautoa ja 10 palvelutaloissa ja sairaaloissa sijaitsevaa kirjastopistettä.

Kirjastojen aukiolot ovat miltei kaikissa kirjastoissa:

Klo (8) 9-20.00 ma-to

Klo 9-16 (18) pe

Klo 10 (12)-16 (18) la

Klo 12-16 sunnuntaisin ovat auki Itäkeskuksen, Kallion, Rikhardinkadun, Töölön kirjastot. Lisäksi Kirjasto 10:illä on laajemmat aukioloajat. Aineistoa voi palauttaa kaikkiin kirjastoihin, myös autoon ja palvelutaloissa sijaitseviin yksiköihin.

Palautusluukku on Etelä-Haagan, Herttoniemen, Laajasalon, Munkkiniemen, Puistolan, Pukinmäen, Roihuvuoren, Tapanilan, Viikin ja Vuosaaren kirjastoissa. Jos kirjasto sijaitsee koulun tai muun rakennuksen sisällä ei palautusluukku ole asennettu, poikkeuksena Viikin ja Vuosaaren kirjastot.

Aukioloaikojen ulkopuolista palautusta voi tehdä myös Suomenlinnan ja Jakomäen kirjastoissa, joihin sopimuksen tehneet pääsevät myös ns. omatoimiaikaan. Vuoden 2017 aikana tällaisia kirjastoja tulevat olemaan myös Lauttasaaren, Maunulan ja Vallilan kirjastot.

Remonttien ja uudisrakentamisen yhteydessä palautusluukkuja ei ole lisätty kirjastoihin. Perusteluna on ollut toisaalta kirjastojen pitkät aukioloajat, toisaalta taas ilkeältä. Kehittyneimmillä palautusluukkujärjestelmillä ilkeältä voisi varmasti vähentää. Helsingin kaupunginkirjastossa ei ole kuitenkaan päätetty investoida palautusluukkujen kehittämiseen ja niiden määrän lisäämiseen. Sen sijaan resursseja satsataan pitkiin aukioloaikoihin jolloin kirjastopalvelut ovat laajemminkin asukkaiden käytössä.

Esittelijä

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.05.2017

Sj/16

---

kirjastotoimen johtaja  
Tuula Haavisto

Lisätiedot

Saara Ihamäki, kirjastotoimen apulaisjohtaja, puhelin: 310 85503  
saara.ihamaki(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 219

### Valtuutettu Sanna Vesikansan aloite Paloheinän pulkkamäen valaistuksesta

HEL 2016-012657 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Sanna Vesikansan aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Vesikansa Sanna Aloite Kvsto 16112016 2

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Sanna Vesikansa ja 16 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Paloheinän pulkkamäkeen palautetaan valaistus talvisin ja että liikuntavirasto edistää muillakin keinoin lasten ulkoilu liikuntaa kaupungin pulkkamäissä ja löytää kestävämmän ratkaisun, esim. ohjeistavan kyltin mahdollisiin vastuukysymyksiin.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa liikuntalautakunnan lausuntoon ja toteaa seuraavaa:

Paloheinän ulkoilualueella sijaitsevan pulkkamäen valaistus ei ollut toiminnassa syystalvesta 2016 valaisinkaapelin vaurioitumisen vuoksi. Valaisinkaapeli katkesi alueen metsänhoitotöiden yhteydessä. Liikuntavirasto ryhtyi välittömästi korjaustoimenpiteisiin huomattuaan, että pulk-



kamäen valaistus ei toimi. Kaapelivika saatiin kuitenkin korjattua vasta siinä vaiheessa, kun ensilumi oli jo sulanut.

Pulkkamäen valaistuksen puuttumiseen ei ole syynä määrärahojen vähäisyys, vaan kyseinen valaisinkaapelin vaurioituminen metsänhoitotöiden yhteydessä.

Liikuntavirasto ilmoitti Paloheinän sähköisillä infotauluilla, että pulkkamäen valot ovat tilapäisesti pois toiminnasta johtuen teknisistä syistä.

Pulkkamäistä ei ole laissa erikseen määritelty mitkä ovat riittävät turvallisuusmääritelmät. Pulkkamäki voidaan katsoa kunnan tarjoamaksi palveluksi, kun pulkkarinteeseen on rakennettu valot valaisemaan rinnettä pulkkailua varten.

Paloheinässä sijaitsee ainoa liikuntaviraston hallinnoimilla alueilla oleva pulkkamäki, joka voidaan laskea liikuntaviraston tarjoamaksi palveluksi.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Hilka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilka.tapiolinna(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Vesikansa Sanna Aloite Kvsto 16112016 2

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 391

HEL 2016-012657 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sanna Vesikansan aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen



Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 19.01.2017 § 12

HEL 2016-012657 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon kaupunginvaltuutettu Sanna Vesikansan ja 16 muun valtuutetun aloitteesta Paloheinän pulkkamäen valaistuksen palauttamisesta:

Paloheinän ulkoilualueella sijaitsevan pulkkamäen valaistus ei ollut toiminnassa syystalvesta 2016 valaisinkaapelin vaurioitumisen vuoksi. Valaisinkaapeli katkesi alueen metsänhoitotöiden yhteydessä. Liikuntavirasto ryhtyi välittömästi korjaustoimenpiteisiin huomattuaan, että pulkkamäen valaistus ei toimi. Kaapelivika saatiin kuitenkin korjattua vasta siinä vaiheessa, kun ensilumi oli jo sulanut.

Pulkkamäen valaistuksen puuttumiseen ei ole syynä määrärahojen vähäisyys, vaan kyseinen valaisinkaapelin vaurioituminen metsänhoitotöiden yhteydessä.

Pulkkamäkien ylläpidossa on aina huomioitava turvallisuus. Kuluttajaturvallisuuslain (22.7.2011/920) 5 §:n mukaan toiminnanharjoittajan on olosuhteiden vaatiman huolellisuuden ja ammattitaidon edellyttämällä tavalla varmistauduttava siitä, että kulutustavarasta tai kuluttajapalvelusta ei aiheudu vaaraa kenenkään terveydelle tai omaisuudelle. Toiminnanharjoittajalla on oltava riittävät ja oikeat tiedot kulutustavarasta ja kuluttajapalvelusta, ja hänen on arvioitava niihin liittyvät riskit. Lain 9 §:n mukaan toiminnanharjoittajan on selkeällä ja ymmärrettävällä tavalla annettava kuluttajille ja kuluttajiin rinnastettaville tarvittavat tiedot, jotta he pystyvät arvioimaan kulutustavarihin ja kuluttajapalveluihin liittyvät vaarat. Liikuntavirasto ilmoitti Paloheinän sähköisillä info-tiluilla, että pulkkamäen valot ovat tilapäisesti pois toiminnasta joutuen teknisistä syistä.

Pulkkamäistä ei ole laissa erikseen määritelty mitkä ovat riittävät turvallisuusmääritelmät. Pulkkamäki voidaan katsoa kunnan tarjoamaksi palveluksi kun pulkkarinteeseen on rakennettu valot valaisemaan rinnettä pulkkailua varten.

Korkein oikeus on vuonna 2007 (Diaarinumero R2007/222) tuominut kunnan viranhaltijan vammantuottamuksesta sakkoihin pulkkaonnettomuudessa tapahtuneesta vammautumisesta. Viranhaltija, joka vastasi



kunnan liikuntatoimen palveluista katsottiin vastuulliseksi pulkkamäen toiminnasta. Päätöksessä viitattiin kuluttajaturvallisuuslain huolellisuuspykälään. ”Palvelun tarjoajalla on oltava riittävät ja oikeat tiedot kuluttajapalveluksesta ja siihen liittyvistä riskeistä. Palvelun tarjoajan tulee kartoittaa tarjoamansa palvelun riskit sekä pyrkiä ennalta ehkäisemään vaarasta mahdollisesti aiheutuvat onnettomuudet sekä ryhtyä heti tarvittaviin toimenpiteisiin havaitun vaaran poistamiseksi. Laissa palvelutarjoajan huolellisuusvelvollisuus on tiukka. Palveluntarjoaja ei voi vedota siihen, että palvelua koskevia määräyksiä ei ole olemassa”.

Paloheinässä sijaitsee ainoa liikuntaviraston hallinnoimilla alueilla oleva pulkkamäki, joka voidaan laskea liikuntaviraston tarjoamaksi palveluksi.

Helsingissä on runsaasti mäkiä, joista on laskettu pulkalla vuosikymmeniä, mutta ne eivät ole kaupungin tarjoamia pulkkamäkiä.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Stefan Fröberg

Lisätiedot

Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi  
Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902  
arja.eloranta(a)hel.fi



## § 220

### Valtuutettu Hanna Mithikun aloite maaumalan rakentamisesta Kannelmäkeen

HEL 2016-012658 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Hanna Mithikun aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Mithiku Hanna ym valtuustoaloite kvsto 16.11.2016 asia 14
- 2 Alueen sijaintikartta

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Hanna Mithiku ja 23 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Kannelmäkeen rakennettaisiin maaumala ja että kaupungin tulee käynnistää tarvittavat selvitys- ja suunnittelutoimet. Kannelmäen ja Pitäjänmäen alueista on tarkoitus kaupunginvaltuuston hyväksymän uuden yleiskaavan puitteissa kehittää suuria aluekeskuksia.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa liikuntalautakunnan ja kaupunkisuunnittelulautakunnan lausuntoihin ja toteaa seuraavaa:

Liikuntalautakunta on lausunnossaan todennut mm., että se ei puolla tässä vaiheessa aloitetta maaumalan rakentamisesta Kannelmäkeen.





Liikuntalautakunta antanut lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Kuninkaantammen lammenrannan asemakaavaehdotuksesta. Lausunnossa lautakunta puoltaa Palettilammen kaavoittamista uimarannaksi, jos uimarannan perustamisen ja hoidon vaatimat taloudelliset resurssit turvataan. Toisena vaihtoehtona lautakunta on esittänyt Kuninkaantammen alueelle kaavoitettavaksi uimakelpoisen puistolammen, joka on rakennus- ja ylläpitokustannuksiltaan uimarantaa edullisempi. Kuninkaantammen lampi tulisi uimapaikkana palvelemaan myös Kannelmäen alueen asukkaita.

Helsingissä on kaksi maauimalaa, Uimastadion ja Kumpulan maauimala. Uimastadion on peruskorjattu vuosina 1993 - 1995 ja Kumpulan maauimala vuosina 2003 - 2005. Talven 2015 - 2016 aikana peruskorjattiin Uimastadionin lasten allas, ja talven 2016 - 2017 aikana peruskorjataan hyppyallas ja -torni. Espoon Leppävaaraan on kesällä 2016 valmistunut uusi maauimala, mikä on hyvin saavutettavissa myös Länsi- ja Luoteis-Helsingistä.

Maauimaloiden lisäksi Pirkkolassa on ulkona oleva hiekkapohjainen uimaallas -ns. plotti -johon on rakennettu vedenkäsittelylaitteet ja vesiliukumäki.

Kesäisin Helsingissä on uintimahdollisuus myös 24 rannalla, joista 13 on valvottuja. Lisäksi vuonna 2016 kaupungin keskustaan on toteutettu yksityisin varoin ympäri vuoden käytössä oleva merivesiuimala, joka lisää kaupunkilaisten uintimahdollisuuksia.

Liikuntaviraston teettämänä valmistui 1995 Pirkkolan liikuntapuiston yleissuunnitelma, johon sisältyy osana luonnos Pirkkolan nykyisen uimahallin laajennukseksi. Uimahallin eteläpuolelle on kaavailtu myös maauimalan tyyppistä ulkona olevaa uima-allasta. Keskuspuiston keskosan 29.1.2014 lainvoimaiseksi tulleessa asemakaavassa näitä koskevat varaukset on osoitettu Pirkkolan liikuntapuiston alueella. Asemakaavassa nykyisen uimahallin eteläpuolella on varaus ulkouima-altaalle sekä varaus uimahallin laajennuksen toteuttamista varten. Uimahallin laajennus saa olla kaksikerroksinen ja 9 000 k-m<sup>2</sup> suuruinen.

Liikuntatoimen tämän hetkisessä taloussuunnitelmassa ei ole osoitettu investointimäärärahoja uuden maauimalan rakentamiseen. Toimialaudistuksen myötä liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle ja samalla tulee toteuttaa selvitys Helsingin uimapaikkojen alueellisesta kehitystarpeista ja tarkastella mahdollisuutta toteuttaa uusi maauimala tai muu vastaavanlainen ratkaisu jonkun nykyisen uimahallin yhteyteen tai muulle alueelle.



Kaupunkisuunnittelulautakunta on lausunnossaan todennut mm., että Helsingin uusi yleiskaava esittää maankäytön pitkän aikavälin tavoitteita vuoteen 2050 asti. Ensi vaiheessa Kartanonhaan lähistön täydennysrakentamisen asemakaavoitus keskittyy Malminkartanontien ympäristöön. Lähitulevaisuudessa on tavoitteena kehittää Malminkartanonhuipun virkistyskäytön mahdollisuuksia.

Maankäytön suunnittelun kannalta uuden maauimalan sijoittamisesta Kaarelaan ei ole tarpeen käynnistää erillistä selvitystä. Uimapaikkojen palveluverkkoa on syytä tulevaisuudessa tarkastella kokonaisuutena, jotta investoinnit voidaan kohdistaa tarkoituksenmukaisesti kaikkien kaupunkilaisten näkökulmasta. Mikäli resursseja aloitteen mukaiseen maauimalaan myöhemmin järjestyisi, voidaan virkistys- ja liikuntatoimintojen sijoittumista Kartanonhaan alueelle tarkastella ottaen samalla huomioon Mätäjoen ja alueen luontoarvojen suojelun.

Esittelijä toteaa, että tässä vaiheessa aloitteessa esitettyä maauimalaa ei olla suunnittelemassa. Uimapaikkojen palveluverkkoa tulee tulevaisuudessa tarkastella kokonaisuutena.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Mithiku Hanna ym valtuustoaloite kvsto 16.11.2016 asia 14
- 2 Alueen sijaintikartta

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 392

HEL 2016-012658 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Hanna Mithikun aloitteen loppuun käsitellyksi.

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinn, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinn(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 07.03.2017 § 138

HEL 2016-012658 T 00 00 03

Ksv 5264\_109

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Valtuustoaloitteessa esitetään maauimalan rakentamista Kaarelan kaupunginosan Malminkartanon osa-alueella sijaitsevalle Kartanonhaka-nimiselle lähivirkistysalueelle.

Uimarantojen ja maauimaloiden sijoittamismahdollisuuksia selvitetään osana virkistysalueiden suunnittelua ja niille pyritään osoittamaan aluevarauksia mahdollisuuksien mukaan. Uuden uimapaikan tai maauimalan sijoittamisessa tulee varmistaa sen hyvä saavutettavuus julkisella liikenteellä. Toiminnallisesti ja taloudellisesti tarkoituksenmukaista olisi sijoittaa maauimala nykyisen uimahallin ja muiden liikuntapalvelujen yhteyteen.

Helsingissä on kaksi maauimalaa: Uimastadion ja Kumpula. Vuonna 2016 Helsingin keskustaan on toteutettu yksityisin varoin merivesiuimala. Lisäksi Pirkkolan liikuntapuiston alueella sijaitsee hiekkapohjainen, vedenkäsittelylaitoksella ja vesiliukumäellä varustettu uima-allas, ns. plotti, joka on hyvin suosittu lasten ja nuorten keskuudessa. Pirkkolan alueen asemakaava (nro 12185, tullut voimaan 14.3.2014) mahdollistaa myös uuden ulkoaltaan rakentamisen nykyisen tai mahdollisesti laajennettavan uimahallin yhteyteen. Pirkkolan uimahalli sijaitsee linnuntietä 3 kilometrin etäisyydellä Kartanonhaan alueesta.

Kartanonhaan alueella on voimassa asemakaava nro 9060 (vahvistettu 11.8.1986). Kaavassa alue on merkitty lähivirkistysalueeksi (VL) ja palstaviljelyalueeksi (RP). Kaava osoittaa pysäköintialueiden ja pallokenttien ohjeelliset sijainnit ja että alueen länsiosaan tulee istuttaa puita. Alueella vallitseva nykytilanne on pitkälti asemakaavan mukainen. Mätäjoen mutkan pohjoispuolella on laaja nurmialue, joka on kesäisin suosittu pallottelu- ja auringonottoa paikka.



Helsingin yleiskaava 2002:ssa Kartanonhaan alue on merkitty kaupunkipuistoksi ja kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittäväksi alueeksi.

Kaupunginvaltuuston 26.10.2016 hyväksymä uusi yleiskaava osoittaa Kartanonhaan virkistys- ja viheralueeksi, joka jatkuu Mätäjoen vartta etelään ja liittyy viheryhteys-merkinnöin lännessä, luoteessa ja koillisessa sijaitsevaan muuhun viheralueverkkoon. Kartanonkaaren eteläpuolella on osoitettu nykyistä virkistysaluetta täydennysrakentamiseen ja merkitty asuntovaltaiseksi alueeksi (A2). Kartanonhaan länsipuoliset nykyiset teollisuus- ja varastointialueet on merkitty kantakaupungiksi (C2). Vihdintielle on esitetty pikaraitiotievaraus. Yleiskaavan teemakartassa "Virkistys- ja viherverkosto 2050" Kartanonhaka on lisäksi merkitty kaupunginosapuistoksi, osaksi Länsipuiston vihersormeaa sekä osaksi itä-länsisuuntaista viherlinjaa.

Helsingin uusi yleiskaava esittää maankäytön pitkän aikavälin tavoitteita vuoteen 2050 asti. Ensi vaiheessa Kartanonhaan lähistön täydennysrakentamisen asemakaavoitus keskittyy Malminkartanontien ympäristöön. Lähitulevaisuudessa on tavoitteena kehittää Malminkartanonhuipun virkistyskäytön mahdollisuuksia.

Mätäjoki kuuluu ELY-keskuksen lohi- ja siikapitoisten vesistöjen listalle. Nämä kalalajit käyttävät Mätäjokea nousu- tai vaellustienään. Veden käyttämistä ja puhdistamista maauimalan käyttöön ei voida pitää mahdollisena. Valuman tulee olla tasainen ympäri vuoden. Helsingin ympäristökeskuksen luontotietojärjestelmässä Kartanonhaan alueelle on merkitty arvoluokiteltuja lepakko- ja linnustokohteita.

Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoo, että maankäytön suunnittelun kannalta uuden maauimalan sijoittamisesta Kaarelaan ei ole tarpeen käynnistää erillistä selvitystä. Uimapaikkojen palveluverkkoa on syytä tulevaisuudessa tarkastella kokonaisuutena, jotta investoinnit voidaan kohdistaa tarkoituksenmukaisesti kaikkien kaupunkilaisten näkökulmasta. Mikäli resursseja aloitteen mukaiseen maauimalaan myöhemmin järjestyisi, voidaan virkistys- ja liikuntatoimintojen sijoittumista Kartanonhaan alueelle tarkastella ottaen samalla huomioon Mätäjoen ja alueen luontoarvojen suojelun.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Mikael Ström, arkkitehti, puhelin: 310 37470  
mikael.strom(a)hel.fi



Liikuntalautakunta 09.02.2017 § 34

HEL 2016-012658 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi seuraavan lausunnon valtuustoaloitteeseen, joka koskee maauimalan rakentamista Kannelmäkeen.

Liikuntalautakunta ei puolla tässä vaiheessa aloitetta maauimalan rakentamisesta Kannelmäkeen.

Lisäksi liikuntalautakunta toteaa, että se on antanut lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Kuninkaantammen lammenrannan asemakaavaehdotuksesta. Lausunnossa lautakunta puoltaa Palettilammen kaavoittamista uimarannaksi, jos uimarannan perustamisen ja hoidon vaatimat taloudelliset resurssit turvataan. Toisena vaihtoehtona lautakunta on esittänyt Kuninkaantammen alueelle kaavoitettavaksi uimakelpoisen puistolammen, joka on rakennus- ja ylläpitokustannuksiltaan uimarantaa edullisempi. Kuninkaantammen lampi tulisi uimapaikkana palvelemaan myös Kannelmäen alueen asukkaita.

Helsingissä on kaksi vuoden 1952 Olympialaisiin valmistunutta maauimalaa: Uimastadion ja Kumpulan maauimala. Uimastadion on peruskorjattu vuosina 1993 - 1995 ja Kumpulan maauimala vuosina 2003 - 2005. Talven 2015 - 2016 aikana peruskorjattiin Uimastadionin lasten allas, ja talven 2016 - 2017 aikana peruskorjataan hyppyallas ja -torni. Espoon Leppävaaraan on kesällä 2016 valmistunut uusi maauimala, mikä on hyvin saavutettavissa myös Länsi- ja Luoteis-Helsingistä.

Uimastadion oli vuonna 2016 avoinna 8.5. - 18.9. ja Kumpulan maauimala 28.5. - 28.8. Maauimaloiden vuosittaiset kävijämäärät ovat viime vuosina olleet

	Uimastadion	Kumpula
2014	295 334	127 815
2015	278 523	113 216
2016	256 139	104 333

Maauimaloiden lisäksi Pirkkolassa on ulkona oleva hiekkapohjainen uimaallas -ns. plotti -johon on rakennettu vedenkäsittelylaitteet ja vesiliukumäki. Vanhan pukusuojarakennuksen tilalle rakennettiin vuonna 2007 uusi pukusuojarakennus, jossa on myös saniteettitilat ja kioskki. Lisäksi vuosina 2012 - 2013 plotin koko ympäristö ja leikkivälineet uusittiin ja kunnostettiin sekä lisättiin kuntoiluvälineet. Vaikka plotti on enimmillään vain runsaan metrin syvyinen, se on ollut etenkin lasten ja nuorten suosima kesäkeidas. Vuonna 2016 plotilla oli 30 427 kävijää.



Kesäisin Helsingissä on uintimahdollisuus myös 24 rannalla, joista 13 on valvottuja. Lisäksi vuonna 2016 kaupungin keskustaan on toteutettu yksityisin varoin ympäri vuoden käytössä oleva merivesiuimala, joka lisää kaupunkilaisten uintimahdollisuuksia.

Liikuntaviraston teettämänä valmistui 1995 Pirkkolan liikuntapuiston yleissuunnitelma, johon sisältyy osana luonnos Pirkkolan nykyisen uimahallin laajennukseksi. Uimahallin eteläpuolelle on kaavailtu myös maauimalan tyyppistä ulkona olevaa uima-allasta. Keskuspuiston keskiosan 29.1.2014 lainvoimaiseksi tullessa asemakaavassa näitä koskevat varaukset on osoitettu Pirkkolan liikuntapuiston alueella. Asemakaavassa nykyisen uimahallin eteläpuolella on varaus ulkouima-altaalle sekä varaus uimahallin laajennuksen toteuttamista varten. Uimahallin laajennus saa olla kaksikerroksinen ja 9 000 k-m<sup>2</sup> suuruinen.

Liikuntatoimen tämän hetkessä taloussuunnitelmassa ei ole osoitettu investointimäärärahoja uuden maauimalan rakentamiseen. Toimialuudistuksen myötä liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle.

Samalla kun liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle, tulee liikuntalautakunnan näkemyksen mukaan toteuttaa selvitys Helsingin uimapaikkojen alueellisista kehitystarpeista ja tarkastella mahdollisuutta toteuttaa uusi maauimala tai muu vastaavanlainen ratkaisu jonkun nykyisen uimahallin yhteyteen sekä/tai muulle alueelle.

## Käsittely

09.02.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti lausuntoehdotustaan seuraavasti: Liikuntalautakunta ei puolla tässä vaiheessa aloitetta maauimalan rakentamisesta Kannelmäkeen.

Esittelijä lisäsi lausuntoehdotukseensa seuraavan kappaleen: Lisäksi liikuntalautakunta toteaa, että se on antanut lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Kuninkaantammen lammenrannan asemakaavaehdotuksesta. Lausunnossa lautakunta puoltaa Palettilammen kaavoittamista uimarannaksi, jos uimarannan perustamisen ja hoidon vaatimat taloudelliset resurssit turvataan. Toisena vaihtoehtona lautakunta on esittänyt Kuninkaantammen alueelle kaavoitettavaksi uimakelpoisen puistolammen, joka on rakennus- ja ylläpitokustannuksiltaan uimarantaa edullisempi. Kuninkaantammen lampi tulisi uimapaikkana palvelemaan myös Kannelmäen alueen asukkaita.



Esittelijä poisti lausuntoehdotuksestaan seuraavaan kappaleen: Toiminnallisesti ja taloudellisesti olisi tarkoituksenmukaisinta toteuttaa mahdollinen uusi maauimala jonkun nykyisen uimahallin - erityisesti Pirkkolan - yhteyteen. Tulevina vuosina myös kehittyvä Östersundomin alue voisi toimia uuden maauimalan sijoituspaikkana.

Esittelijä lisäsi lausuntoehdotuksestaan poistetun kappaleen tilalle seuraavan kappaleen: Samalla kun liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle, tulee liikuntalautakunnan näkemyksen mukaan toteuttaa selvitys Helsingin uimapaikkojen alueellisista kehitystarpeista ja tarkastella mahdollisuutta toteuttaa uusi maauimala tai muu vastaavanlainen ratkaisu jonkun nykyisen uimahallin yhteyteen sekä/tai muulle alueelle.

Lautakunta päätti asiasta esittelijän muutetun lausuntoehdotuksen mukaisesti.

Jäsen Riku Ahola teki lausuntoon seuraavan vastaehdotuksen: Liikuntalautakunta ei puolla tässä vaiheessa aloitetta maauimalan rakentamisesta Kannelmäkeen.

Lisätään lausuntoon:

Lisäksi liikuntalautakunta toteaa että se on antanut lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Kuninkaantammen lammenrannan asemakaavaehdotuksesta. Lausunnossa lautakunta puoltaa Palettilammen kaavoittamista uimarannaksi, jos uimarannan perustamisen ja hoidon vaatimat taloudelliset resurssit turvataan. Toisena vaihtoehtona lautakunta on esittänyt Kuninkaantammen alueelle kaavoitettavaksi uimakelpoisen puistolammen, joka on rakennus- ja ylläpitokustannuksiltaan uimarantaa edullisempi. Kuninkaantammen lampi tulisi uimapaikkana palvelemaan myös Kannelmäen alueen asukkaita.

Muutetaan kappale: Toiminnallisesti ja taloudellisesti olisi tarkoituksenmukaisinta toteuttaa mahdollinen uusi maauimala jonkun nykyisen uimahallin - erityisesti Pirkkolan - yhteyteen. Tulevina vuosina myös kehittyvä Östersundomin alue voisi toimia uuden maauimalan sijoituspaikkana.

Muotoon: Samalla kun liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle, tulee liikuntalautakunnan näkemyksen mukaan toteuttaa selvitys Helsingin uimapaikkojen alueellisista kehitystarpeista ja tarkastella mahdollisuutta toteuttaa uusi maauimala tai muu vastaavanlainen ratkaisu jonkun nykyisen uimahallin yhteyteen sekä/tai muulle alueelle.

Kannattaja: Riitta Hämäläinen-Bister



03.05.2017

Sj/18

---

Esittelijä

osastopäällikkö  
Petteri Huurre

Lisätiedot

Mia Savolainen, hallintosihteeri, puhelin: 310 87812

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





## § 221

### Valtuutettu Pilvi Torstin aloite maksuttomasta joukkoliikenteestä koululaisryhmille Suomi 100-juhlavuonna

HEL 2017-000742 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Pilvi Torstin aloitteen loppuun käsittelyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kv 18.1.2017 koululaisryhmien maksuton joukkoliikenne.pdf
- 2 Helsingin seudun liikenne\_lausunto.pdf

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Pilvi Torsti ja 23 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki toteuttaa Helsingin vanhempainyhdistyksen ehdotuksen maksuttomasta joukkoliikenteestä koululaisryhmille Suomi 100-juhlavuoden kunniaksi. HELVARY ry:n esityksen mukaan ”Helsingin vanhemmat HELVARY esittää, että Helsingin kaupunki lähtee toteuttamaan ennakkoluulottomalla ja rohkealla tavalla perusopetuksen uutta opetussuunnitelmaa ja sallii Suomi 100 – juhlavuoden kunniaksi opettajan johdolla matkustaville koululaisryhmille joukkoliikenteen maksuttoman käytön kello 10 ja kello 15 välillä.”

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa saatuihin lausuntoihin.



Opetuslautakunnan lausunnossa todetaan mm., että koulujen mahdollisuudet hyödyntää kaupunkiympäristön monipuolista tarjontaa ovat riippuvaisia koulun sijainnista. Suurimpana rajoitteena ovat opintokäyntien matkakulut, jotka julkisella liikenteellä ovat 1,50 euroa/suunta/oppilas. Perusopetuksessa opiskelee noin 40 000 oppilasta, joista noin 7000:lle on myönnetty koulumatkaetuutena HSL:n koululaiskortti. Yksi opintokäynti kuukaudessa koulujen työaikana aiheuttaisi vuositasolla noin 1 milj. euron kulut kouluille. Maksuton joukkoliikenne koululaisille klo 10-15 välillä tukisi uuden opetussuunnitelman mukaista toimintaa ja edistäisi oppilaiden kasvamista joukkoliikenteen käyttäjiksi.

Liikennelaitos-liikelaitoksen johtokunta toteaa lausunnossaan mm., että HKL:n tavoiteohjelmassa on kirjattu yhdeksi tavoitteeksi HKL:n pyrkimys lisätä kestävien liikkumispalveluiden osuutta liikenteestä. Käsiteltävänä olevan aloitteen toteutuminen tukisi koululaisten kasvamista joukkoliikennepalvelujen tottuneiksi käyttäjiksi ja siten lisäisi kestävien liikkumispalveluiden käyttämistä kaupungissa myös tulevaisuudessa.

Maksuttoman joukkoliikenteen tarjoamisesta tai maksuttoman joukkoliikenteen mahdollisesta kampanjasta jollekin erityiselle ryhmälle päätöksen tekee HSL, joka hyväksyy joukkoliikenteen taksa- ja lippujärjestelmän sekä lippujen hinnat.

Helsingin seudun liikenteen antamassa lausunnossa todetaan mm., että HSL:n asiakkaista lähes 10 % on lapsia. Lastenlippujen alennusprosentti on 50 ja niiden myynnin arvo on vuodessa yli 20 miljoonaa euroa. Koulumatkoja varten tarkoitettujen koululaislippujen myynti on yli 2 miljoonaa euroa. Kortit myöntää koululaisen kotikunta, jos koulumatka ylittää tietyn rajan. Pääperiaatteena on, että kaikilla matkustajilla on voimassa oleva matkalippu. HSL:n hallitus on vuonna 2015 päättänyt erityisryhmien oikeudesta liputtomaan matkustamiseen uudessa vuonna 2018 käyttöön otettavassa vyöhykemallissa. HSL:n hallitus ei ole päättänyt koululaisryhmien maksuttomista joukkoliikennematkoista. Maksuttomien joukkoliikennematkojen myöntäminen pelkästään helsinkiläisille koululaisryhmille ei ole mahdollista, koska lippujen hinnoittelu- ja myöntämisperusteet tulee olla samat eri jäsenkunnissa. HSL ei voi myöntää erilaisia kokeiluja yhden jäsenkunnan alueella.

Esittelijä toteaa, että koulut tekevät retkiä, jolloin koulu maksaa matkalipput. Joukkoliikenteen käytön lisääminen on kaupungin strategiaohjelman mukaista. Lippu- ja taksajärjestelmästä päättäminen kuuluu kuitenkin HSL:lle, joka ei pidä mahdollisena aloitteen mukaisen ehdotuksen toteuttamista Helsingin koululaisille.

Kaupunginhallitus ehdottaa, että aloite otetaan HSL:n vuoden 2018 budjettikäsittelyyn. HSL:n hallitusta pyydetään arvioimaan aloitteen



kustannusvaikutukset ja sisällyttämään ne HSL-jäsenkunnilta budjetista 2018 pyydettyyn talousarviolausuntoon.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kv 18.1.2017 koululaisryhmien maksuton joukkoliikenne.pdf
- 2 Helsingin seudun liikenne\_lausunto.pdf

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 433

HEL 2017-000742 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Pilvi Torstin aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Käsittely**

24.04.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Pilvi Torsti:

Lisätään esittelijän perusteluiden loppuun seuraava:

Kaupunginhallitus ehdottaa, että aloite otetaan HSL:n vuoden 2018 budjettikäsittelyyn. HSL:n hallitusta pyydetään arvioimaan aloitteen kustannusvaikutukset ja sisällyttämään ne HSL-jäsenkunnilta budjetista 2018 pyydettyyn talousarviolausuntoon.

Kannattaja: Arja Karhuvaara



Äänestys:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Pilvi Torstin vastaehdotuksen mukaan

Jaa-äännet: 1

Tatu Rauhamäki

Ei-äännet: 14

Veronika Honkasalo, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Silvia Modig, Lasse Männistö, Hannu Tuominen, Osku Pajamäki, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Kaupunginhallitus hyväksyi Pilvi Torstin vastaehdotuksen äänin 1 - 14.

18.04.2017 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Opetuslautakunta 07.03.2017 § 32

HEL 2017-000742 T 00 00 03

Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Helsingin kaupungin peruskoulujen opetussuunnitelmissa oppiminen ja oppimisympäristö laajenevat perinteisen luokkahuoneen ja koulurakennuksen ulkopuolelle. Oppimista tapahtuu kaikkialla ja koko kaupunki on oppimisympäristönä.

Koulujen mahdollisuudet hyödyntää Helsingin kaupunkiympäristön monipuolista tarjontaa ovat riippuvaisia koulun sijainnista. Suurimpana rajoitteena ovat opintokäyntien matkakulut, jotka julkisella liikenteellä ovat 1,50 euroa/suunta/oppilas. Suomen- ja ruotsinkielisessä perusopetuksessa opiskelee yhteensä n. 40 000 oppilasta, joista reilulle 7 000:lle on myönnetty koulumatkaetutena HSL:n koululaiskortti. Yksi opintokäynti kuukaudessa koulujen työaikana aiheuttaisi näin vuositasolla yhteensä noin 1 milj. euron kulut kouluille.



Maksuton joukkoliikenne koululaisille klo 10-15 välillä tukee uuden opetussuunnitelman mukaista toimintaa ja turvaa oppilaille tasavertaiset, koulun sijainnista riippumattomat mahdollisuudet hyödyntää Helsingin monipuolista kaupunkiympäristöä ja kulttuuritarjontaa. Lisäksi myönteinen kokemus joukkoliikenteen käytöstä koulupäivän aikana vahvistaa ekologisesti kestävästä liikkumistottumusta ja edistää oppilaiden kasvamista joukkoliikenteen käyttäjiksi. Joukkoliikenteen käytön lisääminen on Helsingin kaupungin strategiaohjelman mukaista.

#### Käsittely

07.03.2017 Ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Hyväksyttiin esittelijän ehdotus.

#### Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Liisa Pohjolainen

#### Lisätiedot

Marjo Kyllönen, vs. linjanjohtaja, puhelin: 310 86274  
marjo.kyllonen(a)hel.fi

#### Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 16.02.2017 § 22

HEL 2017-000742 T 00 00 03

#### Lausunto

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta päätti antaa seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle koskien Pilvi Torstin valtuustoaloitteeseen valtuustoaloitetta selvittää mahdollisuudet toteuttaa maksuton joukkoliikenne koululaisryhmille Suomi 100 -juhlavuonna.

Helsingin kaupungin liikennelaitoksen tehtävä on huolehtia metro-, raitio- ja lauttaliikenteen tuottamisesta pääkaupunkiseudulla. HKL tuottaa omistajilleen ja tilaajilleen hyötyä kokonaisvaltaisena joukkoliikennepalvelujen tuottajana ja tavoitteena on, että arki HKL:n kanssa on helppoa. HKL:n tavoiteohjelmassa on kirjattu yhdeksi tavoitteeksi HKL:n pyrkimys lisätä kestävien liikkumispalveluiden osuutta liikenteestä. Käsiteltävänä olevan aloitteen toteutuminen tukisi koululaisten kasvamista joukkoliikennepalvelujen tottuneiksi käyttäjiksi ja siten lisäisi kestävien liikkumispalveluiden käyttämistä kaupungissa myös tulevaisuudessa.

Mikäli koululaisryhmien ilmaiset matkat ajoitettaisiin aloitteen mukaisesti ruuhka-aikojen ulkopuolelle, sillä voisi olla myönteistä vaikutusta jouk-



koliikennematkojen sujuvuuden kannalta. Lisäksi HSL-kuntien kokonaisedun kannalta järjestelystä olisi se hyöty, että kouluilla olisi enemmän mahdollisuuksia hyödyntää opetustyössään HSL-alueen koululaisille ilmaista kulttuuritarjontaa.

Maksuttoman joukkoliikenteen tarjoamisesta tai maksuttoman joukkoliikenteen mahdollisesta kampanjasta jollekin erityiselle ryhmälle päätöksen tekee HSL, joka hyväksyy joukkoliikenteen taksa- ja lippujärjestelmän sekä lippujen hinnat. HSL:n hallitus on tarkemmin 10.12.2013 hyväksymässä päätöksessään kuvannut erityisryhmien alennus- ja vaupalippuetuja sekä oikeutta matkustaa ilman lippua. Myöhemmin tätä päätöstä on tarkennettu muun muassa 25.10.2016 HSL:n hallituksessa.

#### Käsittely

16.02.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus: Sinikka Vepsä

Lisätään lausunnon 2. kappaleen jälkeen:

HKL:n tavoiteohjelmassa on kirjattu yhdeksi tavoitteeksi HKL:n pyrkimys lisätä kestävien liikkumispalveluiden osuutta liikenteessä. Käsiteltävänä olevan aloitteen toteutuminen tukisi koululaisten kasvamista joukkoliikennepalveluiden tottuneiksi käyttäjiksi. Suomi 100-juhlavuoden kunniaksi olisi syytä harkita laajempia maksuttomia joukkoliikennepalveluita lapsille ja alle 16-vuotiaille nuorille. Maksuton joukkoliikenne olisi tärkeä tälle ryhmälle ja vähentäisi eriarvoistumista, syrjäytymisvaaraa ja mahdollisuutta liikkua harrastuksiin. Suomi 100-juhlavuoden kunniaksi olisi harkittava myös maksuttoman joukkoliikennepalvelun tarjoamista yli 70-vuotiaille eläkeläisille ja vammaisille. Tällä maksuttomalla joukkoliikenteellä olisi merkittävä vaikutus ikäihmisten toimintakyvyn säilymiselle ja edistämiseksi. Tämän päivän ikäihmiset ovat mahdollistaneet meille tämän päivän Suomen.

Kannattaja: Stefan Loman

Vastaehdotus: Tuomas Rantanen

Lisätään lausunnon 2. kappaleen jälkeen:

Mikäli koululaisryhmien ilmaiset matkat ajoitettaisiin aloitteen mukaisesti ruuhka-aikojen ulkopuolelle, sillä voisi olla myönteistä vaikutusta joukkoliikennematkojen sujuvuuden kannalta. Lisäksi HSL-kuntien kokonaisedun kannalta järjestelystä olisi se hyöty, että kouluilla olisi enemmän mahdollisuuksia hyödyntää opetustyössään HSL-alueen koululaisille ilmaista kulttuuritarjontaa.



Kannattaja: Kari Kälviä

Äänestys 1:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan  
EI-ehdotus: Vastaehdotus / Sinikka Vepsä

JAA: 6, EI: 2, Tyhjiä: 0, Poissa: 1

JAA: Kari Kälviä, Sakari Oka, Tuomas Rantanen, Riina Simonen, Marjaana Syrjälä, Lilja Tamminen  
EI: Stefan Loman, Sinikka Vepsä  
Poissa: Kimmo Kokkila

Äänestys 2:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan  
EI-ehdotus: Vastaehdotus / Tuomas Rantanen

JAA: 2, EI: 6, Tyhjiä: 0, Poissa: 1

JAA: Sakari Oka, Sinikka Vepsä  
EI: Kari Kälviä, Stefan Loman, Tuomas Rantanen, Riina Simonen, Marjaana Syrjälä, Lilja Tamminen  
Poissa: Kimmo Kokkila

Esittelijä

yksikön johtaja  
Karoliina Rajakallio

Lisätiedot

Markus Keisala, kehittämisspäällikkö, puhelin: 310 35838  
markus.keisala(a)hel.fi



03.05.2017

Kaj/20

## § 222

### Ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmän ryhmäaloite Olympiaterminaalin ja Katajanokan terminaalin välisestä rantapromenadista

HEL 2017-000743 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmän ryhmäaloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Sirpa Kallio, projektinjohtaja, puhelin: 310 36379  
sirpa.kallio(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 RKPn valtuustoryhmän ryhmäaloite Kvsto 18.1.2017
- 2 Helsingin Satama Oyn lausunto

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Ruotsalaisen kansanpuolueen valtuustoryhmä esittää ryhmäaloitteessaan, että Guggenheim-museosuunnitelman tultua hylätyksi Eteläsataman ja Kauppatorin aluetta kehitettäisiin kokonaisuutena niin, että Olympiaterminaalista Katajanokan terminaaliin asti suunniteltaisiin rantapromenadi, jonka varrelle voisi suunnitella mm. puistoistutuksia ja kahviloita. Aloitteessa esitetään myös, että Guggenheim-museolle varattuna olleelle tontille voisi sijoittaa Itämeri-aiheisen paviljongin, jossa olisi tiloja sekä pysyville että vaihtuville näyttelyille.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22a §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallituksen on esitettävä ryhmäaloite valtuuston käsiteltäväksi siten kuin 22 §:ssä määrätään sellaisen aloitteen käsittelemisestä, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.





Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan ja Helsingin Satama Oy:n lausuntoihin ja toteaa, että Eteläsataman suunnittelu on alkanut Torikortteleista ja edennyt Kauppatorin ja kauppahallin alueen suunnitteluperiaatteiden laatimiseen (kaupunkisuunnittelulautakunta 13.12.2016, 441 §). Suunnittelualuetta laajennetaan vuoden 2017 aikana koskemaan koko Eteläsataman aluetta Olympiaterminaalin ja Katajanokan puolella.

Kauppatorin suunnitteluperiaatteiden tavoitteena on vahvistaa Kauppatorin asemaa historiallisesti arvokkaana merellisenä edusaukiona. Torin yhteyttä mereen suunnitellaan vahvistettavan poistamalla näkö- ja kulkuesteitä sekä rantamuuria myötäilevää kävelyreittiä ja rannan oleskelupaikkoja parantamalla. Jotta ranta saataisiin helsinkiläisten ja matkailijoiden käyttöön, on ydinalueilta olennaisesti vähennettävä niille soveltumattomia toimintoja, kuten autojen pysäköintiä.

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi Kauppatorin alueen suunnitteluperiaatteet 13.12.2016 (441 §). Yleissuunnitelmaa käytetään asemakaavatyön, liikenne- ja katusuunnittelun sekä toimintojen suunnittelussa lähtötietona ja runkona. Yleissuunnitelma valmistuu kuluvan vuoden aikana ja asemakaavamuutos tulee vireille syksyllä 2017.

Eteläsataman alueen suunnittelu on haastavaa, sillä satamatoiminnan ja matkustajaliikenteen toimintaedellytykset on turvattava. Olympiaterminaalin ja Kauppahallin välinen alue on kokonaisuudessaan Helsingin Satama Oy:n hallinnoimaa aluetta ja sataman aktiivisessa ja ympärivuotisessa toiminnallisessa käytössä. Suunnittelussa on otettava huomioon, että satama-alueella toimintoihin määrittelee kansainvälinen turvatoimialue, jonka mukaan satama-alue tulee olla rajattuna ympärivästä toiminnasta, ja pääsyn satama-alueelle tulee olla rajoitettua ja valvottua. Tästä syystä esteetöntä pääsyä satama-alueelle ja meren äärelle on mahdotonta toteuttaa.

Lopuksi kaupunginhallitus toteaa, että Eteläsataman suunnittelun keskeisenä periaatteena on alueen liittäminen osaksi keskustan julkisia tiloja ja Helsingin niemeä kiertävää jalankulkureittiä. Jalankulkuympäristöä ja jalankulku yhteyksiä kehitetään koko alueella. Tavoitteena on saada Eteläsatamasta nykyistä vielä houkuttelevampi alue helsinkiläisille ja matkailijoille. Alueelle esitettävien väliaikaisten toimintojen sijoittelussa jalankulku yhteyksien sujuvuus on ensiarvoisen tärkeää. Guggenheim-hankkeelle varatulla alueella väliaikaisten toimintojen kehittämiseen vaikuttavat ratkaisevasti myös sataman tarpeet. Eteläsataman suunnittelussa voidaan edetä askel askeleelta, kokeilujen kautta, pyrkien viihtymiselle ja oleskelulle sopivaan kokonaisuuteen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus



Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Sirpa Kallio, projektinjohtaja, puhelin: 310 36379  
sirpa.kallio(a)hel.fi

Liitteet

- 1 RKP:n valtuustoryhmän ryhmäaloite Kvsto 18.1.2017
- 2 Helsingin Satama Oyn lausunto

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 394

HEL 2017-000743 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa ruotsalaisen kansanpuolueen ryhmäaloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Sirpa Kallio, projektinjohtaja, puhelin: 310 36379  
sirpa.kallio(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 07.03.2017 § 137

HEL 2017-000743 T 00 00 03

Ksv 5264\_106

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Eteläsataman suunnittelu on alkanut Torikortteleista ja edennyt Kaupatorin ja kauppahallin alueen suunnitteluperiaatteiden laatimiseen. Suunnittelualuetta laajennetaan vuoden 2017 aikana koskemaan koko Eteläsataman aluetta Olympiaterminaalin ja Katajanokan puolella.

Keskeisenä periaatteena on alueen liittäminen osaksi keskustan julkisia tiloja ja Helsingin niemeä kiertävää jalankulkureittiä. Jalankulkuympäristöä ja jalankulkuyhteyksiä kehitetään koko alueella. Tavoitteena on saada Eteläsatamasta nykyistä vielä houkuttelevampi alue helsinkiläisille ja matkailijoille. Alueelle esitettävien väliaikaisten toimintojen sijoittelussa on jalankulkuyhteyksien sujuvuus ensiarvoisen tärkeää. Guggenheim-hankkeelle varatulla alueella väliaikaisten toimintojen kehittämiseen vaikuttaa ratkaisevasti myös sataman tarpeet.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233  
janne.prokkola(a)hel.fi



## § 223

### Valtuutettu Pentti Arajärven aloite Miina Sillanpään mukaan nimettävästä alueesta

HEL 2016-010622 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Pentti Arajärven aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Arajärvi Pentti ym. valtuustoaloite Kvsto 28.9.2016 asia 23

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Pentti Arajärvi ja 17 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki nimeää soveliaan alueen Miina Sillanpään mukaan.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunginmuseon johtokunnan, kaupunkisuunnittelulautakunnan ja nimistötoimikunnan lausuntoihin ja toteaa, että sosiaaliministeri, kansanedustaja, talousneuvos Miina Sillanpään (1866 - 1952) muistaminen Helsingin nimistössä on tärkeää. Miina Sillanpää asui vuosina 1927 - 1952 Kallion Siltasaarella osoitteessa Pitkäsillanranta 7 - 9. Miina Sillanpään muistomerkki, kuvanveistäjä Aimo Tukiaisen ”Soihtu”, on paljastettu Tokoinrannassa 4.6.1968.

Sörnäisten rantatien koirapuistojen eteläpuolella sijaitseva Miina Sillanpään aukio - Miina Sillanpääs plats on nimetty Sillanpään mukaan. Ha-



kaniemenrannan ja Sörnäistenrannan alue on kuitenkin parhaillaan kaavoitettavana, ja on todennäköistä, että Miina Sillanpään muistoa nyt kunnioittava aukio tulee poistumaan uuden asemakaavan muutoksen myötä.

Nimistötoimikunta on kokouksessaan 12.10.2016 (77 §) päättänyt esittää, että vireillä olevassa Hakaniemenrannan ja Sörnäistenrannan asemakaavassa ja asemakaavan muutoksessa Sörnäisten rantatien alkupään (osoitenumerot 1 - 11 ja 2 - 10, Hakaniementorilta Näkinsillalle) nimi muutettaisiin Miina Sillanpään kaduksi (Miina Sillanpääs gata). Sörnäisten rantatien alkupää on hankalasti hahmottuva ja liikenteellisesti irrallinen osa Sörnäisten rantatiestä, joten vakiintuneen nimen muuttaminen on mahdollista.

Kaupunginhallitus pitää Miina Sillanpään muiston säilyttämistä erityisen tärkeänä Pitkänsillan pohjoispuolisessa nimistössä. Aloitteen tavoite on paraikaa toteutumassa Hakaniemenrannan ja Sörnäistenrannan kaavamuutoksen edetessä kohti päätöksentekoa.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Arajärvi Pentti ym. valtuustoaloite Kvsto 28.9.2016 asia 23

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 395

HEL 2016-010622 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Pentti Arajärven aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 17.01.2017 § 10

HEL 2016-010622 T 00 00 03

Ksv 5264\_72

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi valtuustoaloitteesta kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkisuunnittelulautakunta kannattaa sosiaaliministeri, kansanedustaja, talousneuvos Miina Sillanpään (1866–1952) muistamista Helsingin nimistössä ja pitää Miina Sillanpään muiston säilyttämistä erityisen tärkeänä Pitkäsillan pohjoispuolisessa nimistössä.

Kaupunkisuunnittelulautakunta toteaa, että Vallilan kaupunginosaan on vuonna 1954 nimetty Ensi-Kodin tie–Ensi-Kotivägen Suomen ensimmäisen, vuonna 1940 perustetun ensikodin mukaan, jota Miina Sillanpää oli perustamassa.

Sörnäisten kaupunginosan ranta-alueen kortteleita 10574 ja 290 sekä mm. katu- ja puistoalueita koskevassa asemakaavassa nro 10960 vuodelta 2007 on ranta-alueella sijaitseva Miina Sillanpään aukio–Miina Sillanpääs plats nimetty Sillanpään mukaan. Hakaniemenrannan ja Sörnäistenrannan alue on kuitenkin parhaillaan kaavoitettavana, ja on todennäköistä, että Miina Sillanpään muistoa nyt kunnioittava aukio tulee poistumaan uuden asemakaavan muutoksen myötä.

Hakaniemenrannan ja Sörnäistenrannan asemakaavan ja asemakaavan muutoksen valmisteluaineisto ja luonnos ovat olleet nähtävillä 10.10.–4.11.2016. Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen tavoitteena on keskeisten liikenneyhteyksien parantaminen, Hakaniemensillan uudelleenlinjaaminen, uuden pikaraitiotien mahdollistaminen ja kaupunkirakenteen tiivistäminen. Kaavaluonnoksessa on Miina Sillanpään aukiolle esitetty asuinrakentamista kaavan tarkoituksen ja tavoitteiden mukaisesti.

Nimistötoimikunta on kokouksessaan 12.10.2016 (§ 77) päättänyt esittää, että vireillä olevassa asemakaavassa ja asemakaavan muutoksessa Sörnäisten rantatien alkupään (osoitenumerot 1–11 ja 2–10, Hakaniementorilta Näkinsillalle) nimi muutettaisiin Miina Sillanpään kaduksi



(Miina Sillanpääs gata) muuttuvien liikennejärjestelyiden ja vuosien varrella Sörnäisten rantatien alkupään asukkailta tulleiden nimenmuutostoiveiden perusteella. Sörnäisten rantatien alkupää on hankalasti hahmottuva ja liikenteellisesti irrallinen osa Sörnäisten rantatiestä.

Nykyisen Sörnäisten rantatien alkupään (osoitenumerot 1–11 ja 2–10) nimen muuttaminen Miina Sillanpään kaduksi tulee ratkaistavaksi vireillä olevan asemakaavan ja asemakaavan muutoksen yhteydessä.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 29.11.2016 § 75

HEL 2016-010622 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunginmuseon johtokunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavaan lausunnon valtuustoaloitteesta, joka koskee Miina Sillanpään muistamista kaupungin nimistössä:

Kaupunginmuseon johtokunta yhtyy aloitteen tekijöiden esittämään kuvaukseen Miina Sillanpään merkityksestä ja toteaa käsityksenään, että nimistötoimikunnan tiedossa on jo pitkään ollut toive löytää kaavoituksen yhteydessä Sillanpäälle nimettävä sopiva paikka. Tällainen onkin osoitettu tuoreessa Hakaniemenrannan asemakaavaluonnoksessa, jossa Näkin korttelin eteläpuolelle on nimetty Miina Sillanpäänkatu. Johtokunta katsoo, että valtuustoaloitteessa esitetty tavoite on näin toteutunut.

Esittelijä

museonjohtaja  
Tiina Merisalo

Lisätiedot

Tiina Merisalo, museonjohtaja, puhelin: +358 9 310 36485  
tiina.merisalo(a)hel.fi

Nimistötoimikunta 16.11.2016 § 93

HEL 2016-010622 T 00 00 03



Nimistötoimikunta käsitteli Pentti Arajärven ja 17 muun allekirjoittaneen valtuustoaloitetta (28.9.2016), jossa esitetään sosiaaliministeri, kansanedustaja, talousneuvos Miina Sillanpään (aik. Vilhelmiina Riktig, 1866–1952) muistamista Helsingin nimistössä.

Nimistötoimikunta toteaa, että jonkin kohteen nimeämistä henkilön muistoksi voidaan harkita, mikäli henkilö on kansallisesti ja kansainvälisesti merkittävän elämäntyön tehnyt suomalainen, tai henkilö on syntynyt tai asunut osan elämästään tai tehnyt elämäntyönsä Helsingissä, tai henkilö liittyy positiivisella tavalla nimettävään paikkaan tai edustaa sen historiallista kerrostuneisuutta. Henkilön nimeä voidaan harkita käytettäväksi kaavanimessä vasta viiden vuoden kuluttua henkilön kuolemasta. Helsingin muistonimisuosituksset noudattavat YK:n ja kielilautakunnan suosituksia.

Nimistötoimikunta toteaa, että 3.8.2007 vahvistuneessa asemakaavassa 10960 on nimetty Sörnäisten kaupunginosan ranta-alueelle Miina Sillanpään aukio–Miina Sillanpääs plats. Alue on parhaillaan kaavoitettavana, ja on todennäköistä, että Miina Sillanpään muistoa tällä hetkellä kunnioittava aukio tulee poistumaan uuden asemakaavan ja kaupunkirakenteen myötä. Nimistötoimikunta pitää Miina Sillanpään muiston säilyttämistä Helsingin ja aivan erityisesti Pitkäsillan pohjoispuolisessa nimistössä kuitenkin erittäin tärkeänä. Miina Sillanpää asui vuosina 1927–1952 Kallion kaupunginosan Siltasaassa osoitteessa Pitkäsillanranta 7–9. Miina Sillanpään muistomerkki, kuvanveistäjä Aimo Tuokaisen ”Soihtu”, on paljastettu Tokoinrannassa 4.6.1968.

Nimistötoimikunta on kokouksessaan 12.10.2016 (§ 77) päättänyt esittää, että valmisteilla olevassa Hakaniemenrannan ja Sörnäistenrannan asemakaavassa ja asemakaavan muutoksessa Sörnäisten rantatien alkupään (osoitenumerot 1–11 ja 2–10, Hakaniementorilta Näkinsillalle) nimi muutettaisiin Miina Sillanpään kaduksi (Miina Sillanpääs gata) muuttuvien liikennejärjestelyiden ja vuosien varrella Sörnäisten rantatien alkupään asukkailta tulleiden nimenmuutostoiveiden perusteella. Sörnäisten rantatien alkupää on hankalasti hahmottuva ja liikenteellisesti irrallinen osa Sörnäisten rantatiestä.

Helsingin nimistösuunnittelussa noudatettavien periaatteiden mukaan vakiintuneiden kadunnimien muuttaminen on mahdollista vain perustelusta syystä. Alueen asemakaavaluonnos oli nähtävillä 4.11.2016 asti, eikä Sörnäisten rantatien alkupään nimenmuutosta vastustavia mielipiteitä tullut. Näin ollen nimistötoimikunta pitäytyy alkuperäisessä, 12.10.2016 tekemässään esityksessä.

Nimistötoimikunta toteaa, että nykyisen Sörnäisten rantatien alkupään





---

(osoitenumerot 1–11 ja 2–10) nimen muuttaminen Miina Sillanpään kaduksi tulee ratkaistavaksi parhaillaan valmisteilla olevan Hakaniemenrannan ja Sörnäistenrannan asemakaavan ja asemakaavan muutoksen yhteydessä.

12.10.2016 Pöydälle

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi



## § 224

### Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite pyöräilijöiden ajolinjojen merkittämisestä Elielinaukiolle

HEL 2016-010623 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Käsittely

Valtuutettu Sami Muttilainen ehdotti valtuutettu Rene Hurstin kannattamana, että kaupunginvaltuusto palauttaa asian käsittelyyn siten, että alueelle merkitään selkeästi siellä liikkuvan myös pyöräilijöitä esimerkiksi pyöränkuvilla.

Elielinaukiolla liikkuu paljon eri-ikäisiä ihmisiä ja tämä on kaikkien osapuolien näkökulmasta, sekä liikenneturvallisuuden kannalta erittäin perusteltua ja järkevää.

5 äänestys

Asian käsittelyn jatko JAA, palautus EI

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Kaupunginvaltuusto palauttaa asian käsittelyyn siten, että alueelle merkitään selkeästi siellä liikkuvan myös pyöräilijöitä esimerkiksi pyöränkuvilla. Elielinaukiolla liikkuu paljon eri-ikäisiä ihmisiä ja tämä on kaikkien osapuolien näkökulmasta, sekä liikenneturvallisuuden kannalta erittäin perusteltua ja järkevää.

Jaa-äännet: 46

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Maritta Hyvärinen, Sirkku Ingervo, Katja Ivanitskiy, Ville Jalovaara, Helena Kantola, Tarja Kantola, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Risänen, Wille Rydman, Olli Sademies, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Markku Vuorinen



Ei-äänet: 32

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Timo Elo, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Sami Muttilainen, Hannu Oskala, Erkki Perälä, Tuomas Rantanen, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Tyhjä: 5

Sirpa Asko-Seljavaara, Jukka Järvinen, Eija Loukoila, Silvia Modig, Jan D Oker-Blom

Poissa: 2

Mari Puoskari, Timo Raittinen

Kaupunginvaltuusto päätti jatkaa asian käsittelyä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Muttilainen Sami valtuustoaloite kvsto 28.9.2016 asia 26

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Valtuutettu Sami Muttilainen ja 23 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että pyöräteitä jatkettaisiin Elielinaukiolla, suojatiet merkittäisiin jalankulkijoita varten ja kokonaisuus selkeytettäisiin koko aukion osalta.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.



Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan lausuntoihin ja toteaa, että Elielinaukio on erittäin vilkas paikka, jossa risteää niin jalankulkua kuin pyöräilyä. Aukiolla on myös usein erilaisia tapahtumakojuja, feissareita, mainostajia ja lehtimyyjiä.

Pyörätiet on merkitty liikennemerkein ja tiemerkinnoin Elielinaukion ja Asema-aukion länsireunalla sekä Postikadun pohjoisreunalla. Näiden pyöräteiden välisellä alueella pyöräily on sallittua. Alue tulkitaan ka-tuaukioksi, jolla toimitaan samaan tapaan kuin yhdistetyllä jalkakäytävällä ja pyörätiellä. Tällä alueella pyöräilijöiden on käytädyttävä jalankulkijoiden ehdoilla. Erottelu saattaa lisätä pyörien nopeuksia ja aiheuttaa haittaa vilkkaalle jalankululle. Lisäksi erottelu rajaa ja vaikeuttaa pyöräilijöiden ajolinjojen valintaa. Merkinnot eivät myöskään poistaisi pyöräilijöiden suurempien ajolinjojen valintaa aukiolla.

Kaupunkisuunnitteluvirasto ja rakennusvirasto ovat laatimassa suunnitelmaa Helsingin ratapihan alittavasta tunnelista. Pyöräliikenteen en-nusteissa tunneli vähentää merkittävästi tarvetta kiertää Rautatiease-man eteläpuolitse, jolloin Elielinaukion pyöräilijämäärät vähenevät. Tunneli on yleissuunnitteluvaiheessa, ja yleissuunnitelma valmistuu ku-luvan vuoden loppuun mennessä. Suunnitelman perusteella tarkem-paan suunnitteluun ehdotetaan parasta ratkaisuvaihtoehtoa. Myös kus-tannukset ja toteutusaikataulu tarkentuvat yleissuunnitelman valmistu-misen myötä.

Lopuksi kaupunginhallitus katsoo, että Elielinaukion jalankulun ja pyö-räilyn suurten volyymien vuoksi ratapihan alittavan tunnelin suunnitte-lussa on syytä edetä nopeasti.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Muttilainen Sami valtuustoaloite kvsto 28.9.2016 asia 26

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 434

<b>Postiosoite</b> PL 1 00099 HELSINGIN KAUPUNKI helsinki.kirjaamo@hel.fi	<b>Käyntiosoite</b> Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto	<b>Puhelin</b> +358 9 310 1641 <b>Faksi</b> +358 9 655 783	<b>Y-tunnus</b> 0201256-6	<b>Tilinro</b> FI0680001200062637 <b>Alvno</b> FI02012566
--	--	---	------------------------------	--



HEL 2016-010623 T 00 00 03

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

18.04.2017 Pöydälle

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 10.01.2017 § 17

HEL 2016-010623 T 00 00 03

## Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Rakennusviraston tehtävänä on toteuttaa kaupunkisuunnitteluviraston laatimat liikenteenohjaussuunnitelmat, joissa on esitetty liikenteenohjaukseen liittyvät liikennemerkkit ja tiemerkinnot.

Elielinaukio on erittäin vilkas paikka, jossa risteää niin jalankulkua kuin pyöräilyä. Siellä on myös usein erilaisia tapahtumakojuja, feissareita, mainostajia ja lehtimyyjiä. Helsingin ratapihan alitse on suunnitteilla tunneli, joka toteutuessaan vähentäisi pyöräliikenteen tarvetta kiertää rautatieaseman eteläpuolitse, jolloin myös Elielinaukion pyöräilijämäärät vähenevät. Tämä on toisaalta pidemmän aikavälin hanke eikä helppoa tilannetta lyhyellä aikavälillä, mikä on kuitenkin aloitteen tarkoitus. Elielinaukion tilanne voidaan tarkastella uudelleen tunnelin valmistuttua riippumatta aikaisemmista muutoksista.

Rakennusvirastolla on ollut ketterien kioskien pitäjien kanssa sopimus kioskitoiminnan harjoittamisesta Elielinaukiolla. Koska kioskit olivat usein väärässä paikassa ja häittivät ihmisten liikkumista torilla, kioskien pitoa Elielinaukiolla jouduttiin rajoittamaan. Myös mainostajien kärjet ovat usein keskellä aukiota ja estävät sujuvaa liikkumista aukiolla.



Yleisten töiden lautakunta pitää jalankulun ja pyöräilyn katuosuuksien selkeää erottelua tärkeänä turvallisuutta lisäävänä seikkana. Elielinaukiolla liikkuu erittäin paljon ihmisiä, ja siksi pyöräilijöiden ajo-osuuksien merkitseminen on perusteltua.

#### Käsittely

10.01.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Aura Kostiainen: Lisätään kappaleen 3 alkuun:

Elielinaukio on erittäin vilkas paikka, jossa risteää niin jalankulkua kuin pyöräilyä. Siellä on myös usein erilaisia tapahtumakojuja, feissareita, mainostajia ja lehtimyyjiä.

Lisätään kappaleen 3 loppuun:

Tämä on toisaalta pidemmän aikavälin hanke eikä helpota tilannetta lyhyellä aikavälillä, mikä on kuitenkin aloitteen tarkoitus. Elielinaukion tilanne voidaan tarkastella uudelleen tunnelin valmistuttua riippumatta aikaisemmista muutoksista.

Lisätään uusi kappale 4:

Rakennusvirastolla on ollut ketterien kioskien pitäjien kanssa sopimus kioskitoiminnan harjoittamisesta Elielinaukiolla. Koska kioskit olivat usein väärässä paikassa ja häittivät ihmisten liikkumista torilla, kioskien pitoa Elielinaukiolla jouduttiin rajoittamaan. Myös mainostajien kärnyt ovat usein keskellä aukiota ja estävät sujuvaa liikkumista aukiolla.

Kannattaja: Pörrö Sahlberg

Vastaehdotus:

Antti Möller: Lisätään uusi kappale:

Yleisten töiden lautakunta pitää jalankulun ja pyöräilyn katuosuuksien selkeää erottelua tärkeänä turvallisuutta lisäävänä seikkana. Elielinaukiolla liikkuu erittäin paljon ihmisiä, ja siksi pyöräilijöiden ajo-osuuksien merkitseminen on perusteltua.

Kannattaja: Pörrö Sahlberg

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Lisätään kappaleen 3 alkuun: Elielinaukio on erittäin vilkas paikka, jossa risteää niin jalankulkua kuin pyöräilyä. Siellä on myös usein erilaisia tapahtumakojuja, feissareita, mainostajia ja lehtimyyjiä. Lisätään kappaleen 3 loppuun: Tämä on toisaalta pidemmän aikavälin hanke eikä helpota tilannetta lyhyellä aikavälillä, mikä on kuitenkin aloitteen tarkoitus. Elielinaukion tilanne voidaan tarkastella uudelleen



tunnelin valmistuttua riippumatta aikaisemmista muutoksista. Lisätään uusi kappale 4: Rakennusvirastolla on ollut ketterien kioskien pitäjien kanssa sopimus kioskitoiminnan harjoittamisesta Elielinaukiolla. Koska kioskit olivat usein väärässä paikassa ja hättäsivät ihmisten liikkumista torilla, kioskien pitoa Elielinaukiolla jouduttiin rajoittamaan. Myös mainostajien kärryt ovat usein keskellä aukiota ja estävät sujuvaa liikkumista aukiolla.

Jaa-äännet: 1  
Terhi Koulumies

Ei-äännet: 4  
Aura Kostiainen, Antti Möller, Pörrö Sahlberg, Wiking Vuori

Tyhjä: 1  
Mariam Rguibi

Poissa: 3  
Maria Landén, Dennis Pasterstein, Tuomo Valokainen

2 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan  
EI-ehdotus: Lisätään uusi kappale: Yleisten töiden lautakunta pitää jalankulun ja pyöräilyn katuosuuksien selkeää erottelua tärkeänä turvallisuutta lisäävänä seikkana. Elielinaukiolla liikkuu erittäin paljon ihmisiä, ja siksi pyöräilijöiden ajo-osuuksien merkitseminen on perusteltua.

Jaa-äännet: 2  
Terhi Koulumies, Mariam Rguibi

Ei-äännet: 4  
Aura Kostiainen, Antti Möller, Pörrö Sahlberg, Wiking Vuori

Tyhjä: 0

Poissa: 3  
Maria Landén, Dennis Pasterstein, Tuomo Valokainen

13.12.2016 Pöydälle

Esittelijä

osastopäällikkö  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Tomi Laine, ylläpitoinsinööri, puhelin: 310 39762  
tomi.m.laine(a)hel.fi



Kaupunkisuunnittelulautakunta 13.12.2016 § 450

HEL 2016-010623 T 00 00 03

Hankenumero 5264\_65

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Pyörätiet on merkitty liikennemerkein ja tiemerkinnoin Elielinaukion ja Asema-aukion länsireunalla sekä Postikadun pohjoisreunalla. Näiden pyöriteiden välisellä alueella on pyöräily sallittua. Alue tulkitaan ka-tuaukioksi, jolla toimitaan samaan tapaan kuin yhdistetyllä jalkakäytävällä ja pyörätiellä. Tällä alueella pyöräilijöiden halutaan käyttäytyvän jalankulkijoiden ehdoilla. Erottelu saattaisi lisätä pyörien nopeuksia ja tästä aiheutuisi haittaa vilkkaalle jalankululle. Lisäksi erottelu rajaisi ja vaikeuttaisi pyöräilijöiden ajolinjojen valintaa. Merkinnät eivät myöskään poistaisi pyöräilijöiden suurempien ajolinjojen valintaa (oikaisua) aukiolla.

Liikennesuunnitteluosasto ja rakennusvirasto ovat laatimassa suunnitelmaa Helsingin ratapihan alittavasta tunnelista. Pyöräliikenteen en-nusteissa tunneli vähentää merkittävästi tarvetta kiertää Rautatiease-man eteläpuolitse, joten Elielinaukion pyöräilijämäärät vähenevät.

Näin ollen pyörätien merkitsemistä Elielinaukiolle ei katsota tarkoituk-senmukaiseksi.

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Reetta Putkonen

Lisätiedot

Pekka Nikulainen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37122  
pekka.nikulainen(a)hel.fi





## § 225

### Valtuutettu Helena Kantolan aloite ruokajonossa oleville järjestettävistä sisätiloista

HEL 2016-011748 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Helena Kantolan aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kantola Helena ym. valtuustoaloite Kvsto 26.10.2016 asia 10
- 2 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite (allekirjoittamaton)
- 3 Kvsto 2.3.2016, 70 §
- 4 Khs 22.8.2016, 714 §

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Helena Kantola ja 32 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki selvittää mahdollisuudet järjestää ruokajonoissa oleville asianmukaiset sisätilat Suomen itsenäisyyden 100-vuotisjuhlavuodeksi yhteistyössä järjestöjen, yritysten, seurakuntien tai muiden toimijoiden kanssa sekä selvittää tarvittaessa "Hyvät käytännöt pysyvään käyttöön" -valtionavustuksen kaltaisen avustuksen hakemista valtiolta.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa valtuutettu Tuomo Valokaisen 9.9.2015 tekemään aloitteeseen ja kaupunginvaltuuston 2.3.2016 (70 §) päätökseen



katsoa aloite loppuun käsitellyksi. Valtuutettu Valokaisen aloite ja kaupunginvaltuuston päätös ovat liitteinä (2 ja 3).

Kaupunginhallitus totesi tilojen järjestämismahdollisuuksista mm. seuraavaa:

Kiinteistöviraston tilakeskus vuokraa kaupungin eri hallintokuntien käyttöön niiden tarvitsemat palvelu- yms. tilat. Aloitteessa mainittu ruokajakelu ei kuulu minkään kaupungin hallintokunnan palvelutuotantoon, vaan se kuuluu lähinnä vapaaehtoisjärjestöille.

Tilakeskus ei voi tukea mitään toimintaan vuokrasubvention muodossa, vaan tila vuokrataan ulkopuoliselle taholle markkinavuokralla. Mikäli jokin kaupungin hallintokunta katsoo hyödylliseksi ryhtyä tarjoamaan tilaa aloitteessa esitettyyn toimintaan, tilakeskus pyrkii järjestämään tarvittavat tilat normaalikäytännön mukaan.

Lopuksi kaupunginhallitus totesi, että Helsingin kaupungilla ei ole mahdollisuuksia ottaa aktiivisempaa roolia elintarvikejakelussa, josta vastaavat pääosin kolmannen sektorin toimijat. Kaupunki pystyy kuitenkin tarjoamaan omasta tilakannastaan toimintaan soveltuvia tiloja vuokratavaksi kyseiseen käyttöön.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi samalla seuraavan toivomusponnen:

Selvitetään mahdollisuutta järjestää ruoanjakelua Helsingissä Vantaan Yhteinen pöytä -mallin mukaisesti. Ihmisten ei pitäisi joutua jonottamaan ruokaa pakkasissa ja järjestöillä pitäisi olla resursseja tukea ruoanhakijoita myös muin keinoin kuin vain nälkää poistamalla. (Maria Ohisalo)

Kaupunginhallitus merkitsi 22.8.2016 (714 §) tiedoksi selvityksen toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä. Kaupunginhallituksen päätös on liitteenä (4).

Kaupunginhallitus perusteli päätöstään mm. sillä, että aloitteessa mainittu ruokajakelu ei kuulu Helsingin sosiaali- ja terveysviraston itse järjestämiin palveluihin. Sosiaali- ja terveysvirasto myöntää sen sijaan toiminta-avustuksia lukuisille järjestöille, vuonna 2016 yhteensä 260 järjestölle, joista osa myös järjestää maksutonta ruoanjakelua.

Neljän avustuksensaajan toimintaan kuului ruoanjakelu: Malmin Saalem Lähetys ry (avustus 10 000 euroa), Myllypuron elintarvikeapu ry (avustus 150 000 euroa), Suomen Pelastusarmeijan Säätiö rs (avustus 65 000 euroa) ja Veikko ja Lahja Hurstin laupeudentyö ry - Pelastakaa Suomen Nuoret ry (avustus 100 000 euroa).



Perustelujen yhteenvedona todettiin, että Helsingissä tilakeskuksen tehtäviin ei kuulu tukea toimintoja esimerkiksi subventoiduilla vuokrilla tai vastikkeettomilla tilan luovutuksilla. Sosiaali- ja terveystieteiden keskus ei Helsingissä itse järjestä ruoanjakelua, mutta osallistuu toiminnan tukemiseen avustamalla mm. ruoanjakelua järjestäviä toimijoita, jotka puolestaan itse hankkivat tarkoitukseen soveltuvia tiloja sieltä, mistä niitä on edullisesti saatavilla.

Lopuksi kaupunginhallitus toteaa, että Vantaan kaupungin Yhteinen pöytä -toimintamalli on hyvin arvokas ja kiinnostava malli, jonka vaikutuksia ja monistettavuutta Vantaan kaupunki ja Sitra tutkivat. Sosiaali- ja terveystieteiden keskus on myös myöntänyt valtionavustusta Kirkkohallituksen Yhteinen keittiö -hankkeelle. Helsingin kaupungin tulee toiminta-avustusten kohdistamisen lisäksi seurata em. mallin ja hankkeen edistymistä ja niiden mahdollista monistamista.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kantola Helena ym. valtuustoaloite Kvsto 26.10.2016 asia 10
- 2 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite (allekirjoittamaton)
- 3 Kvsto 2.3.2016, 70 §
- 4 Khs 22.8.2016, 714 §

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 397

HEL 2016-011748 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää valtuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Helena Kantolan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki



03.05.2017

Kaj/23

---

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 226

### Valtuutettu Leo Straniuksen aloite ympärivuotisesta pyöräilyreitistä Keskuspuiston läpi

HEL 2016-012659 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Leo Straniuksen aloitteen loppuun käsittelyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Stranius Leo Aloite Kvsto 16112016 1

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Leo Stranius ja 17 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Kuninkaantammentie pidetään myös talvikaudella pyöräilyreittinä Haltialan ja Pitkäkosken välillä sekä laduille etsitään/tehdään korvaavat reitit.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan, liikuntalautakunnan ja ympäristölautakunnan lausuntoihin ja toteaa, että talvipyöräily on keskeinen osa kaupungin määrätietoista pyöräliikenteen edistämistä. Talvipyöräilyn houkuttelevuuteen vaikuttaa merkittävästi luottamus turvallista matkantekoa kohtaan. Innostus talvipyöräilyä kohtaan hiipuu helposti, jos kohtaa ennakoimattomia ongelmia matkan varrella. Tyypillisiä ongelmia ovat heikko talvikunnossapito tai renkaan puhkeaminen, joka talvella sepelin vuoksi on kesäaikaa huomattavasti yleis-



sempää. Helsingin kaupunki onkin ryhtynyt kehittämään vaihtoehtoisia talvihoidon menetelmiä.

Latupohja ei yleensä kestä pyörällä ajamista tai kävelyä, ja renkaan jäljet häiritsevät hiihtäjiä. Latupohja on usein liian pehmeä miellyttävään etenemiseen pyörällä. Myös hiihdon kannalta on tärkeää, että pyöräliikenteelle ja jalankululle voidaan tarjota vaihtoehtoinen rinnakkainen yhteys. Etenkin Keskuspuistossa reitistöjen päällekkäisyys on kuitenkin yleistä. Vaikein esimerkki lienee juuri keskuspuiston pohjoisen osan poikittainen pyöräliikenteen pääreitti, jolle ei ole tarjolla korvaavaa reittiä.

Helsingin kattava ja laadukas latuverkko suurkaupungin sydämessä - aina silloin kun lunta riittää - on kansainvälisellä mittapuullakin mitattuna merkittävä hyvinvoinnin edistämiskeino. Vaihtoehtoisen pyöräilyreitit rakentaminen linjalla Pitkäkoski – Paloheinän maja pidentää hiukan talvipyöräreittiä Kuninkaantammesta Jakomäen suuntaan, mutta olisi mm. turvallisuusasiat huomioon ottaen hyvä ratkaisu. Uuden hiihtoreitin linjaaminen ja rakentaminen Kuninkaantammentien viereen tai nykyistä reittiä leventäen vaatisi metsän raivaamista luonnonsuojelualueella ja maisemallisesti arvokkaalla pelto- tai niittyalueen puustoisella reunavyöhykkeellä. Vaihtoehtoisesti uusi hiihtoreitti tulisi rakentaa alueelle, joka sisältää suuria korkeuseroja ja kulkee Helsingin luonnonsuojeluohjelmassa 2015 - 2024 suojeltavaksi tarkoitetun alueen läpi.

Lopuksi kaupunginhallitus toteaa, että kaupunkisuunnitteluvirasto hyväksyi 13.12.2016 Pyöräliikenteen tavoiteverkon esikaupunkialueille ohjeellisesti jatkosuunnittelussa noudatettavaksi. Kuninkaantammentie on osoitettu verkolla pääreitiksi. Yleensä pääreitit ovat ympärivuotisesti hoidettuja, mutta esimerkiksi latuverkoston jatkuvuuden turvaamiseksi poikkeuksiakin esiintyy. Kuninkaantammentiellä liikkuu talviaikaan keskimäärin kaksi kertaa enemmän hiihtäjiä kuin reitillä liikkuu kesäaikaan kävelijöitä, lenkkeilijöitä ja pyöräilijöitä. Latuverkon ja pyöräreittien ongelmakohdat tullaan selvittämään laajempuna kokonaisuutena yhteistyössä kaupungin liikunta-, liikenne- ja maisemasuunnittelusta vastavien toimielinten kesken.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Stranius Leo Aloite Kvsto 16112016 1



## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 398

HEL 2016-012659 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Leo Straniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 11.04.2017 § 86

HEL 2016-012659 T 00 00 03

### Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon kaupunginvaltuutettu Leo Straniuksen ym. valtuustoaloitteesta, joka koskee ympärivuotista pyöräilyreittiä pohjoisen Keskuspuiston läpi:

Liikuntalautakunnan mielestä Kuninkaantammentietä ei tule muuttaa talvikunnossapidettäväksi reitiksi, vaan säilyttää se talvella hiihtokäytössä. Reitillä liikkuu talviaikaan keskimäärin kaksi kertaa enemmän hiihtäjiä kuin reitillä liikkuu kesäaikaan kävelijöitä, lenkkeilijöitä ja pyöräilijöitä.

Vaihtoehtoisen reitin rakentaminen linjalla Pitkäkoski – Paloheinän maja pidentää hiukan talvipyöräreittiä Kuninkaantammesta Jakomäen suuntaan, mutta on mm. turvallisuusasiat huomioon ottaen parempi ratkaisu. Pitkäkoski – Paloheinän majan välinen reitti on tarkoitus toteuttaa mm. uusimalla hiihtosilloja niin, että hiekoitetut talvikunnossapidettävät reitit ja hiihtoladut kulkevat risteyksissä eri tasossa.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Keskuspuisto on Helsingin suosituin ulkoilualue. Puistossa ulkoillaan omatoimisesti ympäri vuoden ja sinne tehdään noin 2 miljoonaa ulkoilukäyntiä vuosittain. Tämä kertoo alueen tärkeydestä arki- ja lähiliikuntaympäristönä. Helsingin kaupungin liikuntavirasto vastaa Keskuspuiston ulkoilureittien ylläpidosta.

Keskuspuistossa on ulkoilureittejä noin 100 km, joista osa on talvisin latuina ja osa aurattuina ulkoilureitteinä. Valaistuja ulkoilureittejä on Laaksosta Pirkkolan ja Paloheinän kautta Pitkäkoscalle. Keskuspuisto alkaa Laakson ratsastuskentältä ja jatkuu 10 kilometriä pohjoiseen Vantaanjokeen saakka. Keskuspuiston kautta voi kävellä tai pyöräillä moniin kaupunginosiin. Keskuspuiston ulkoilureitit muodostavat tärkeän työmatkapyöräilyverkoston.

Hiihtolatuja suunnitellaan paikkoihin, joihin kuntalaisten on helppo mennä ja mihin voi myös ajaa kattavan latuverkoston. Tällaisia alueita Helsingissä ovat esimerkiksi Mustavuori Vuosaassa, Paloheinän ympäristö, Keskuspuisto ja Talin golfkenttä. Tämä tarkoittaa, että muutaman hiihtokauden ajan kyseisillä alueilla ei pääse kävelemään ja pyöräilemään samoilla reiteillä, joilla on totuttu liikkumaan keväällä, kesällä ja syksyllä.

Latuverkoston suunnittelussa on huomioitava mm. että risteykset talvikunnossapidettävien reittien kanssa tulee minimoida. Samassa tasossa risteävä hiihtolatu ja talvikunnossapidettävä reitti aiheuttavat aina turvallisuusriskin. Talvikunnossapidettävällä reitillä on huolehdittava liukauden torjunnasta, mikä tarkoittaa, että reitit on hiekoitettava ja tämä puolestaan aiheuttaa vaaratilanteen hiihtäjille.

Aloitteessa mainittua Kuninkaantammentietä ei ole aurattu ja hiekoitettu, koska silloin latuverkkoa ei pystyttäisi toteuttamaan niin kattavana, sekä latujen ja hiekoitettujen reittien risteytyksien määrä kasvaisi huomattavasti. Kuninkaantammentie on valaistu reitti on tärkeä osa Paloheinän latuverkosta. Paloheinän alueella ja Keskuspuiston pohjoisosassa liikkuu lumitilanteeltaan hyvänä talvena tuhansia hiihtäjiä päivittäin.

Liikuntaviraston ulkoliikuntapalvelut on lisännyt talvikunnossapidettävien reittien kilometrimäärää vuosittain jo muutaman vuoden ajan. Vuosittaisena tavoitteena on ylläpitää 45 km talvikunnossapidettyjä reittejä.

Paloheinän tunnelityömaan yhteydessä on mm. levennetty Paloheinän mäen vieressä menevää väylää niin, että siihen mahtuu väylä niin hiihtäjille kuin kävelijöillekin. Tavoitteena on, että tulevaisuudessa Paloheinän majan takaa kulkisi talvikunnossapidetty reitti suoraan Pitkäkosen majalle myös kävelijöille ja pyöräilijöille, jolloin tästä muodostuu luonteva talvipyöräilyä tukeva reitti, ja josta reitti jatkuu Kuusimiehentien





suuntaisesti talvikunnossapidettävää kevyenliikenteen reittiä pitkin Torpparinmäen suuntaan. Tällä hetkellä pyörällä pääsee talvisin Pitkälän kosken majalta Paloheinän majalle pyöräillen, reitti kulkee Paloheinän täyttömäen eteläpuolelta. Liikuntavirasto selvittää yhdessä Vantaan kaupungin kanssa mahdollisuutta talvipyöräilyn järjestämiseksi Kuninkaantammentien suuntaisesti Pitkälänkoskelta itään päin Vantaan kaupungin alueella Vantaanjoen pohjoispuolella, josta reitti siirtyisi Helsingin kaupungin puolelle. Reitin siirtyminen Helsingin kaupungin puolelle edellyttäisi uuden sillan rakentamista Vantaanjoen yli.

Rakennusviraston valmistelussa on Keskuspuiston luonnonhoidon yleissuunnitelma vuosille 2017–2026. Suunnitelmassa todetaan, että Kuninkaantammi – Jakomäki on tärkeä poikittainen virkistysreitti, jota tulisi kehittää ympärivuotisena ulkoilureittinä. Liitteenä olevat kartat kuvaavat vuoden 2015 ulkoilureitistöä.

Uuden hiihtoreitin linjaaminen ja rakentaminen Kuninkaantammentien viereen tai nykyistä reittiä leventäen vaatisi metsän raivaamista luonnonsuojelualueella ja maisemallisesti arvokkaalla pelto- tai niittyalueen puustoisella reunavyöhykkeellä. Vaihtoehtoisesti uusi hiihtoreitti tulisi rakentaa alueelle, joka sisältää suuria korkeuseroja sekä kulkisi Helsingin luonnonsuojeluohjelmassa 2015–2024 suojeltavaksi tarkoitetun alueen läpi.

Pitkälänkosken majan ja Haltialan tilan ympäristöt toimivat hyvinä lähtöpaikkoina latuverkolle, tämä poistaa painetta Paloheinän majan ympäristöstä.

#### Käsittely

11.04.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti ehdotustaan siten, että ehdotuksen kymmenennen kappaleen loppuun tehdään seuraava lisäys: Liikuntavirasto selvittää yhdessä Vantaan kaupungin kanssa mahdollisuutta talvipyöräilyn järjestämiseksi Kuninkaantammentien suuntaisesti Pitkälänkoskelta itään päin Vantaan kaupungin alueella Vantaanjoen pohjoispuolella, josta reitti siirtyisi Helsingin kaupungin puolelle. Reitin siirtyminen Helsingin kaupungin puolelle edellyttäisi uuden sillan rakentamista Vantaanjoen yli.

Liikuntalautakunta päätti asiasta esittelijän muutetun ehdotuksen mukaisesti.

#### Esittelijä

osastopäällikkö  
Stefan Fröberg

#### Lisätiedot



Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi  
Petri Angelvuo, ulkoilupäällikkö, puhelin: 310 87906  
petri.angelvuo(a)hel.fi

## Kaupunkisuunnittelulautakunta 28.03.2017 § 164

HEL 2016-012659 T 00 00 03

Hankenumero 5264\_116

### Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Talvipyöräily on keskeinen osa kaupungin määrätietoista pyöräliikenteen edistämistä. Talvipyöräilyn houkuttelevuuteen vaikuttaa merkittävästi luottamus turvallista matkantekoa kohtaan. Innostus talvipyöräilyä kohtaan hiipuu helposti, jos kohtaa ennakoimattomia ongelmia matkan varrella. Tyypillisiä ongelmia ovat heikko talvikunnossapito tai renkaan puhkeaminen, joka talvella sepelin vuoksi on kesäaikaa huomattavasti yleisempää. Helsingin kaupunki onkin ryhtynyt kehittämään vaihtoehtoisia talvihoidon menetelmiä.

Talvella pyöräliikenteen reitit saattavat käyttää samaa puistokäytävää kuin latuverkosto. Kyseiset yhteydet esimerkiksi Keskuspuistossa merkitään usein "ei talvihoitoa" -lisäkilvellä. Pyörä- ja jalankulkureitti voi kulkea ladun kanssa vierekkäin esimerkiksi niin, että latu on pientareella.

Latupohja ei yleensä kestä pyörällä ajamista tai kävelyä, ja renkaan jäljet häiritsevät hiihtäjiä. Latupohja on usein liian pehmeä miellyttävään etenemiseen pyörällä. Myös hiihdon kannalta on tärkeää, että pyöräliikenteelle ja jalankululle voidaan tarjota vaihtoehtoinen rinnakkainen yhteys. Etenkin Keskuspuistossa reitistöjen päällekkäisyys on kuitenkin yleistä. Vaikein esimerkki lienee juuri keskuspuiston pohjoisen osan poikittainen pyöräliikenteen pääreitti, jolle ei ole tarjolla korvaavaa reittiä.

Lumen määrä ja lumisen ajan pituus vaihtelevat Helsingissä suuresti. Eräillä osuuksilla pyöräliikenteen reittiä talvella on yritetty ohjata talvisin vaihtoehtoista reittiä opasteiden avulla. Vaihtoehtoisten talvireittien tarjoaminen pyöräliikenteelle ei tunnu mielekkäältä, koska talvikelien kesto on vaikea ennakoida. Vähälumiseen aikaan maa saattaa olla jäinen pitkiäkin aikoja. Yksi haaste on, ettei talvihoitoa ole eikä liukkaita torjua lumettomana aikana. Silloin puistokäytävää ei voida käyttää hiihtoon,



mutta talvihoidon puuttuessa jäisyys saattaa tehdä reiteistä lähes käytökelvottomia myös muille kulkumuodoille.

Pyöräliikenteen määrät talvikuukausina ovat kasvussa. Talven pyöräilymääriin vaikuttavat lumisuuden ja talvihoidon lisäksi mm. yleinen pyöräliikenteen suosion kasvu ja välinekehitys. Talvipyöräilyssä on vielä paljon kasvupotentiaalia. Kaupunki voi vaikuttaa kausivaihteluun merkittävimmin talvihoitoa kehittämällä. Talvipyöräilyn keskeisiä elementtejä on luottamus siihen, että päivittäinen matkanteko sujuu vaivatta. Jaetut hiihdon ja pyöräilyn osuudet ovat ristiriidassa tavoitteen kanssa. Toisaalta Helsingin kattava ja laadukas latuverkko suurkaupungin sydämessä - aina silloin kun lunta riittää - on kansainvälisellä mittapuullakin mitattuna hyvinvoinnin edistämiskeino.

Kuninkaantammentie on itäosaltaan merkitty asemakaavassa ulkoilutiekseksi ja länsiosaltaan jalankululle ja polkupyöräilylle varatuksi alueen osaksi. Kaupunkisuunnitteluvirasto hyväksyi 13.12.2016 Pyöräliikenteen tavoiteverkon esikaupunkialueille ohjeellisesti jatkosuunnittelussa noudatettavaksi. Kuninkaantammentie on osoitettu verkolla pääreitiksi. Yleensä pääreitit ovat ympärivuotisesti hoidettuja, mutta esimerkiksi latuverkoston jatkuvuuden turvaamiseksi poikkeuksiakin toistaiseksi esiintyy.

Tarve ympärivuotisesta pyöräily-yhteydestä Kuninkaantammentiellä on ilmeinen. Vain yhden reitin käyttötarkoituksen muuttaminen ei kuitenkaan ole mielekästä erillisenä toimenpiteenä. Latuverkon ja pyöräreitien ongelmakohdat tullaan selvittämään laajempaa kokonaisuutena yhteistyössä kaupungin liikunta- ja liikenne- ja maisemasuunnittelusta vastaavien toimielinten kesken. Työn tavoitteena on saada nykyistä paremmat pyöräreitit talvikunnossapidon piiriin ilman, että latuverkoston monipuolisuus tai katkottomuus samalla heikkenevät.

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Reetta Putkonen

Lisätiedot

Leena Silfverberg, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37091  
leena.silfverberg(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 14.02.2017 § 45

HEL 2016-012659 T 00 00 03

Lausunto

Ympäristölautakunta antoi seuraavan lausunnon.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Ympäristölautakunta kannattaa valtuustoaloitteessa esitettyä ympäristövuotista kävely- ja pyöräilyreittiä Kuninkaantammentielle ja esittää, että liikuntaviraston vetovastuulla tulee muutoksista laatia suunnitelma, jossa otetaan huomioon kävelijöiden ja pyöräilijöiden tarpeiden lisäksi myös hiihtäjien tarpeet sekä luonnonsuojelunäkökohdat.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Kaarina Heikkonen, kaupunkiekologi, puhelin: +358 9 310 31581  
kaarina.heikkonen(a)hel.fi



## § 227

### Valtuutettu René Hurstin aloite tilojen varaamisesta Koskelan sairaalasta Stop Huumeille ry:lle

HEL 2016-012661 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu René Hurstin aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Rene Hurstin aloite 16.11.2016

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu René Hursti ja 20 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Koskelan sairaalan alueen G-talon tilat annetaan vastikkeetta Stop Huumeille ry:n käyttöön.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan sekä sosiaali- ja terveyslautakunnan lausuntoihin ja toteaa, että Koskelan sairaalan ja pesuloiden alueen asemakaava ja asemakaavan muutos on tullut voimaan 27.1.2017. Asemakaavassa (nro 12389) entinen sairaalan ja pesuloiden alue on muutettu asuinalueeksi noin 3 000 asukkaalle.

Koskelan sairaalan G-talon tilanne on tarkastettu tiloja hallinnoivasta kiinteistöviraston tilakeskuksesta: Rakennuksen viemäri- ja vesijohtoputkisto on elinkaarensa päässä. Rakennuksessa on ollut paikallisia putkivuotoja, joita on korjattu. Yksi putkilinja on kokonaan pois käytös-



tä. Kaupungin periaatteiden mukaan tiloja ei anneta vastikkeetta käyttöön. Tällä hetkellä kohdetta vuokrataan ainoastaan lyhytaikaiseen käyttöön rakennuksen kunnan ehdoilla. Koskelan G-talo ei vastaa valtuustoaloitteessa esitettyjä Stop Huumeille ry:n tarpeita tilojen huonokuntoisuuden, väliaikaisuuden ja vastikkeellisuuden vuoksi.

Valtuustoaloitteessa esitetty toiminta ei lisäksi ole asemakaavan mukaista, sillä asemakaavassa G-rakennus on osoitettu muutettavaksi asuinkäyttöön. Rakennus on osa uutta asuinkerrostalojen korttelialuetta 26961. Aloitteessa esitetty toiminta ei olisi sopusoinnussa sairaala-alueen asemakaavan kanssa. Koskelan sairaalan ja pesuloiden asemakaava-alueelle on sinänsä osoitettu runsaasti tilaa sosiaalisille palveluille (mm. mielenterveyskuntoutujien palvelutalo, monipuolinen palvelukeskus ja muistisairaiden ryhmäkoti).

Lopuksi kaupunginhallitus toteaa, että Stop Huumeille ry:n toiminta on yhteiskunnallisesti merkittävää ja tärkeää, mutta valtuustoaloitteen mukaisen käytön osoittaminen ei ole edellä esitetyn perusteella tarkoituksenmukaista. Toiminnalle mahdollisesti Helsingin alueella osoitettavat tilat on tarkoituksenmukaista osoittaa asemakaavassa sosiaalitointa palvelevien ja/tai palvelurakennusten korttelialueille.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Rene Hurstin aloite 16.11.2016

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 399

HEL 2016-012661 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu René Hurstin aloitteen loppuun käsitellyksi.



Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 14.03.2017 § 88

HEL 2016-012661 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon valtuutettu Rene Hurstin valtuustoaloitteesta koskien tilojen varaamista Koskelan sairaalasta Stop Huumeille ry:lle:

"Koskelan sairaalan G-talon tilanne on tarkastettu tiloja hallinnoivasta kiinteistöviraston tilakeskuksesta: Rakennuksen viemäri- ja vesijohtoputkisto on elinkaarensa päässä. Rakennuksessa on ollut paikallisia putkivuotoja, joita on korjattu. Yksi putkilinja on kokonaan pois käytöstä. Tilakeskus ei anna rakennusta vastikkeetta käyttöön. Kohdetta vuokrataan ainoastaan lyhytaikaiseen käyttöön rakennuksen kunnan ehdoilla.

Koskelan G-talo ei vastaa valtuustoaloitteessa esitettyjä Stop Huumeille ry:n tarpeita tilojen huonokuntoisuuden, väliaikaisuuden ja vastikkeellisuuden vuoksi."

Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Leena Turpeinen, va. osastopäällikkö, puhelin: 310 52481  
leena.turpeinen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 14.03.2017 § 148

HEL 2016-012661 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Koskelan sairaalan ja pesuloiden alueen asemakaava ja asemakaavan muutos on tullut voimaan 27.1.2017. Asemakaavassa (nro 12389) enti-



nen sairaalan ja pesuloiden alue on muutettu asuinalueeksi noin 3 000 asukkaalle.

Valtuustoaloitteessa Stop-huumeille ry:n mm. päivätoimintakeskuksen, hallinnon ja päivystyksen toimitilakäyttöön vastikkeetta esitetty G-rakennus sijaitsee Koskelan sairaalan alueella Kunnalliskodintien varrella Antti Korpintien risteyksen kohdalla. Rakennus on toiminut tilapäisenä vastaanottokeskuksena turvapaikanhakijoille, mutta tilapäiskäyttö tulee päättymään lähitulevaisuudessa.

Valtuustoaloitteessa esitetty toiminta ei ole asemakaavan mukaista, sillä asemakaavassa G-rakennus on osoitettu muutettavaksi asuinkäyttöön, johon se soveltuu hyvin. Rakennus on osa uutta asuinkerrostalojen korttelialuetta 26961.

Valtuustoaloitteessa esitetty toiminta saattaa vaikeuttaa olennaisesti sairaala-alueen asemakaavan toteuttamista, sillä Koskelan sairaalan ja pesuloiden asemakaava-alueelle on jo osoitettu runsaasti tilaa myös sosiaalisille palveluille.

Sairaalan alueella toimii Lilinkotisäätiön mielenterveyskuntoutujien palvelutalo Koskikoti. G-rakennuksen vieressä sijaitseva F-rakennus on suunniteltu muutettavaksi päiväkodin tiloiksi 200-300 lapselle. Entisten pesuloiden alueelle Kunnalliskodintien pohjoispuolelle on varattu tontti kaupungin monipuoliselle palvelukeskukselle (rakennusoikeutta 20 000 k-m<sup>2</sup>), johon palvelukeskuksen lisäksi tulisi sijoittumaan 250 asukasta muistisairaiden ryhmäkoteihin. Sosiaalisten tai terveystaluiden enempi lisääminen asumisen kustannuksella ei ole perusteltua.

Stop Huumeille ry:n toiminta on yhteiskunnallisesti merkittävää ja tärkeää, mutta valtuustoaloitteen mukaisen käytön osoittaminen asemakaavan vastaisesti Koskelan sairaala-alueen G-rakennukseen heikentäisi määrällisten ja laadullisten asuntotuotantotavoitteiden toteuttamisedellytyksiä sekä alueen identiteetin kehittymistä. Toiminnalle mahdollisesti Helsingin alueella osoitettavat tilat on tarkoituksenmukaista osoittaa asemakaavassa sosiaalitointa palvelevien ja/tai palvelurakennusten korttelialueille.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Paula Kinnunen, arkkitehti, puhelin: 310 37141  
paula.a.kinnunen(a)hel.fi





## § 228

### Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite Jakomäen alueen uimakuoppien kehittämisestä

HEL 2016-013311 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsittelyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valokainen Tuomo ym. valtuustoaloite kvsto 30.11.2016 asia 38

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Tuomo Valokainen ja 20 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsinki ja Vantaa aloittavat yhteiset neuvottelut Vaarala-Jakomäen alueen uimakuoppien kehittämiseksi maauimalaksi ja virkistysalueeksi.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan, liikuntalautakunnan ja ympäristölautakunnan lausuntoihin ja toteaa, että Vaaralanlampia on yhteensä neljä, joista kolme on Vantaan ja yksi (Jakomäen lampi) Helsingin puolella. Helsingin kaupungin puolella sijaitsevan lammen alue lähiympäristöineen on yksityisomistuksessa, Vantaan puoleisista lammista kaksi pohjoisinta omistaa Vantaan kaupunki ja eteläisin on yksityisomistuksessa.



Pohjavesialueen lisäksi lammet sijaitsevat arvokkaalla lintualueella, paikallisesti tärkeällä lepakkoalueella sekä paikallisesti arvokkaalla matelija- ja sammakkoeläin-alueella. Lisäksi Slättmossenin alue aivan lampien alueeseen asti on merkitty ensimmäisen arvoluokan geologisesti sekä geomorfologisesti arvokkaaksi alueeksi.

Veden laatua ja sen soveltuvuutta uimiseen tulisi selvittää. Pieni, matala vesialue, jossa veden vaihtuminen on hidasta, on altis pilaantumisle esimerkiksi hulevesien tai eläinten ulosteiden vaikutuksesta.

Oikeusvaikutteisessa yleiskaavassa ja uudessa yleiskaavassa (kaupunginvaltuusto 26.10.2016) Jakomäen lammen alue on pääosin virkistys- ja viheraluetta. Maauimalan toteuttaminen olisi siis yleiskaavan mukaista. Lisäksi Helsingin viher- ja virkistysverkoston kehittämissuunnitelmassa (VISTRA II) Jakomäen lammen alue on Viikki–Kivikko viher-sormen tärkeä kehitettävä kohde (Jakomäen hiekkakuopat).

Vantaan kaupunginvaltuusto on 6.3.2017 (16 §) käsitellyt samansisällöisen aloitteen. Aloitteeseen annetussa vastauksessa todetaan, että alue on Vantaan yleiskaavassa lähivirkistysaluetta, jota ei ole asemakaavoitettu. Vantaan kaupunki on toteuttanut Kaivokselan Vetokannakselle vuonna 2012 valmistuneen uimapaikan vanhaan sorakuoppaan. Hankkeesta saa Vantaan mukaan hyvät lähtökohdat Vaaralan sorakuoppien kehittämisen pohjaksi.

Lopuksi kaupunginhallitus toteaa, että maankäytölliset tavoitteet niin Helsingin kuin Vantaankin puolella puoltavat virkistysalueen kehittämisen tarvetta. Alueen kehittäminen ja suunnittelu yhteistyössä Vantaan kaupungin kanssa mahdollistaa laajemman kuntarajan ylittävän virkistyskohteen syntymisen. Keskusteluja Vantaan kanssa on jo käyty ja niitä on tarkoitus jatkaa vielä ennen kesää. Uusien virkistystoimintojen sijoittuminen Jakomäkeen on tärkeää, sillä ne parantavat alueen viihtyisyyttä ja houkuttelevuutta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valokainen Tuomo ym. valtuustoaloite kvsto 30.11.2016 asia 38

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 400

HEL 2016-013311 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 07.03.2017 § 84

HEL 2016-013311 T 00 00 03

### Lausunto

Ympäristölautakunta antoi seuraavan lausunnon.

Vaaralan lammet ovat vanhoihin hiekkakuoppiin muodostuneita lampia, joista yksi (Jakomäen lampi) sijaitsee Helsingin kaupungin alueella ja kolme Vantaan puolella. Helsingin alueella oleva lampi ja sen lähiympäristö on yksityisomistuksessa. Vantaan puolella sijaitsevista lammista eteläisin on yksityisomistuksessa ja kaksi pohjoisinta omistaa Vantaan kaupunki.

Vaaralan lampien alueen virkistyskäytön kehittäminen ja lampien mahdollinen uimarantakäyttö on ollut esillä ennenkin. Yleisten töiden lautakunta on vuonna 2015 hyväksynyt Jakomäen, Tattarisuon ja Tattariharjun aluesuunnitelman. Aluesuunnitelmassa on esitetty virkistyskäyttöä tukevia toimenpiteitä ja samalla todetaan, että asukkaiden toivomia uintimahdollisuuksia pohjavesialueella on selvitettävä jatkotutkimuksin ja jatkosuunnittelun myötä. Aluesuunnitelman mukaan hanketta suunnitellaan yhdessä Vantaan kaupungin ja alueen asukkaiden kanssa.

### Uimakuoppien kehittäminen uimarannaksi

Alue on tärkeä pohjavesialue ja sijaitsee vedenottamon lähellä. Näin ollen hankkeen edellytyksenä on selvittää Uudenmaan elinkeino-, liikenne-



ne- ja ympäristökeskuksen (ELY) kanta siihen, sopiiko alue uimarantahankkeelle.

Vantaan kaupunki on teettänyt vuonna 2015 alueelle pohjavesien suojelusuunnitelman (Fazerilan pohjavesialueen suojelusuunnitelma), jossa otetaan jonkin verran kantaa myös maankäytön suunnitteluun.

Ympäristölautakunta huomauttaa, että ympäristönsuojelulaissa on säädetty pohjaveden pilaamiskielto, joka on ehdoton. Vesilain mukaan puolestaan vesitaloushankkeelle, joka voi aiheuttaa pohjaveden laadun tai määrän muutoksia, jotka esimerkiksi huonontaisivat pohjavesiesiintymän käyttökelpoisuutta, tulee hakea lupaa Etelä-Suomen aluehallintovirastolta (AVI).

Ennen tarkempaa uimarannan suunnittelua tulee selvittää, soveltuvatko lammet veden laadun puolesta uimarannaksi. Helsingin ympäristökeskus on ottanut Helsingin alueella sijaitsevasta lammesta näytteitä kaksi kertaa vuodessa, mutta veden laadun tarkempi selvittäminen vaatii lisätutkimuksia. Lähtökohtaisesti pieni, matala vesialue, jossa veden vaihtuminen on hidasta, on altis pilaantumiselle esimerkiksi hulevesien tai eläinten ulosteiden vaikutuksesta. Uimarannan veden laadulle, näytteenotolle ja raportoinnille on yksityiskohtaiset vaatimukset (STMa 177/2008 ja STMa 354/2008), jotka perustuvat EU:n uimavesidirektiiviin.

Uimarannan tulee olla myös asianmukaisesti varustettu. Asianmukaiseen varusteluun kuuluvat vähintään wc-tilat, pukeutumistilat, suihkut, riittävät roska-astiat, ilmoitustaulut ja opasteet. Lisäksi uimarantaa suunniteltaessa tulee huomioida mm. uinninvalvonnan järjestäminen, pelastusajoneuvojen pääsy rannalle ja asiakkaiden pysäköinti. Uimarannalle tarvitaan ylläpitäjä, joka vastaa mm. rannan ja sen rakenteiden ylläpidosta ja hoidosta, puhtaudesta ja tiedottamisesta rannalla.

#### Alueen virkistyskäytön kehittäminen

Lampien eteläpuolelle sijoittuu Slåttmossenin luonnonsuojelualue. Alueelle sijoittuu myös monia muita Helsingin kaupungin luontotietojen arvokkaita luontokohteita. Geologisesti arvokas turvakerrostuma, Slåttmossen (23/007), ulottuu myös luonnonsuojelualueen pohjoispuolelle. Alueelle sijoittuu myös II-luokan arvokas lintualue (Jakomäen lammikot, 40/2010) ja III arvoluokan lepakkoalue (Jakomäki 41/03). Jakomäen lampi lähiympäristöineen on paikallisesti arvokas matelija- ja sammakkoeläinkohde (Jakomäki 11/07). Lampi on sammakkoeläinten suosimaa elinympäristöä ja monien alueella tavattavien eläinten esim. sammakkoeläinten ja hyönteisten lisääntymispaikka.



Virkistyskäytön kehittämiseen tähtäävät toimet, joita aluesuunnitelmas-  
sa on mainittu, kuten polkuverkoston ja reittien kehittäminen, roska-  
astioiden lisääminen, penkit ja opastaulut, voisivat parhaimmillaan jopa  
parantaa luontoarvojen säilymistä alueella esimerkiksi ohjaamalla kul-  
kua ja siten vähentämällä alueen kulumista.

Ympäristölautakunnan mielestä Jakomäen ja Vaaralan lampien alueen  
virkistyskäytön kehittäminen yhdessä Vantaan kaupungin kanssa on  
kannatettavaa edellyttäen, että jatkosuunnittelussa otetaan huomioon  
alueen monet luontoarvot. Lammen ympäristön voimakkaampi muok-  
kaaminen virkistyskäyttöön tai mahdollisesti uimarannaksi edellyttää  
huolellista luontovaikutusten arviointia sekä luontoarvojen ja virkistys-  
käytön yhteensovittamista.

Esittelijä

ympäristöterveyspäällikkö  
Pertti Forss

Lisätiedot

Lotta Kivikoski, terveystarkastaja, puhelin: +358 9 310 31595  
lotta.kivikoski(a)hel.fi

Anu Haahla, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 28916  
anu.haahla(a)hel.fi

Sini-Pilvi Saarnio, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 32019  
sini-pilvi.saarnio(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 02.03.2017 § 55

HEL 2016-013311 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi seuraavan lausunnon valtuustoaloitteeseen,  
joka koskee Vaarala-Jakomäen alueen uimakuoppien kehittämistä  
maauimalaksi ja virkistysalueeksi.

Helsingin Jakomäen ja Vantaan Vaaralan alueen rajalla sijaitsevat lam-  
met ovat muodostuneet 1930 –1940 lukujen aikana aloitetun ja 1980-  
luvulle jatkuneen maa-ainesten oton seurauksena kaivutoiminnan ulo-  
tuttua alueen pohjaveden pinnan alapuolelle ja pohjaveden täytettyä  
maa-ainesten otossa syntyneet kuopat. Alueella sijaitsee nykyisin neljä  
hiekkakuoppiin muodostunutta lampea, joista yksi on Helsingin puolella  
ja kolme Vantaan puolella kuntarajaa. Voimassa olevassa asemakaa-  
vassa Helsingin puoleinen alue on merkitty lähivirkistysalueeksi ja Hel-  
singin uudessa yleiskaavassa virkistysalueeksi. Lampien/ hiekkakuop-  
pien alue on yksityisessä, OY Karl Fazer AB omistuksessa.



Lammet sijaitsevat vedenhankinnan kannalta tärkeällä 1-luokan Fazerialan pohjavesialueella, jossa kaikki maaperän tai pohjaveden tilaa vaarantavat toimenpiteet ovat kiellettyjä. Lampien alueen eteläpuolella sijaitsee Slåttmossenin paikallisesti ja alueellisesti tärkeä kosteikko ja suoalue, josta kolmannes on Helsingin ja kaksi kolmannesta Vantaan alueella. Slåttmossen on keidassuoalue, jonka Helsingin puoleisesta alueesta suurin osa on luonnonsuojelualuetta.

Helsingin kaupungin luontotietojärjestelmässä Jakomäen lampien Helsingin puoleinen osa ympäristöineen on merkitty arvokkaaksi lintualueeksi, paikallisesti tärkeäksi lepakkoalueeksi sekä paikallisesti arvokkaaksi matelija ja sammakkoeläin alueeksi. Lisäksi luontotietojärjestelmässä Slåttmossenin alue aivan lampien alueeseen asti on merkitty ensimmäisen arvoluokan geologisesti sekä geomorfologisesti arvokkaaksi alueeksi.

Helsingissä on kaksi vuoden 1952 Olympialaisiin valmistunutta maauimalaa: Uimastadion ja Kumpulan maauimala. Uimastadion on peruskorjattu vuosina 1993 - 1995 ja Kumpulan maauimala vuosina 2003 - 2005. Talven 2015 - 2016 aikana peruskorjattiin Uimastadionin lasten allas, ja talven 2016 - 2017 aikana peruskorjataan hyppyallas ja -torni. Espoon Leppävaaraan on kesällä 2016 valmistunut uusi maauimala.

Uimastadion oli vuonna 2016 avoinna 8.5. - 18.9. ja Kumpulan maauimala 28.5. - 28.8. Maauimaloiden vuosittaiset kävijämäärät ovat viime vuosina olleet

	Uimastadion	Kumpula
2014	295 334	127 815
2015	278 523	113 216
2016	256 139	104 333

Maauimaloiden lisäksi Pirkkolassa on ulkona oleva hiekkapohjainen ns. uima-allas -plotti, johon on rakennettu vedenkäsittelylaitteet ja vesiliikumäki. Vanhan pukusuojarakennuksen tilalle rakennettiin vuonna 2007 uusi pukusuojarakennus, jossa on myös saniteettitilat ja kioski. Lisäksi vuosina 2012 - 2013 plotin koko ympäristö ja leikkivälineet uusittiin ja kunnostettiin sekä lisättiin kuntoiluvälineet. Vaikka plotti on enimmillään vain runsaan metrin syvyinen, se on ollut etenkin lasten ja nuorten suosima kesäkeidas. Vuonna 2016 plotilla oli 30 427 kävijää.

Kesäisin Helsingissä on uintimahdollisuus myös 24 rannalla, joista 13 on valvottuja. Lisäksi vuonna 2016 kaupungin keskustaan on toteutettu yksityisin varoin ympäri vuoden käytössä oleva merivesiuimala, joka lisää kaupunkilaisten uintimahdollisuuksia. Liikuntaviraston teettämänä



valmistui 1995 Pirkkolan liikuntapuiston yleissuunnitelma, johon sisältyy osana luonnos Pirkkolan nykyisen uimahallin laajennukseksi. Uimahallin eteläpuolelle on kaavailtu myös maauimalan tyyppistä ulkona olevaa uima-allasta. Keskuspuiston keskiosan 29.1.2014 lainvoimaiseksi tullessa asemakaavassa näitä koskevat varaukset on osoitettu Pirkkolan liikuntapuiston alueella. Asemakaavassa nykyisen uimahallin eteläpuolella on varaus ulkouima-altaalle sekä varaus uimahallin laajennuksen toteuttamista varten. Uimahallin laajennus saa olla kaksikerroksinen ja 9 000 k-m<sup>2</sup> suuruinen.

Liikuntatoimen tämän hetkessä taloussuunnitelmassa ei ole osoitettu investointimäärärahoja uuden maauimalan rakentamiseen. Toimialaudistuksen myötä liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle.

Liikuntalautakunta on antanut lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Kuninkaantammen lammenrannan asemakaavaehdotuksesta. Lausunnossa lautakunta puoltaa Palettilammen kaavoittamista uimarannaksi, jos uimarannan perustamisen ja hoidon vaatimat taloudelliset resurssit turvataan. Toisena vaihtoehtona lautakunta on esittänyt Kuninkaantammen alueelle kaavoitettavaksi uimakelpoisen puistolammen, joka on rakennus- ja ylläpitokustannuksiltaan uimarantaa edullisempi.

Samalla kun liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle, tulee liikuntalautakunnan näkemyksen mukaan toteuttaa selvitys Helsingin uimapaikkojen alueellisista kehitystarpeista ja tarkastella mahdollisuutta toteuttaa uusi maauimala tai muu vastaavanlainen ratkaisu jonkun nykyisen uimahallin yhteyteen sekä/tai muulle alueelle. Pitäen sisällään myös valtuustoaloitteessa esitetyn Vaarala - Jakomäen alueen joko maauimalana tai uimalampena.

## Käsittely

02.03.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti ehdotustaan jäsen Tiina Sandbergin tekemän vastaehdotuksen mukaisesti siten, että lausuntoehdotuksen viimeisen kappaleen viimeinen lause muutetaan seuraavasti: Pitäen sisällään myös valtuustoaloitteessa esitetyn Vaarala - Jakomäen alueen joko maauimalana tai uimalampena.

Lautakunta päätti asiasta esittelijän muutetun esityksen mukaisesti.

Jäsen Tiina Sandberg teki seuraavan vastaehdotuksen: Lausuntoehdotuksen viimeisen kappaleen viimeinen lause: "Pitäen sisällään myös valtuustoaloitteessa esitetyn Vaarala - Jakomäen alueen." muutetaan



muotoon: "Pitäen sisällään myös valtuustoaloitteessa esitetyn Vaarala - Jakomäen alueen joko maauimalana tai uimalampena."

Esittelijä

osastopäällikkö  
Petteri Huurre

Lisätiedot

Petteri Huurre, osastopäällikkö, puhelin: 310 87791  
petteri.huurre(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 28.02.2017 § 121

HEL 2016-013311 T 00 00 03

Ksv 5264\_107

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi lausunnon kaupunginhallitukselle:

Valtuustoaloitteen mukaiselle virkistysalueen kehittämiseksi ei ole asemakaavallisia esteitä.

Vaaralanlampia on yhteensä neljä, joista kolme on Vantaan ja yksi (Jakomäen lampi) Helsingin puolella. Helsingin kaupungin puolella sijaitsevan lammen alue lähiympäristöineen on yksityisomistuksessa, Vantaan puoleisista lammista kaksi pohjoisinta omistaa Vantaan kaupunki ja eteläisin on yksityisomistuksessa.

Vaaralan lammet sisältyvät vedenhankintaa varten tärkeään Fazerilan pohjavesialueeseen. Pääosa pohjavesialueesta on Vantaalla, mutta se ulottuu länsiosaltaan myös Helsingin kaupungin alueelle. Pohjavesialueella rakentamista rajoittavat vesilain ja ympäristönsuojelulain mukaiset pohjaveden muuttamis- ja pilaamiskiellot. Lisäksi Helsingin kaupungin alueella on noudatettava rakennusvalvontaviraston julkaisemaa rakentamistapaohjetta tärkeälle pohjavesialueelle rakentamisesta. Rakentaminen saattaa vaikuttaa pohjaveden laatuun ja määrään.

Helsingin Yleiskaava 2002:ssa Jakomäen lammen alue on merkitty virkistysalueeksi. Helsingin uudessa yleiskaavassa (kaupunginvaltuusto 26.10.2016) alue on pääosin virkistys ja viheraluetta sekä eteläosaltaan asuntovaltaista aluetta A2. Koska asuntovaltaiseen pääkäyttötarkoitukseen sisältyy myös pienemmät puistot ja lähivirkistysalueet, ei uusi yleiskaava estäisi mahdollisen maauimalan tulevaa toteuttamista. Helsingin uuden Yleiskaavan liitteessä Virkistys ja viherverkosto 2050 alue sijaitsee Viikki–Kivikko vihersormella ja sen läpi kulkee Kuninkaan- tammi–Jakomäki viherlinja sekä seudullinen viheryhteystarve.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566





Helsingin viher- ja virkistysverkoston kehittämissuunnitelmassa (VIST-RA II) Jakomäen lammen alue on Viikki–Kivikko vihersormen tärkeä kehitettävä kohde; Jakomäen hiekkakuopat. Alueella kulkevat ja yhdistyvät Viikki–Kivikko vihersormen pääreitti ja Kuninkaantammi–Jakomäki viherlinja. Molemmat jatkuvat seudullisena yhteytenä kuntarajan ylitse Vantaan puolelle.

Asemakaavassa Somerikkotien ja Vantaan rajan väliin sijoittuvat luontoalueet on merkitty lähivirkistysalueeksi (VL). Jakomäen lammen alueella on lisäksi tärkeän pohjavesialueen osoittava kaavamerkintä (pv), joka ulottuu Vantaan rajalle. Vantaan puolella sijaitsevat Vaaralanlampet lähiympäristöineen on toistaiseksi asemakaavoittamatonta aluetta. Vantaalla sijaitseva Fazerin tehtaan alue Länsimäentien länsipuolella sekä Vaaralanlampien pohjoispuolella sijaitsevat kiinteistöt on osoitettu asemakaavassa teollisuusalueeksi.

Somerikkotien länsipuolella on vireillä asemakaavan muutoshanke, johon sisältyy mm. Huokopuisto (VP), Jakomäen liikuntapuisto (VU) ja nykyisten palvelurakennusten tontteja. Alueella tutkitaan koulu- ja päiväkotirakennusten osittaista purkamista ja uudisrakentamista sekä asuntojen täydennysrakentamisen edellytyksiä. Myös alueen virkistysalueiden kehittämistä ja liikennejärjestelyjen parantamista tutkitaan kokonaisratkaisuun liittyen. Nykyisen yläasteen tontilla 41216/4 (YO) sijaitsevan uimahallin on tarkoitus jatkaa toimintaansa (os. Somerikkopolku 6).

Helsingin ympäristökeskuksen luontotietojärjestelmässä Helsingille kuuluvan lammen kohdalle ja lähiympäristöön on merkitty arvoluokiteltuja lepakko-, linnusto-, sammakkokohteita (kohderaportit 41/03, 40/2010, 11/07) joiden arvoluokat on II–III. Lampialueen eteläpuolella on myös Slättmossenin kohosuon luonnonsuojelualue, joka on merkitty Helsingin luontotietojärjestelmään arvoluokan I turvekerrostumakohteenä (23-007).

Vantaan kaupungin kanssa on yhteistyössä todettu, että viher- ja sini- verkoston vahvistaminen ja virkistyspalvelujen monipuolistaminen alueella on kummankin kaupungin etujen mukaista.

Helsingin uuden yleiskaavan maankäytölliset tavoitteet, tulevat asemakaavahankkeet sekä Vantaan puolen tulevat maankäytölliset muutokset puoltavat virkistysalueen kehittämisen tarvetta. Alueen kehittäminen ja suunnittelu yhteistyössä Vantaan kaupungin kanssa mahdollistaisi laajemman kuntarajan ylittävän virkistyskohteen syntymisen. Lampien muuttaminen uima- tai virkistyskäyttöön palvelisi asukkaita rajan molemmin puolin ja pienentäisi seudun muihin uimakohteisiin (Kuusijärvi ja Vantaanjoki) kohdistuvaa käyttöpainetta. Uusien virkistystoimintojen



sijoittuminen Jakomäkeen parantaisi alueen imagoa lisäämällä alueen houkuttelevuutta.

Jakomäen yleisiä alueita kehitetään Helsingin rakennusviraston julkaiseman aluesuunnitelman (hyväksytty vuonna 2015 yleisten töiden lautakunnassa) ja Helsingin viher- ja virkistysverkoston kehittämisen periaatteiden (hyväksytty vuonna 2016 kaupunkisuunnittelulautakunnassa) mukaisesti kaupungin strategiaohjelman hengessä ja kunnioittamalla alkuperäisen ympäristön vahvuuksia.

Alueelle tehtävät uudistukset tulevat painottumaan palvelujen sekä asumisen tiivistämiseen. Alueen palveluita sekä vapaa-ajanvieton mahdollisuuksia kehitetään palvelemaan muidenkin kaupunginosien asukkaita. Tavoitteena on säilyttää nykyiset luontoarvot jatkossakin. Suunnittelussa pyritään hakemaan ratkaisuja joissa yhteensovitetaan luontoarvot ja virkistyskäyttö. Alueen tiivistämisen yhteydessä on arvioitava viheralueiden kulutus- ja sietokyky. Tarvittaessa on rakennettava uusia reittejä ja vahvistettava nykyinen polku- ja reittiverkosto, jotta alueen kulumiselta vältyttäisiin.

Jakomäen lammen alueen kehittäminen muiden Vaaralan lampien kanssa tukee seuraavia, kaupunkisuunnittelulautakunnan hyväksymiä Helsingin viher- ja virkistysverkoston kehittämisen periaatteita: viher-sormien jatkuvuus, saavutettavuus ja vetovoimaisuus osana tiivistyvää kaupunkia, alueellisen viher- ja virkistysverkoston parantaminen täydennysrakentamisen yhteydessä ja julkisten ulkotilojen kunnostaminen sekä viherverkoston seudullisen jatkuvuuden turvaaminen.

Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoo, että maankäytön suunnittelun ja kaavoituksen kannalta Jakomäen ja Vaaralan lammikkoalueen kehittämistä virkistysalueena tulee edistää yhteistyössä Vantaan kaupungin kanssa. Alueen pohjaveden ja luontokohteiden suojelu on otettava huomioon alueen maankäytön suunnittelussa. Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoo maauimalan ja virkistysalueen selvittämisen Vantaan ja Helsingin yhteishankkeena tarpeelliseksi. Kaupunkisuunnitteluvirasto osallistuu asiantuntijana suunnittelu- ja selvitystyöhön. Ennen mahdolliseen hankkeeseen ryhtymistä tulee asiasta sopia myös alueen yksityisen maanomistajan sekä vesivarojen käytön ja hoidon osalta Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (ELY) kanssa.

## Käsittely

28.02.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Jape Lovén: (15) Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoo, että maankäytön suunnittelun ja kaavoituksen kannalta Jakomäen ja Vaaralan lam-



mikkoalueen kehittämistä virkistysalueena tulee edistää yhteistyössä Vantaan kaupungin kanssa. Alueen pohjaveden ja luontokohteiden suojelu on otettava huomioon alueen maankäytön suunnittelussa. Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoo maauimalan ja virkistysalueen selvittämisen Vantaan ja Helsingin yhteishankkeena tarpeelliseksi. Kaupunkisuunnitteluvirasto osallistuu asiantuntijana suunnittelu- ja selvitystyöhön. Ennen mahdolliseen hankkeeseen ryhtymistä tulee asiasta sopia myös alueen yksityisen maanomistajan sekä vesivarojen käytön ja hoidon osalta Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (ELY) kanssa.

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti yksimielisesti ilman äänestystä hyväksyä jäsen Lovénin tekemän vastaehdotuksen.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Elias Rainio, arkkitehti, puhelin: 310 37275  
elias.rainio(a)hel.fi



## § 229

### Valtuutettu Anna Vuorjoen aloite sukupuolineutraalien WC-tilojen järjestämisestä kaupungin tiloihin

HEL 2016-012660 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Anna Vuorjoen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Vuorjoki Anna ym. valtuustoaloite Kvsto 16.11.2016 asia 16
- 2 Tasa-arvotoimikunnan lausunto

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Anna Vuorjoki ja 15 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaikkiin kaupungin palvelu- ja toimipisteisiin järjestettäisiin vähintään yksi sukupuolineutraali asiakas-WC.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kiinteistölautakunnalta ja tasa-arvotoimikunnalta saamiinsa lausuntoihin ja toteaa, että kaupunki toteuttaa sukupuolineutraaleja asiakas-WC:itä uudisrakennus- ja peruskorjaushankkeissa. Kiinteistöviraston tilakeskus on esimerkiksi toteuttamassa sukupuolineutraalit asiakas-WC:t rakenteilla olevaan keskustakirjastoon. Kyseisestä WC:stä on mediassa arvioitu tulevan kaupungin suurin ja suosituin käymälä. Myös esimerkiksi Oulunkylän ala-asteen peruskorjauksessa pyrittiin pääasiassa yksittäisiin WC-eriöihin, joita on sijoitettu eri



puolelle koulua. Samassa yhteydessä WC-eriöistä poistettiin mies- ja naiskyltit.

Esteettömyyssäännösten perusteella lähes kaikissa kaupungin tiloissa on jo nyt ainakin yksi sukupuolineutraali WC, mutta nämä WC:t on tarkoitettu liikuntaesteisille. Suomen rakentamismääräyskokoelman mukaan liikuntaesteisten tilat on varustettava liikuntaesteisen tunnuksella ja niiden tulee olla sijoitukseltaan käyttäjän tai avustajan sukupuolesta riippumattomia.

Translain esitöiden perusteella lain tavoitteena oli turvata transseksuaalille mahdollisuus tulla kohdelluksi hänen sukupuoli-identiteettinsä mukaisesti niillä lainsäädännön aloilla, joilla annetaan merkitystä sukupuolelle. Eri tunnukset WC-tilojen ovilla voidaan nähdä sekä perinteisinä sosiaalisina normeina että tilan omistajan määräyksinä tilan käyttäjille, ja norminvastaisen WC:n valitsemisesta voi seurata muiden paheksuntaa.

Laissa miesten ja naisten välisestä tasa-arvosta 7 §:ssä on kielletty sukupuoli-identiteettiin tai sukupuolen ilmaisuun perustuva syrjintä. Lain 6c §:n mukaan viranomaisien, koulutuksen järjestäjien ja muiden koulutusta tai opetusta järjestävien yhteisöjen sekä työnantajien tulee ennaltaehkäistä tällaista syrjintää tavoitteellisesti ja suunnitelmallisesti. Saman pykälän mukaan tämä velvoite on otettava huomioon myös oppilaitosten ja työnantajien lakisääteisissä tasa-arvosuunnitelmissa.

Sukupuolineutraalien asiakas-WC:iden järjestäminen kaikkiin kaupungin toimitiloihin voi potentiaalisesti asettaa kaupungin työntekijät eriarvoiseen asemaan. Tilastollisesti voidaan olettaa että Helsingin kaupungin henkilöstössä on useampia transsukupuolisia, joten selvityksessä tulisi huomioida myös henkilöstön WC:t, eikä vain yleisö-WC:t. Työsuojeluohjeiden mukaan yleisölle tarkoitettuja WC-tiloja ei yleensä pidetä riittävinä työntekijöiden käyttöön. Lisäksi WC:t, pukuhuoneet ja peseytymistilat sijaitsevat usein samassa rakenteellisesti erotetussa tilassa, sillä vesi- ja viemäriputkistot ja niitä käyttävät toiminnot on kustannussyistä tarkoituksenmukaista sijoittaa samaan osaan rakennusta. Sukupuolineutraalien WC:iden toteuttaminen kaikkiin kaupungin toimitiloihin voi joissain tiloissa vaatia merkittäviä muutostöitä, joihin ei kiinteistötoimen talousarviossa ole varauduttu.

Lopuksi kaupunginhallitus toteaa, että kaupunki pyrkii sukupuolineutraaleihin wc-tiloihin meneillään olevissa sekä tulevaisuudessa korjaus- ja rakennushankkeissa. Myös sukupuolitunnusten poistaminen ovista voi monissa tapauksissa olla helppo ja toimiva ratkaisu, jolla aloitteen tavoite saavutetaan lähes kustannuksitta.

Esittelijä

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Vuorjoki Anna ym. valtuustoaloite Kvsto 16.11.2016 asia 16
- 2 Tasa-arvotoimikunnan lausunto

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 436

HEL 2016-012660 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää valtuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Anna Vuorjoen aloitteen loppuun käsitellyksi.

18.04.2017 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 12.01.2017 § 15

HEL 2016-012660 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon kaupunginvaltuutettu Anna Vuorjoen ym. aloitteesta sukupuolineutraaleista asiakas-wc:istä:

Kaupungin tilahankkeet priorisoidaan turvallisuuden, terveellisyden sekä hallintokuntien tarpeiden mukaan. Toimitilojen käyttöä myös jatku-

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



vasti tehostetaan, eikä tilojen kokonaismäärän tulisi kasvaa. Kiinteistö-lautakunta toteaa, että ehdoton tai välitön velvollisuus toteuttaa sukupuolineutraalit wc:t kaupungin kaikkiin toimitiloihin voi johtaa merkittäviin kustannusvaikutuksiin. Kuitenkin sukupuolineutraaleja asiakas-wc:itä toteutetaan jo, tarpeiden mukaan, kaupungin uudisrakennus- ja peruskorjaushankkeissa.

Kiinteistöviraston tilakeskus on esimerkiksi toteuttamassa sukupuolineutraalit asiakas-wc:t rakenteilla olevaan keskustakirjastoon, joka on yksi Suomen itsenäisyyden juhlavuoden kärkihankkeita, ja josta on mediassa arvioitu tulevan myös kaupungin suurin ja suosituin käymälä. Sukupuolineutraaleilla wc:illä pyritään säästämään ylläpitokustannuksissa. Yleiset käymälät ovat nimittäin usein ilkeiden kohteita. Innovatiivisten tilaratkaisujen avulla keskustakirjaston wc:hin tulee enemmän positiivista sosiaalista kontrollia.

Toisessa esimerkkihankkeessa, Oulunkylän ala-asteen peruskorjauksessa, sukupuolierotellut ryhmäkäymäläratkaisuihin perustuneet wc:t eivät täyttäneet suuresta oppilasmäärästä johtuvia toiminnallisia vaatimuksia. Peruskorjauksessa pyrittiin pääasiassa yksittäisiin wc-eriöihin, joita on sijoitettu eri puolelle koulua. Tässä yhteydessä wc-eriöistä poistettiin mies- ja naiskyltit.

Esteettömyyssäännösten perusteella lähes kaikissa kaupungin tiloissa on jo nyt ainakin yksi sukupuolineutraali wc, mutta nämä wc:t on tarkoitettu liikkumisesteisille. Suomen rakentamismääräyskokoelman mukaan liikuntaesteisten tilat on varustettava liikkumisesteisen tunnuksella ja niiden tulee olla sijoitukseltaan käyttäjän tai avustajan sukupuolesta riippumattomia.

Niin sanotun translain esitöiden perusteella lain tavoitteena oli turvata transseksuaalille mahdollisuus tulla kohdelluksi hänen sukupuoli-identiteettinsä mukaisesti niillä lainsäädännön aloilla, joilla annetaan merkitystä sukupuolelle. Eri tunnuksella wc-tilojen ovilla voidaan nähdä sekä perinteisinä sosiaalisina normeina että tilan omistajan määräyksinä tilan käyttäjille, ja norminvastaisen wc:n valitsemisesta voi seurata muiden paheksuntaa.

Sukupuolineutraalien asiakas-wc:den tarve koskee erityisesti niitä henkilöitä, joiden kokemus omasta sukupuolestaan tai sukupuolen ilmaisu ei ole tai ei ole aina ollut sama kuin hänelle syntymässä määritelty sukupuoli, sekä henkilöitä, joiden fyysiset sukupuolta määrittävät ominaisuudet eivät ole yksiselitteisesti vain naisen tai miehen. Laissa miesten ja naisten välisestä tasa-arvosta 7 §:ssä on kielletty sukupuoli-identiteettiä tai sukupuolen ilmaisuun perustuva syrjintä. Lain 6c §:n mukaan viranomaisten, koulutuksen järjestäjien ja muiden koulutusta tai opetus-



ta järjestävien yhteisöjen sekä työnantajien tulee ennaltaehkäistä tällaista syrjintää tavoitteellisesti ja suunnitelmallisesti. Saman pykälän mukaan tämä velvoite on otettava huomioon myös oppilaitosten ja työnantajien lakisääteisissä tasa-arvosuunnitelmissa.

Helsingissä tämän moninaisen käyttäjäryhmän kokoa on vaikea arvioida. Edellä mainitun lainsäädännön takia sukupuolivähemmistöt ovat relevantti käyttäjäryhmä myös tilankäyttöä suunniteltaessa. Uudistuva hankinta-laki, joka astuu voimaan alkuvuodesta 2017, velvoittaa hankintayksiköitä huomioimaan entistä korostetummin kaikkien tilojen käyttäjien tarpeet ja heidän sujuvan osallistumisen muun muassa työntekoon, harrastuksiin, kulttuuriin ja opiskeluun.

Sukupuolineutraalien asiakas-wc:den järjestäminen kaikkiin kaupungin toimitiloihin voi potentiaalisesti asettaa kaupungin työntekijät eriarvoiseen asemaan. Tilastollisesti voidaan olettaa että Helsingin kaupungin henkilöstössä on useampia transsukupuolisia, joten selvityksessä tulisi huomioida myös henkilöstön wc:t, eikä vain yleisö-wc:t. Työsuojeluohjeiden mukaan yleisölle tarkoitettuja wc-tiloja ei yleensä pidetä riittävinä työntekijöiden käyttöön, etenkin jos työnantajan järjestämien tilojen toteutus on kohtuudella mahdollista.

Wc:t, pukuhuoneet ja peseytymistilat sijaitsevat usein samassa rakenteellisesti erotetussa tilassa, sillä vesi- ja viemäriputkistot ja niitä käyttävät toiminnot on kustannussyistä tarkoituksenmukaista sijoittaa samaan osaan rakennusta. Tämän takia sukupuolineutraalien wc:den toteuttaminen kaikkiin kaupungin toimitiloihin voi jossain kaupungin tiloissa vaatia merkittäviä muutostöitä, mihin ei kiinteistötoimen talousarviossa ole tällä hetkellä varauduttu.

Kiinteistölautakunta puoltaa esitetyn selvityksen teettämistä. Selvityksessä tulisi huomioida erilaiset tekniset toteuttamistavat eri toimipisteissä ja niiden kustannusvaikutukset.

## Käsittely

12.01.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Arto Hiltunen: Muutan esitystäni seuraavasti:

Lausuntoehdotuksen kappale "Niin sanotun translain tavoitteena oli turvata transseksuaalille mahdollisuus tulla kohdelluksi hänen sukupuoli-identiteettinsä mukaisesti niillä lainsäädännön aloilla, joilla annetaan merkitystä sukupuolelle" muutetaan kuulumaan seuraavasti:

"Niin sanotun translain esitöiden perusteella lain tavoitteena oli turvata transseksuaalille mahdollisuus tulla kohdelluksi hänen sukupuoli-identi-





teettinsä mukaisesti niillä lainsäädännön aloilla, joilla annetaan merkitystä sukupuolelle."

Lisäksi lausuntoehdotuksen virkkeen "Sukupuolineutraalien asiakaswc:den järjestäminen kaikkiin kaupungin toimitiloihin voi potentiaalisesti asettaa kaupungin työntekijät eriarvoiseen asemaan" jälkeen lisätään seuraava virke:

"Tilastollisesti voidaan olettaa että Helsingin kaupungin henkilöstössä on useampia transsukupuolisia, joten selvityksessä tulisi huomioida myös henkilöstön wc:t, eikä vain yleisö-wc:t."

Esittelijä

tilakeskuksen päällikkö  
Arto Hiltunen

Lisätiedot

Teemu Suominen, lakimies, puhelin: 310 27382  
teemu.suominen(a)hel.fi



## § 230

### Valtuutettu Hannu Oskalan aloite Guggenheim-hankkeelle varatun maa-alueen kehittämisestä

HEL 2016-013841 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Hannu Oskalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Oskala Hannu ym. valtuustoaloite Kvsto 14.12.2016 asia 19

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Hannu Oskala ja 39 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsingin kaupunki ryhtyy välittömästi toimenpiteisiin aiemmin Guggenheim-hankkeelle varatun maa-alueen kehittämiseksi.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan lausuntoon ja toteaa, että Eteläsataman alueen suunnittelua tehdään kaupunkisuunnitteluvirastossa kantakaupunkitoimiston ja Keskustaprojektin yhteisenä tehtävänä. Suunnittelua tehdään kokonaisuutena koko Eteläsataman alueen toiminnot ja toimijat huomioiden. Kirjava Satama -kilpailun ideoita tullaan hyödyntämään suunnittelussa. Kauppatorin alueelle vuonna 2016 laaditut suunnitteluperiaatteet ovat osa kokonaisuutta.

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi Kauppatorin alueen suunnitteluperiaatteet 13.12.2016 (441 §). Yleissuunnitelmaa käytetään asema-



kaavatyön, liikenne- ja katusuunnittelun sekä toimintojen suunnittelussa lähtötietona ja runkona. Yleissuunnitelma valmistuu kuluvan vuoden aikana ja asemakaavamuutos tulee vireille syksyllä 2017.

Eteläsataman alueen suunnittelu on alkanut Torikortteleista ja edennyt Kauppatorin ja kauppahallin alueen suunnitteluperiaatteiden laatimiseen. Suunnittelualuetta laajennetaan vuoden 2017 aikana koskemaan koko Eteläsataman aluetta Olympiaterminaalin ja Katajanokan puolella. Väliaikaisten käyttöjen mahdollisuudet ratkeavat suunnittelun edetessä.

Lopuksi kaupunginhallitus toteaa, että Eteläsataman alueen suunnittelu on haastavaa, sillä satamatoiminnan ja matkustajaliikenteen toimintaedellytykset on turvattava. Olympiaterminaalin ja Kauppahallin välinen alue on kokonaisuudessaan Helsingin Satama Oy:n hallinnoimaa aluetta ja sataman aktiivisessa ja ympärivuotisessa toiminnallisessa käytössä. Suunnittelussa on otettava huomioon, että satama-alueella toimintoihin määrittelee kansainvälinen turvatoimialue, jonka mukaan satama-alue tulee olla rajattuna ympäröivästä toiminnasta, ja pääsyn satama-alueelle tulee olla rajoitettua ja valvottua. Guggenheim-hankkeelle varatulla alueella väliaikaisten toimintojen kehittämiseen vaikuttavat ratkaisevasti myös sataman tarpeet. Eteläsataman suunnittelussa voidaan edetä askel askeleelta, kokeilujen kautta, pyrkien viihtymiselle ja oleskelulle sopivaan kokonaisuuteen.

Kiinteistöviraston lausuntoa ei saatu.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

1 Oskala Hannu ym. valtuustoaloite Kvsto 14.12.2016 asia 19

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 435

HEL 2016-013841 T 00 00 03

Päätös

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Hannu Oskalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

18.04.2017 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 07.03.2017 § 136

HEL 2016-013841 T 00 00 03

Ksv 5264\_102

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Eteläsataman alueen suunnittelua tehdään kaupunkisuunnitteluvirastossa kantakaupunkitoimiston ja Keskusta-projektin yhteisenä tehtävänä. Suunnittelua tehdään kokonaisuutena koko Eteläsataman alueen toiminnot ja toimijat huomioiden. Kirjava Satama -kilpailun ideoita tullaan hyödyntämään suunnittelussa. Kauppatorin alueelle vuonna 2016 laaditut suunnitteluperiaatteet ovat osa kokonaisuutta.

Eteläsataman alueen suunnittelu on alkanut Torikortteleista ja edennyt Kauppatorin ja kauppahallin alueen suunnitteluperiaatteiden laatimiseen. Suunnittelualuetta laajennetaan vuoden 2017 aikana koskemaan koko Eteläsataman aluetta Olympiaterminaalin ja Katajanokan puolella. Väliaikaisten käyttöjen mahdollisuudet ratkeavat suunnittelun edetessä. Guggenheim-hankkeelle varatulla alueella väliaikaisten toimintojen kehittämiseen vaikuttaa ratkaisevasti sataman tarpeet.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233  
janne.prokkola(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 231

### Valtuutettu Nina Hurun aloite iäkkään henkilön palvelutarpeen ilmoittamisen selkeyttämisestä

HEL 2016-011228 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Nina Hurun aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Nina Hurun aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Nina Huru ja 22 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsingin kaupunki kartoittaa mahdollisuuksia helpottaa olennaisten tietojen kokoamista ja niiden jatkokäsittelyä sekä lisää tietoa kaupunkilaisten keskuudessa, millä tavoin toimia iäkkään henkilön palvelutarpeen ilmoittamisessa kaupungin viranomaisille.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa sosiaali- ja terveyslautakunnan lausuntoon ja toteaa, että Helsingin kaupungin internet-sivuilta löytyy ohje iäkkään henkilön palvelutarpeen ilmoittamisesta. Ohjeessa olevat linkit vievät sosiaali- ja lähityön sekä kotihoidon internet-sivuille, josta löytyvät näiden palvelujen yhteystiedot. Vapamuotoisen ilmoituksen voi antaa myös kirjallisesti näihin yksiköihin. Seniori-info antaa ikääntyneiden palveluneuvontaa sähköpostitse seniori.info@hel.fi tai puhelimitse arkisin



klo 8.30–12.00, puh. 09 3104 4556. Virka-ajan ulkopuolella voi ottaa yhteyttä sosiaalipäivystykseen, puh. 020 696 006. Ilmoituksen saavuttua iäkkään henkilön palvelutarpeen selvittäminen käynnistetään viipymättä.

Ilmoituksen iäkkään henkilön palvelutarpeesta voi tehdä joko yksityishenkilö tai viranomainen. Ilmoituksen tarkoituksena on varmistaa, että iäkäs henkilö saa tarvitsemansa huolenpidon silloinkin, kun hän ei sitä itse osaa tai ymmärrä pyytää.

Terveystieteiden ammattihenkilö ilmoittaa terveydenhuollon laitoksesta kotiutuvasta kotihoitoon, jos iäkkään henkilön arvioidaan tarvitsevan kotihoidon palvelua. Muussa tapauksessa ilmoitus tehdään iäkkään asuinalueen sosiaali- ja lähityöhön. Ensihoidon kanssa on sovittu, että ensihoito voi halutessaan tehdä ilmoituksen myös sosiaalipäivystykseen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Nina Hurun aloite

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 403

HEL 2016-011228 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Nina Hurun aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

## Sosiaali- ja terveyslautakunta 31.01.2017 § 28

HEL 2016-011228 T 00 00 03

### Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle iäkkään henkilön palvelutarpeen ilmoittamisen selkiyttämistä koskevasta valtuutettu Nina Hurun ym. valtuustoaloitteesta seuraavan lausunnon:

"Ilmoituksen iäkkään henkilön mahdollisesta palvelutarpeesta voi tehdä, kun herää huoli sosiaali- tai terveydenhuollon tarpeessa olevasta iäkkäästä henkilöstä, joka on ilmeisen kykenemätön vastaamaan omasta huolenpidostaan, terveydestään tai turvallisuudestaan. Ilmoituksen tarkoituksena on varmistaa, että iäkäs henkilö saa tarvitsemansa huolenpidon silloinkin, kun hän ei sitä itse osaa tai ymmärrä pyytää. Ilmoituksen iäkkään henkilön palvelutarpeesta voi tehdä joko yksityishenkilö tai viranomainen.

Helsingin kaupungin internet-sivuilta löytyy ohje iäkkään henkilön palvelutarpeen ilmoittamisesta. Ohjeessa olevat linkit vievät sosiaali- ja lähityön sekä kotihoidon internet-sivuille, josta löytyvät näiden palvelujen yhteystiedot. Vapaamuotoisen ilmoituksen voi antaa myös kirjallisesti näihin yksiköihin. Seniori-info antaa ikääntyneiden palveluneuvontaa sähköpostitse seniori.info@hel.fi tai puhelimitse arkisin klo 8.30–12.00, puh. 09 3104 4556. Virka-ajan ulkopuolella voi ottaa yhteyttä sosiaalipäivystykseen, puh. 020 696 006.

Terveydenhuollon ammattihenkilö ilmoittaa terveydenhuollon laitoksesta kotiutuvasta kotihoitoon, jos iäkkään henkilön arvioidaan tarvitsevan kotihoidon palvelua. Muussa tapauksessa ilmoitus tehdään iäkkään asuinalueen sosiaali- ja lähityöhön. Ensihoidon kanssa on sovittu, että ensihoito voi halutessaan tehdä ilmoituksen myös sosiaalipäivystykseen.

Ilmoituksen saavuttua iäkkään henkilön palvelutarpeen selvittäminen käynnistetään viipymättä.

### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Ikäihmisten hyvinvoinnin ja toimintakyvyn kannalta on tärkeää, että he saavat asianmukaista neuvontaa, palvelua ja hoitoa sekä tukea arjessa selviytymiseen. Kunta voi tukea ikäihmisiä tarjoten riittävät ja oikea-aikaiset palvelut yhteistyössä eri tahojen kanssa. Palvelujen riittävyyden



---

ja laadun arvioinnissa ja palvelujen suunnittelussa on tärkeää kuulla erityisesti ikääntynyttä itseään."

Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Helena Soini, erityissuunnittelija, puhelin: 310 46933  
helena.soini(a)hel.fi





## § 232

### Valtuutettu Petra Malinin aloite sosiaalityöntekijöiden työhyvinvoinnista

HEL 2016-012070 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Petra Malinin aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Käsittely

Valtuutettu Petra Malin ehdotti valtuutettu Anna Vuorjoen kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet tarjota työnohjausta kaikille sosiaalityöntekijöille.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

#### 6 äänestys

Valtuutettu Petra Malinin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet tarjota työnohjausta kaikille sosiaalityöntekijöille.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 38

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Laura Finne-Elonen, Yrjö Hakanen, Eero Heinälouma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Tarja Kantola, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Leo Stranius, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjo-ki



**Ei-äännet: 8**

Katja Ivanitskiy, Tapio Klemetti, Heimo Laaksonen, Lasse Männistö, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Olli Sademies, Ulla-Marja Urho

**Tyhjä: 35**

Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Timo Elo, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Nuutti Hyttinen, Maritta Hyvärinen, Suzan Ikävalko, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Erkki Perälä, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Pertti Villo, Markku Vuorinen, Ville Ylikahri

**Poissa: 4**

Maija Anttila, Sirkku Ingervo, Osku Pajamäki, Mari Puoskari

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Petra Malinin ehdottamaa toivomuspontta.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Valtuutettu Petra Malinin aloite
- 2 Sosiaalityöntekijän hyvinvointi ja jaksaminen työssä - Kunta10 -tutkimuksen osahanke

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Valtuutettu Petra Malin ja 31 muuta valtuutettu esittävät aloitteessaan sosiaalityöntekijöiden työhyvinvoinnin selvittämistä ja parantavia toimenpiteitä.



Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus toteaa, että henkilöstön työhyvinvoinnista huolehtiminen on tärkeää. Työkykyjohtaminen on osa Helsingin kaupungin johtamisjärjestelmää. Kaupunginkanslia tarjoaa virastoille ja liikelaitoksille työkaluja työelämän laadun ja työhyvinvoinnin aktiiviseen seurantaan ja parantamiseen. Työhyvinvointia seurataan vuorovuosin Työterveyslaitoksen johtaman Kunta10-tutkimuksen ja Työterveys Helsingin suorittaman työterveyskyselyn avulla. Työterveyslaitos on lisäksi toteuttanut vuonna 2015 erillisen Kunta10-tutkimuksen osahankkeen sosiaalityöntekijöiden työhyvinvoinnista, jossa Helsinki oli mukana (liite 2).

Helsingin kaupungin työkykyjohtamisen mallia on selkeytetty vuoden 2016 aikana. Sille on määritelty selkeät tavoitteet, toimijat, prosessit ja mittarit. Toimintaa on mahdollista parantaa seuraamalla ja arvioimalla työhyvinvointia säännöllisesti.

Kaupunginhallitus viittaa sosiaali- ja terveyslautakunnan lausuntoon ja toteaa, että sosiaali- ja terveysvirastossa käynnistettyjen muutosten ja kehittämisprosessien keskeiset toimenpiteet ovat: tuki työyhteisöille ja johtamiskäytäntöjen uudistaminen, sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen sekä tuki ammatilliselle kehitymiselle.

Sosiaali- ja terveysvirastossa kiinnitetään huomiota työkykyjohtamiseen vuoden 2017 käyttösuunnitelman mukaisesti. Uudistettujen palvelujen johtamismallin toimeenpanossa kiinnitetään huomiota mm. osaamisen johtamiseen, osallisuuteen, ketterään kehittämiseen, monialaiseen työskentelyyn ja valmentavaan esimiestyöhön. Lähiesimiehet koulutetaan uuteen johtamismalliin vuodesta 2017 alkaen. Virastossa on käynnissä lastensuojelun sosiaalityön vetovoimaisuushanke, jossa selvitetään lastensuojelun sosiaalityön vetovoima- ja kuormitustekijöitä sekä toteutetaan tarvittavat korjaavat toimenpiteet. Vuonna 2016 virastossa on aloitettu sosiaalialan tehtävärakennetyö voimavarojen tarkoituksenmukaisen kohdentamisen parantamiseksi. Sosiaalityöntekijöiden vaikutusmahdollisuuksia parannetaan kehittämällä rakenteellisen sosiaalityön muotoja. Kehityskeskustelun yhteydessä työntekijän kanssa käydään läpi henkilökohtainen kehittämissuunnitelma. Sosiaalityön sisältöjä ja käytäntöjä kehitetään yhteistyössä pääkaupunkiseudun kuntien, sosiaalialan osaamiskeskus Soccan ja Helsingin yliopiston kanssa.

Kaupunginhallitus toteaa, että Työterveyslaitoksen Kunta 10-tutkimuksen ja siihen liittyvän sosiaalityöntekijöiden osahankkeen tulokset ovat kattavia ja ajankohtaisia ja siten hyödynnettävissä sosiaalityöntekijöi-



den työhyvinvoinnin parantamiseksi ilman erillistä selvitystä. Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus on määritellyt tarvittavat toimenpiteet.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Valtuutettu Petra Malinin aloite
- 2 Sosiaalityöntekijän hyvinvointi ja jaksaminen työssä - Kunta10 -tutkimuksen osahanke

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 437

HEL 2016-012070 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Petra Malinin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Samalla kaupunginhallitus edellyttää, että lautakunnalle esitetään selvitys sosiaalityöntekijöiden asiakasmääristä työntekijää kohden eri palveluissa. Samalla lautakunnalle esitetään laskelma, paljonko resursseja vaatisi sosiaalityöntekijöiden määrän nostaminen suositusten tasolle.

**Käsittely**

24.04.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Silvia Modig:

Lisätään päätösehdotukseen seuraava:

Kaupunginhallitus edellyttää, että lautakunnalle esitetään selvitys sosiaalityöntekijöiden asiakasmääristä työntekijää kohden eri palveluissa.



Samalla lautakunnalle esitetään laskelma, paljonko resursseja vaatisi sosiaalityöntekijöiden määrän nostaminen suositusten tasolle.

Kannattaja: Pilvi Torsti

Äänestys:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Silvia Modigin vastaehdotuksen mukaan

Jaa-äännet: 1

Tatu Rauhamäki

Ei-äännet: 10

Veronika Honkasalo, Otso Kivekäs, Silvia Modig, Osku Pajamäki, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Hannu Tuominen

Tyhjä: 4

Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Lasse Männistö, Laura Rissanen

Kaupunginhallitus hyväksyi Silvia Modigin vastaehdotuksen äänin 1 - 10 (4 tyhjää).

18.04.2017 Pöydälle

Esittelijä

va. apulaiskaupunginjohtaja  
Pia Panhelainen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 28.02.2017 § 63

HEL 2016-012070 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon valtuutettu Petra Malinin valtuustoaloitteesta koskien sosiaalityöntekijöiden työhyvinvointia:

"Sosiaali- ja terveyslautakunta pitää tärkeänä, että henkilöstön työhyvinvoinnista huolehditaan ja sitä pyritään parantamaan erityisesti niissä tehtävissä, joissa työ on kuormittavinta. Sosiaalityöntekijöiden työhyvinvoinnin riskitekijät on tiedostettu, ja niihin vastataan sosiaali- ja terveys-



virastossa käynnistettyjen muutosten ja kehittämisprosessien avulla. Keskeiset toimenpiteet ovat: tuki työyhteisöille ja johtamiskäytäntöjen uudistaminen, sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen sekä tuki ammatilliselle kehittymiselle.

Helsingissä on toteutettu vuosina 2014 ja 2016 kuntatyöntekijöiden hyvinvointia selvittävä Kunta10 -tutkimus. Vuoden 2014 Kunta10 -kyselyyn on vastannut 592 ja vuoden 2016 kyselyyn 614 Helsingin kaupungin sosiaalityöntekijää. Määrä edustaa kattavasti Helsingin sosiaalityöntekijöitä. Lisäksi Helsinki on ollut mukana Työterveyslaitoksen sosiaalityöntekijöiden hyvinvointia selvittävässä tutkimuksessa, jonka osana sosiaalityöntekijöille on toteutettu hyvinvointia koskeva lisäkysely vuonna 2015. Työterveyslaitoksen lisäkyselyyn vastasi Helsingistä 385 sosiaalityöntekijää.

Kuntavertailussa (liite 1: sosiaalityöntekijän hyvinvointi ja työssä jaksaminen) Helsingin tulokset olivat lähellä keskiarvoa. Yksittäisellä kunnalla ei ole oikeutta julkaista muiden kuntien tuloksia. Helsingin tuloksia on verrattu koko aineistoa koskeviin tuloksiin eli tuloksiin, joissa kaikki kunnat on laskettu yhteen. Työnkuvan epäselvyys ja oman työn arvostuksen vähäisyys työyhteisössä kuormittivat Helsingin sosiaalityöntekijöitä vähemmän kuin muissa kunnissa. Myös asiakasmäärät kuormittivat Helsingin sosiaalityöntekijöitä keskiarvoa vähemmän. Kokemus työhön kohdistuvien ristiriitaisten vaatimusten kuormittavuudesta oli sen sijaan Helsingissä keskiarvoa suurempi. Koska Kunta10- ja Sosiaalityöntekijöiden hyvinvointi -tutkimukset ovat tuloksiltaan kattavia sekä ajankohittaisia, sosiaali- ja terveyslautakunta katsoo, että tulokset ovat hyödynnettävissä sosiaalityöntekijöiden työhyvinvoinnin parantamiseksi ilman erillistä selvitystä.

#### Tuki työyhteisöille ja johtamiskäytäntöjen uudistaminen

Sosiaali- ja terveysvirastossa kiinnitetään huomiota työkykyjohtamiseen vuoden 2017 käyttösuunnitelman mukaisesti. Kunta10 -kyselyn ja sairauspoissaolomallikokeilun tuloksia hyödynnetään työkykyjohtamisessa. Erityistä tukea tarvitseville työyhteisöille tarjotaan asiantuntija-apua henkilöstöjohtamisen parantamiseksi ja työyhteisön varhaisen tuen mallia laajennetaan.

Uudistettujen palvelujen johtamismallin toimeenpanossa panostetaan muuan muassa osaamisen johtamiseen, osallisuuteen, ketterään kehittämiseen, monialaiseen työskentelyyn ja valmentavaan esimiestyöhön. Lähiesimiehet koulutetaan uuteen johtamismalliin vuodesta 2017 alkaen. Palvelujen uudistamisen yhteydessä kehitetään moniammatillisen työn ja tiimityöskentelyn malleja, jotka vahvistavat ammattilaisten välistä yhteistyötä asiakkaan asioiden hoitamisessa.



Sosiaali- ja terveystieteiden osastossa on käynnissä lastensuojelun sosiaalityön vetovoimaisuushanke, jossa selvitetään lastensuojelun sosiaalityön vetovoima- ja kuormitustekijöitä sekä toteutetaan tarvittavat toimenpiteet niiden osalta. Toimenpiteissä on huomioitu työn arvostuksen, työolojen ja -välineiden, johtamisen ja perehdytyksen kehittäminen. Hankkeessa on ollut sen käynnistymisestä alkaen mukana työntekijöitä, esimiehiä ja alan opiskelijoita. Vetovoimaisuushankkeen tuloksia hyödynnetään myös muiden sosiaalityön sektoreiden kehittämisessä.

### Sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen

Vuonna 2016 sosiaali- ja terveystieteiden osastossa on aloitettu sosiaalialan tehtävärakennetyö. Tehtävärakennetyön tavoitteena on kehittää tarkoituksenmukainen tehtävien jako sosiaalityöntekijöiden ja sosiaaliohjaajien välillä, jotta lainsäädännön asettamat vaatimukset voidaan saavuttaa ja sosiaalialan ammattihenkilöiden osaaminen tulee optimaalisesti käyttöön. Sosiaalityöntekijä vastaa erityistä tukea tarvitsevien lasten ja muiden erityistä tukea tarvitsevien henkilöiden palvelutarpeen arvioinnista ja toimii heidän vastuutyöntekijänä. Resurssien oikealla kohdentamisella on mahdollista edistää ammatillista kehittymistä ja hyödyntää entistä paremmin sosiaalityöntekijöiden koulutuksen tuottamaa osaamista. Aikuissosiaalityössä toimeentulotuen Kela-siirron myötä sosiaalityöntekijöiden työaikaa vapautuu uusien työmuotojen kehittämiseen.

Rakenteellinen sosiaalityö (SHL 1301/2014, 7 §) on yksi keskeinen keino lisätä työntekijöiden mahdollisuuksia vaikuttaa omaan työhönsä. Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden osaston vuonna 2016 tekemässä sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen selvityksessä tuli esiin, että sosiaalityöntekijät pitävät rakenteellisen sosiaalityön vahvistamista keskeisenä tapana hyödyntää ammattitaitoaan paremmin. Sosiaalityöntekijöiden vaikutusmahdollisuuksia parannetaan kehittämällä rakenteellisen sosiaalityön muotoja. Sosiaali- ja terveystieteiden osastossa on otettu käyttöön SPro -järjestelmä, johon työntekijät voivat ilmoittaa havaitsemistaan sosiaalihuollon toteuttamista koskevista epäkohdista matalalla kynnyksellä. Lautakunta pitää tärkeänä että kaikilla sosiaalityöntekijöillä on mahdollisuus osallistua rakenteellisen sosiaalityön tekemiseen ja että tätä varten luodaan toimivat rakenteet kaikissa palveluissa.

### Tuki ammatilliselle kehitykselle

Sosiaali- ja terveystieteiden osastossa panostetaan henkilöstön osaamisen kehittämiseen ja huolehditaan riittävästä täydennyskoulutuksesta. Kehityskeskustelun yhteydessä työntekijän kanssa käydään läpi henkilökohtainen kehityssuunnitelma. Yksilökehityskeskustelun oli vuonna 2016 käynyt 71,5 prosenttia sosiaalityöntekijöistä. Vuonna 2017 kokeillaan sosiaalityöntekijöiden uramalleja, joiden avulla voidaan tukea yk-



sittäisen henkilön urakehitystä ja ammatillista kehittymistä sekä parantaa työntekijöiden työmotivaatiota.

Sosiaalityön oppilaitosyhteistyössä nostetaan esiin työelämän tarpeita ja kehitetään opetuksen sisältöjä yhteistyössä yliopiston kanssa. Kehittämässä kiinnitetään huomiota uran alkuvaiheessa olevien sosiaalityöntekijöiden tukemiseen sekä asiakkaiden kohtaamisen taitojen ja tunnetaitojen vahvistamiseen. Sosiaalityön sisältöjä ja käytäntöjä kehitetään yhteistyössä pääkaupunkiseudun kuntien, sosiaalialan osaamiskeskus Soccan ja Helsingin yliopiston kanssa. Yhtenä toimenpiteenä suunnitellaan sosiaali- ja terveystoimialan yhteensovittettua mentorointimallia, johon otetaan vaikutteita lääkärinkoulutuksesta.

Sosiaali- ja terveyslautakunta edellyttää, että lautakunnalle esitetään selvitys sosiaalityöntekijöiden asiakasmäärästä työntekijää kohden eri palveluissa. Samalla lautakunnalle esitetään laskelma, paljonko resursseja vaatisi sosiaalityöntekijöiden määrän nostaminen suositusten tasolle.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Sosiaalityöntekijöiden työhyvinvoinnilla on merkittäviä vaikutuksia kuntalaisten hyvinvointiin. Heikko työhyvinvointi on yhteydessä työntekijöiden saatavuuteen ja sairauspoissaolojen määrään. Työntekijävajaukset kuormittavat työntekijöitä, jolloin palvelujen laatu ja saatavuus kärsivät. Sosiaalityöntekijöiden työhyvinvointi vaikuttaa etenkin haavoittuvien asiakasryhmien saamiin palveluihin. Työhyvinvointia edistävien toimenpiteiden avulla voidaan vaikuttaa terveys- ja hyvinvointierojen kaventumiseen."

#### Käsittely

28.02.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Asiassa tehtiin seuraavat vastaehdotukset:

##### Vastaehdotus 1:

Jäsen Anna Vuorjoki: Tehdään Sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen -osan ensimmäisen kappaleen loppuun seuraava lisäys: "Toimeentulotukihakemusten ruuhkautuminen Kelassa alkuvuodesta 2017 on aiheuttanut kuormitusta sosiaali- ja terveystoimialan palveluihin. Lautakunta pitää tärkeänä, että tässä tilanteessa huolehditaan työntekijöiden hyvinvoinnista ja heidän mahdollisuudestaan kehittää uusia työmuotoja."

Kannattaja: Jäsen Tuula Salo





Vastaehdotus 2:

Jäsen Anna Vuorjoki: Tehdään Sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittämisen -osan toisen kappaleen loppuun seuraava lisäys: "Lautakunta pitää tärkeänä että kaikilla sosiaalityöntekijöillä on mahdollisuus osallistua rakenteellisen sosiaalityön tekemiseen ja että tätä varten luodaan toimivat rakenteet kaikissa palveluissa."

Kannattaja: Jäsen Tuula Salo

Vastaehdotus 3:

Jäsen Anna Vuorjoki: Lisätään lausunnon loppuun seuraava kohta: "Sosiaali- ja terveyslautakunta katsoo, että sosiaali- ja terveystieteiden osasta tulee järjestää riittävä työhohjaus kaikille sosiaalityöntekijöille. Lautakunta edellyttää varmistettavan, että työhohjauksa tarjotaan kaikille."

Kannattaja: Jäsen Tuula Salo

Vastaehdotus 4:

Jäsen Anna Vuorjoki: Lisätään lausunnon loppuun seuraava kohta: "Sosiaali- ja terveyslautakunta edellyttää, että lautakunnalle esitetään selvitys sosiaalityöntekijöiden asiakasmääristä työntekijää kohden eri palveluissa. Samalla lautakunnalle esitetään laskelma, paljonko resursseja vaatisi sosiaalityöntekijöiden määrän nostaminen suositusten tasolle."

Kannattaja: Jäsen Tuula Salo

Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto syntyi seuraavien äänestysten pohjalta:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 1 (jäsen Anna Vuorjoki): Tehdään Sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittämisen -osan ensimmäisen kappaleen loppuun seuraava lisäys: "Toimeentulotukihakemusten ruuhkautuminen Kelassa alkuvuodesta 2017 on aiheuttanut kuormitusta sosiaali- ja terveystieteiden palveluihin. Lautakunta pitää tärkeänä, että tässä tilanteessa huolehditaan työntekijöiden hyvinvoinnista ja heidän mahdollisuudestaan kehittää uusia työmuotoja."

Jaa-äännet: 6

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Jukka Ihanus, Kimmo Parhiala, Hannu Tuominen

Ei-äännet: 3

Miina Kajos, Tuula Salo, Anna Vuorjoki



Tyhjä: 4

Gunvor Brettschneider, Laura Nordström, Nelli Nurminen, Tuomas Tuure

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi esittelijän ehdotuksen äänin 6 - 3 (tyhjää 4).

2 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 2 (jäsen Anna Vuorjoki): Tehdään Sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen -osan toisen kappaleen loppuun seuraava lisäys: "Lautakunta pitää tärkeänä että kaikilla sosiaalityöntekijöillä on mahdollisuus osallistua rakenteellisen sosiaalityön tekemiseen ja että tätä varten luodaan toimivat rakenteet kaikissa palveluissa."

Jaa-äännet: 5

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Jukka Ihanus, Kimmo Parhiala

Ei-äännet: 6

Miina Kajos, Laura Nordström, Tuula Salo, Hannu Tuominen, Tuomas Tuure, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 2

Gunvor Brettschneider, Nelli Nurminen

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Anna Vuorjoen vastaehdotuksen äänin 6 - 5 (tyhjää 2).

3 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 3 (jäsen Anna Vuorjoki): Lisätään lausunnon loppuun seuraava kohta: "Sosiaali- ja terveyslautakunta katsoo, että sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuksessa tulee järjestää riittävä työnohjaus kaikille sosiaalityöntekijöille. Lautakunta edellyttää varmistettavan, että työnohjausta tarjotaan kaikille."

Jaa-äännet: 8

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Jukka Ihanus, Nelli Nurminen, Kimmo Parhiala, Hannu Tuominen, Tuomas Tuure



Ei-äännet: 5

Gunvor Brettschneider, Miina Kajos, Laura Nordström, Tuula Salo, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi esittelijän ehdotuksen äänin 8 - 5.

4 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Vastaehdotus 4 (jäsen Anna Vuorjoki): Lisätään lausunnon loppuun seuraava kohta: "Sosiaali- ja terveyslautakunta edellyttää, että lautakunnalle esitetään selvitys sosiaalityöntekijöiden asiakasmääristä työntekijää kohden eri palveluissa. Samalla lautakunnalle esitetään laskelma, paljonko resursseja vaatisi sosiaalityöntekijöiden määrän nostaminen suositusten tasolle."

Jaa-äännet: 5

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Jukka Ihanus, Kimmo Parhiala

Ei-äännet: 7

Miina Kajos, Laura Nordström, Nelli Nurminen, Tuula Salo, Hannu Tuominen, Tuomas Tuure, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 1

Gunvor Brettschneider

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Anna Vuorjoen vastaehdotuksen äänin 7 - 5 (tyhjää 1). Esittelijä Juha Jolkkonen jätti eriävän mielipiteen hyväksytystä vastaehdotuksesta 4.

Asiassa jätettiin seuraava eriävä mielipide:

Esittelijä Juha Jolkkonen jätti eriävän mielipiteen hyväksytystä vastaehdotuksesta 4.

14.02.2017 Pöydälle

Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



03.05.2017

Stj/30

---

Anna-Kaisa Tukiala, johtava asiantuntija, puhelin: 310 46693  
anna-kaisa.tukiala(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 233

### Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite terveyskeskuksen ajanvarauspalvelujen kehittämisestä

HEL 2016-013312 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsittelyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Tuomo Valokainen ja 20 muuta valtuutettu esittävät aloitteessaan terveyskeskuksen ajanvarauspalvelujen kehittämistä.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa sosiaali- ja terveyslautakunnan lausuntoon ja toteaa, että palvelujen uudistamisen ja terveysasemien toiminnan kehittämisen avulla lisätään peruspalvelujen saatavuutta. Keskeisenä strategisena tavoitteena on terveys- ja hyvinvointierojen kaventaminen.

Sosiaali- ja terveystieteiden palvelujen uudistamisessa hyödynnetään enenevästi digitaalisia palveluja. Töölön ja Vallilan terveysasemilla on otettu käyttöön sähköinen yhteydenottolomake, jolle asiakkaat kirjoittavat palveluntarpeensa. Tämä vähentää puhelinasioinnin painetta ja sujuvoittaa yhteydensaantia. Sähköinen asiointi vapauttaa henkilöstöä asiakaspalveluun ja puhelinyhteydenottoihin mm. niissä tilanteissa, joi-



hin sähköinen asiointi ei sovellu. Takaisinsoittopalvelu on edelleenkin käytössä.

Pilotoitavana olevassa terveys- ja hyvinvointikeskus (THK) -toimintamallissa asiakas saa oman yhteyshenkilön, jolle palvelun koordinaatiovastuu keskitetään ja jolla on käytettävissään moniammatillinen tiimi. Yhteyshenkilö hoitaa tarvittavat ajanvaraukset, jolloin yhteydenottotarve puhelimitse vähenee. Toimintamallin pilotointi aloitettiin joulukuussa 2016 Töölön, Vallilan ja Vuosaaren terveysasemilla.

Terveys- ja hyvinvointikeskuspilotteja ja niihin liittyviä kokeiluja tuetaan, seurataan ja arvioidaan. Toimintamallia laajennetaan asteittain muille terveysasemille huomioiden kokeiluista esiin nousevat kehittämistarpeet.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 405

HEL 2016-013312 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Sosiaali- ja terveyslautakunta 14.02.2017 § 43

HEL 2016-013312 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Tuomo Valokaisen ym. aloitteeseen seuraavan lausunnon koskien terveysasemien ajanvarauspalvelujen kehittämistä:

"Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden palvelujen uudistamisessa hyödynnetään enenevästi digitaalisia palveluja. Älykkäiden digitaalisten palvelujen avulla asiakkaalla on mahdollisuus arvioida palvelutarpeensa itse. Näin asiakkaiden itsehoito lisääntyy ja asiakkaat tuottavat itse kattavammat esitiedot tilanteissa, joissa tarvitaan ammattilaisapua.

Digitaalisia palveluja hyödyntämällä yhteydenotot hoidon tarpeen arviointiin vähenevät ja siirrytään diagnoosi- ja ongelmalähtöisestä asiakkaan kohtaamisesta asiakkaan tarpeesta lähtevään työskentelyyn ja asiakkaan arjessa pärjääminen otetaan aiempaa vahvemmin huomioon. Uudessa terveys- ja hyvinvointikeskus (THK) -toimintamallissa asiakas saa oman yhteyshenkilön ja palvelun koordinaation vastuu keskitetään tälle yhdelle ammattilaiselle, jolla on käytettävissään moniammatillinen tiimi. Toimintamallin pilotointi alkoi joulukuussa 2016 Töölön, Vallilan ja Vuosaaren terveysasemilla. Asiakas voi olla suoraan yhteydessä omaan yhteyshenkilöönsä ja näin asiakkaan yhteydenotto terveysasemalle helpottuu. Yhteyshenkilö koordinoi tarvittavat ajanvaraukset. Kun tarve uusiin yhteydenottoihin yhteiseen terveysaseman numeroon vähenee, puhelinpaine hoidon tarpeen arviointiin helpottuu.

Töölön ja Vallilan terveysasemilla on otettu joulukuussa käyttöön sähköinen yhteydenottolomake. Yhteydenottolomakkeen yhteydenotot ovat olleet asiallisia, asiakkaat ovat kuvanneet ongelmat hyvin ja osa asioista on hoidettu kokonaan sähköisen palvelun kautta. Asiakkaat kirjoittavat tarpeensa selkeästi, mikä nopeuttaa ja sujuvoittaa hoidon käynnistymistä. Myös tämä vähentää painetta puhelinväliseen ja sujuvoittaa yhteydensaantia. Sähköisen asioinnin osuus on noussut kokeiluasemilla nopeasti. Sähköinen palvelu ei sovellu kaikkiin asioihin eikä kaikille asiakkaille, mutta palvelu vapauttaa henkilöstöä enemmän palveluja tarvitseville asiakkaille, myös puhelinyhteydenottoihin.

Terveys- ja hyvinvointikeskuspilotteja ja niihin liittyviä kokeiluja tuetaan, seurataan ja arvioidaan ja niissä tehdään tarvittavia korjausliikkeitä. Tulvaisuudessa toimintamallia laajennetaan asteittain myös muille terveysasemille.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



---

Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Palvelujen uudistamisen ja terveysasemien toiminnan kehittämisen avulla lisätään peruspalvelujen saatavuutta. Strategian keskeinen tavoite on terveys- ja hyvinvointierojen kaventaminen."

Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Olli Huuskonen, terveysasemien johtajalääkäri, puhelin: 310 41957  
olli.huuskonen(a)hel.fi





## § 234

### Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite ympärivuorokautisen hoidon kehittämisestä

HEL 2016-013842 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite
- 2 Vanhusneuvoston lausunto 16.2.2017

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Yrjö Hakanen ja 19 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Stadin ikäohjelman toteutuksessa, seuraavan budjetin ja strategiaohjelman valmistelussa sekä Helsingin toimissa sote-uudistuksessa otetaan huomioon ympärivuorokautisen hoidon ja huolenpidon kasvavat tarpeet ja laatuvaatimukset

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa että Helsingissä odotti alkuvuonna 95 asiakasta ympärivuorokautisen hoidon paikkaa. Kuukausittain noin 100 uuden asiakkaan arvioidaan tarvitsevan ympärivuorokautisen hoidon paikkaa ja suunnilleen sama määrä myös saa hoitopaikan. Tiedot palvelun saannin määrääjoista päivitetään vanhuspalvelulain edellyttämällä tavalla kolme kertaa vuodessa kaupungin



internetsivuille. Odotusajat ovat lainmukaisia: odotusajan mediaani on 21 vrk ja yli lain säätämän 3 kk aikarajan odottajia on ollut 2 asiakasta (joulukuu v. 2016).

Pitkäaikaisen hoitopaikan tarve arvioidaan aiempaa useammin avopalveluissa kotona ja paikkaa odotetaan yhä harvemmin sairaalassa. Selvitys, arviointi ja sijoitus -prosessissa keskeisenä periaatteena on, että asiakas ja hänen omaisensa voivat osallistua ja olla mukana vaikuttamassa omaan hoitoonsa.

Helsingin kaupunki kehittää ja uudistaa ikäihmisten palveluja vanhuspalvelulain ja Stadin ikäohjelman mukaisesti koko kaupungissa. Henkilöstömitoitus ympärivuorokautisessa hoidossa vastaa valtakunnallisia suosituksia ja ammattitaitoa turvaavaa koulutusta järjestetään laajasti. Helsingin vanhustenhuollon tilaa seurataan säännöllisesti omavalvontasuunnitelmien avulla. Henkilöstön työhyvinvointia seurataan säännöllisesti ja työyksiköt suunnittelevat omia työhyvinvointiin liittyviä kehittämishankkeita.

Vanhuspalvelulaki edellyttää, että kunta järjestää iäkkään asiakkaan pitkäaikaisen hoidon ja huolenpidon ensisijaisesti hänen kotiinsa annettavilla ja muilla sosiaali- ja terveydenhuollon avopalveluilla. Kunta voi vastata iäkkään henkilön palveluntarpeeseen pitkäaikaisella laitoshoidolla vain, jos siihen on lääketieteelliset perusteet tai asiakasturvallisuuteen tai potilasturvallisuuteen liittyvät perusteet.

Verrattuna vanhusten palvelujen laatusuositukseen (v. 2013) ympärivuorokautisessa laitoshoidossa olleiden 75 vuotta täyttäneiden ikävaikioitu osuus vastaavan ikäisestä väestöstä Helsingissä on 2,5 %, mikä on suosituksen mukainen (2-3 %). Se on edelleen suurempi kuin Espoossa (1,2 %) ja Vantaalla (1,6 %). Tehostetussa palveluasumisessa olleiden 75 vuotta täyttäneiden osuus oli Helsingissä 6,4 % mikä on suosituksen (6-7 %) mukainen (Espoossa 7,2 % ja Vantaalla 6,4 %).

Kotihoitoon on lisätty vuoden 2013 jälkeen yhteensä 48 eritasoista hoitotyön työntekijää. Samalla on kehitetty etähoitoa, jota joulukuussa 2016 sai jo yli 600 asiakasta ja etäkäyntejä kertyi noin 18 000 (noin 7 % kuukauden käynneistä). Etäkäynteinä voidaan toteuttaa erilaisia tarkastuskäyntejä, mutta myös kuntoutus- tai päivätoimintaryhmään osallistuminen on mahdollista.

Vuonna 2016 geriatrian poliklinikan toimintaa on vahvistettu ja muistikoordinaattoritoiminta keskitettiin sinne, samalla kun muistikoordinaattoritoimintaan lisättiin kaksi työntekijää. Tutkimuksiin pääsy poliklinikoille on nopeutunut ja geriatrian poliklinikan toiminnassa sujuvoitetaan edelleen tutkimus- ja hoitoprosessia.



lääkkäiden henkilöiden palveluneuvontaa on vahvistettu aloittamalla keskitetty puhelinpalveluneuvonta Seniori-info 1.2.2016. Sosiaali- ja lähtöön sosiaaliohjaajat työskentelevät nykyisin myös terveysasemilla vahvistaen iäkkäiden henkilöiden palveluohjausta. Tällä hetkellä valmistellaan keskitetyn palveluneuvonnan, -ohjauksen ja palvelutarpeen arvioinnin toimintamallia. Sen tavoitteena on yhdenmukaistaa käytäntöjä ja turvaa tasalaatuisen ohjauksen sekä yksinkertaistaa asiakkaiden näkökulmasta palveluihin hakeutumista.

Helsingissä Stadin ikäohjelman toimeenpanossa ovat asukkaat ja asiakkaat keskeisesti mukana. Palvelujen kehittäminen yhdessä asiakkaiden kanssa lisää asiakkaiden vaikutusmahdollisuuksia ja palvelujen asiakaslähtöisyyttä. Eri palveluissa toimii asiakasneuvostoja ja kokemusasiointuntijoita käytetään aiempaa enemmän.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite
- 2 Vanhusneuvoston lausunto 16.2.2017

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 406

HEL 2016-013842 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



annikki.thoden(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 14.02.2017 § 42

HEL 2016-013842 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle ympärivuorokautisen hoidon kehittämistä koskevasta valtuutettu Yrjö Hakasen ym. valtuustoaloitteesta seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon:

"Ikäihmisten palveluja uudistetaan vanhuspäivähoito- ja Stadin ikäohjelman mukaisesti koko kaupungissa. Verrattuna vanhusten palvelujen laatusuosituksen (v. 2013) ympärivuorokautisessa laitoshoidossa olleiden 75 vuotta täyttäneiden ikävakioidu osuus vastaavan ikäisestä väestöstä Helsingissä on 2,5 %, mikä on suosituksen mukainen (2-3 %). Se on edelleen suurempi kuin Espoossa (1,2 %) ja Vantaalla (1,6 %). Vanhuspäivähoitolaaki edellyttää, että kunta järjestää iäkkään asiakkaan pitkäaikaisen hoidon ja huolenpidon ensisijaisesti hänen kotiinsa annettavilla ja muilla sosiaali- ja terveydenhuollon avopalveluilla. Kunta voi vastata iäkkään henkilön palvelutarpeeseen pitkäaikaisella laitoshoidolla vain, jos siihen on lääketieteelliset perusteet tai asiakasturvallisuuden tai potilasturvallisuuden liittyvät perusteet. Tehostetussa palveluasumisessa olleiden 75 vuotta täyttäneiden osuus oli Helsingissä 6,4 % mikä on suosituksen (6-7 %) mukainen (Espoossa 7,2 % ja Vantaalla 6,4 %). Henkilöstömitoitus ympärivuorokautisessa hoidossa vastaa suosituksia ja ammattitaitoa turvaavaa koulutusta järjestetään laajasti. Helsingin vanhustenhuollon tilaa seurataan säännöllisesti omavaltasuunnitelmien avulla.

Ympärivuorokautisen hoidon tarpeeseen vaikuttaa kotona asumista tukevien palvelujen määrä ja laatu. Kotihoitoon on lisätty vuoden 2013 jälkeen yhteensä 48 eritasoista hoitotyön työntekijää. Samalla on kehitetty etähoitoa, jota joulukuussa 2016 sai jo yli 600 asiakasta ja etäkäyntejä kertyi noin 18 000 (noin 7 % kuukauden käynneistä). Etäkäyntienä voidaan toteuttaa erilaisia tarkastuskäyntejä, mutta myös kuntoutus- tai päivätoimintaryhmään osallistuminen on mahdollista. Etäkuntoutus laajenee koko kaupungin alueelle tänä vuonna. Kotihoito 2020 -kehittämishajelman mukaisesti on erilaista asiantuntijuutta lisätty kotona asumisen tukemiseen. Tämä vähentää tarvetta ympärivuorokautiseen, pitkäaikaiseen hoitoon. Ennalta ehkäiseviä ja toimintakykyä edistäviä toimenpiteitä on lisätty. Säännöllisen kotihoidon piirissä oli 75 vuotta täyttäneistä Helsingissä 12,6 %, mikä on suurempi osuus kuin Espoossa (8,2 %) tai Vantaalla (7,8 %)(Kuusikkoraportti vuonna 2015).



lääkkäiden henkilöiden palveluneuvontaa on vahvistettu aloittamalla keskitetty puhelinpalveluneuvonta Seniori-info 1.2.2016. Sosiaali- ja lähtyön sosiaaliohjaajat työskentelevät nykyisin myös terveysasemilla vahvistaen iäkkäiden henkilöiden palveluohjausta. Tällä hetkellä valmistellaan keskitetyn palveluneuvonnan, -ohjauksen ja palvelutarpeen arvioinnin toimintamallia. Keskitetty malli yhdenmukaistaa käytäntöjä ja turvaa tasalaatuisen ohjauksen sekä yksinkertaistaa asiakkaiden näkökulmasta palveluihin hakeutumista.

Muistisairauksien tunnistamiseen ja hoitoon on erityisesti kiinnitetty huomiota. Terveysasemien osaamista ja potilasohjausta muistisairauksissa on parannettu: geriatri käyvät konsultoimassa terveysasemalääkäreitä muistisairauksiin liittyvissä kysymyksissä; asiakkaita ohjataan muistitutkimuksiin kaupungin erikoislääkäripoliklinikoille sujuvasti. Muistivastuuhoitajatoimintaa ja muistitestausta terveysasemilla on kehitetty sekä parannettu muistisairausdiagnoosin jälkeistä seuranta edelleen terveysasemien, kotihoidon ja palvelukeskusten yhteistyötä tiivistäen. Vuonna 2016 geriatrian poliklinikan toimintaa on vahvistettu ja muistikoordinaattoritoiminta keskitettiin sinne. Kaksi muistikoordinaattoria on saatu lisää: ruotsinkielinen ja vastaava muistikoordinaattori. Tutkimuksiin pääsy poliklinikoille on nopeutunut ja geriatrian poliklinikan toiminnassa sujuvoitetaan edelleen tutkimus- ja hoitoprosessia. Kaikki nämä toimet tukevat muistisairaiden kotona asumista.

Helsingissä tällä hetkellä (tammikuun lopussa) 95 asiakasta odottaa ympärivuorokautisen hoidon paikkaa. Kuukausittain noin 100 uuden asiakkaan arvioidaan tarvitsevan ympärivuorokautisen hoidon paikkaa ja suunnilleen sama määrä myös saa hoitopaikan. Tiedot palvelun saannin määrärajoista päivitetään vanhustalulain edellyttämällä tavalla kolme kertaa vuodessa kaupungin internetsivuille. Odotusajat ovat lainmukaisia: odotusajan mediaani on 21 vrk (odotusajan mediaani tarkoittaa asiakaskohtaisten odotusaikojen suuruusjärjestyksen keskimmäistä arvoa); yli lain säätämän 3 kk aikarajan odottajia on ollut 2 asiakasta (joulukuu v. 2016). Pitkäaikaispaikan tarve arvioidaan aiempaa useammin avopalveluissa kotona ja paikkaa odotetaan yhä harvemmin kaupunginsairaalassa. Selvitys, arviointi ja sijoitus -prosessissa keskeisenä periaatteena on, että asiakas ja hänen omaisensa voivat osallistua ja olla mukana vaikuttamassa omaan hoitoonsa.

Helsingissä vuonna 2015 aloitetun Stadin ikäohjelman toimeenpanossa ovat asukkaat ja asiakkaat keskeisesti mukana. Palvelujen kehittäminen yhdessä asiakkaiden kanssa lisää asiakkaiden vaikutusmahdollisuuksia ja palvelujen asiakaslähtöisyyttä. Eri palveluissa toimii asiakasneuvostoja ja kokemusasiantuntijoita käytetään aiempaa enemmän. Stadin ikäohjelman jatkovalmistelussa turvataan asukkaiden osallistuminen.



## Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Ikäihmisten hyvinvoinnin ja toimintakyvyn kannalta on tärkeää, että he saavat asianmukaista neuvontaa, palvelua ja hoitoa sekä tukea arjessa selviytymiseen. Kunta voi tukea ikäihmisiä tarjoten riittävät ja oikea-aikaiset palvelut yhteistyössä eri tahojen kanssa. Palvelujen riittävyden ja laadun arvioinnissa ja palvelujen suunnittelussa on tärkeää kuulla eri tahoja, erityisesti ikääntyneitä itseään.

Lautakunta kiinnittää huomiota siihen, että palveluja tarvitsevien vanhusten määrä tulee kasvamaan. Tämä edellyttää resurssien lisäämistä niin kotihoidossa ja muissa kotiin tarjottavissa palveluissa kuin palveluasumisessa. Myös henkilöstön jaksaminen korostaa tarvetta lisätä voimavaroja."

## Käsittely

14.02.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esitetty vastaehdotus:

Vastaehdotus 1:

Jäsen Anna Vuorjoki: Lisätään lausunnon loppuun: "Lautakunta kiinnittää huomiota siihen, että palveluja tarvitsevien vanhusten määrä tulee kasvamaan. Tämä edellyttää resurssien lisäämistä niin kotihoidossa ja muissa kotiin tarjottavissa palveluissa kuin palveluasumisessa. Myös henkilöstön jaksaminen korostaa tarvetta lisätä voimavaroja."

Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto syntyi seuraavan äänestyksen pohjalta:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 1 (jäsen Anna Vuorjoki): Lisätään lausunnon loppuun: "Lautakunta kiinnittää huomiota siihen, että palveluja tarvitsevien vanhusten määrä tulee kasvamaan. Tämä edellyttää resurssien lisäämistä niin kotihoidossa ja muissa kotiin tarjottavissa palveluissa kuin palveluasumisessa. Myös henkilöstön jaksaminen korostaa tarvetta lisätä voimavaroja."

Jaa-äännet: 4

Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Seija Muurinen, Hannu Tuominen

Ei-äännet: 9

Maija Anttila, Gunvor Brettschneider, Rene Hursti, Jukka Ihanus, Miina



Kajos, Jouko Malinen, Laura Nordström, Marko Rosenholm, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Anna Vuorjoen vastaehdotuksen äänin 9 - 4.

Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Helena Soini, erityissuunnittelija, puhelin: 310 46933  
helena.soini(a)hel.fi



## § 235

### Kokouksessa jätetyt aloitteet

HEL 2017-005363, 2017-005365, 2017-005366, 2017-005367, 2017-005428, 2017-005429

### Päätös

#### Ryhmäaloite

- Terve Helsinki valtuustoryhmän ryhmäaloite helsinkiläisten elämän parantamisesta

#### Kaupunginvaltuuston toimivaltaan kuuluvat aloitteet

- valtuutettu Helena Kantolan ym. aloite kunnallisesta perhepoliittisesta toimenpideohjelmasta
- valtuutettu Arja Karhuvaaran ym. aloite osoitteen merkitsemisestä selkeämmin julkisiin rakennuksiin
- valtuutettu Arja Karhuvaaran ym. aloite puisto- ja piha-alueiden siivoamistalkoista tiedottamisesta
- valtuutettu Yrjö Hakasen ym. aloite 1918 punavankileirien historian muistamisesta
- valtuutettu Veronika Honkasalon ym. aloite sukupuolitietoisesta budjetoinnin aloittamisesta.

Kaupunginvaltuusto päätti lähettää aloitteet kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.

### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano





03.05.2017

Pj/1

## § 203

### Namnupprop, laglighet och beslutsförhet

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade konstatera att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

#### Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

#### Laglighet och beslutsförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och stadsfullmäktiges arbetsordning förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

#### Bilagor

1 Läsnaolijat

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar konstatera vilka ledamöter som anmält förhinder och vilka ersättare som inträder i deras ställe, förrätta namnupprop och konstatera att sammanträdet är lagligt och beslutsfört.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



03.05.2017

Pj/2

---

## § 204

### Val av protokolljusterare

#### Beslut

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna René Hursti och Laura Finne-Elonen till protokolljusterare med ledamöterna Anna Vuorjoki och Wille Rydman som ersättare.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar välja två ledamöter till protokolljusterare och två ledamöter till ersättare för dessa.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



03.05.2017

Kj/3

## § 205

### Invalda ledamöter och ersättare i stadsfullmäktige för den mandattid som börjar 1.6.2017

HEL 2017-004577 T 00 00 02

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anteckna centralvalnämndens meddelande, som utgör bilaga 1, om de personer som blivit valda till ledamöter och ersättare i stadsfullmäktige för den mandattid som börjar 1.6.2017.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Keskusvaalilautakunnan ilmoitus kuntavaalien tuloksesta 2017

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Med stöd av 95 § 2 mom. 2 punkten i vallagen (714/1998) ska den kommunala centralvalnämnden efter att ha fastställt resultatet vid kommunalvalet utan dröjsmål lämna fullmäktige en förteckning över dem som blivit valda till fullmäktige och deras ersättare.

Helsingfors stads centralvalnämnd har 12.4.2017 fastställt resultatet av kommunalvalet 9.4.2017 och lämnat den förteckning som utgör bilaga 1 över de personer som blivit valda till ledamöter och ersättare i stadsfullmäktige för den mandattid som börjar 1.6.2017.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi



03.05.2017

Kj/3

---

## Bilagor

1 Keskusvaalilautakunnan ilmoitus kuntavaalien tuloksesta 2017

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 438

HEL 2017-004577 T 00 00 02

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi liitteenä 1 olevan keskusvaalilautakunnan ilmoituksen kaupunginvaltuustoon valtuutetuiksi ja varavaltuutetuiksi 1.6.2017 alkavaksi vaalikaudeksi valituista henkilöistä.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi



03.05.2017

Kj/4

## § 206

### Teknisk justering av förvaltningsstadgan

HEL 2016-005361 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkända förvaltningsstadga för Helsingfors stad i enlighet med bilaga 1 och bestämma att den träder i kraft 1.6.2017.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt konstatera att stadsfullmäktige i sina beslut om förvaltningsstadgan 22.6.2016 (§ 196) och 16.11.2016 (§ 291) har beslutat om övergångsbestämmelser, som fortfarande är giltiga.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom att kanslichefen och sektorcheferna eller de som dessa förordnat får underteckna avtal i de fall då beslut om undertecknandet har fattats före 1.6.2017 och befogenheten att underteckna har getts till en tjänsteinnehavare som fanns inom organisationen vid tidpunkten för beslutet men inte längre.

Stadsfullmäktige beslutade ytterligare att i det fall att begäranden om omprövning eller begäranden om upphandlingsrättelse som gäller beslut fattade före 1.6.2017 fortfarande är under behandling när den nya förvaltningsstadgan träder i kraft 1.6.2017, behandlas de till olika organ ställda begärandena om omprövning och begärandena om upphandlingsrättelse av det organ i den nya förvaltningsstadgan till vilket ärendet skulle höra om det beslut som begäran om omprövning eller begäran om upphandlingsrättelse gäller hade fattats i enlighet med bestämmelserna om befogenheter i den förvaltningsstadga som trädde i kraft 1.6.2017.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marko Karvinen, strategichef, telefon: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Förvaltningsstadga 3.5.2017
- 2 20170426 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset näkyvissä

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige



## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

### Sammandrag

Stadsfullmäktige godkände 16.11.2016 förvaltningsstadga för Helsingfors stad och bestämde att den träder i kraft 1.6.2017 och ändrade 1.3.2017 (§ 139) förvaltningsstadgan i anslutning till beslutet om att inrätta affärsverket byggtjänsten. Stadsfullmäktige godkände dessutom 19.4.2017 tillfälliga bestämmelser om Högholmens djurgård.

Stadsstyrelsen uppmanade 21.11.2016 (§ 1049) stadsdirektören att vid behov bereda eventuellt behövliga korrigeringar eller justeringar i förvaltningsstadgan så att de kan behandlas i stadsfullmäktige våren 2017.

Reformen av ledarskapssystemet och organisationen har fortsatt efter fullmäktiges beslut 16.11.2016.

Stadsdirektören tillsatte 11.1.2017 (4 §) arbetsgrupper för beredningsfasen våren 2017 av reformen av ledarskapssystemet. Med tanke på förberedelserna för verksamheten inom varje sektor tillsattes det en sektorgrupp med uppgift att bl.a. bereda de behövliga beslut som sektornämnden och sektorchefen ska fatta och att utarbeta ett förslag till komplettering av verksamhetsstadgan för sektorn. Utöver sektorgrupperna tillsatte stadsdirektören en arbetsgrupp för ledarskap och samordning med uppgift att sköta styrningen av ändringsprocessen och samordningen av beredningen. Arbetsgruppen har också till uppgift att bedöma och bereda eventuellt behövliga korrigeringar eller justeringar i förvaltningsstadgan så att de kan behandlas i stadsfullmäktige våren 2017. De övriga arbetsgrupperna är arbetsgruppen delaktighet, som fortsätter beredningen av en delaktighets- och interaktionsmodell, arbetsgruppen ICT-förändringar, som samordnar de ändrade ICT-lösningarna, och arbetsgruppen förvaltnings- och stödtjänster, med uppgift bl.a. att bereda gemensamma modeller till verksamhetsstadgor för sektorerna och att samordna uppdateringen av beslut och anvisningar.

Sektorcheferna fattade i januari 2017 i verksamhetsstadgorna för sektorerna beslut om den närmare organisationsstrukturen i varje sektor. I sektorgruppernas undergrupper har det under våren 2017 beretts kompletteringar till verksamhetsstadgorna, bl.a. när det gäller delegeringen av befogenheter. Dessutom har det för beslut i ledarskapssektionen beretts ärenden som hör till sektornämnderna och i vilka det behövs beslut innan de blivande sektornämnderna sammanträder.



När beredningen preciserats och avancerat har det vid arbetet i arbetsgrupperna upptäckts en del behov av teknisk justering av förvaltningsstadgan. Dessa gäller samordning av formuleringar, korrigerande av korrekturfel och andra fel och preciseringar med anknytning till befogenhetsfrågor.

De föreslagna ändringarna rubbar inte befogenhetsförhållandena i ledarskapssystemet.

#### Förslag till ändringar

I 2 kap. i förvaltningsstadgan, som gäller organen, har ordalydelsen för enhetligats när det gäller valet av ordförande och vice ordförande. Dessutom har namnet på affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten korrigerats.

I 4 kap., som gäller centralförvaltningen, revisionskontoret och sektorerna, har det gjorts tekniska och förenhetligande korrigeringar, och paragraferna om affärsverken har kompletterats med de namn som de använder i sin verksamhet: Servicecentralen Helsingfors, Talpa, Företagshälsan Helsingfors och HST. Bland personalavdelningens uppgifter, 2 § 2 mom. 3 punkten, har pensionsrådgivningen för stadens personal och rådgivningen i personalfrågor för stadens anställda i chefsställning strukits, eftersom de olika rådgivningstjänsterna för arbetstagare och chefer centraliseras till affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten som en del av justeringen av arbetsfördelningen inom stödtjänsterna. De tjänster som överförs från personalavdelningen till Talpa är den dagliga HR-rådgivningen, pensionsrådgivningen och eRekry-rådgivningen för arbetssökande.

5 kap., Ledande tjänsteinnehavare, har kompletterats med de tjänstebeteckningar som slogs fast då tjänsterna inrättades. Ärendena som gäller miljöövervakning och miljötillstånd har preciserats till ärenden som gäller miljövard och miljö- och hälsoskydd.

I 10 kap., som gäller sektornämndernas allmänna befogenheter, har ordföljden i 1 § 2 mom. 3 punkten förtydligats. Sektornämnderna beslutar om anställningen för tjänsterna direkt under direktörerna för servicehelheterna och för tjänsten som förvaltningsdirektör i sektorn.

I 11 kap. har 1 § 2 mom. 1 punkten förtydligats genom att de allmänna befogenheter som direktionerna för affärsverken kan delegera har kompletterats med godkännande av projektplaner eller andra planer som baserar sig på en behovsutredning inom gränser fastställda av stadsstyrelsen.



I kapitlets 2 §, som gäller de allmänna befogenheterna för direktörerna för affärsverken, har överföring av en arbetstagare till ett annat arbetsavtalsförhållande lagts till i 5 punkten. Trots att det inte är fråga om ett förvaltningsbeslut, har överföringen för tydlighetens skull införts i förvaltningsstadgan vid sidan av överföringen av tjänsteinnehavare. Motsvarande tillägg har gjorts i 12 kap 1 §, kanslichefens befogenheter, 1 mom. 9 punkten (överföring mellan sektorerna) och 2 mom. 10 punkten (överföring inom centralförvaltningen), 13 kap. 2 §, revisionsdirektörens befogenheter, 1 mom. 6 punkten, 14 kap. 1 §, sektorchefernas befogenheter, 2 mom. 8 punkten, och 16 kap. 12 §, räddningskommendörens befogenheter, 2 mom. 6 punkten.

I 12 kap., befogenheter i centralförvaltningen, har kanslichefens befogenheter i 1 § 2 mom. 10 punkten att överföra tjänsteinnehavare och arbetstagare utvidgats att gälla hela centralförvaltningen. Ändringen är teknisk, eftersom kanslichefen också beslutar om överföringar mellan sektorerna. I kapitlets 5 §, finansdirektörens befogenheter, har 8 punkten strukits, eftersom uppgiften att ge anvisningar om fakturering och indrivning ingår i befogenheterna i 20 kap. 11 §. Det är meningen att finansdirektören ska ge anvisningar om fakturering och indrivning. Den tidigare 12 punkten, som gäller beslut om maximibelopp för kontanta medel, har korrigerats så att den gäller stadskansliet, revisionskontoret, sektorerna, affärsverken och räddningsverket.

Innehållet i 13 kap. 1 §, som gäller revisionsnämndens och revisionsdirektörens befogenheter, har omplacerats tekniskt så att innehållet i tidigare 3 mom. har blivit en del av 1 mom. Detta innebär att 1 mom. omfattar alla befogenheter som revisionsnämnden inte kan delegera och 2 mom. de befogenheter som nämnden kan delegera.

I 15 kap. 1 §, som gäller fostrans- och utbildningsnämndens särskilda befogenheter, har 1 mom. 3 punkten strukits, dvs. beslut om beviljande av startstöd för verksamhet på privata daghem och på privata lägenhetsdaghem med två skötare. Detta ingår i 2 mom. 2 punkten, enligt vilken fostrans- och utbildningsnämnden beslutar om eller godkänner grunder och gränser enligt vilka en tjänsteinnehavare beslutar om fördelning av understödsanslag som står till nämndens disposition och övervakning av användningen av understöden. Startstödet avviker till sin juridiska karaktär inte från organisationsunderstöd. I kapitlets 3 §, som gäller särskilda befogenheter för direktionerna för skolorna och gymnasierna, har ordalydelsen i 3 punkten preciserats så att direktionen beslutar huruvida en studerande vid gymnasiet som är part i en förundersökning och misstänkt för brott har rätt att delta i undervisningen.





I 16 kap. 1 §, som gäller stadsmiljönämndens särskilda befogenheter, har den precisering i 1 mom. 2 d punkten som gäller detaljplaner godkända av stadsfullmäktige strukits, så att nämnden får befogenheter att ändra det största tillåtna antalet våningar i en byggnad också i detaljplaneändringar godkända av nämnden själv. Att underrätta dem som gjort en anmärkning mot ett detaljplaneförslag om kommunens motiverade ställningstagande i enlighet med markanvändnings- och bygglagen, som tidigare utgjorde 3 punkten, har flyttats till paragrafens 2 mom., vilket innebär att saken kan delegeras till en tjänsteinnehavare. Ändringen medger utveckling av planläggningsprocessen. Till nämndens särskilda befogenheter har lagts en ny punkt, 7 punkten, enligt vilket nämnden beslutar om tillsättande av en kommunal parkeringsövervakare. Ordalydelsen i 2 mom. 13 punkten har samordnats med ordalydelsen i 2 punkten i 5 §, markanvändningsdirektörens befogenheter, så att den gäller principiellt betydande byggande.

I kapitlets 2 §, som gäller miljö- och tillståndssektionens befogenheter, har 8 punkten, beslut om bygglov, om den sammanlagda våningsytan för nybyggnaderna i en ansökan är eller överstiger 3 000 kvadratmeter våningsyta, flyttats till paragrafens 2 mom. med sektionens befogenheter som kan delegeras, varvid en tjänsteinnehavare kan anvisas uppgiften exempelvis under semestertiden. Innehållet i 2 mom. 3 punkten har preciserats till krav som gäller behandlingen av hushållsavloppsvatten. I 3 §, som gäller befogenheterna för sektionen för byggnader och allmänna områden, har 2 mom. 3 punkten förtydligats att gälla behovsutredningar godkända av alla nämnder.

I 5 §, som gäller markanvändningsdirektörens befogenheter, har 1, 3 och 4 punkten i 5 § flyttats till en ny paragraf, 6 §, som gäller trafik- och gatuplaneringschefens befogenheter. I den gällande förvaltningsstadgan hade markanvändningsdirektören dessa befogenheter, eftersom den lägre organisationen inte var fastslagen när förvaltningsstadgan då godkändes. Den föreslagna befogenhetsfördelningen motsvarar nuvarande praxis. Till markanvändningsdirektörens befogenheter har lagts en ny punkt, 3 c, enligt vilken direktören beslutar om avvikelser i enlighet med markanvändnings- och bygglagen, då en ansökan omfattar flera avvikelser i fråga om vilka en del hör till markanvändningsdirektörens beslutanderätt och en del till andra tjänsteinnehavares beslutanderätt. Ändringen är kundorienterad och förtydligar förfarandet vid avvikelser. Tidigare 21 punkten i befogenheterna, fullmakt för ansökan om tillstånd till undantag i enlighet med markanvändnings- och bygglagen, har strukits då den är motstridig och onödig. Befogenheterna i fråga om detta ingår i punkten om sektorchefernas ansökan om myndighetstillstånd.



Tjänstebeteckningarna i tidigare 8 § och 9 § har preciserats så att de följer de beteckningar som stadsstyrelsen slog fast då tjänsterna inrättades. Byggnadstillsynen leds av byggnadstillsynschefen och miljöförvaltningen av miljödirektören.

I tidigare 10 §, räddningsnämndens befogenheter, har en punkt lagts till i 2 mom., 10 punkten, enligt vilken räddningsnämnden godkänner en beskrivning av räddningsverkets interna kontroll och riskhantering. Motsvarande uppgift ingår i sektornämndernas allmänna befogenheter. Skyddsplanerna i 4 punkten har preciserats till befolkningskyddsplaner.

I 18 kap., som gäller särskilda befogenheter för sektorchefen i social- och hälsovårdssektorn, har ett nytt moment lagts till i 3 §, 1 mom., enligt vilken sektorchefen förordnar en tjänsteinnehavare att fatta beslut om att ordna och ge socialvård och ta ut avgifter för tjänster, i de fall då ärendet inte ska avgöras av sektionen, i enlighet med de grunder och allmänna anvisningar som fastställts av nämnden. Motsvarande befogenheter ingår för verkschefen i den gällande instruktionen för social- och hälsovårdsväsendet.

I motiveringarna till stadsfullmäktige beslut 22.6.2016 (§ 196) om förvaltningsstadgan framhölls det att hur befogenheterna i social- och hälsovårdssektorn inriktas förenhetligas med fostrans- och utbildningssektorn, och uppgiften i 4 § 18 punkten i den gällande instruktionen att fastställa antalet bäddplatser och antalet övriga vårdplatser och besluta om tillfälliga förändringar i fråga om dessa och uppgiften i 4 § 19 punkten att besluta om öppettider för verksamhetsenheterna överförs till tjänsteinnehavare. I 18 kap. i förvaltningsstadgan, har det lagts till en paragraf, 4 §, med särskilda befogenheter för direktören för en servicehelhet, enligt vilken direktören fastställer antalet bäddplatser och antalet övriga vårdplatser och beslutar om tillfälliga förändringar i fråga om dessa och beslutar om öppettider för verksamhetsenheterna. Direktören för servicehelheten kan också förordna någon annan tjänsteinnehavare detta.

I 24 kap. om förvaltningsförfarande har i 1 §, som gäller undertecknande av handlingar, 3 mom. ändrats så att den tjänsteinnehavare som har fattat beslutet om bundenheten till ett avtal kan delegera undertecknandet till den som tjänsteinnehavaren förordnat. Innehållet i 4 mom. har gjorts mer allmänt, så att det också täcker andra handlingar än de som avses i de föregående momenten, och de ska undertecknas av de ledande tjänsteinnehavare som avses i förvaltningsstadgan eller av den som dessa förordnat. Sedvanliga handlingar ska undertecknas av den som upprättat dem.



03.05.2017

Kj/4

Utöver de specificerade ändringarna har det i förvaltningsstadgans paragrafer korrigerats skrivfel och gjorts smärre preciseringar, kompletteringar och strykningar, likaså justeringar av språkdräkten.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marko Karvinen, strategichef, telefon: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Förvaltningsstadga 3.5.2017
- 2 20170426 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset näkyvissä

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## För kännedom

Kaupunginkanslia

## Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 19.04.2017 § 185

HEL 2016-005361 T 00 01 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna förvaltningsstadga för Helsingfors stad, kompletterad med bestämmelser om Högholmens djurgård, i enlighet med bilaga 1, räknat från 1.6.2017.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt att, om den pågående utredningen leder till ett beslut om att en stiftelse bildas för Högholmens djurgård, gäller de bestämmelser som nu godkänns tills stiftelsen har blivit huvudman för djurgården vid ett datum som preciseras i överlåtelseavtalet mellan staden och stiftelsen. Bestämmelserna gäller dock längst till 31.12.2018.

16.11.2016 Enligt förslaget

22.06.2016 Enligt förslaget

Föredragande

Stadsstyrelsen

### Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

### Telefon

+358 9 310 1641

### Telefax

+358 9 655 783

### FO-nummer

0201256-6

### Kontonr

FI0680001200062637

### Moms nr

FI02012566



Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 408

HEL 2016-005361 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti voimaan 1.6.2017 lukien.

Samalla kaupunginvaltuusto toteaa, että kaupunginvaltuusto on hallintosääntöä koskevissaan päätöksissään 22.6.2016 (§ 196) ja 16.11.2016 (§ 291) päättänyt siirtymäsäännöksistä, jotka edelleen ovat voimassa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että kansliapäällikkö ja toimialajohdaja tai heidän määräämänsä voivat allekirjoittaa sopimuksia, joiden allekirjoittamisesta on päätetty ennen 1.6.2017 ja allekirjoitustoimivalta on annettu päätöshetken mukaisen organisaation viranhaltijalle, jota ei enää ole.

Vielä kaupunginvaltuusto päättää, että jos ennen 1.6.2017 tehtyihin päätöksiin kohdistuvien oikaisuvaatimusten tai hankintaoikaisuvaatimusten käsittely on kesken uuden hallintosäännön tullessa voimaan 1.6.2017, eri toimielimille osoitetut oikaisuvaatimukset ja hankintaoikaisuvaatimukset käsittelee se uuden hallintosäännön mukainen toimielin, jolle asia kuuluisi, jos oikaisuvaatimuksen tai hankintaoikaisuvaatimuksen kohteena oleva päätös olisi tehty 1.6.2017 voimaan tulleen hallintosäännön toimivaltamääräysten mukaisesti.

Käsittely

18.04.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti esitystään siten, että päätösehdotuksen loppuun lisätään seuraava:

Jos ennen 1.6.2017 tehtyihin päätöksiin kohdistuvien oikaisuvaatimusten tai hankintaoikaisuvaatimusten käsittely on kesken uuden hallintosäännön tullessa voimaan 1.6.2017, eri toimielimille osoitetut oikaisuvaatimukset ja hankintaoikaisuvaatimukset käsittelee se uuden hallintosäännön mukainen toimielin, jolle asia kuuluisi, jos oikaisuvaatimuksen tai hankintaoikaisuvaatimuksen kohteena oleva päätös olisi tehty



1.6.2017 voimaan tulleen hallintosäännön toimivaltamääräysten mukaisesti.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän muutetun ehdotuksen.

03.04.2017 Ehdotuksen mukaan

21.11.2016 Ehdotuksen mukaan

31.10.2016 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

24.10.2016 Pöydälle

27.06.2016 Ehdotuksen mukaan

13.06.2016 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

06.06.2016 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

Kaupunginhallituksen johtamisen jaosto 17.10.2016 § 72

HEL 2016-005361 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallituksen johtamisen jaosto esitti, että kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

- Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti.

Lisäksi kaupunginvaltuusto toteaa, että kaupunginvaltuuston 22.6.2016 tekemän päätöksen Johtamisjärjestelmän uudistaminen ja hallintosäännön johtamisjärjestelmää koskevien osien hyväksyminen mukaisesti:

- hallintosäännön täytäntöön panemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen sen voimaantuloa
- kaupunginhallituksen johtamisen jaosto voi tehdä hallintosäännön toimeenpanoon liittyviä muiden toimielinten kuin kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen toimivaltaan kuuluvia päätöksiä ennen hallintosäännön voimaantuloa



- kansliapäällikkö ja toimialajohtajat voivat tehdä hallintosäännön toimeenpanoon liittyviä toimivaltaansa kuuluvia päätöksiä ennen hallintosäännön voimaantuloa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että myös muut hallintosäännössä mainitut johtavat viranhaltijat voivat tehdä hallintosäännön toimeenpanoon liittyviä toimivaltaansa kuuluvia päätöksiä ennen hallintosäännön voimaantuloa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että kansliapäällikkö voi tehdä toimialajohtajien toimivaltaan kuuluvia hallintosäännön toimeenpanoon liittyviä päätöksiä ennen hallintosäännön voimaantuloa ja toimialajohtajien virkasuhteen alkamista.

Samalla johtamisen jaosto päätti kehottaa kaupunginjohtajaa valmistelemaan esityksen kaupunginhallitukselle siten, että valmistelussa huomioidaan seuraavat muutokset ja täsmennykset:

1. Lisätään kulttuuri, liikunta ja nuorisajaostojen toimivaltaan
  - asettaa osaltaan palvelukokonaisuudelle tavoitteita sekä seuraa niiden toteutumista
  - antaa lausunnon toimialalautakunnalle tulosbudjetista ja toimintasuunnitelmasta

Lisäksi lautakunta voi delegoida muuta toimivaltaa hallintosäännön puitteissa

2. Kielellisten palveluiden ja kehittämistyön turvaamiseksi, organisoidaan kasvatus- ja sivistys toiminta-alan hallinto- ja tukitehtävistä ainakin ruotsinkieliset asiantuntija- ja asiakaspalvelutehtävät sekä yleishallinto osaksi ruotsinkielistä palvelukokonaisuutta
3. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle kaupunkikuvaneuvottelukunnalle ja kaupunkikuvakysymysten valmistelu ja päätöksentekoprosessi
4. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle esteettömyysasioiden neuvottelukunnalle
5. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle historia-toimikunnalle ja keskustelupöytäkirjojen pitämiselle.

## Käsittely



17.10.2016 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Lasse Männistö:

1. Lisätään kulttuuri, liikunta ja nuorisosaostojen toimivaltaan  
- asettaa osaltaan palvelukokonaisuudelle tavoitteita sekä seuraava niiden toteutumista  
- antaa lausunnon toimialalautakunnalle tulosbudjetista ja toimintasuunnitelmasta

Lisäksi lautakunta voi delegoida muuta toimivaltaa hallintosääntön puitteissa

2. Kielellisten palveluiden ja kehittämistyön turvaamiseksi, organisoidaan kasvatus- ja sivistys toimialan hallinto- ja tukitehtävistä ainakin ruotsinkieliset asiantuntija- ja asiakaspalvelutehtävät sekä yleishallinto osaksi ruotsinkielistä palvelukokonaisuutta
3. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle kaupunkikuvaneuvottelukunnalle ja kaupunkikuvakysymysten valmistelu ja päätöksentekoprosessi
4. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle esteettömyysasioiden neuvottelukunnalle
5. Selvitetään erikseen jatkovalmistelussa tarve erilliselle historia-toimikunnalle ja keskustelupöytäkirjojen pitämiseksi.

Kannattaja: Otso Kivekäs

Vastaehdotus:

Osku Pajamäki:

1. Lisätään kulttuuri, liikunta ja nuorisosaostojen toimivaltaan  
- asettaa osaltaan palvelukokonaisuudelle tavoitteita sekä seuraava niiden toteutumista  
- antaa lausunnon toimialalautakunnalle tulosbudjetista ja toimintasuunnitelmasta



Lisäksi lautakunta voi delegoida muuta toimivaltaa hallintosääntöön puitteissa

2. Kielellisten palveluiden ja kehittämistyön turvaamiseksi, organisoidaan kasvatus- ja sivistys toimialan hallinto- ja tukitehtävistä ainakin ruotsinkieliset asiantuntija- ja asiakaspalvelutehtävät sekä yleishallinto osaksi ruotsinkielistä palvelukokonaisuutta.
3. Hallintosääntöön lisätään toimialalautakuntien tehtäviin maininta, että ne voivat perustaa tarpeellisiksi katsomiaan neuvottelukuntia, joihin kutsutaan julkishallinnon viranhaltijoita ja ulkopuolisia asiantuntijoita.
4. Seuraavien neuvottelukuntien tulee jatkaa toimintaansa:

Kaupunkikuvaneuvottelukunnan (KNK) tulee jatkaa toimintaansa uudelleen järjestäytyneenä niin, että myös sen nimi (esimerkiksi kaupunkiympäristön neuvottelukunta) heijastaa paremmin sen monipuolisia tehtäviä.

Tekninen neuvottelukunta (TNK)

Mikäli energiansäästöneuvottelukunta lakkautetaan, TNK vastaa joka tapauksessa rakennetun ympäristön energiakysymyksistä.

Historiatoimikunta jatkaa toimintaansa, sekä selvitetään tarve keskustelupöytäkirjojen pitämiselle

Kannattaja: Pilvi Torsti

1 äänestys

JAA-ehdotus: Lasse Männistön vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna

Ei-ehdotus: Osku Pajamäen vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna

Jaa-äännet: 6

Paavo Arhinmäki, Otso Kivekäs, Pekka Majuri, Lasse Männistö, Erkki Perälä, Laura Rissanen

Ei-äännet: 3

Harri Lindell, Osku Pajamäki, Pilvi Torsti





03.05.2017

Kj/4

Johtamisen jaosto hyväksyi Lasse Männistön vastaehdotuksen äänin 6 - 3.

Johtamisen jaosto hyväksyi yksimielisesti Lasse Männistön vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

10.10.2016 Pöydälle

30.05.2016 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

16.05.2016 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

Sami Sarvilinna, kaupunginlakimies, puhelin: 310 64874  
sami.sarvilinna(a)hel.fi

Marju Pohjaniemi, henkilöstöjohtaja, puhelin: 310 37965  
marju.pohjaniemi(a)hel.fi



03.05.2017

Kj/5

## § 207

### Uppföljning av en plan baserad på lagen om stödjande av den äldre befolkningens funktionsförmåga och om social- och hälsovårdstjänster för äldre

HEL 2015-001023 T 06 01 02

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anteckna en utredning om uppföljningen av en plan baserad på 5 § i lagen om stödjande av den äldre befolkningens funktionsförmåga och om social- och hälsovårdstjänster för äldre (980/2012, äldreomsorgslagen).

#### Behandling

Under diskussionen framställdes två förslag till hemställningsklämmar:

Ledamoten Sirpa Asko-Seljavaara understödd av ledamoten René Hursti föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter efter att tagit del av uppföljningen av äldreomsorgslagen att hemvårdarna får möjlighet att ordna tillfälle för hemmaboende äldre att använda dator så att de kan följa stadens webbsidor och stå i kontakt med sina anhöriga och vårdare.

Ledamoten René Hursti understödd av ledamoten Harri Lindell föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av beslutsförslaget att det utreds om det är möjligt att fortbilda anställda inom hemvården så att hemvårdspersonalen kan identifiera och hjälpa diabetiker med psykiska sjukdomar som problem.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

Hemställningsklämmarna togs särskilt upp till omröstning.

1 omröstningen

Ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ.



JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter efter att tagit del av uppföljningen av äldreomsorgslagen att hemvårdarna får möjlighet att ordna tillfälle för hemmaboende äldre att använda dator så att de kan följa stadens webbsidor och stå i kontakt med sina anhöriga och vårdare.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 34

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Maritta Hyvärinen, Sirkku Ingervo, Helena Kantola, Dan Koivulaako, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Hannele Luukkainen, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Jaana Pelkonen, Sirpa Puhakka, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Pekka Saarnio, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Blanka: 47

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Tarja Kantola, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Jape Lovén, Pekka Majuri, Elina Moisio, Seija Muurinen, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhämäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevan-der, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Markku Vuorinen

Frånvarande: 4

Seppo Kanerva, Olli Sademies, Johanna Sydänmaa, Ville Ylikahri

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras förslag till hemställningskläm.

## 2 omröstningen

Ledamoten René Hurstis hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av beslutsförslaget att det utreds om det är möjligt att fortbilda anställda inom hemvården så att hemvårdspersonalen kan identifiera och hjälpa diabetiker med psykiska sjukdomar som problem.

NEJ-förslag: Motsätter sig



Ja-röster: 14

Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Nina Huru, Sirkku Ingervo, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Pekka Saarnio, Tuomo Valokainen

Blanka: 67

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Maritta Hyvärinen, Suzan Ikävälko, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Tarja Kantola, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Silvia Modig, Elina Moisio, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki

Frånvarande: 4

Seppo Kanerva, Olli Sademies, Johanna Sydänmaa, Ville Ylikahri

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten René Hurstis förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Stadin ikäohjelma\_Raportti\_vanhusneuvostolle\_2016
- 2 Vanhusneuvoston kannanotto 14.2.2017

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Utdrag

Utdrag

Bilagor till utdrag



Vanhusneuvosto

Förslagstext

Förbud mot sökande av ändring,  
beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige beslutade 9.9.2015 (205 §) godkänna en plan i enlighet med 5 § i lagen om stödjande av den äldre befolkningens funktionsförmåga och om social- och hälsovårdstjänster för äldre (980/2012), den s.k. äldreomsorgslagen, som en del av stadens strategiska planering för åren 2015–2016. Stadsfullmäktiges beslut ingår i beslutshistorien.

Stadsstyrelsen uppmanade 14.9.2015 (861 §) i samband med verkställigheten av stadsfullmäktiges beslut nämnderna, direktionerna, förvaltningarna och affärsverken att i beredningen beakta seniorprogrammet som en del av stadens strategiska planering och att genomföra uppföljningen av åtgärderna med beaktande av att resultaten skulle vara tillgängliga våren 2017, då resultaten från fullmäktigeperioden 2013–2016 och seniorprogrammet skulle bedömas.

Stadsstyrelsen förutsatte 31.8.2015 att stadsfullmäktige före beredningen av nästa strategi skulle föreläggas en utredning om utfallet av seniorprogrammet och om de resurser som programmet krävde.

Social- och hälsovårdsnämnden behandlade uppföljningen av seniorprogrammet 14.3.2017. Ett utlåtande från nämnden ingår i beslutshistorien.

Ärendet är berett i samarbete med stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning.

## Plan baserad på äldreomsorgslagen

Äldreomsorgslagen trädde i kraft stegvis fr.o.m. 1.7.2013. Följande ingår i 1 §: "Syftet med denna lag är att stödja den äldre befolkningens välbefinnande, hälsa, funktionsförmåga och förmåga att klara sig på egen hand, förbättra den äldre befolkningens möjligheter att i kommunen delta i beredningen av beslut som påverkar denna befolknings levnadsförhållanden och i utvecklandet av den service den behöver, förbättra möjligheterna för en äldre person att få högkvalitativa social- och hälsovårdstjänster och handledning i användningen av andra till buds stående tjänster i enlighet med det individuella behovet och i tillräckligt god tid, när personens nedsatta funktionsförmåga kräver det, och för-



bättra möjligheterna för en äldre person att påverka innehållet i de social- och hälsovårdstjänster som ordnas för honom eller henne och det sätt de utförs på samt besluta om val som gäller dem."

Följande är angivet i 5 § i äldreomsorgslagen: "Varje kommun ska utarbeta en plan över sina åtgärder för att stödja den äldre befolkningens välbefinnande, hälsa, funktionsförmåga och förmåga att klara sig på egen hand och för att ordna och utveckla den service och närståendevård som äldre personer behöver. Vid planeringen ska åtgärder som främjar boende i hemmet och rehabilitering prioriteras. Planen ska utarbetas som ett led i kommunens strategiska planering. Planen ... ska ses över varje fullmäktigeperiod."

Planen baserad på äldreomsorgslagen genomförs i Helsingfors av flera förvaltningar i samråd under samordning av social- och hälsovårdsverket och som en del av stadens strategiprogram. Planen, kallad Stadens seniorprogram, är en verkställighetsplan som hänför sig till strategiprogrammet. Äldrerådet är en central aktör i uppföljningen av seniorprogrammet. En detaljerad rapport lämnades till äldrerådet åren 2015 och 2016. Rapporten från år 2016 utgör bilaga 1.

#### Stadens seniorprogram bereddes i samråd

Stadens seniorprogram bereddes i ett nätverk på bred basis med deltagare från flera förvaltningar och affärsverk (Arbis, HRT, stadskansliet, stadsplaneringskontoret, stadsbiblioteket, kulturcentralen, idrottsverket, byggnadskontoret, social- och hälsovårdsverket, faktacentralen, finska arbetarinstitutet), organisationer, äldrerådet och servicecentralernas klientråd. Temana för invånarmötena i beredningsfasen gällde trygghet av ett gott åldrande och kvalitetsrekommendationen för bättre service. Dessutom beaktades i beredningen temat om minskning av skillnaderna i hälsa och välbefinnande och ställningen hos de äldre som är mest utsatta.

#### Gemensamma mål och åtgärder

Flera tydliga helheter identifierades i beredningsfasen. Genom att fokus läggs på dessa kan välbefinnandet och hälsan hos äldre helsingforsare ökas. Det är i ett nätverk på bred basis möjligt att fördjupa de deltagande aktörernas förståelse och tillsammans söka nya sätt att minska skillnaderna i de äldres hälsa och välbefinnande. Stadens seniorprogram omfattar fem gemensamt överenskomna åtgärdshelheter för åren 2015–2016, målen för dessa, de ansvariga aktörerna och övriga deltagare. Åtgärderna genomfördes med de tillgängliga resurserna i den gällande ekonomiplanen och budgeten. Anställda hos staden genomförde seniorprogrammet i form av eget arbete tillsammans med andra aktörer. Extra personalresurser användes inte för programmet.



---

## De fem åtgärdshelheterna framskred

Nätverket Information i användning och kraft att påverka satte sig in i hur den digitala rådgivningen kan utvecklas. Omfattande samarbete bedrevs på bibliotek, finska arbetarinstitutet och servicecentraler. Den traditionella rådgivningen glömdes inte bort utan det skriftliga materialet förbättrades. Broschyrerna om lokala tjänster för äldre kompletterades med annat än social- och hälsovårdstjänster, t.ex. med motion och kultur. Stadens seniorprogram fick en egen sida på Helsingforskanalen, och videoinspelningar från evenemang lades ut där. Stadens internetsidor började omarbetas för att de äldre själva, deras anhöriga och de anställda bättre ska hitta den mångsidiga verksamhet som erbjuds i Helsingfors.

Nätverket Ålderslöst boende kartlade hur äldre i Helsingfors bor, besökte olika hus med gemenskapsboende och informerade om olika boendialternativ. Hösten 2015 arrangerades en serie minimässor med temat "Att bo och leva i Helsingfors" på servicecentraler. En av de fyra mässorna var delvis tvåspråkig. Boendialternativen väcker intresse, och en broschyr utarbetades därför.

Nätverket Ett minnesvänligt Helsingfors arrangerade en mässa för hjärnhälsa på Kampens servicecentral både år 2015 och år 2016. Vardera mässan besöktes av mer än 700 invånare och fick ett positivt mottagande. En ny mässa arrangeras i höst, och dessutom började lokala mässor planeras. Invånarnas kännedom om hjärnhälsa och minnesstörningar och -sjukdomar ökades genom att de skriftliga anvisningarna förbättrades och de anställdas kunskaper stärktes exempelvis vad rådgivningstelefonen och arbetet på servicecentralerna beträffar.

Nätverket Gjorda för rörelse tog upp frågan om smidig kollektivtrafik och ordnade vägledning. Nätverket samarbetade med samkommunen Helsingforsregionens trafik i fråga om att göra det lättare att använda kollektiva färdmedel. Vidare producerade nätverket evidensbaserat material om hur en aktiv livsstil påverkar hjärnhälsan och rörelseförmågan och utvecklade motionstjänsterna i Helsingfors med fokus på de äldre. En broschyr och en presentationsvideo om stadens servicekarta hänförs till arbetet med att eliminera hinder för äldre att vara aktiva. Samarbetet med organisationsaktörer är stabilt och utvecklas, och det är inriktat på ett försök med nya innovativa modeller för hur äldre ska ta sig fram och på bättre möjligheter för dem att bli en del av en gemenskap. Nätverket använder applikationen Nappi Naapuri, som var en av de fem bästa i en nordisk innovationstävling, för att hjälpa äldre och frivilliga att mötas t.ex. för att ta promenader. Dessutom betonar nätverket att specialgrupper, bl.a. personer med nedsatt sinnesförmåga, språkli-



ga och kulturella minoriteter och minnessjuka, ska ha verksamhetsmöjligheter och tillgång till tjänster.

Nätverket Användarvänliga tjänster utvecklade sina tjänster i samarbete med klientråden och äldrerådet och utifrån kommentarer vid invånarmöten. De tjänster som stöder boende i hemmet och de tjänster som hänför sig till minnessjukdomar byggdes särskilt ut. Telefonrådgivningstjänsten Seniorinfo togs i bruk på nytt år 2016.

Alla nätverk gick framåt med sin verksamhet såsom planerat. Nätverken hade regelbundet gemensamma interaktiva möten. De behandlade då aktuella angelägenheter som tagits upp vid invånarmöten, nätverksmöten eller äldrerådets möten, bl.a. närståendevården, digitaliseringen och förnyelsen av tjänster. Tre nätverksmöten ordnades när seniorprogrammet bereddes, och därefter ordnades två möten per höst och vår, alltså sammanlagt elva möten.

#### Växelverkan med invånarna

Seniorprogrammet planerades och genomfördes tillsammans med äldre helsingforsare och deras anhöriga, och äldrerådet följde processen. Teman som invånarna diskuterade var i centrum: tillgång till information, boendet, minnet, motion och mobilitet och behovet av användarvänliga tjänster. Under strategiperioden ordnades sammanlagt 28 invånarmöten, och invånarna fick då framföra sina åsikter muntligt och skriftligt. Det ordnades också möten på svenska. Information gavs på både finska och svenska på internet, Facebook och Twitter. Videor från evenemang lades ut på Helsingforskanalen. Underarbetsgrupper för seniorprogrammet arrangerade en serie minimässor där invånarna fick information om bl.a. boende, motionstjänster, tillgång till information och påverkansmöjligheter.

#### Beredning av en strategi

Social- och hälsovårdsnämnden föreslår i sitt utlåtande att åtgärdshelheterna i seniorprogrammet och de uppnådda resultaten ska beaktas i stadens strategiska planering. Nämnden föreslår dessutom med tanke på den fortsatta planeringen att bostäder ska reserveras för äldre nära servicecentraler, att grupphem och seniorbostäder ska byggas, att it ska kunna användas och läras ut hemma hos äldre, att HRT ska upprätta fler närbuslinjer, att Seniorinfo ska utvecklas och att tidsbokningen på hälsostationerna ska förbättras. Äldrerådet kom med ett eget ställningstagande (bilaga 2) och delar enligt det nämndens åsikter.

Om stadsfullmäktige godkänner beslutsförslaget kommer stadsstyrelsen vid verkställigheten av fullmäktiges beslut att uppmana stadskansliet och sektorerna att i beredningen beakta åtgärdshelheterna i senior-





programmet och de uppnådda resultaten och att beakta dessa som en del av den fortsatta planeringen när stadens strategi för fullmäktigeperioden 2017–2021 planeras.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Stadin ikäohjelma\_Raportti\_vanhusneuvostolle\_2016
- 2 Vanhusneuvoston kannanotto 14.2.2017

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Utdrag**

**Utdrag**  
Vanhusneuvosto

**Bilagor till utdrag**  
Förslagstext  
Förbud mot sökande av ändring,  
beredning eller verkställighet

**För kännedom**

Sosiaali- ja terveyslautakunta  
Kaupunginkanslia  
Toimialajohtajat

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 407

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi selvityksen ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvveluista annetun ns. vanhuspalvelulain (980/2012) 5 §:n mukaisen suunnitelman seurannasta.

31.08.2015 Esittelijän ehdotuksesta poiketen



03.05.2017

Kj/5

24.08.2015 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 14.03.2017 § 87

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle ikäohjelman toteutumisesta ja ohjelman vaatimista resursseista seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon:

"Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveyspalveluista säädetyn lain 980/2012, niin sanotun vanhuspalvelulain, 5 §:n mukaisen suunnitelman 24.2.2015. Suunnitelma vuosille 2015–2016 koostui kaupungin strategiaohjelmasta 2013–2016, Stadin ikäohjelma -nimisestä toimeenpanosuunnitelmasta, ikääntyneille tarkoitettujen Helsingin sosiaali- ja terveyspalvelujen kuvauksesta sekä Helsingin tietokeskuksen tuottamista ikääntyneitä väestöä koskevista tilastotiedoista. Sosiaali- ja terveyslautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että suunnitelma viidään vanhuspalvelulain 5 §:n mukaisesti kaupunginvaltuustolle hyväksyttäväksi osana kaupungin strategista suunnittelua. Kaupunginvaltuuston 9.9.2015 tekemän päätöksen mukaisesti kaupunginhallitus kehotti lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja liikelaitoksia ottamaan valmistelussa huomioon ikäohjelman osana kaupungin strategista suunnittelua sekä toteuttamaan toimenpiteiden seurannan niin, että tulokset ovat hyödynnettävissä keväällä 2017 arvioitaessa valtuustokauden 2013–2016 ja ikäohjelman tuloksia.

Stadin ikäohjelma valmisteltiin yhdessä

Stadin ikäohjelmaa valmisteltiin laajapohjaisessa verkostossa, jossa oli kattavasti osallistujia eri virastoista ja liikelaitoksista (Arbis, HSL, kaupunginkanslia, kaupunkisuunnitteluvirasto, kaupunginkirjasto, kulttuurikeskus, liikuntavirasto, rakennusvirasto, sosiaali- ja terveysvirasto, tietokeskus, työväenopisto) sekä järjestöistä, vanhusneuvostosta ja palvelukeskusten asiakasneuvostoista. Asukastilaisuuksissa koottiin mielipiteitä siitä, mikä Stadin ikäohjelmassa on ikääntyneille tärkeintä. Asukastilaisuuksien teemat noudattivat hyvän ikääntymisen turvaamista ja



palvelujen parantamista koskevan laatusuosituksen teemoja. Lisäksi terveys- ja hyvinvointierojen kaventamisen tema kulki mukana ohjelman valmistelussa. Myös heikoimmassa asemassa olevat ikääntyneet otettiin huomioon.

#### Yhteiset tavoitteet ja toimenpiteet

Verkoston tapaamisissa ja asukastilaisuuksissa tunnistettiin selkeitä kokonaisuuksia, joihin keskittymällä voitaisiin lisätä helsinkiläisten ikääntyneiden hyvinvointia ja terveyttä. Laaja-alaisen yhteistyön avulla oli mahdollista edelleen syventää mukana olevien toimijoiden ymmärrystä ja etsiä yhdessä uudenlaisia keinoja ikääntyneiden terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi. Stadin ikäohjelmassa kuvattiin viisi yhteisesti sovittua toimenpidekokonaisuutta vuosille 2015–2016, niiden tavoitteet, vastuutahot ja muut osallistujat. Toimenpiteet toteutettiin voimassa olevan taloussuunnitelman ja talousarvion mukaisin käytettävissä olevin voimavaroin. Stadin ikäohjelmaa ovat toteuttaneet kaupungin työntekijät omana työnään yhdessä muiden toimijoiden kanssa. Ylimääräisiä henkilöresursseja ohjelmaa varten ei ole käytetty.

#### Viisi toimenpidekokonaisuutta etenivät

Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen -verkosto on paneutunut digineuvonnan kehittämiseen. Yhteistyötä on tehty laajasti kirjastoissa, työväenopistossa ja palvelukeskuksissa. Perinteistä neuvontaa ei ole unohdettu, vaan kirjallista materiaalia on parannettu. Ikäihmisten alueellisia palveluoppaita laajennettiin kattamaan myös muita kuin sosiaali- ja terveystilaisuuksia, kuten liikunta ja kulttuuri. Stadin ikäohjelmalle perustettiin oma sivu Helsinki-kanavalle ja tilaisuuksien videoinnit tallennettiin sinne. Kaupungin internetsivujen uudistaminen on aloitettu, jotta sekä iäkkäät itse, heidän läheisensä ja työntekijät löytäisivät entistä paremmin Helsingin tarjoamaa monipuolista toimintaa.

lätöntä asumista -verkostossa on kartoitettu, miten ikäihmiset Helsingissä asuvat, tutustuttu erilaisiin yhteisöllisiin asumiskohteisiin sekä jaettu tietoa erilaisista asumisvaihtoehdoista. Syksyllä 2015 järjestettiin "Asumista ja elämää Helsingissä" minimessujen sarja palvelukeskuksissa. Tilaisuuksia oli 4, joista yksi oli osittain kaksikielinen. Asumisen vaihtoehdot kiinnostavat ja aiheesta on tehty esite.

Muistiystävällinen Helsinki -verkosto järjesti Aivoterveysmessut marraskuussa 2015 sekä 2016 Kampin palvelukeskuksessa. Molemmissa tilaisuuksissa kävi yli 700 asukasta ja palaute oli kiittävää. Seuraavat messut järjestetään ensi syksynä ja alueellisia messuja on alettu myös suunnitella. Kaupunkilaisten tietoutta aivoterveystietä ja muistihäiriöistä/-sairauksista on lisätty parantaen kirjallista ohjeistusta ja vahvistaen



ammattilaisten osaamista esim. neuvontapuhelimessa ja palvelukeskuksissa.

Luotuja liikkumaan -verkostossa julkisen liikenteen sujuvaan käyttöön on kiinnitetty huomiota ja järjestetty opastusta. Helsingin seudun liikennelaitoksen kanssa on tehty yhteistyötä helpottamaan julkisten liikennevälineiden käyttöä. Verkosto on tuottanut näyttöön perustuvaa materiaalia aktiivisen elämäntavan vaikutuksesta aivoterveysteen ja liikuntakykyyn ja kehittänyt Helsingissä tarjolla olevia liikuntapalveluja ikääntyneiden näkökulmasta. Kaupungin palvelukartasta tehty esite ja esitelyvideo ovat osa ikääntyneiden toiminnan esteiden poistamista. Kiinteä ja kehittyvä yhteistyö järjestötoimijoiden kanssa tähtää edelleen uusien innovatiivisten kulkemismallien kokeiluun ja ikäihmisten yhteisöllisyyden lisäämiseen. Pohjoismaisen innovaatiokilpailun loppuviisikossa palkitun Nappi Naapuri -sovelluksen kanssa on yhteistyössä lähdetty tukemaan iäkkäiden ja vapaaehtoisten kohtaamista esimerkiksi kävelyseuran hankkimiseksi. Lisäksi on kiinnitetty huomiota erityisryhmiin mm. aistiesteellisten, kulttuuri- ja kielivähemmistöjen sekä muistisairaiden toimintamahdollisuuksiin ja palveluiden saavutettavuuteen.

Käyttäjälähtöiset palvelut -verkosto on sosiaali- ja terveysviraston sairaala-, kuntoutus- ja hoivaosaston vastuulla. Palveluja on kehitetty yhteistyössä asiakasneuvostojen, vanhusneuvoston ja asukastilaisuuksista saadun palautteen avulla. Erityisesti on lisätty kotona asumista tukevia palveluja ja muistisairauksiin liittyviä palveluja. Seniori-info eli puhelinneuvontapalvelu aloitti uudelleen toimintansa helmikuussa 2016.

Kaikkien verkostojen toiminta on edennyt suunnitellusti. Verkostoille on järjestetty säännöllisesti yhteisiä tapaamisia, jolloin ne voivat käyttää toistensa osaamista hyödyksi. Tapaamisissa on käsitelty ajankohtaisia asioita, joita on otettu esiin asukastapaamisissa, verkostojen tapaamisissa tai vanhusneuvostossa. Aiheina ovat olleet mm. omaishoito, digitalisaatio, palvelujen uudistaminen. Verkostotapaamisia järjestettiin kolme ohjelman valmistelussa ja sen jälkeen kaksi syksyisin ja keväisin, yhteensä yksitoista tilaisuutta.

Ohjelman seurannassa vanhusneuvostolla on keskeinen rooli. Työkentelystä on raportoitu yksityiskohtaisesti vanhusneuvostolle vuosien 2015 ja 2016 lopussa.

Ohjelmaa toteutetaan vuorovaikutuksessa asukkaiden kanssa

Stadin ikäohjelma on suunniteltu ja toteutettu yhdessä helsinkiläisten ikäihmisten ja heidän omaistensa kanssa. Keskiössä ovat kuntalaiskeskustelun teemat: tiedon saanti, asuminen, muisti, liikunta ja liikkuminen ja palvelujen käyttäjälähtöisyys. Strategiakauden aikana järjestettiin yh-



teensä 28 asukastilaisuutta, joissa sekä kuultiin asukkaita että koottiin kirjallista palautetta. Tilaisuuksia järjestettiin myös ruotsiksi. Tiedottamista on tehty suomeksi ja ruotsiksi Internetissä, Facebookissa ja Twitterissä. Helsinki-kanavalle on tallennettu tilaisuuksista videoita. Stadin ikäohjelman alatyöryhmät ovat järjestäneet minimessujen sarjan, jossa kuntalaisille tuotiin tietoa mm. asumisesta, liikuntapalveluista, tiedon saannista ja vaikuttamisesta. Aivoterveysmessut järjestettiin kaksi kertaa.

#### Terveyttä ja hyvinvointia kaikille iäkkäille

Stadin ikäohjelmassa näkökulmana on koko iäkäs väestö. Lisäksi kiinnitetään huomiota erityisesti heikoimmassa asemassa oleviin iäkkäisiin henkilöihin. Iäkäs väestö kokonaisuudessaan on erityisryhmä, vaikka iäkkäät yksilöinä ovat hyvin moninainen joukko. Ikääntyneet ovat osallistuneet ohjelman valmisteluun ja osallisuus näkyy myös ohjelman toteuttamisessa ja arvioinnissa.

Ikäohjelma on koonnut Helsingin kaupungin hallintokunnat ja muut toimijat yhteen sovituissa toimenpidekokonaisuuksissa, jolloin niiden edistäminen on ollut aiempaa koordinoitumpaa, tehokkaampaa ja asiakaslähtoisempää. Eri toimijat ovat tuoneet asiantuntemuksensa yhteisten teemojen kehittämiseen, ja monipuoliset palvelumahdollisuudet on saatu hyödynnettyä laajasti ja monipuolisesti terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi sekä tasa-arvon edistämiseksi. Sekä asukkaat että asiantuntijat ovat tunnistaneeet samoja kehittämistarpeita ohjelman toimenpidekokonaisuuksissa ja niitä on viety eteenpäin yhdessä.

Sosiaali- ja terveyslautakunta esittää, että kaupungin strategisessa suunnittelussa otetaan huomioon Stadin ikäohjelman toimenpidekokonaisuudet ja saavutetut tulokset. Lisäksi sosiaali- ja terveyslautakunta esittää, että Stadin ikäohjelman jatkosuunnittelu käynnistetään kaupungin eri toimialojen ja muiden toimijoiden yhteistyönä.

Samalla lautakunta esittää jatkosuunnittelua varten, että asuntoja varataan vanhuksille palvelukeskusten läheisyydessä, rakennetaan ryhmäkoteja ja senioriasuntoja, mahdollistetaan tietotekniikan käyttö ja opetus asiakkaiden kotona, lisätään HSL:n lähibusseilinoja, kehitetään Seniori-infoa ja parannetaan terveysasemien ajanvarausta.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Ikäihmisten hyvinvoinnin ja toimintakyvyn kannalta on tärkeää, että he saavat asianmukaista neuvontaa, palvelua ja hoitoa sekä tukea arjessa selviytymiseen. Kunta voi tukea ikäihmisiä tarjoten riittävät ja oikea-aikaiset palvelut yhteistyössä eri tahojen kanssa. Palvelujen riittävyyden



ja laadun arvioinnissa ja palvelujen suunnittelussa on tärkeää kuulla eri tahoja, erityisesti ikääntyneitä itseään.

#### Käsittely

14.03.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Asiassa tehtiin seuraava vastaehdotus:

Vastaehdotus 1:

Jäsen Sirpa Asko-Seljavaara: "Samalla lautakunta esittää jatkosuunnittelua varten, että asuntoja varataan vanhuksille palvelukeskusten läheisyydessä, rakennetaan ryhmäkoteja ja senioriasuntoja, mahdollistetaan tietotekniikan käyttö ja opetus asiakkaiden kotona, lisätään HSL:n lähibusseihin, kehitetään Seniori-infoa ja parannetaan terveysasemien ajanvarausta."

Kannattaja: Puheenjohtaja Maija Anttila

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Sirpa Asko-Seljavaaran vastaehdotuksen yksimielisesti ilman äänestystä.

10.03.2015 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

24.02.2015 Pöydälle

#### Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

#### Lisätiedot

Helena Soini, erityissuunnittelija, puhelin: 310 46933  
helena.soini(a)hel.fi

#### Stadsfullmäktige 09.09.2015 § 205

HEL 2015-001023 T 06 01 02

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna en plan i enlighet med 5 § i lagen om stödande av den äldre befolkningens funktionsförmåga och om social- och hälsovårdstjänster för äldre (980/2012), den s.k. äldreomsorgslagen, som en del av stadens strategiska planering för åren 2015–2016. Planen finns som bilagorna 1–3.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningsklämmor:



1. Stadsfullmäktige förutsätter att det före beredningen av nästa fullmäktigestrategi utreds hur de nuvarande kriterierna för rätt till serviceboende tryggar en god vård och livskvalitet för de äldre. Anställda, företrädare för klienterna, äldrerådet och äldreorganisationerna får yttra sig under utredningsarbetet. (Anna Vuorjoki)
2. Stadsfullmäktige förutsätter att de äldre i större omfattning informeras om möjligheterna att få understöd för sådana ändringsarbeten i bostaden som gör det lättare att klara sig på egen hand, och att det utreds på vilka sätt staden vid behov kan främja att ändringar förverkligas. (Yrjö Hakanen)
3. Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadens seniorprogram, som betonar rehabilitering och boende hemma, att social- och hälsovårdsväsendet i samråd med HRT utvecklar möjligheterna till färdtjänst för äldre och samtidigt för funktionshindrade, så att de kan ta sig till den service som erbjuds. (Sirpa Asko-Seljavaara)
4. Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadens seniorprogram att man före beredningen av följande fullmäktigestrategi ska utreda möjligheterna att göra de äldre i egenskap av erfarenhetssakkunniga både i servicedesign och serviceproduktion delaktiga till exempel som kamrathandledare i minnes- eller andra hobbygrupper eller som arbetspar med handledaren. (Riitta Skoglund)

## Behandling

09.09.2015 Enligt förslaget

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att följande motförslag hade framställts under diskussionen:

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Dan Koivulaakso hade föreslagit följande:

Det läggs till i slutet av beslutsförslaget: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadens seniorprogram att det görs upp en bedömning om och förslag till behövliga resurser för att uppnå programmets mål som en del av be-



---

redningen av 2017 års budget.

Dessutom hade följande sex hemställningsklämmor föreslagits:

Ledamoten Anna Vuorjoki understödd av ledamoten Yrjö Hakanen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det före beredningen av nästa fullmäktigestrategi utreds hur de nuvarande kriterierna för rätt till serviceboende tryggar en god vård och livskvalitet för de äldre. Anställda, företrädare för klienterna, äldrerådet och äldreorganisationerna får yttra sig under utredningsarbetet.

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Mari Rantanen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det vid beredningen av budgeten utreds hur det går att säkerställa de resurser som krävs för att utvidga verksamheten vid hemvårdens jourer.

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Dan Koivulaakso hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder stadens möjligheter att inom dygnetrunttjänsterna för äldre upprätthålla en högre personaldimensionering än enligt de nya rekommendationer som ministeriet berett.

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Dan Koivulaakso hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att de äldre i större omfattning informeras om möjligheterna att få understöd för sådana ändringsarbeten i bostaden som gör det lättare att klara sig på egen hand, och att det utreds på vilka sätt staden vid behov kan främja att ändringar förverkligas.

Ledamoten Sirpa Asko-Seljavaara understödd av ledamoten Arja Karhuvaara hade föreslagit följande hemställningskläm:





Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadens seniorprogram, som betonar rehabilitering och boende hemma, att social- och hälsovårdsväsendet i samråd med HRT utvecklar möjligheterna till färdtjänst för äldre och samtidigt för funktionshindrade, så att de kan ta sig till den service som erbjuds.

Ledamoten Riitta Skoglund understödd av ledamoten Mari Rantanen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadens seniorprogram att man före beredningen av följande fullmäktigestrategi ska utreda möjligheterna att göra de äldre i egenskap av erfarenhetssakkunniga både i servicedesign och serviceproduktion delaktiga till exempel som kamrathandledare i minnes- eller andra hobbygrupper eller som arbetspar med handledaren.

Redogörelsen befanns vara riktig.

#### 1 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej, har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Det läggs till i slutet av beslutsförslaget: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadens seniorprogram att det görs upp en bedömning om och förslag till behövliga resurser för att uppnå programmets mål som en del av beredningen av 2017 års budget.

Ja-röster: 67

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki



Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Pertti Villo, Ville Ylikahri

Nej-röster: 13

Zahra Abdulla, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Henrik Nyholm, Sirpa Puhakka, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki

Blanka: 3

Maija Anttila, Jape Lovén, Thomas Wallgren

Frånvarande: 2

Nasima Razmyar, Wille Rydman

Stadsfullmäktige beslutade därmed godkänna stadsstyrelsens förslag.

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Hemställningsklämmarna tas var och en särskilt upp till omröstning,

## 2 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Anna Vuorjokis förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det före beredningen av nästa fullmäktigestrategi utreds hur de nuvarande kriterierna för rätt till serviceboende tryggar en god vård och livskvalitet för de äldre. Anställda, företrädare för klienterna, äldrerådet och äldreorganisationerna får yttra sig under utredningsarbetet.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 49

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Maria Landén, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa



Puhakka, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Blanka: 34

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Juha Hakola, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri

Frånvarande: 2

Nasima Razmyar, Wille Rydman

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Anna Vuorjokis förslag till hemställningskläm.

### 3 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämmer röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det vid beredningen av budgeten utreds hur det går att säkerställa de resurser som krävs för att utvidga verksamheten vid hemvårdens joutheter.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 30

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Maria Landén, Harri Lindell, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Henrik Nyholm, Sirpa Puhakka, Timo Raittinen, Mari Rantanen, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 3

Sirpa Asko-Seljavaara, Tuomas Rantanen, Pertti Villo



Blanka: 50

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri

Frånvarande: 2

Nasima Razmyar, Wille Rydman

Ledamoten Tuomas Rantanen meddelade att hans avsikt hade varit att rösta blankt.

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm.

#### 4 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder stadens möjligheter att inom dygnetrunttjänsterna för äldre upprätthålla en högre personaldimensionering än enligt de nya rekommendationer som ministeriet berett.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 37

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Maria Landén, Harri Lindell, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Henrik Nyholm, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki



Nej-röster: 2  
Björn Månsson, Pertti Villo

Blanka: 44  
Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Katriina Juva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri

Frånvarande: 2  
Nasima Razmyar, Wille Rydman

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm.

## 5 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämmer röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att de äldre i större omfattning informeras om möjligheterna att få understöd för sådana ändringsarbeten i bostaden som gör det lättare att klara sig på egen hand, och att det utreds på vilka sätt staden vid behov kan främja att ändringar förverkligas.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 57  
Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinälouma, Veronica Hertzberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Maria Landén, Harri Lindell, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Sari Mäkimmattila, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavola, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika



Raatikainen, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Blanka: 26

Hennariikka Andersson, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhämäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri

Frånvarande: 2

Nasima Razmyar, Wille Rydman

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm.

#### 6 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämmen röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadens seniorprogram, som betonar rehabilitering och boende hemma, att social- och hälsovårdsväsendet i samråd med HRT utvecklar möjligheterna till färdtjänst för äldre och samtidigt för funktionshindrade, så att de kan ta sig till den service som erbjuds.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 65

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Katriina Juva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Maria Landén, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala,



Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Blanka: 18

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Rantanen, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen

Frånvarande: 2

Nasima Razmyar, Wille Rydman

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras förslag till hemställningskläm.

7 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Riitta Skoglunds förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämmer nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadens seniorprogram att man före beredningen av följande fullmäktigestrategi ska utreda möjligheterna att göra de äldre i egenskap av erfarenhets-sakkunniga både i servicedesign och serviceproduktion delaktiga till exempel som kamrathandledare i minnes- eller andra hobbygrupper eller som arbetspar med handledaren.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 74

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Veronica Hertzberg, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Maria Landén, Harri Lindell, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Ti-



mo Raittinen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Jukka Relander, Tomi Sevander, Riitta Skoglund, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Blanka: 9

Hennariikka Andersson, Juha Hakola, Arja Karhuvaara, Heimo Laaksonen, Pekka Majuri, Mika Raatikainen, Risto Rautava, Laura Rissanen, Ulla-Marja Urho

Frånvarande: 2

Nasima Razmyar, Wille Rydman

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Riitta Skoglunds förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 11.06.2015 § 269

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvveluista säädetyin lain, ns. vanhuspalvelulain, mukaisesta suunnitelmasta seuraavan lausunnon:

Ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvveluista annettu laki (niin sanottu vanhuspalvelulaki) on tullut voimaan asteittain 1.7.2013 alkaen. Lain tarkoituksena on mm. tukea ikääntyneen väestön hyvinvointia, terveyttä, toimintakykyä ja itenäistä suoriutumista sekä parantaa ikääntyneiden mahdollisuuksia osallistua elinoloihinsa vaikuttavien päätösten valmisteluun ja tarvitsemiensa palvelujen kehittämiseen. Kunnan tulee valtuustokausittain suunnitella, miten lain tavoitteet kunnassa toteutetaan.

Kunnan laatimassa suunnitelmassa painotetaan muun muassa kotona asumista ja kuntoutumista edistäviä toimenpiteitä. Suunnitelmassa on määriteltävä kunnan eri toimialojen vastuut toimenpiteiden toteuttamisessa ja, miten toimitaan yhteistyössä. Helsingissä vanhuspalvelulain





mukaista suunnitelmaa toteutetaan monihallintokuntaisesti sosiaali- ja terveysviraston koordinoimana ja osana kaupungin strategiaohjelmaa käyttämällä toimeenpanosuunnitelmana niin sanottua Stadin ikäohjelmaa. Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi kokouksessaan 10.3.2015 Stadin ikäohjelman, joka on vanhuspalvelulain velvoittama Helsingin suunnitelma.

Stadin ikäohjelmaa valmisteleivassa verkostossa ja asukastilaisuuksissa tunnistettiin tarve nostaa asumiseen liittyvät teemat omaksi toimenpiteekseen. Asumiseen liittyvät asiat ovat ikääntyneiden elämässä keskeisiä, koska kodin ja sen lähiympäristön merkitys korostuu toimintakyvyn heikentyessä.

Suunnitelmaa edistetään verkostotyöskentelyllä, jota varten on perustettu neljä alatyöryhmää, joista yksi on ”Iätöntä asumista”. Siinä tavoitteena on, että ikääntyneiden asumista parannetaan ja kotona asumisen mahdollisuuksia lisätään. Kiinteistövirastoa koskevat asiat liittyvät ohjelman kohtaan ”Iätöntä asumista”.

Ikääntyneiden asumisen kehittämissuunnitelman tavoitteet vuosille 2013 - 2017 on sisällytetty Asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelmaan.

Asumisen ja maankäytön toteutusohjelman koordinoinnista vastaa kaupunginkanslian johdolla poikkihallinnollinen AM-sihteeristö, jossa ovat mukana kiinteistövirasto, kaupunkisuunnitteluvirasto, rakennusvalvontavirasto, Helsingin kaupungin asunnot Oy (Heka) ja Helsingin kaupungin asuntotuotantotoimisto (ATT).

Asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman strategiset toimenpiteet ovat:

Kaupungin omassa asuntokannassa pyritään tarjoamaan esteettömän asumisen vaihtoehtoja vanhoille ja uusille vuokra-asukkaille.

Parannetaan asuntojen soveltuvuutta elinkaariasumiseen sekä edistetään hissien rakentamista vanhaan asuntokantaan.

Asuntorakentamista kehitetään ottaen huomioon eri asukasryhmien tulevaisuuden tarpeet, jotta asuntotarjonta vastaisi paremmin eri ryhmien muuttuviin tarpeisiin.

Turvataan eri väestöryhmien mahdollisuudet asua pääkaupungissa. Asumisen suunnittelussa kiinnitetään erityistä huomiota asuntomarkkinoille tulevien nuorten, lapsiperheiden, ikääntyneiden ja erityisryhmiin kuuluvien asukkaiden asumismahdollisuuksiin sekä maahanmuuttajataustaisen väestön ja pienten asuntokuntien määrän kasvuun.



Ikääntyneiden asuntoja pyritään sijoittamaan omatoimisuuden vahvistamiseksi monipuolisten palvelukeskusten lähelle.

Helsingin kaupungin asunnot Oy:n (Heka Oy) vapautuvien esteettömien vuokra-asuntojen jaossa huomioidaan liikkumis- ja toimimisesteiset.

AM (Asumisen ja maankäytön toteutusohjelman) -sihteeristön tehtävänä on varmistaa Helsingin asunto-ohjelman tavoitteiden toteutuminen ikääntyneiden kohdalla. Yhteistyöverkoston toiminnalla voidaan varmistaa kaikkien toimiminen samaan suuntaan tavoitteiden saavuttamiseksi.

Kiinteistölautakunta pitää Stadin ikäohjelmassa esitettyjä tavoitteita ja sen toteutusmallia kiinteistöviraston kannalta hyvinä. Kiinteistölautakunta myötävaikuttaa omalta osaltaan Stadin ikäohjelmassa asetettujen tavoitteiden toteuttamiseen. Kiinteistölautakunta esittää uudisrakentamiseen tontinvarauksia ikäihmisten tarpeisiin asuntopoliittisessa ohjelmassa asetetun tavoitteen mukaisesti tai muutoin sosiaali- ja terveysviraston kanssa yhteisesti määritellyllä tavalla. Tällöin etusijalle asetetaan kaupungin omana tuotantona toteutettavat hankkeet.

Esittelijä

tilakeskuksen päällikkö  
Arto Hiltunen

Lisätiedot

Tarja Leväinen, vuokrauspäällikkö, puhelin: 310 78283  
tarja.levainen(a)hel.fi

Direktionen för svenska arbetarinstitutet 10.06.2015 § 36

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Beslut

Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade att ge följande utlåtande

Stadens seniorprogram ger en förtjänstfull bild av stadens tjänster för de äldre. I och med att man under arbetets gång involverat stadens invånare, finns också de äldres egna behov och önskemål med, vilket är av stor betydelse. Seniorprogrammet tar också upp befolkningsutvecklingen under de kommande åren, också det viktig information för Arbis med tanke på planeringen av kurser.

Arbetsgruppen kom fram till fem mål som man ska jobba vidare med (fritt översatta):



1. Tillgänglig information och möjlighet att påverka
2. Gott boende för alla åldrar
3. Motion för alla
4. Det minnesvänliga Helsingfors
5. Användarvänliga tjänster

Arbis deltog i arbetet med seniorprogrammet i synnerhet i initialskedet, mot slutet på distans. Av de mål som man formulerade tangerar alla utom boendefrågorna naturligt Arbis verksamhet. Arbis kursutbud stödjer seniorernas både fysiska och psykiska hälsa – den skapar ett intellektuellt kapital och ett socialt sammanhang, vilket är särskilt viktigt för seniorerna. Någon annan motsvarande verksamhet erbjuds inte på svenska i Helsingfors till ett så fördelaktigt pris som på institutet – kurser som riktar sig enbart till seniorer subventioneras med 50 %, delvis med hjälp av studiesedlar beviljade av Utbildningsstyrelsen.

Utgående från åtgärdsförslagen som är listade under målen i seniorprogrammet kommer Helsingfors Arbis ännu noggrannare än tidigare att planera sitt kursutbud för seniorer. Arbis kommer att sitta med i arbetsgruppen för det minnesvänliga Helsingfors, eventuellt också i gruppen som jobbar med motionsfrågor. Seniorerna utgör sedan länge en av Arbis viktigaste målgrupper. Institutet ordnar årligen ca 25 kurser i motion och hälsa för seniorer och ungefär lika många i it. Dessutom är alla kurser som går dagtid välbesökta av den äldre befolkningen.

Som det framgår i rapporten på sidan 12 är 10 % av åldersklassen över 65 år svenskspråkiga men av över 85-åringarna är hela 12,5 % svenskspråkiga. Ålderskurvan för stadens svenskspråkiga och speciellt för dem över 65 år avviker klart från motsvarande finskspråkiga. All forskning visar på att modersmålet har en stor betydelse då man blir äldre och de som nu är 70 eller äldre gick i skola i en värld där det inte i folkskolan var obligatoriskt att läsa det andra inhemska språket – i detta fall finska. Det att det i staden finns ett svenskspråkigt rum som Arbis har en mycket stor betydelse för de svenskspråkiga seniorerna och deras möjligheter att i samstämmighet med landets seniorpolitik bo hemma så länge som möjligt.

Förutom de fem arbetsgrupperna som har tillsatts utgående från målen i seniorprogrammet anser direktionen för Helsingfors arbis därför att den svenska enheten vid social- och hälsovårdsverket tar ansvaret att koordinera och utveckla utbudet av tjänster på svenska i samarbete med andra enheter i staden. Det finns redan nu ett mycket gott samar-



bete mellan stadens olika verk och tredje sektorn, men detta måste stärkas och vidareutvecklas.

Föredragande

rektor  
Moa Thors

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor, telefon  
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Suomenkielisen työväenopiston jk 09.06.2015 § 41

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Päätös

Suomenkielisen työväenopiston johtokunta päättää antaa seuraavan lausunnon (viite: diaarinumero HEL 2015-001023):

Lausunto ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalveluista säädetyin lain, ns. vanhuspalvelulain mukaisesta suunnitelmasta "Stadin ikäohjelmasta".

Stadin ikäohjelma tuottaa työväenopistolle arvokasta tietoa ikääntyneistä ja heidän elinoloistaan ja ikäohjelma voi toimia työväenopiston suunnittelua ohjaavana asiakirjana. Työväenopisto oli mukana valmistelussa Stadin ikäohjelmaa sekä on myös mukana jatkotyöskentelyssä, jossa suunnitellaan ohjelman käytännön toteutusta.

Ikääntyneet ovat työväenopiston tärkeä kohderyhmä. Stadin ikäohjelma ilmaistaan työväenopiston keskeiset periaatteet ikäihmisten toiminnan tukemiseksi:

"Työväenopistojen koulutustarjonta on laajaa. Ikääntyneiden käytössä ovat ns. normaalikurssit, ja lisäksi on kurssija senioreille. Ikääntyneille suunnattu tarjonta on yleensä arkipäivisin, kun taas perustarjonta iltaisin ja viikonloppuisin. Kurssit ovat suosittuja, mutta yleensä paikat riittävät kaikille halukkaille. Ikääntyneille suunnattujen kurssien hinnat ovat yleensä alennettuja."

Työväenopiston johtokunnan mielestä on hyödyllistä, että on tehty kaupungin eri toimijat yhteen kokoava ohjelma. Näin on saatu kokonaiskuva, ja eri toimijoiden keskinäiset roolit ja yhteistyö ovat tarkentuneet. Ohjelma tuottaa uudella tavalla synergiaa eri virastojen, järjestöjen ja myös ikääntyneiden itsensä kanssa, jotka ovat pääasiassa olleet palvelukeskusten asiakasneuvostojen jäseniä ja ohjelma velvoittaa myös eri toimijoita yhteistyöhön.



Jo pitkään jatkunut yhteistyö työväenopiston ja palvelukeskusten kanssa saa ohjelmasta uutta pontta ikääntyneiden opetuksen koordinoimiseen koko kaupungin laajuisesti. Palvelukeskusten määrä on kasvanut. Työväenopisto laajentaa toimintaansa kattamaan uusia palvelukeskuksia ja pyrkii näin palvelemaan ikääntyneitä lähellä heidän asuinpaikkojaan erityisesti niillä alueilla, joilla asuu prosentuaalisesti suuria määriä ikääntyneitä.

Stadin ikäohjelma on tuonut tarkennusta ikääntyneille suunnattujen kurssien suunnitteluun: matalan kynnyksen kursseja lisätään, luentojen aiheissa on vanhenemiseen ja ikääntyneenä elämiseen liittyviä aiheita yleiskulttuuristen aiheiden lisäksi.

Kaupungin yhteisenä tavoitteena on, että jokainen pystyisi asumaan kotona mahdollisimman pitkään. Työväenopiston kurssit, luennot ja tapahtumat tukevat tätä tavoitetta lisäämällä sekä fyysistä että henkistä hyvinvointia.

Johtokunta pitää ansiokkaana, että Stadin ikäohjelman valmistelutyöhön on osallistunut myös asiakkaita.

Stadin ikäohjelmassa esitetään tavoitteita ja toimenpiteitä ikääntyneiden helsinkiläisten terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi vuosina 2015–2016. Tavoitteet on hahmotettu viiteen koriin: Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen, lähtöä asumista, Luotuja liikkumaan, Muistiy-stävällinen Helsinki ja Käyttäjälähtöiset palvelut.

Työväenopisto liittyy luontevasti tavoitteisiin ”Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen”, ”Luotuja liikkumaan” sekä tavoitteeseen ”Muistiy-stävällinen Helsinki”.

Työväenopiston johtokunnan mielestä ohjelmaan tulisi lisätä lause:

- ”Ikääntyneiden opiskelu ja harrastustoiminta nostavat ikääntyneiden elämänlaatua ja ovat tärkeä tekijä sosiaalisessa, psyykkisessä ja fyysisessä hyvinvoinnissa sekä yksinäisyyden lievittämisessä. Erityisesti tulisi kiinnittää huomiota ikääntyneiden miesten syrjäytymisen ehkäisyyn.”

Johtokunta ehdottaa, että ”Luotuja liikkumaan” otsikko muutetaan muotoon

- ”Luotuja liikkumaan ja harrastamaan”

ja että tavoite ”Lisätään ikääntyneiden mahdollisuuksia liikkumiseen, liikuntaan ja arkiaktiivisuuteen toteuttamalla asunto-ohjelman ja strategiaohjelman tavoitteita sekä terveystuotus suosituksia ja esteettömyyslinjauksia.” muutetaan muotoon



- "Lisätään ikääntyneiden mahdollisuuksia harrastamiseen, liikkumiseen, liikuntaan ja arkiaktiivisuuteen toteuttamalla asunto-ohjelman ja strategiaohjelman tavoitteita sekä terveystuotesuosituksia ja esteettömyyslinjauksia."

Lisäksi johtokunnan mielestä ohjelmaan tulisi sisällyttää toimenpiteenä

- "Eri sukupolvien kohtaamismahdollisuuksien lisääminen."

Suomenkielisen työväenopiston johtokunta päätti antaa seuraavan lausunnon (viite: diaarinumero HEL 2015-001023):

Lausunto ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystuoteuista säädetyin lain, ns. vanhuspalvelulain mukaisesta suunnitelmasta "Stadin ikäohjelmasta".

Stadin ikäohjelma tuottaa työväenopistolle arvokasta tietoa ikääntyneistä ja heidän elinoloistaan ja ikäohjelma voi toimia työväenopiston suunnittelua ohjaavana asiakirjana. Työväenopisto oli mukana valmistelussa Stadin ikäohjelmaa sekä on myös mukana jatkotyöskentelyssä, jossa suunnitellaan ohjelman käytännön toteutusta.

Ikääntyneet ovat työväenopiston tärkeä kohderyhmä. Stadin ikäohjelmassa ilmaistaan työväenopiston keskeiset periaatteet ikäihmisten toiminnan tukemiseksi:

"Työväenopistojen koulutustarjonta on laajaa. Ikääntyneiden käytössä ovat ns. normaalikurssit, ja lisäksi on kursseja senioreille. Ikääntyneille suunnattu tarjonta on yleensä arkipäivisin, kun taas perustarjonta iltaisin ja viikonloppuisin. Kurssit ovat suosittuja, mutta yleensä paikat riittävät kaikille halukkaille. Ikääntyneille suunnattujen kurssien hinnat ovat yleensä alennettuja."

Työväenopiston johtokunnan mielestä on hyödyllistä, että on tehty kaupungin eri toimijat yhteen kokoava ohjelma. Näin on saatu kokonaiskuva, ja eri toimijoiden keskinäiset roolit ja yhteistyö ovat tarkentuneet. Ohjelma tuottaa uudella tavalla synergiaa eri virastojen, järjestöjen ja myös ikääntyneiden itsensä kanssa, jotka ovat pääasiassa olleet palvelukeskusten asiakasneuvostojen jäseniä ja ohjelma velvoittaa myös eri toimijoita yhteistyöhön.

Jo pitkään jatkunut yhteistyö työväenopiston ja palvelukeskusten kanssa saa ohjelmasta uutta pontta ikääntyneiden opetuksen koordinoimiseen koko kaupungin laajuisesti. Palvelukeskusten määrä on kasvanut. Työväenopisto laajentaa toimintaansa kattamaan uusia palvelukeskuksia ja pyrkii näin palvelemaan ikääntyneitä lähellä heidän asuin-



paikkojaan erityisesti niillä alueilla, joilla asuu prosentuaalisesti suuria määriä ikääntyneitä.

Stadin ikäohjelma on tuonut tarkennusta ikääntyneille suunnattujen kurssien suunnitteluun: matalan kynnyksen kursseja lisätään, luentojen aiheissa on vanhenemiseen ja ikääntyneenä elämiseen liittyviä aiheita yleiskulttuuristen aiheiden lisäksi.

Kaupungin yhteisenä tavoitteena on, että jokainen pystyisi asumaan kotona mahdollisimman pitkään. Työväenopiston kurssit, luennot ja tapahtumat tukevat tätä tavoitetta lisäämällä sekä fyysistä että henkistä hyvinvointia.

Johtokunta pitää ansiokkaana, että Stadin ikäohjelman valmistelutyöhön on osallistunut myös asiakkaita.

Stadin ikäohjelmassa esitetään tavoitteita ja toimenpiteitä ikääntyneiden helsinkiläisten terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi vuosina 2015–2016. Tavoitteet on hahmotettu viiteen koriin: Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen, lähtöä asumista, Luotuja liikkumaan, Muistiväestöyställinen Helsinki ja Käyttäjälähtöiset palvelut.

Työväenopisto liittyy luontevasti tavoitteisiin ”Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen”, ”Luotuja liikkumaan” sekä tavoitteeseen ”Muistiväestöyställinen Helsinki”.

Työväenopiston johtokunnan mielestä ohjelmaan tulisi lisätä lause:

- ”Ikääntyneiden opiskelu ja harrastustoiminta nostavat ikääntyneiden elämänlaatua ja ovat tärkeä tekijä sosiaalisessa, psyykkisessä ja fyysisessä hyvinvoinnissa sekä yksinäisyyden lievittämisessä.”

Johtokunta ehdottaa, että ”Luotuja liikkumaan” otsikko muutetaan muotoon

- ”Luotuja liikkumaan ja harrastamaan”

ja että tavoite ”Lisätään ikääntyneiden mahdollisuuksia liikkumiseen, liikuntaan ja arkiaktiivisuuteen toteuttamalla asunto-ohjelman ja strategiaohjelman tavoitteita sekä terveysliikuntasuosituksia ja esteettömyyslinjauksia.” muutetaan muotoon

- ”Lisätään ikääntyneiden mahdollisuuksia harrastamiseen, liikkumiseen, liikuntaan ja arkiaktiivisuuteen toteuttamalla asunto-ohjelman ja strategiaohjelman tavoitteita sekä terveysliikuntasuosituksia ja esteettömyyslinjauksia.”

Lisäksi johtokunnan mielestä ohjelmaan tulisi sisällyttää toimenpiteenä



03.05.2017

Kj/5

- ”Eri sukupolvien kohtaamismahdollisuuksien lisääminen.”

19.05.2015 Palautettiin

Esittelijä

opetusosaston osastopäällikkö  
Eero Julkunen

Lisätiedot

Eero Julkunen, opetusosaston osastopäällikkö, puhelin: 310 88531  
eero.julkunen(a)hel.fi  
Päivi Hytönen, koulutus­päällikkö, puhelin: 310 88667  
paivi.k.hytonen(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 28.05.2015 § 113

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Laki ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvuluista (niin sanottu vanhuspalvelulaki) tuli voimaan asteittain 1.7.2013 alkaen. Lain tarkoituksena on tukea ikääntyneen väestön hyvinvointia, terveyttä, toimintakykyä ja itsenäistä suoriutumista sekä parantaa ikääntyneiden mahdollisuuksia osallistua elinoloihinsa vaikuttavien päätösten valmisteluun ja tarvitsemiensa palvelujen kehittämiseen. Kunnan tulee valtuustokausittain suunnitella, miten lain tavoitteet kunnassa toteutetaan.

Kaupunginvaltuuston 24.4.2013 hyväksymä Helsingin kaupungin strategiaohjelma sisältää useita eri hallintokuntia sitovia ikääntyneisiin liittyviä tavoitteita, joissa on huomioitu Helsingin ikääntyvän väestön palvelutarpeet sekä toimintakyvyn ja osallisuuden edistäminen. Kukin hallintokunta toteuttaa näitä tavoitteita ja toimenpiteitä omassa toiminnassaan. Helsingin kaupungin strategisena tavoitteena on lisäksi helsinkiläisten liikunnan lisääntyminen ja ikääntyneiden palveluja ohjaava keskeinen periaate on kotona asumista tukevien palveluiden ensisijaisuus.

Helsingissä asuu yli 100 000 Suomen runsaasta miljoonasta 65 vuotta täyttäneestä. Helsinkiläisten ikääntyneiden määrä on jyrkässä ja kasvussa. Yli 75-vuotiaiden määrä tulee kasvamaan nykyisestä 42 000 yli 80 % 2020-luvun loppuun mennessä. Yli 85-vuotiaiden määrä on nykyisin lähes 13 000 ja kasvaa tasaisesti vuoteen 2030 asti, minkä jälkeen





heidän määränsä tulee ennusteen mukaan kolminkertaistumaan vuoteen 2040 mennessä.

Vanhusten toimintakyvyn ylläpitämiseen ja kotona asumisen mahdollistamiseen pitää ottaa käyttöön tutkitusti vaikuttavia toimenpiteitä ja interventioita. Esimerkiksi kahden vuoden suuressa UKK-instituutti tekevästä seurantatutkimuksessa onnistuttiin Tampereella progressiivisesti lisääntyvän liikunnan ja D-vitamiinilisän avulla vähentämään riskiryhmään kuuluvien iäkkäiden ihmisten hoitoa vaativien kaatumavammojen määrää puoleen verrokkiin verrattuna. HUS-piirin alueella ilmenee vuosittain noin 1400 lonkkamurtumatapausta joiden yhteenlasketut hoitokustannukset ovat 32 miljoonaa euroa. Aktiivisella ennaltaehkäisyllä tästä olisi mahdollista saada kymmenien miljoonien eurojen säästöt hyvin pienillä investoinneilla.

Ikääntyneiden palvelujen kehittämistä tehdään Helsingissä monihallintokuntaisesti sosiaali- ja terveystieteiden koordinoimana niin kutsutun Stadin ikäohjelman muodossa. Verkostotyöskentelyn kautta ohjelmassa ovat syntyneet yhteiset tavoitteet ja toimenpiteet ikääntyneiden helsinkiläisten terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseksi vuosina 2015–2016. Nämä toimenpidekokonaisuudet ovat nimeltään: Tieto käyttöön ja voimaa vaikuttamiseen, lähtöä asumista, Luotuja liikkumaan, Muistiystävällinen Helsinki sekä Käyttäjälähtöiset palvelut. Liikuntavirasto on aktiivisesti mukana kahdessa ikäohjelman viidestä verkostotyöryhmästä. Toisessa tavoitteena on edistää ikääntyneiden arkiaktiivisuutta ja vähentää liikkumattomuutta sekä edistää joukkoliikenteen ja kevyen liikenteen käyttöä. Toisen verkoston tavoitteena on muistisairauksien ennaltaehkäisy terveellisten elämäntapojen sekä aivoterveyttä edistävän tiedon keinoin. Verkostojen tehtävänä on jatkossa määrittää konkreettiset keinot yhteisiin tavoitteisiin pääsemiseksi.

Stadin ikäohjelman tavoitteisiin pääseminen edellyttää, että liikuntamahdollisuuksia löytyy läheltä kotia tai vähintään kohtuullisen matkan päästä. Liikuntaviraston lisäksi liikuntapalveluja Helsingissä tarjoavat muun muassa sosiaali- ja terveystieteiden virasto, työväenopisto, Urheiluhallit Oy, järjestö- ja yhdistystoimijat, liikuntaseurat sekä yksityiset palveluntarjoajat.

Liikuntamahdollisuuksia tulisi olla tarjolla kaiken kuntoisille ikääntyneille, varsinkin kun tavoitteena on tukea kotona asumista mahdollisimman pitkään. Liikunta on edullinen ja tehokas tapa ylläpitää toimintakykyä mahdollisimman pitkään. Toimintakyvyltään heikentyneet henkilöt saattavat tarvita yksilöllistä ohjausta ja neuvontaa sekä kuljetuspalveluja liikuntaryhmiin hakeutumisessa. Tämän ryhmän liikuntamahdollisuuksia tulisi kaupungissa vahvistaa kaikkien toimijoiden yhteistyönä.



Liikuntamahdollisuuksien kohtuuhintaisuus parantaa liikuntapalveluiden saavutettavuutta. Puolet (49 %) 70 vuotta täyttäneistä ja noin kolmannes (31 %) 60–69 -vuotiaista kuului alimpiin tuloluokkiin (tulot alle 20 000 euroa) vuonna 2012. Tulot olivat vähintään 60 000 euroa 13 %:lla 60–69 -vuotiaista ja 6 %:lla 70 vuotta täyttäneistä vuonna 2012. Helsingiläisen naisten keskimääräinen kokonaiseläke on 1765 euroa kuukaudessa ja miesten vastaava 2528 euroa kuukaudessa (Helsingin kaupungin tietokeskus 2014). Arkiliikkumisen mahdollisuuksia tulisi tukea esteettömyysratkaisuin ja huomioida esimerkiksi, että liikkumisväylien ja ulkoilureittien varrella on riittävästi penkkejä, joissa voi reitin varrella levätä. Lähiliikuntapaikat reittien varrella kannustavat parhaimmillaan spontaaniin liikkumiseen.

Helsingissä on tarjolla runsaasti eri toimijoiden toteuttamia palveluja, toimintaa ja harrastusmahdollisuuksia ikääntyneille. Näistä tiedottaminen ja tiedon saanti on kuitenkin iso haaste, johon tulee jatkossa nykyistä enemmän resursoida. Sähköisen tiedottamisen lisäksi täytyy tämän kohderyhmän tavoittamiseksi käyttää myös muita tiedotuskanavia.

Liikuntaviraston näkökulmasta eri kuntoisten ikääntyneiden liikuntamahdollisuuksien lisääminen ja arkiaktiivisuuteen kannustaminen on keskeistä. Tämän tavoitteen saavuttamiseen tarvitaan kaikkien toimijoiden yhteistyötä ja osittain myös asennemuutosta nykyistä aktiivisempaan elämäntapaan kannustamisessa. Järjestetty liikunta ei yksin riitä pitämään yllä ikääntyneen väestön toiminta- ja liikkumiskykyä. Terveys- ja hyvinvointierojen kaventamisessa eri tahojen välinen yhteistyö on välttämätöntä. Yhteistyöllä saadaan erilaiset keinot laajasti käyttöön.

Liikuntalautakunnalla ei ole huomautettavaa ns. vanhuspalvelulain mukaisesta suunnitelmasta.

## Käsittely

28.05.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Joonas Lyytinen: Lisätään toisen kappaleen jälkeen:

Vanhusten toimintakyvyn ylläpitämiseen ja kotona asumisen mahdollistamiseen pitää ottaa käyttöön tutkitusti vaikuttavia toimenpiteitä ja interventioita. Esimerkiksi kahden vuoden suuressa UKK-instituutti tekevästä seurantatutkimuksessa onnistuttiin Tampereella progressiivisesti lisääntyvän liikunnan ja D-vitamiinilisän avulla vähentämään riskiryhmään kuuluvien iäkkäiden ihmisten hoitoa vaatien kaatumavammojen määrää puoleen verrokkiryhmään verrattuna. HUS-piirin alueella ilmenee vuosittain noin 1400 lonkkamurtumatapausta joiden yhtenlasketut hoitokustannukset ovat 32 miljoonaa euroa. Aktiivisella en-



naltaehkäisyltä tästä olisi mahdollista saada kymmenien miljoonien eurojen säästöt hyvin pienillä investoinneilla.

Kannattajat: Heimo Laaksonen

Esittelijän muutokset esitykseen:

Lisätään teksti: Helsingissä asuu yli 100 000 Suomen runsaasta miljoonasta 65 vuotta täyttäneestä. Helsingiläisten ikääntyneiden määrä on jyrkässä ja kasvussa. Yli 75-vuotiaiden määrä tulee kasvamaan nykyisestä 42 000 yli 80 % 2020-luvun loppuun mennessä. Yli 85-vuotiaiden määrä on nykyisin lähes 13 000 ja kasvaa tasaisesti vuoteen 2030 asti, minkä jälkeen heidän määränsä tulee ennusteen mukaan kolminkertaistumaan vuoteen 2040 mennessä.

Lisätään teksti: Puolet (49 %) 70 vuotta täyttäneistä ja noin kolmannes (31 %) 60–69 -vuotiaista kuului alimpiin tuloluokkiin (tulot alle 20 000 euroa) vuonna 2012. Tulot olivat vähintään 60 000 euroa 13 %:lla 60–69 -vuotiaista ja 6 %:lla 70 vuotta täyttäneistä vuonna 2012.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Minna Ekman, liikunnansuunnittelija, puhelin: 310 87932

Yleisten töiden lautakunta 19.05.2015 § 235

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Vanhuspalvelulaki edellyttää, että kunta laatii suunnitelman toimenpiteistään ikääntyneen väestön hyvinvoinnin, terveyden, toimintakyvyn ja itsenäisen suoriutumisen tukemiseksi sekä iäkkäiden henkilöiden tarvitsemien palveluiden ja omaishoidon järjestämiseksi ja kehittämiseksi. Suunnitelmassa on painotettava kotona asumista ja kuntoutumista edistäviä toimenpiteitä.

Helsingissä tällainen suunnitelma on nimeltään "Stadin ikäohjelma 2015 - 2016". Suunnitelman taustaselvityksissä ja kuulemistilaisuuksissa on käsitelty monipuolisesti yli 65-vuotiaiden helsinkiläisten elämää ja olosuhteita. Suunnitelmassa tulee näkyä vahvemmin tavoitteet ja ke-



hittämistoimenpiteet. Valitut viisi toimenpidealuetta ovat oikeat, yleisötilaisuuksissa tärkeimmiksi nousseet aiheet.

Ikärakenteen muutos on nopea ja se vaikuttaa suoraan asumiseen. Jotta ikääntyneet voivat asua kodissaan mahdollisimman pitkään, heillä tulee olla toimiva, esteetön, ja turvallinen asuinympäristö. Esteettömiä asuntoja tarvitsevat myös vammaiset ja lapsiperheet.

Esteettömyydessä on ennen kaikkea kyse hyvästä suunnittelusta. Tilaaja on ratkaisevassa asemassa, jotta tehokkaaseen ja toimivaan esteettömyyteen voidaan panostaa. Esteettömien asuntojen riittävä tarjonta vastaa myös väestömme huoltosuhteen haasteeseen ja ikääntyvän väestön palvelutarpeen hallintaan. Hyvät asuinolot osaltaan myöhentävät ja jopa ehkäisevät siirtymistä palveluasumiseen ja laitoshoittoon. Kotiin vietäviä palveluja tulee laajentaa ja kehittää, jotta kotona asuminen olisi todellinen vaihtoehto myös yksinasuville muistisairaille. Erilaisia asumismuotoja tulee kehittää: yhteisöllisessä asumisessa olisi helppo järjestää yhteistä virkistystoimintaa, ulkoilua ja liikuntaa sekä tarpeelliset terveydenhuollon ja kodinhoidon palvelut.

Esteettömien asuntojen lisäksi tarvitaan myös esteettömiä julkisia tiloja. Aluesuunnitelmissa tarkastellaan esteettömät reitit, alueet ja puistot esteettömine penkkeineen. Katualueiden kehittämiseen kuuluu muun muassa jalankulun ja pyöräilyn parempi erottelu ja eri käyttäjäryhmien tarpeiden huomiointi (kuten pyörätuolin ja rollaattorin käyttäjät ja näkövammaiset). Alueellisten esteettömyyssuunnitelmien tärkeimpiä korjauskohteita tulee myös aktiivisesti priorisoida sekä ryhtyä toteuttamaan. Esteettömyyttä tulee edistää myös talvikunnossapidossa.

Toimivat ja esteettömät lähipalvelut mahdollistavat kotona asumisen. Kaupat, sosiaali- ja terveysasemat sekä kirjastot auttavat ikääntyneiden toimintakyvyn säilyttämistä. Monipuolisia palvelukeskuksia pitää olla eri puolilla kaupunkia.

Viestintään ja tiedonsaantiin tulee panostaa. Vain noin puolet 65-vuotiaista käyttää internetiä, joten palveluneuvonnan kehittäminen sähköisen viestinnän lisäksi tulee ottaa mukaan Stadin ikäohjelmaan.

Julkinen liikenne mahdollistaa ikääntyneiden itsenäisen elämän. Liikennevälineiden, pysäkkien ja terminaalien tulee olla esteettömiä, jotta kaikki voivat niitä käyttää.

Liikunta eri muodoissaan on todettu keskeiseksi tekijäksi toimintakyvyn ylläpitämiseksi. Kaupungin tulee tukea myös liikkumis- ja toimimisesteisten liikuntaa esim. saattajapalveluja kehittämällä sekä rakentamalla ja korjaamalla esteettömiä harrastuspaikkoja sekä tarjoamalla ilmaisia ohjattuja liikuntatapahtumia.



## Käsittely

19.05.2015 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutokset: Muutetaan lausuntoehdotuksen ensimmäinen kappale kuulumaan seuraavasti: "Yleisten töiden lautakunta antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:"

Poistetaan väliotsikko "Esittelijän perustelut".

Muutetaan kappaleen neljä toisen virkkeen sana "asunto" muotoon "asuinympäristö".

Lisätään lausuntoehdotukseen seuraava uusi kuudes kappale: "Esteettömien asuntojen lisäksi tarvitaan myös esteettömiä julkisia tiloja. Aluesuunnitelmissa tarkastellaan esteettömät reitit, alueet ja puistot esteettömine penkkeineen. Katualueiden kehittämiseen kuuluu muun muassa jalankulun ja pyöräilyn parempi erottelu ja eri käyttäjäryhmien tarpeiden huomiointi (kuten pyörätuolin ja rollaattorin käyttäjät ja näkövammaiset). Alueellisten esteettömyyssuunnitelmien tärkeimpiä korjauskohteita tulee myös aktiivisesti priorisoida sekä ryhtyä toteuttamaan. Esteettömyyttä tulee edistää myös talvikunnossapidossa."

### Esittelijä

kaupungininsinööri  
Raimo K Saarinen

### Lisätiedot

Pirjo Tujula, projektinjohtaja, puhelin: 310 38410  
pirjo.tujula(a)hel.fi

## Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 12.05.2015 § 77

HEL 2015-001023 T 06 01 02

### Lausunto

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta pitää hyvänä, että ohjelmassa kulttuurinen ja demokratianäkökulma on nostettu esiin osana ikääntyvän väestön hyvinvoinnin edistämistä.

Kulttuurin hyvinvointivaikutukset on osoitettu sekä lukuisissa tutkimuksissa että käytännön hankkeissa. Taiteella sekä kulttuurisella tekemisellä ja osallistumisella on osoitetusti positiiviset vaikutukset myös ikääntyneille. Kulttuurin tekemisellä ja kokemisella voidaan vahvistaa myös ikääntyneiden elämänlaatua, luovuutta, merkityksellisyyden kokemista, itsetuntemusta, itseilmaisua, voimavaroja ja eheytymistä. Taide



ja kulttuuri tarjoavat erityisen tavan tukea ikäihmisten toimintakykyä ja toimijuutta. Keskeisenä mahdollisuutena tässä on ns. taiteen soveltavan käytön lisääminen osana hyvinvointipalveluja.

Kulttuurisen vanhustyön osalta valtakunnallisesti on käynnissä merkittävää kehittämistyötä. Kulttuurin näkökulmaa on mahdollista - ja syytä - syventää ja laajentaa sekä Stadin ikäohjelman verkostotyöskentelyssä että seuraavalla ohjelmakaudella. Tässä keskeisellä sijalla on ylihallintokuntaisen yhteistyön mahdollisuuksien vahvistaminen sekä monihallintokuntaisesti toteutetut ja seuratut toimenpiteet, esim. ikäihmisille suunnatun kulttuurisisältöihin keskittyvän vapaaehtoistyön lisäämiseksi. Hankemaisen toiminnan sijaan on syytä pyrkiä hyvien käytäntöjen jakamiseen ja sellaisten toimintamallien luomiseen, joilla tuetaan vanhustyön toteuttamisen arkea. Kulttuurisen näkökulman huomioiminen edellyttää usein aivan uudenlaista asiantuntijuutta ja osaamista moniammatillisessa ja -alaisessa palvelutuotannossa.

Ohjelmassa korostetaan asukasosallisuutta ja asiakkaiden mahdollisuuksia vaikuttaa palveluiden kehittämiseen, suunnitteluun ja toteutukseen. Tämä on keskeistä myös ikääntyneiden kulttuuripalveluiden kehittämisessä ja toteuttamisessa. On myös jatkossa tärkeää, että kulttuurikeskus ja kirjasto ovat mukana luomassa kaupunkiyhteisiä osallistumisen mahdollisuuksia myös ikääntyneille.

Kulttuurivaikutusten ja palvelujen yhteiskehittämisen lisäksi kirjastoilla on tärkeä rooli demokratian vahvistajina laajemminkin. Kirjastot ovat yhä enemmän lähidemokratian tiloja, joissa päättäjät, kaupunginosa-aktiivit ja tavalliset kuntalaiset voivat kohdata ja jakaa ja kehitellä ajatuksiaan koko kaupungin tulevaisuudesta. Kaupunginjohtajan käynnistämä 'Kirjastot asukkaiden toiminnan tukena' -hanke tiivistää kirjaston ja asukasaktiivisuuden suhdetta. Ikäihmisten on helppo osallistua tähän toimintaan, koska kirjastot ovat luonteeltaan lähipalvelua.

Esittelijä

kulttuurijohtaja  
Stuba Nikula

Lisätiedot

Reetta Sariola, kulttuurisuunnittelija, puhelin: 310 32987  
reetta.sariola(a)hel.fi  
Tuula Haavisto, kirjastotoimen johtaja, puhelin: 310 85500  
tuula.haavisto(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 12.05.2015 § 147

HEL 2015-001023 T 06 01 02

Lausunto

Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Sosiaali- ja terveyslautakunta on hyväksynyt vanhuspalvelulain 5 §:n mukaisen suunnitelman. Suunnitelma vuosille 2015 - 2016 koostuu kaupungin strategiaohjelmasta 2013 - 2016, Stadin ikäohjelma -nimisestä toimeenpanosuunnitelmasta, ikääntyneille tarkoitettujen Helsingin sosiaali- ja terveystalveluiden kuvauksesta sekä Helsingin tietokeskuksen tuottamista ikääntyneitä väestöä koskevista tilastotiedoista.

Kaupunkisuunnitteluvirasto on osallistunut Stadin ikäohjelmaverkoston tapaamisiin sekä valmistelutyöhön, joka on ollut erittäin hyvin järjestetty. Kaupunkisuunnitteluvirasto on kommentoinut Stadin ikäohjelmaa jos sen valmisteluvaiheessa, määräaikaan 28.1.2015 mennessä sisältäen mm. seuraavat kommentit:

"Ikäohjelman sisältö keskittyy pääasiassa sosiaali- ja terveystalveluiden aiheisiin. Ikäohjelma sivuaa kaupunkisuunnitteluviraston toimialaa muutamissa kohdissa (esim. kpl 2.2). Asiasisällöt vastaavat pääsääntöisesti sitä sisältöä, mitä verkoston tapaamisissa on ollut keskusteluissa esillä.

Kaupunkisuunnitteluviraston keskeisenä tehtävänä on asuntojen kaavoitus ja kerrosalan tuottaminen. Kaavoissa ei voida määritellä tulevien asukkaiden ikää, tai edes asunnon kokoa. Verkoston tapaamisissa keskusteluissa nousi esille, että kun suunnitellaan hyvää kaupunkitilaa ja esteetöntä ympäristöä, se tulee palvelemaan kaikkia asukkaita – ikäihmisten lisäksi myös lapsia ja nuoria.

Asuntotuotannon merkitys on tärkeä, jotta voitaisiin turvata kohtuuhintainen asuminen – myös ikäihmisille. Tämän pitäisi näkyä tekstissä. Tiivis ympäristö parantaa myös palvelutarjontaa, ja mahdollistaa palvelujen hyvän saavutettavuuden.

Kappaleessa 3.2 käsitellään iätöntä asumista. Asunto-ohjelmasta tähän valitut strategiset toimenpiteet ovat kannatettavia, mutta painottuvat luonteeltaan asumisen laatuun tai sisältökysymyksiin. Kaupunkisuunnitteluvirasto vastaa toiminnallaan asumisen sijoittumisesta ja määrästä (mm. strategiaohjelman tavoitteet "kaupunginosat kehittyvät eloisina ja houkuttelevina" ja "kaupunkirakenteen eheyttäminen parantaa saavutettavuutta ja sujuvuutta") sekä luo edellytyksiä erityyppisten asumiskaisujen toteuttamiselle.

Kaupunkisuunnitteluvirasto on mukana yhteistyöverkostossa, mutta koollekutsujana tulisi toimia tahon, joka voi vaikuttaa nimenomaan ikääntyneiden asumisen parantamiseen."



Kaupunkisuunnittelulautakunta toteaa, että kaupunkisuunnitteluviraston kommentit sekä Stadin ikäohjelmaverkoston tapaamisissa että tammiukuussa lähetetty palaute tavoitteeseen "lätöntä asumista" on huomioitu Stadin ikäohjelmassa. Asumisen ja maankäytön toteutusohjelman koordinoinnista vastaa kaupunginkanslian johdolla poikkihallinnollinen AM-sihteeristö. Kaupunkisuunnitteluvirasto tulee jatkossakin osallistumaan Stadin ikäohjelmaverkoston työskentelyyn sekä olemaan mukana toimenpiteiden edistämisessä.

Kaupunkisuunnittelulautakunnalla ei ole tässä vaiheessa muuta kommentoitavaa Stadin ikäohjelmasta.

Esittelijä

yleiskaavapäällikkö  
Rikhard Manninen

Lisätiedot

Satu Tarula, yleiskaavasuunnittelija, puhelin: 310 37164  
satu.tarula(a)hel.fi





03.05.2017

Ryj/6

## § 208

### Miljörapport för Helsingfors stad 2016

HEL 2016-013239 T 11 00 01

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anteckna miljörapporten för Helsingfors stad 2016.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Linden, stf. biträdande stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Miljörapport 2016

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Beaktandet av miljöärenden styrs av stadens strategiprogram och miljöpolicy som stadsfullmäktige godkänt och av budgetanvisningarna som stadsstyrelsen godkänt. Staden har dessutom flera program för delområden inom miljöskyddet som bidrar till att förverkliga stadens miljöledning. Miljöarbetet vid förvaltningarna och dottersammanslutningarna stöder stadens miljöledning.

Miljörapporten för Helsingfors stad är stadskoncernens gemensamma handling. I handlingen beskrivs hur stadens miljömål uppnåtts, hur stadens verksamhet påverkar miljön och hur stadens miljöpolicy verkställts. Förvaltningarnas svar och miljöbokföringsuppgifter har publicerats i form av öppna data. Hela rapporten kommer att publiceras på adressen [www.hel.fi/ymparistoraportti](http://www.hel.fi/ymparistoraportti). Uppgifterna för rapporten, som har sammanställts och redigerats av miljöcentralen, har producerats av stadens alla förvaltningar, affärsverk och dottersammanslutningar.

I det följande några viktiga punkter ur miljörapporten:



Den av stadsdirektören utnämnda klimatarbetsgruppen beredde rapporten, och i denna presenteras scenariot Business As Usual och ett genomsnittsscenario med sex olika alternativ för utsläppsutvecklingen i Helsingfors fram till 2030 samt åtgärderna i samband med dessa. På basis av rapporten föreslår arbetsgruppen att ett av målen för stadens nya strategi ska vara att före 2030 minska utsläppen med 60 procent från 1990 års nivå och att bli kolneutralt före 2040. Dessutom föreslår arbetsgruppen riktlinjer med tanke på anpassningen till klimatförändringen för beredning av en ny strategi för staden. Enligt förslaget ska riktlinjerna gälla under två fullmäktigeperioder 2017–2025. Riktlinjerna anger en anpassningsvision för en klimathållbar stad 2050.

Det årliga gränsvärdet för kvävedioxid enligt EU:s luftkvalitetsdirektiv överskrids fortfarande i gatuschakten i stadens centrum. Orsaken är avgasutsläppen från trafiken, i synnerhet från dieselmaterielen. Gränsvärdet överskrids på gatuavsnitt på sammanlagt 5,7 km, vilket är cirka 30 procent mindre än år 2008. En ny luftskyddsplan godkänd av miljönämnden trädde i kraft vid ingången av år 2017. Under beredningen av planen blev invånarna och intressentgrupperna hörda i vid omfattning. Planens teman förutom trafiken är gatudamm och småskalig förbränning av ved som också har en avsevärd inverkan på luftkvaliteten. I planen anges 48 åtgärder för åren 2017–2024.

Beredningen av en ny handlingsplan för bullerbekämpning inleddes år 2016. I handlingsplanen anges bullerbekämpningsåtgärderna för åren 2018–2023 och de ansvariga aktörerna för dessa. Arbetet baserar sig på en ny bullerutredning som blir färdig i juni 2017. Bullerutredningen följer huvudstadsregionens miljöbullerdirektiv och ska utarbetas med fem års mellanrum.

Stadscykelssystemets första fas inleddes genom att ta i bruk 500 cyklar och 50 cykelstationer i maj. Tjänsten fick en bra mottagning och blev mer populär än prognoserat. Systemet utvidgas år 2017 till sammanlagt 1 400 cyklar och 140 stationer.

Helsingfors inledde ett enastående pilotprojekt för fosforneutralitet tillsammans med John Nurminens stiftelse. Helsingfors blir den första fosforneutrala staden vid Östersjön i fråga om kommunalt avloppsvatten i och med att staden neutraliserar Viksbacka avloppsreningsverks fosforavtryck genom att finansiera reningen av avloppsvatten i staden Vittebsk i Vitryssland.

De bra resultaten av granskningen av ekosystemtjänsten, som användes som pilot i områdesplanen för Gammelstaden, och de metoder och modeller för förbättring av ekosystemtjänster som byggdes upp under arbetets gång samlades ihop till anvisningar. Anvisningarna med me-



todbeskrivningar har i främsta rummet riktats till områdesplanerare och planeringskonsulter.

Stadsstyrelsen godkände i december 2016 riktlinjerna och åtgärderna för Helsingfors stads strategi för gröna tak "Stadin katot elävät" som är normativa anvisningar för förvaltningarna och affärsverken. Riktlinjernas syfte är att bättre hantera dagvatten under ösregn, hejda värmeöfenomen, trygga stadsnaturens diversitet och aktivt utnyttja tak som en funktionell, ekonomisk och estetisk resurs.

Bland de mest betydande saneringsobjekten vad gäller förorenad mark var projektområdena Fiskehamnen och Busholmen som ändras för bostadsbruk och centrumkvarteret i Mellersta Böle. Stora saneringsobjekt var dessutom den slutliga saneringen av Degerös oljehamnsområde och före detta Fredriksbergs maskinverkstadsområde. Varje område omfattade flera separata saneringsobjekt. Marksanering genomfördes i sammanlagt cirka 40 olika objekt.

Koordinerad hantering av schaktmassor och utnyttjande av dem minskar på behovet av transport och de utsläpp som transporten orsakar. I byggandet av de allmänna områdena utnyttjades år 2016 totalt 759 560 ton schaktmassor. Mängden ökade med 65 procent från år 2015. Med anledning av nyttoanvändningen sparade man 1,4 miljoner liter bränsle och utsläppen minskade med 3 519 CO<sub>2</sub>e och transportererna med 29,2 miljoner tonkilometer. Massor utnyttjades mest i projektområdet Västra hamnen.

En lättare version av miljösystemet Ekokompassen har visat sig som ett fungerande system inom stadens förvaltningar och dottersammanslutningar. Systemet har varit i bruk eller under byggnad inom 13 förvaltningar och 12 dottersammanslutningar. I Helsingfors beviljades fem evenemang en rabatt på 30 procent på områdets hyra i utbyte mot en auditering av Ekokompassen evenemang-systemet. Helsingfors utbildade sina första ekostödspersoner år 2006. År 2016 blev det alltså 10 år sedan staden inledde ekostödsverksamheten. Under tiden har mer än 1 300 ekostödspersoner utbildats inom stadens 28 förvaltningar och 9 dottersammanslutningar.

Miljökostnaderna som baserar sig på Helsingfors stads egen verksamhet var 91 miljoner euro (2,1 % av verksamhetsutgifterna). De största kostnaderna för staden var de kostnader som orsakats av avfallshanteringen och rengöringen i olika områden (24 %) samt kostnader för främjandet av klimat- och miljövänlig transport (18 %). Miljöinvesteringarna var sammanlagt 148 miljoner euro (22,4 procent av investeringarna i anläggningstillgångar). Miljöintäkterna var 7,6 miljoner euro (0,7 procent av verksamhetsintäkterna).



03.05.2017

Ryj/6

---

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Linden, stf. biträdande stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Miljörapport 2016

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 410

HEL 2016-013239 T 11 00 01

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättä merkitä tiedoksi Helsingin kaupungin ympäristöraportin vuodelta 2016.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

**Lisätiedot**

Timo Linden, vs. apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi



03.05.2017

Ryj/7

## § 209

### Anslutning av Sjundeå och Tusby kommuner som medlemmar till samkommunen Helsingforsregionens trafik

HEL 2017-003934 T 00 01 06

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna anslutningen av Sjundeå och Tusby kommuner till samkommunen Helsingforsregionens trafik räknat från ingången av 2018.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt

- godkänna det bifogade ändrade grundavtalet för samkommunen Helsingforsregionens trafik på det villkor att även de övriga nuvarande medlemskommunerna godkänner det ändrade grundavtalet

- bemyndiga samkommunen Helsingforsregionens trafik att i samband med ändringen av grundavtalet vid behov göra mindre och tekniska justeringar i grundavtalet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 HSL:n käsitteilypyyntö 30.3.2017
- 2 HSL:n hallitus 14.2.2017 § 14, Siuntion kunnan liittyminen
- 3 HSL:n hallitus 7.3.2017 § 21, Tuusulan kunnan liittyminen
- 4 Helsingin Seudun kuntayhtymä, Luonnos muutetusta perussopimuksesta
- 5 Helsingin Seudun kuntayhtymä, perussopimus 1.1.2012

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Utdrag

##### Utdrag

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä

##### Bilagor till utdrag

Omprövning, stadsstyrelsen

#### Beslutsförslag



Beslutet stämmer överens med förslaget.

### Föredragandens motiveringar

Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT) grundades 10.6.2009, och verksamheten inleddes 1.1.2010. Samkommunen verkar som behörig myndighet enligt kollektivtrafiklagen i HRT-kommunerna.

Samkommunen bildades av Helsingfors, Esbo, Grankulla och Vanda samt Kervo och Kyrkslätt. Till samkommunen kan förutom de grundande kommunerna höra andra kommuner som hör till Helsingforsregionen: Träskända, Nurmijärvi, Tusby, Mäntsälä, Borgnäs, Hyvinge, Vichtis och Sibbo. De nuvarande medlemskommunerna är Helsingfors, Esbo, Grankulla, Vanda, Kyrkslätt och Sibbo.

Styrelsen för samkommunen Helsingforsregionens trafik föreslår 30.3.2017 de nuvarande medlemskommunerna att de ska godkänna förslaget till ändrat grundavtal för HRT efter att Sjundeå och Tusby kommuner genom respektive fullmäktiges beslut 30.1.2017 och 13.2.2017 beslutat ansöka om medlemskap. Kommunerna ombes dessutom bemyndiga HRT att vid behov göra små tekniska justeringar i grundavtalet.

HRT:s förslag finns som bilaga 1 och utdrag ur HRT:s protokoll om anslutning av Sjundeå och Tusby till samkommunen som bilagorna 2 och 3.

### Ändring av grundavtalet

Anslutning av en ny medlemskommun förutsätter ändring av grundavtalet. Ändringen ska behandlas av fullmäktige i HRT:s alla medlemskommuner. Avsikten är att vid samma tillfälle göra vissa justeringar av teknisk karaktär i grundavtalet.

Utkastet till grundavtal finns som bilaga 4 och det nuvarande grundavtalet som bilaga 5.

I det nuvarande avtalet nämns Sjundeå och Tusby inte bland de kommuner som kan ansluta sig till samkommunen. Därför föreslås det att det i 4 § i grundavtalet tilläggs ett andra moment som lyder enligt följande: Till samkommunen kan dessutom höra en kommun utanför Helsingforsregionen som uppfyller förutsättningarna för medlemskap enligt 5 §.

Enligt 12 § 1 mom. i grundavtalet fördelar sig medlemskommunernas rösträtt på samkommunsstämman i samma proportion som invånarantal, dock så att röstandelen för en kommun kan vara högst 50 %. Det



konstateras i grundavtalet att röstandelarna justeras i början av en ny kommunalvalsperiod efter invånarantalen på den sista dagen året förut och när en ny medlemskommun ansluter sig till samkommunen enligt den princip som nämns i 12 § 1 mom.

Enligt 15 § i grundavtalet bestäms styrelsens platsfördelning i enlighet med medlemskommunernas röstandelar i enlighet med 12 §. Styrelsen för HRT har högst 14 medlemmar och ersättare för dem, såsom i nuläget.

I utkastet har man strukit de i 12 § och 15 § angivna antalen röstandelar och de kommunspezifika platsantalen i styrelsen. Enligt HRT är det ändamålsenligt att ange bara bestämningsgrunden för styrelsens platsfördelning och för röstandelarna, inte de preciserade antalen.

Justeringarna i HRT:s styrelses sammansättning genomförs senare under innevarande år när kommunalvalets resultat är klart. HRT:s samkommunsstämma väljer nya medlemmar i styrelsen.

I grundavtalet har det dessutom gjorts andra tekniska ändringar och små justeringar som beror på Sjundeå och Tusby kommuners medlemskap och som närmast gäller sådana punkter som inte längre har någon betydelse.

#### Ändringar i grundkapitalet

HRT:s samkommunsstämma beslutar om höjning av grundkapitalet med ett belopp som motsvarar Sjundeå och Tusby kommuners andelar. Sjundeå kommuns grundkapital uppgår till ca 51 000 euro och Tusby kommuns grundkapital till 316 200 euro.

En ny medlemskommun ska betala sin andel av grundkapitalet i samband med att kommunen ansluter sig till samkommunen. Ett förtydligande om detta tilläggs enligt förslaget i 6 § i grundavtalet.

Att Sjundeå och Tusby kommuner ansluter sig till samkommunen har enligt HRT:s preliminära uppgifter bara en liten inverkan på de nuvarande medlemskommunernas betalningsandelar.

#### Föredragandens ställningstaganden

Stadsstyrelsen anser att det är värt understöd att godkänna nya medlemmar och att ändringarna i grundavtalet är motiverade. Stadsstyrelsen konstaterar att Helsingfors röstandel enligt Statistikcentralens uppgifter om den preliminära folkmängden inte kommer att ändras med anledning av att Sjundeå och Tusby ansluter sig till samkommunen.



03.05.2017

Ryj/7

Om stadsfullmäktige godkänner beslutsförslaget har stadsstyrelsen för avsikt att i samband med verkställigheten av stadsfullmäktiges beslut uppmana stadskansliets rättstjänst att underteckna grundavtalet och bemyndiga rättstjänsten att samtidigt godkänna mindre och tekniska justeringar i grundavtalet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 HSL:n käsittelypyyntö 30.3.2017
- 2 HSL:n hallitus 14.2.2017 § 14, Siuntion kunnan liittyminen
- 3 HSL:n hallitus 7.3.2017 § 21, Tuusulan kunnan liittyminen
- 4 Helsingin Seudun kuntayhtymä, Luonnos muutetusta perussopimukselta
- 5 Helsingin Seudun kuntayhtymä, perussopimus 1.1.2012

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Utdrag

### Utdrag

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä

### Bilagor till utdrag

Omprövning, stadsstyrelsen

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 409

HEL 2017-003934 T 00 01 06

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Siuntion ja Tuusulan kuntien liittymisen Helsingin seudun liikenne - kuntayhtymään 1.1.2018 alkaen.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää

- hyväksyä liitteenä olevan muutetun Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän perussopimuksen ehdolla, että myös kuntayhtymän muut nykyiset jäsenkunnat hyväksyvät muutetun perussopimuksen.





03.05.2017

Ryj/7

---

- valtuuttaa Helsingin seudun liikenne –kuntayhtymän tekemään perussopimuksen yhteydessä tarvittaessa vähäisiä ja teknisiä tarkennuksia perussopimukseen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi



## § 210

### Invånarinitiativ om bättre gångmiljö kring järnvägsstationen

HEL 2016-013124 T 08 00 04

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anteckna invånarinitiativet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Kunnan asukkaan aloite 20.10.2016, parempi kävely-ympäristö Rautatieasemalle

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

\*\*\*\*\* och 221 andra kommuninvånare föreslår i ett initiativ som de kom med 20.10.2016 att gångmiljön kring järnvägsstationen ska förbättras.

Stadsstyrelsen konstaterar att enligt 28 § i kommunallagen har kommuninvånarna rätt att komma med initiativ till kommunen i frågor som gäller kommunens verksamhet. Initiativtagaren ska informeras om de åtgärder som vidtagits med anledning av ett initiativ. Fullmäktige ska minst en gång om året underrättas om de initiativ som har tagits i frågor som hör till fullmäktiges befogenhet och om de åtgärder som har vidtagits med anledning av initiativen.

Enligt 25 § i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen årligen senast vid ett sammanträde i april underrätta fullmäktige om de initiativ som kommuninvånare har tagit i frågor som hör till fullmäktiges befogenhet och om de åtgärder som har vidtagits med anledning av initiativen. Vid behandlingen av kommuninvånarnas initiativ tillåts diskus-



sion. Protokollet över diskussionen ska tillhandahållas av stadsstyrelsen för beaktande vid beredningen av ärendena i fråga. Beslut om enskilda initiativ tillåts inte utom i fråga om hemställningsklämmor.

Stadsplaneringskontoret och byggnadskontoret har gett utlåtande om initiativet. De påpekar att gatuobjekten kring järnvägsstationen kommer att ingå i en principplan som stadsplaneringskontoret utarbetar för fotgängarcentrum. Växelverkan inleddes för principplanen i januari 2017, och planen sänds under våren på remiss via stadsplaneringsnämnden. Principplanen behandlas av stadsstyrelsen och stadsfullmäktige hösten 2017. Utöver denna plan utarbetas det en översiktlig belysningsplan som syftar till att belysningen exempelvis kring järnvägsstationen ska förbättras. Belysningsplanen genomförs i samband med kommande projekt som gäller trafikomläggningar och grundliga förbättringar.

En cykeltunnel under banan planeras för närvarande i samråd med byggnadskontoret.

Mikaelsgatan har redan en hastighetsbegränsning på 30 km i timmen. Frågan om ändrad hastighetsbegränsning på Vilhelmsgatan kommer att behandlas under det pågående arbetet på ett system för hastighetsbegränsningar i Helsingfors. Specialnivån för tillgänglighet gäller för gatorna och de öppna platserna kring järnvägsstationen vad underhållet beträffar, och tillgängligheten förbättras också i samband med ombyggnadsprojekt.

Flera platser har anvisats för evenemang och tillfälliga tjänster. Riktlinjer för användning av områden i centrum för tjänster utarbetas år 2017, vilket resulterar i att det blir ett enda koncept för tjänsteutbud och tillståndsvillkor. Eldistributionen för tjänster och evenemang förbättras i möjligaste mån i samband med ombyggnad.

Förslagen till förbättringar övervägs i sinom tid i samband med många projekt som är under planering: en snabbspårväg med tillhörande hållplatser, Centrumslingan och de ovannämnda projekten rörande en principplan för fotgängarcentrum, en översiktlig belysningsplan, riktlinjer för tjänster i områden i centrum och en cykeltunnel under banan.

Till principplanen för fotgängarcentrum hör liksom syftet är med initiativet att gångmiljön kring järnvägsstationen ska förbättras på ett mångsidigt sätt så att gångtrafiken blir smidig, bekväm, lockande och säker.

Biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet har besvarat initiativet, och svaret har sänts till initiativtagaren.



03.05.2017

Stadsstyrelsen anser det ovanstående vara en tillräcklig utredning i saken.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Bilagor

1 Kunnan asukkaan aloite 20.10.2016, parempi kävely-ympäristö Rautatieasemalle

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 411

HEL 2016-013124 T 08 00 04

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä kunnan asukkaan aloitteen tiedoksi.

10.04.2017 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunginkanslia Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja 08.03.2017 § 16

HEL 2016-013124 T 08 00 04

Päätös



Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja päätti antaa seuraavan vastauksen kunnan asukkaana aloitteeseen, jossa esitetään useita parannusehdotuksia Rautatieaseman ympäristön kehittämiseksi:

\*\*\*\*\* ja 221 muuta asukasta ovat 20.10.2016 tehneet kunnan asukkaana aloitteen, jossa esitetään parempaa kävely-ympäristöä Rautatieasemalle. Aloitteesta on saatu kaupunkisuunnitteluviraston ja rakennusviraston lausunnot.

Lausuntojen mukaan Rautatieaseman ympäristön katukohteet ovat osa kaupunkisuunnitteluviraston kävelykeskustan periaatesuunnitelman laadintaa. Periaatesuunnitelman vuorovaikutus on käynnistynyt tammiukuussa 2017, jonka jälkeen suunnitelma etenee keväällä kaupunkisuunnittelulautakunnan kautta lausunnoille. Periaatesuunnitelmaa käsitellään kaupunginhallituksessa ja kaupunginvaltuustossa syksyllä 2017. Kävelykeskustan periaatesuunnitelman lisäksi esimerkiksi Rautatieaseman ympäristön valaistuksen parantamiseksi laaditaan valaistuksen yleissuunnitelma. Sitä toteutetaan tulevien liikennejärjestely- ja perusparantamishankkeiden yhteydessä.

Radan alittavan pyörätunnelin suunnittelu on käynnissä yhteistyössä rakennusviraston kanssa.

Mikonkadun nopeusrajoitus on jo 30 km/h. Vilhonkadun nopeusrajoituksen muuttamista tullaan käsittelemään käynnissä olevan Helsingin nopeusrajoitusjärjestelmä -työn yhteydessä. Aseman ympäristön kadut ja aukiot ovat esteettömyyden erikoistason aluetta ylläpidossa, ja esteettömyyttä parannetaan rautatieaseman ympäristössä myös peruskorjaushankkeiden yhteydessä.

Tapahtumille ja tilapäisille palveluille on osoitettu useita paikkoja. Vuoden 2017 aikana laadittava keskustan alueiden käytön palvelulinjaus kokoaa palveluiden tarjonnan ja lupaehdot yhdeksi palvelukonseptiksi. Palveluille ja tapahtumille tarjottavaa sähkönjakelua parannetaan mahdollisuuksien mukaan peruskorjausten yhteydessä.

Monet suunnitteilla olevat hankkeet, kuten pikaraitiotierata pysäkkeineen, Pisararata ja tässä vastauksessa jo mainitut kävelykeskustan periaatesuunnitelma, valaistuksen yleissuunnitelma, keskustan alueiden palvelulinjaus sekä radan alittava pyörätunneli ottavat ajallaan kantaa esitettyihin parannusehdotuksiin.

Kävelykeskustan periaatesuunnitelmassa, kuten aloitteessa, pyrkimyksenä on parantaa kävely-ympäristöä monipuolisin keinoin, jotta rautatieaseman ympäristössä kävely olisi sujuvaa, mukavaa, houkuttelevaa ja turvallista.



## Päätöksen perustelut

Kuntalain 28 §:n mukaan kunnan asukkaalla on oikeus tehdä kunnalle aloitteita sen toimintaa koskevissa asioissa. Aloitteen tekijälle on ilmoitettava aloitteen johdosta suoritettavat toimenpiteet ja valtuuston tietoon on saatettava vähintään kerran vuodessa sen toimivaltaan kuuluvissa asioissa tehdyt aloitteet sekä niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet. Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 25 §:n mukaan kaupunginhallituksen tulee esittää valtuuston tietoon vuosittain viimeistään sen huhtikuussa pidettävässä kokouksessa valtuuston toimivaltaan kuuluvat aloitteet ja niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet. Kaupunginhallitus tulee siis esittämään kaupunginvaltuustolle kunnan asukkaan aloitteen paremmasta kävely-ympäristöstä Rautatieasemalle.

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Kaupunkisuunnitteluvirasto 20.1.2017

HEL 2016-013124 T 08 00 04

Kaupunginkanslia pyytää kaupunkisuunnitteluvirastolta lausuntoa kunnan asukkaan aloitteesta, jossa esitetään parempaa kävely-ympäristöä Rautatieasemalle. Määräaika on 1.2.2017.

\*\*\*\*\* ja 221 muuta asukasta ovat tehneet 24.11.2016 kunnan asukkaan aloitteen, jossa on useita parannusehdotuksia Rautatieaseman ympäristöön.

Kaupunkisuunnitteluvirastossa on käynnissä Kävelykeskustan periaatesuunnitelman laadinta. Kunnan asukkaiden aloitteessa mainitut Rautatieaseman ympäristön katukohteet ovat mukana periaatesuunnitelmasa. Periaatesuunnitelman vuorovaikutus käynnistyy tammikuussa 2017, jonka jälkeen asia etenee keväällä kaupunkisuunnittelulautakunnan kautta lausunnoille. Syksyllä 2017 periaatesuunnitelma käsitellään kaupunginhallituksessa ja valtuustossa.

Radan alittavan pyörätunnelin suunnittelu on käynnissä yhteistyössä rakennusviraston kanssa.

Mikonkadun nopeusrajoitus on jo nyt 30 km/h. Vilhonkadun nopeusrajoituksen muuttaminen tullaan käsittelemään käynnissä olevan Helsingin nopeusrajoitusjärjestelmä -työn yhteydessä.

### Lisätiedot

<b>Postadress</b> PB 1 00099 HELSINGFORS STAD helsinki.kirjaamo@hel.fi	<b>Besöksadress</b> Norra esplanaden 11-13 Helsingfors 17 <a href="http://www.hel.fi/stadsfullmaktige">http://www.hel.fi/stadsfullmaktige</a>	<b>Telefon</b> +358 9 310 1641 <b>Telefax</b> +358 9 655 783	<b>FO-nummer</b> 0201256-6	<b>Kontonr</b> FI0680001200062637 <b>Moms nr</b> FI02012566
---	--	---	-------------------------------	--



Pekka Nikulainen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37122  
pekka.nikulainen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 19.12.2016

HEL 2016-013124 T 08 00 04

Kaupunginkanslia pyytää rakennusviraston lausuntoa kunnan asukkaan aloitteesta, jossa esitetään parempaa kävely-ympäristöä Rautatieasemalle. Määräaika on 15.1.2017.

Jukka Suomelan tekemä kuntalaisaloite esittää monia parannuksia rautatieaseman ympäristöön. Suurin osa kommenteista koskee kulukyhteyksiä ja liikennesuunnittelua, joista vastaa kaupunkisuunnitteluvirasto.

Rautatieaseman ympäristöä koskevat monet muutostarpeet. Suunnitella olevat hankkeet, kuten pikaraitiotierata pysäkkeineen, Pissararata, kävelykeskustan kehittäminen ja keskustan alueiden käytön palvelulinjauksen ottavat ajallaan kantaa esitettyihin parannusehdotuksiin.

Kaduille ja puistoihin rakennettavat palvelut perustuvat pääsääntöisesti asemakaavaa ja toteutetaan sen mukaisesti. Tapahtumille ja tilapäisille palveluille on jo nyt osoitettu useita paikkoja. Vuoden 2017 aikana laadittava keskustan alueiden käytön palvelulinjauksen kokoa palveluiden tarjonnan ja lupaehdot yhdeksi palvelukonseptiksi. Palveluille ja tapahtumille tarjottavaa sähkönjakelua parannetaan mahdollisuuksien mukaan peruskorjausten yhteydessä.

Aseman ympäristön kadut ja aukiot ovat esteettömyyden erikoistason aluetta ylläpidossa. Esteettömyyttä parannetaan rautatieaseman ympäristössä myös peruskorjaushankkeiden yhteydessä.

Rautatieaseman ympäristön valaistuksen parantamiseksi laaditaan valaistuksen yleissuunnitelma. Sitä toteutetaan tulevien liikennejärjestelyjen ja perusparantamishankkeiden yhteydessä. Ennen kuin valaistusta voidaan kokonaisvaltaisesti suunnitella, tulee olla selvillä ja päätettynä kävelykeskustan parantamisen maankäytönsuunnittelu ja liikenteen kehittämisperiaatteet. Näistä vastaa kaupunkisuunnitteluvirasto.

Osa parannusehdotuksista koskee tonttialueita, kuten Ateneumin pihaa tai maanalaisten kiinteistöjen yhteyksiä, huoltoa tai vartiointia. Nämä alueet eivät ole kaupungin vastuulla.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419



03.05.2017

---

anu.kiiskinen(a)hel.fi  
Olli Haanperä, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
olli.haanpera(a)hel.fi





## § 211

### Den av Svenska folkpartiets fullmäktige-grupp väckta grupp-motionen om anslutande av staden till ICORN:s nätverk

HEL 2016-011226 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av Svenska folkpartiets fullmäktige-grupp väckta grupp-motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anu Riila, specialplanerare, telefon: 310 64495

anu.riila(a)hel.fi

Ilkka Haahtela, chef för immigrations- och sysselsättningstjänster, telefon: 310 25565

ilkka.haahtela(a)hel.fi

Veikko Kunnas, avdelningschef, telefon: 310 37002

veikko.kunnas(a)hel.fi

#### Bilagor

1 RKPn valtuustoryhmän ryhmäaloite Kvsto 12.10.2016 asia 11

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Svenska folkpartiets fullmäktige-grupp föreslår i sin motion att Helsingfors stad ska utreda möjligheterna och förbereda sig på att bli en av de städer som deltar i verksamheten i nätverket International Cities of Refugee Networking (ICORN) och erbjuder fristad i Helsingfors för förföljda journalister, författare och artister.

Enligt 22a § i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en grupp-motion på det sätt som i 22 § är föreskrivet om behandlingen av en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter. En grupp-motion ska föreläggas stadsfullmäktige inom åtta månader.



Gruppmotionen är undertecknad av mer än hälften av ledamöterna (i fullmäktigegruppen i fråga). Sammanlagt fem ledamöter har undertecknat gruppmotionen.

Stadsstyrelsen hänvisar till utredningarna och konstaterar att det är värt understöd att Helsingfors blir medlem i nätverket ICORN.

Det administrativa centret för nätverket ICORN som bildades år 1993 ligger i Stavanger i Norge. ICORN Stavanger tar emot ansökningar från författare och konstnärer som behöver tillfälligt eller långvarigare skydd, och bedömer och verifierar risken för dem att faktiskt drabbas av förföljelse i hemlandet. ICORN Stavanger föreslår skyddsbehövande konstnärer för medlemsstäder eller medlemsområden och hjälper den skyddsbehövande personen att flytta från sitt hem- eller vistelseland till mottagarstaden i samarbete med medlemsstaden eller medlemsområdet. På motsvarande sätt förbinder sig medlemsstäderna och medlemsområdena inom ICORN att enligt sin kapacitet erbjuda kortvariga (1–4 månader) och långvarigare (max. 2 år) skyddshem för förföljda konstnärer, författare och artister.

Medlemsstäderna och medlemsområdena i nätverket ICORN fungerar inom ramen för sina egna lagar och föreskrifter. För personer som behöver långvarigare skydd gäller härigenom i främsta rummet det nationella asylförfarandet. Medlemskapet i nätverket ICORN innebär dock att medlemsstaden eller medlemsområdet kan utnyttja organisationens expertis och nätverk som stöd för behandlingen av ansökan om fristad under asylförfarandet i syfte att bedöma den skyddsökande journalistens, författarens eller artistens konstnärliga verksamhet som hänför sig till hans eller hennes yrkesutövning i förhållande till förföljelsen eller riskerna i samband med repatriering.

I Helsingfors har man sedan 2015 ordnat kortvariga fristadsvistelser för professionella artister inom visuell konst och musik. Perpetuum Mobile ry:s och HIAP ry:s (Helsinki International Artist Programme) fristadsverksamhet har varit en ny öppning på internationell nivå. Under de korta boendeperioderna i fristäder har konstnärer ordnat flera diskussionsmöten, konserter och utställningar tillsammans med helsingforsiska aktörer. Detta pilotprojekt har finansierats av Kulturkontakt Nord och undervisnings- och kulturministeriet. Sedan 2016 har Helsingfors stad med ett litet bidrag understött bl.a. fristadsverksamheten för Safe Haven Helsinki som har låtit fem konstnärer från olika länder bo i sina skyddshem under en kortare period år 2016. Dessutom var en process med uppehållstillstånd aktuell i fråga om en första långvarigare vistelse i Finland år 2016.



Erfarenheterna av fristadsverksamheten åren 2015–2016 har varit positiva. Helsingfors kulturcentral anser det som en bra idé att staden ansluter sig till nätverket ICORN, och näringslivsavdelningen stöder denna uppfattning. Som medlem i nätverket ICORN fungerar staden som en del av ett större internationellt nätverk i samarbete med andra fristadsstäder och får då tillgång till organisationens expertis och tjänster vad sökprocesserna och valen i anslutning till fristadsverksamheten beträffar och stöd för verksamheten. Helsingfors stadsfullmäktige har behandlat saken tidigare i november 2015 (HEL 2015-003160/00003).

De städer som blir medlemmar i nätverket förbinder sig till att ordna fristadsverksamhet, tillhandahålla stöd i anslutning till verksamheten och för sin del underlätta konstnärernas ställning genom att bl.a. erbjuda juridisk rådgivning och möjligheter att bilda nätverk med den lokala gemenskapen och stadens konstnärer. Varje stad som blir medlem överväger dock alltid själv hur stadens fristadsverksamhetsnivå definieras och dimensioneras och hur staden finansierar verksamheten.

Helsingfors understöder i praktiken redan för andra året genom projektfinansiering sådan fristadsverksamhet som följer nätverket ICORNs riktlinjer. Enligt kulturcentralens uppfattning är stadens konst- och kulturunderstöd också i fortsättningen det viktigaste verktyget för att verkställa stadens ansvar att driva fristadsverksamhet, såsom det redan är i nuläget.

Det är ändamålsenligt att Helsingfors kulturcentral tillsammans med Esbo och Vanda och eventuella kulturaktörer utreder möjligheterna att utveckla samarbetet inom nätverket ICORN i syfte att nå synergifördelar. Samtidigt är detta ett tecken på positivt stöd till konstnärer, artister och redaktörer som yrkesutövare och på att städerna i huvudstadsregionen för sin del främjar yttrandefriheten och efterlevnaden av förpliktelserna vad gäller de mänskliga rättigheterna.

Det konstateras ytterligare att Göteborgs stads bedömning om nätverket ICORNs verksamhet i Sverige blir färdig våren 2017.

Helsingfors stads verksamhetsprincip är att när staden ansluter sig till en ny organisation ska den samtidigt avgå från en annan. Om förhandlingsresultatet blir att man beslutar bli medlem i nätverket ICORN, kan Helsingfors på förslag av kulturcentralen avgå från medlemskapet i nätverket IETM International Network for Contemporary Performing Arts.

Utlåtandet har beretts i samråd med stadskansliets näringslivsavdelning och kulturcentralen.

Föredragande

Stadsstyrelsen



Upplysningar

Anu Riila, specialplanerare, telefon: 310 64495

anu.riila(a)hel.fi

Ilkka Haahtela, chef för immigrations- och sysselsättningstjänster, telefon: 310 25565

ilkka.haahtela(a)hel.fi

Veikko Kunnas, avdelningschef, telefon: 310 37002

veikko.kunnas(a)hel.fi

Bilagor

1 RKPn valtuustoryhmän ryhmäaloite Kvsto 12.10.2016 asia 11

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 18.04.2017 § 381

HEL 2016-011226 T 00 00 03

Beslut

Stadsstyrelsen föreslog stadsfullmäktige följande:

Stadsfullmäktige beslutar anse den av Svenska folkpartiets fullmäktige-grupp väckta gruppmotionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

stadsdirektör

Jussi Pajunen

Upplysningar

Anu Riila, specialplanerare, telefon: 310 64495

anu.riila(a)hel.fi

Ilkka Haahtela, Maahanmuutto- ja työllisyysasioiden päällikkö, telefon: 310 25565

ilkka.haahtela(a)hel.fi

Veikko Kunnas, Osastopäällikkö, telefon: 310 37002

veikko.kunnas(a)hel.fi



03.05.2017

Kj/10

## § 212

### Den av ledamoten Pia Pakarinen väckta motionen om tjänster på ett och samma ställe för företagare

HEL 2013-013602 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Pia Pakarinen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Santtu Von Bruun, enhetschef, telefon: 310 36258  
santtu.vonbruun(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Pakarinen Pia valtuustoaloite Kvsto 23.10.2013 asia 8

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Pia Pakarinen och 20 andra ledamöter föreslår i sin motion att tjänster på ett och samma ställe ska tas i bruk för företag i Helsingfors särskilt när det gäller tillståndsfrågor.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen återremitterade 28.4.2014 ärendet för ny beredning utifrån att det ursprungliga målet ska breddas så att en webbtjänst på ett och samma ställe först tas i bruk för tillståndsfrågor och senare också för annat som kräver att företagen kontaktar staden.

Stadsstyrelsen meddelar att näringslivsavdelningen och IT- och kommunikationsavdelningen vid stadskansliet efter att ärendet återremitterats inledde samarbete kring en modell för hur saken ska framskrida och kring därtill hörande bakgrundsutredningar. Motionen ledde till att



utveckling av de elektroniska tjänsterna infördes som ett bindande mål för stadskansliet i budgeten för år 2015.

En kartläggning över tjänster som stadens olika förvaltningar erbjöd företag gjordes i augusti 2015. Det utreddes då hur omfattande och av vilken typ tjänsterna var och vilka alternativ det finns när det gäller att samla tjänsterna på ett och samma ställe. De elektroniska tjänster som direkt kan anslutas till en tjänsteplattform var ganska få, och de flesta av dem var dessutom sådana att bara en del av processen, t.ex. en blankett, fanns i elektronisk form.

En central utmaning när de elektroniska tjänster som tas upp i motionen ska utvecklas visade sig vara att tjänsterna visserligen i sig gör det möjligt att effektivisera och reformera stadens rutiner och tjänsteproduktion men inte leder till någon nämnvärd produktivitetsvinst om de nuvarande modellerna samtidigt förblir oförändrade. Om de elektroniska tjänsterna ska utvecklas så att de finns på ett och samma ställe krävs det följaktligen i praktiken att bakgrundsprocesserna och beslutsfattandet beskrivs och utvecklas.

Det ovanstående ledde till att följande modell föreslås:

a) De åtgärder som behövs när en tjänsteplattform skapas och tjänster ansluts till den genomförs inom ramen för de befinliga budgetarna.

- En tjänstevy för företag utvecklas på den befintliga webbplatsen hel.fi (Yritysten Helsinki). Den befintliga plattformen för stadens elektroniska tjänster utnyttjas för att tjänsterna ska bli kompatibla.
- De företagstjänster som är färdiga enligt kartläggningen överförs till webbplatsen Yritysten Helsinki.
- Principerna för den statliga nationella tjänstevyn FöretagsFinland följs när stadens tjänstevy utvecklas. Den offentliga finska betaversionen (Yritysuomi) öppnades i juni 2016.

b) De nya tjänsterna/samlade tjänsterna och de därtill hörande processerna utvecklas som ett separat projekt med en separat budget.

- Fokus läggs på tjänster/samlade tjänster som passar bäst för elektronisk användning och har tillräckligt stor volym.
- Arbetet med att utveckla den elektroniska evenemangsansmälan fortsätter:

1. En ny användarvänligare elektronisk evenemangsansmälan togs i



bruk i november 2016.

2. Processerna kring evenemangsanmälan automatiseras. Först börjar den villkorliga markanvändningen och integreringen av kartgränssnittet finslipas. Arbetet når produktionsstadiet våren 2017. Projektet finansieras med it-anslag och via nationella projekt. Det blev på senhösten 2016 klart att finansiering fås via finansministeriets projekt Offentliga tjänster digitaliseras.

- Det inleds ett projekt som går ut på att de tjänster som Helsingfors Partitorg erbjuder företag ska bli elektroniska:

1. Försäljningsplatserna på torgen (fasta och tidsbestämda platser, popup-platser och platser för torgförsäljning) börjar hanteras elektroniskt. It-anslag söks för finansieringen av projektet.

2. Torgen får betalautomater för torgavgifter. Automaterna tas i bruk i etapper, först på Salutorget sommaren 2017.

- Modellen företagslots börjar utvecklas som en del av stadens modell för delaktighet och växelverkan. Den innebär att företag får rådgivning och handledning centraliserat vad stadens tjänster beträffar.

Näringspolitiska kommissionen behandlade utvecklingsmodellen 5.2.2016. Det var meningen att saken därefter skulle behandlas av stadsstyrelsen. Behandlingen av ärendet har tyvärr dragit ut på tiden av tekniska skäl. Näringslivsavdelningen och IT- och kommunikationsavdelningen vid stadskansliet har emellertid hela tiden tillsammans fortsatt med det egentliga utvecklingsarbetet.

I och med att sektorreformen träder i kraft och antalet nämnder minskar år 2017 finns det goda möjligheter att utveckla de elektroniska tjänsterna och särskilt att förenkla tjänste- och beslutsprocesserna.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Santtu Von Bruun, enhetschef, telefon: 310 36258  
santtu.vonbruun(a)hel.fi

Bilagor

1 Pakarinen Pia valtuustoaloite Kvsto 23.10.2013 asia 8

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



03.05.2017

Kj/10

---

## För kännedom

Kaupunginkanslia

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 386

HEL 2013-013602 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Pia Pakarisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

28.04.2014 Palautettiin

22.04.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Santtu Von Bruun, yksikön päällikkö, puhelin: 310 36258  
santtu.vonbruun(a)hel.fi





## § 213

### Den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen om tillämpning av offentlighetsprincipen i fråga om stadens lednings möten

HEL 2016-011747 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning.

#### Behandling

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Sami Muttilainen föreslog att ärendet återremitteras till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att det ska utredas om en kalender i stil med EU-kommissionens öppna kalender kan tas i bruk för borgmästarnas och sektorchefernas tjänsteutövning i Helsingfors.

#### 3 omröstningen

Fortsatt behandling av ärendet JA, återremiss NEJ

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Ärendet återremitteras för ny beredning utgående från att det ska utredas om en kalender i stil med EU-kommissionens öppna kalender kan tas i bruk för borgmästarnas och sektorchefernas tjänsteutövning i Helsingfors.

Ja-röster: 34

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Timo Elo, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Maritta Hyvärinen, Katja Ivanitskiy, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Pertti Villo

Nej-röster: 40

Zahra Abdulla, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Hannu Osk-



la, Sara Paavolainen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Leo Stranius, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Markku Vuorinen, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Blanka: 4

Pentti Arajärvi, Ville Jalovaara, Tarja Kantola, Heimo Laaksonen

Frånvarande: 7

Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Suzan Ikävalko, Jan D Oker-Blom, Mari Puoskari, Olli Sademies, Sanna Vesikansa

Stadsfullmäktige beslutade återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Olli Lahtinen, specialplanerare, telefon: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar anse den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen vara slutligt behandlad.

## Föredragandens motiveringar

Ledamoten Yrjö Hakanen och 22 andra ledamöter föreslår i sin motion att stadens ledning och centrala ledande tjänstemän börjar upprätthålla en offentlig kalender om sina möten som gäller tjänsteutövning.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till den granskning av lagstiftning och rättspraxis som stadskansliets rättstjänst har utfört och konstaterar att det inte verkar möjligt att förverkliga motionen.

29 § och 84 § i kommunallagen



Enligt 29 § 1 mom. om kommunikation i kommunallagen ska kommunen informera kommuninvånarna, de som utnyttjar kommunens tjänster, organisationer och andra sammanslutningar om kommunens verksamhet. Kommunen ska ge tillräcklig information om de tjänster som kommunen ordnar, kommunens ekonomi, ärenden som bereds i kommunen, planer som gäller ärendena och behandlingen av ärendena, beslut som fattats och beslutens effekter. Kommunen ska informera om hur man kan delta i och påverka beredningen av besluten.

Kommunen ska enligt 29 § 2 mom. se till att de uppgifter som behövs med tanke på den allmänna tillgången till information läggs ut på det allmänna datanätet när föredragningslistan är färdig. Kommunen ska i sin kommunikation på nätet se till att sekretessbelagda uppgifter inte läggs ut på det allmänna datanätet och att skyddet för privatlivet tillgodoses vid behandlingen av personuppgifter.

84 § i kommunlagen träder i kraft 1.6.2017. De ledamöter i organ, kommundirektören, borgmästaren osv. som framgår av paragrafen ska lämna en redogörelse om sina bindningar till revisionsnämnden. I paragrafens 1 mom. framgår de bindningar om vilka en redogörelse måste lämnas. Kommunen ska enligt 4 mom. föra ett offentligt register över bindningarna i det allmänna datanätet, om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna. När ett förtroendeuppdrag eller annat uppdrag som omfattas av skyldigheten att lämna en redogörelse upphör ska uppgifterna om personen strykas ur registret och datanätet.

Kommunförbundet har utfärdat en anvisning om redogörelser för och register över bindningar. I punkt 4 i registerbeskrivningen om registrets användningssyfte konstateras att personuppgifterna behandlas enligt 84 § i kommunallagen. I kommunförbundets anvisning konstateras ännu t.ex. att om man i kommunen vill lägga ut uppgifter om bindningar på nätet i större omfattning än vad som föreskrivs i lag, bör behandlingen av redogörelserna i kommunen grunda sig på den förtroendevaldes eller tjänsteinnehavarens samtycke. Det är inte möjligt att lägga ut ett frivilligt register på internet utan den registrerades samtycke. Även ovannämnda redogörelser bildar ett personregister som omfattas av personuppgiftslagen och de skyldigheter som föreskrivs i lagen, såsom skyldigheten att göra upp en registerbeskrivning.

29 § i kommunallagen förpliktar inte kommunen att publicera information om stadsdirektörens osv. möten och i kommunallagen ingår inga krav på att upprätthålla register över mötena.

Rättspraxis, högsta förvaltningsdomstolen 781/2015

I högsta förvaltningsdomstolen avgjordes (781/2015) en journalists begäran om uppgifter gällande en ministers officiella dagsprogram/kalen-



der. Ministeriet fattade ett beslut om att förkasta journalistens begäran om att få ta del av handlingar och hänvisade till lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet, 5 § 2 och 4 mom. samt 24 § 1 mom. punkterna 7 och 32. Ministeriet motiverade sitt beslut bl.a. med att det inte är fråga om myndighetshandlingar och att utgivning av en kalender som gäller en ministerpost gör det möjligt att ta reda på ministerns dagsprogram, rutter och regelbundna tidsscheman och rutiner. Offentliggörande av de här uppgifterna äventyrar i betydande mån ministerns säkerhet och försvårar säkerhetsarrangemangen. Kalendern som gäller en ministerpost är därmed sekretessbelagd utgående från 24 § 1 mom. 7 punkten i offentlighetslagen.

Högsta förvaltningsdomstolen konstaterade i sitt beslut att ministeriet kan förkasta A:s begäran om att få ta del av handlingar som hänför sig till kalenderanteckningar som gäller ministerposten då de inte faller inom lagens tillämpningsområde utifrån 5 § 4 mom. i nämnda lag.

I lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (OffL) 5 § definieras bland annat vad som avses med en myndighetshandling och vad som inte betraktas som en myndighetshandling. Om staden grundar ett sådant register som föreslås i motionen är det fråga om en myndighetshandling. Läget är alltså ett annat än i högsta förvaltningsdomstolen beslut år 2015.

### Personregister

Enligt 3 § 1 mom. 3 punkten i personuppgiftslagen är ett personregister bl.a. en datamängd som innehåller personuppgifter och som består av anteckningar som hör samman på grund av sitt användningsändamål, och som helt eller delvis behandlas med automatisk databehandling så att information om en bestämd person kan erhållas med lätthet och utan oskäliga kostnader.

Genomförandet av fullmäktigemotionen betyder att staden grundar ett personregister. Alla förpliktelser i personuppgiftslagen (från och med 25.5.2018 dataskyddsförordningen) ska då följas, bl.a. förpliknelsen om att göra upp en registerbeskrivning.

Att ladda upp (d.v.s. lämna ut) personuppgifter som ingår i personregistret till kommunens webbsidor

I dataombudsmannens anvisningar som gäller överlåtelse av personuppgifter finns ett eget separat kapitel om föredragningslistor och protokoll:



"Placering av personuppgifter som ingår i personregister på myndighets hemsida utgör elektroniskt utlämnande av personuppgifter. Stadsrådet i 16.3 § OffL skall då tillämpas.

Placering av personuppgifter på hemsidor (i ett öppet internet-nät) betyder, att

- den registeransvarige som lämnar ut personuppgifterna inte längre kan administrera användningen av uppgifterna. Det är fråga om utlämning personuppgifter.
- mottagare av utlämnade personuppgifter är alla som kan använda internet och se hemsidor. Mottagarnas användningssyfte med personuppgifterna som har lämnats ut kan inte klargöras.

På grund av ovannämnda skäl uppfylls inte förutsättningarna för utlämnande av personuppgifter enligt 16.3 § OffL. Man får inte placera på hemsidorna personuppgifter som ingår i personregister utan behörigt samtycke av vederbörande person. Samtycke behövs eftersom vem som helst kan hantera uppgifter på internet och en sådan internetanvändare enligt 8 § i personuppgiftslagen inte har rätt att samla eller behandla de ifrågavarande personuppgifterna. Uppgifterna som avses på punkt 8.1 i personuppgiftslagen kan bilda ett undantag. Även då ska bl.a. de allmänna förpliktelserna i personuppgiftslagen tas i beaktande.

Vid den informering som ges i samband med ett samtycke skall man berätta vid sidan om annat om användningsmöjligheterna av uppgifterna i internet. Personen skall vara medveten om vad han samtycker till (2.1 § punkten 7 och 24 § PuppL).

Placeringen av personuppgifter i internet betyder de facto även att personuppgifter lämnas ut till utlandet. Utlämnande av personuppgifter utanför EU får endast ske enligt de bestämmelser i personuppgiftslagen som berör saken (22 och 23 §). I praktiken kan man inte iaktta angivna förutsättningar på grund av ifrågavarande före nämnda skäl om uppgifter som har lämnats ut till hemsidorna, emedan uppgifterna kan i princip ses överallt i världen.

Förutom ett entydigt samtycke av vederbörande person kunde placeringen av personuppgifter som hör till ett personregister vara möjlig på basis av en uttrycklig bestämmelse om saken. Om sådana bestämmelser om utlämnande finns det just ingen kännedom (kommentar: anvisningen är från år 2010). T.ex. den allmänna informationsplikten i OffL berättigar inte till utlämnande ifråga.

Enligt 8 § 1 mom. 8 punkten PuppL är man berättigad att behandla under vissa förutsättningar uppgifter som beskriver en persons ställning, uppgifter och skötseln av dessa uppgifter inom ett offentligt samfund el-



ler inom näringslivet och som är allmänt tillgängliga. Sådana uppgifter får man enligt bestämmelsen placera (d.v.s. lämna ut) även på en myndighets hemsidor om det är behövt och motiverat med tanke på den registeransvarige myndighetens verksamhet (till exempel uppgifter om personer som innehar vissa kommunala tjänster, deras uppgifter samt arbetsadresser). Utan vederbörligt till verksamheten anslutet behov torde även placandet av sådana uppgifter i internet inte anses vara i enlighet med god informationsbehandlingssed. Vid alla tillfällen skall man se till att inte någons privatliv utsätts obefogat för skada."

Till slut

Förverkligandet av motionen betyder att staden grundar ett nytt personregister. Att börja publicera tjänsteinnehavarnas kalenderuppgifter i ett offentligt internet-nät, enligt vad som föreslås i motionen, ska grunda sig på den ifrågavarande tjänsteinnehavarens uttryckliga tillåtelse. Det är heller inte tillåtet att publicera personuppgifter om mötets motpart utan dess uttryckliga tillåtelse.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Olli Lahtinen, specialplanerare, telefon: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 382

HEL 2016-011747 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja



03.05.2017

Kj/11

---

Jussi Pajunen

Lisätiedot

Olli Lahtinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi



## § 214

### Den av ledamoten Mari Rantanen väckta motionen om slopande av hundskatten

HEL 2016-012065 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Mari Rantanen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Behandling

Ledamoten Nuutti Hyttinen understödd av ledamoten Jape Lovén föreslog att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet till stadsstyrelsen i syfte att stadsstyrelsen ska vidta behövliga åtgärder för att slopa hundskatten.

#### 4 omröstningen

Fortsatt behandling av ärendet JA, återremiss NEJ

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige beslutar återremittera ärendet till stadsstyrelsen i syfte att stadsstyrelsen ska vidta behövliga åtgärder för att slopa hundskatten.

Ja-röster: 36

Zahra Abdulla, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Ville Jalovaara, Tarja Kantola, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Laura Rissanen, Wille Rydman, Leo Stranius, Kaarin Taipale, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Nej-röster: 28

Outi Alanko-Kahiluoto, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Timo Elo, Matti Enroth, Juha Hakola, Nuutti Hyttinen, Maritta Hyvärinen, Sirkku Ingervo, Katja Ivanitskiy, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Terhi Koulumies, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Sami Muttilainen, Lasse Männistö, Sara Paavolainen, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Olli Sadies, Osmo Soininvaara, Pertti Villo, Markku Vuorinen





Blanka: 19

Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Laura Finne-Elonen, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Tomi Sevander, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren

Frånvarande: 2

Maija Anttila, Mari Puoskari

Stadsfullmäktige beslutade fortsätta behandlingen av ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ledande planerare, telefon: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi

## Bilagor

1 Rantanen Mari ym. valtuustoaloite Kvsto 2.11.2016 asia 11

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Ledamoten Mari Rantanen och 17 andra ledamöter föreslår i sin motion att stadsstyrelsen ska börja utreda om hundskatten kan slopas i Helsingfors.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till sitt svar på en budgetmotion som behandlades i samband med att beslut fattades om budgeten för år 2017 och framhåller följande: Även om det är fastslaget i ordningslagen att den som rastar en hund ska plocka upp hundens exkrementer orsakas staden renhållningskostnader på grund av att lagen inte följs. Intäkterna från hundskatten är en del av stadens skattebas och har därför kunnat användas för att täcka renhållningskostnader. Tack vare att renhållningskostnader som hänför sig till hundexkrementer täcks med skatt som betalas av hundägarna står just de som orsakar kostnaderna för



dessa. Hundskatten är den av stadens skatteformer som inbringar minst. Det är i det rådande ekonomiska läget motiverat att också denna skatteform bibehålls.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ledande planerare, telefon: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Rantanen Mari ym. valtuustoaloite Kvsto 2.11.2016 asia 11

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 383

HEL 2016-012065 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Mari Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi



## § 215

### Den av ledamoten Matti Niiranen väckta motionen om Helsingfors som en elbilsvänlig stad

HEL 2016-011227 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Matti Niiranen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Niiranen Matti ym. valtuustoaloite Kvsto 12.10.2016 asia 12

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Matti Niiranen och 31 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors ska bli en elbilsvänlig stad och att ett konkret åtgärdsprogram ska utarbetas för ändamålet. Till det som bör utredas hör möjligheterna att placera ett stort antal laddningsstationer för elbilar vid gatorna med hjälp av en särskild servicemodell. Laddningsstationerna ska passa alla elbilar. Tillräckliga resurser bör reserveras för planering och genomförande av åtgärder som leder till att elbilar blir vanligare.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen meddelar att staden i sin verksamhet beaktat det som tas upp i motionen. Exempelvis är det i strategiprogrammet 2013–2016 angivet att en av de åtgärder som hänför sig till målet hållbar mobilitet är att ett heltäckande nät av laddningsstationer för elbilar främjas.



Stadsstyrelsen beslutade 31.5.2010 att utsläppssnåla fordon skulle främjas och en miljözon upprättas i Helsingfors. En parkeringsförmån för utsläppssnåla personbilar infördes i april 2011. På basis av ett beslut att kriterierna skulle justeras vartannat år godkände stadsstyrelsen justeringar första gången 9.6.2014 och andra gången 14.11.2016 (1025 §). Besluten baserar sig på förslag från en luftvårdsarbetsgrupp. Alla rena elbilar och alla rena elfordon i kategori L (motorcyklar, mopeder, tre- och fyrhjulingar och lätta fyrhjulingar = mopedbilar) är utsläppssnåla, och de berättigar därför till den rabatt på 50 % som stadsfullmäktige godkände 16.2.2011 (31 §) i fråga om gällande parkeringsavgifter och avgifter för boende- och företagsparkeringstecken.

Staden har i enlighet med ett beslut av stadsstyrelsen 25.11.2013 (1265 §) anslutit sig till det nationella laddoperatörsbolaget Liikennevirta Oy. Det nationella laddoperatörssamarbetet har som utgångspunkt att elbilar vad huvudprinciperna beträffar ska kunna laddas på samma sätt oberoende av stadsgränser. Det väsentliga är att ladduttagen är kompatibla, att laddningsstationerna är lätta att hitta och att det finns teknisk kundservice för laddningen och betalnings- och informationssystem för laddtjänsterna. Syftet med laddoperatörssamarbetet är att laddningsstationerna ska utnyttjas i högre grad, att kostnaderna per laddningsstation ska sjunka, att årskostnaderna ska delas och att laddtjänsterna ska vara en konkurrenskraftig affärsverksamhet på lång sikt.

Det har ända sedan år 2011 funnits en arbetsgrupp för eltrafik i Helsingfors. Arbetsgruppen, som är tillsatt av stadsdirektören, har haft medlemmar från bl.a. byggnadskontoret, stadsplaneringskontoret, byggtjänsten (Stara) och Helen Ab. Den har exempelvis haft till uppgift att främja eldriven biltrafik och samordna de första utvecklingsåtgärderna. Till arbetet har hört att bestämma principer för planering och utbyggnad av infrastrukturen med för allmänheten tillgängliga laddningsstationer för elbilar i Helsingfors.

Europaparlamentets och rådets direktiv om utbyggnad av infrastrukturen för alternativa bränslen innehåller en rekommendation om åtminstone 1 för allmänheten tillgänglig laddningsstation per 10 bilar. Finlands nationella mål är att det år 2020 ska finnas åtminstone 2 000 för allmänheten tillgängliga laddningsstationer. Cirka 200 av dem är tänkta att vara snabba laddningsstationer. Med för allmänheten tillgängliga laddningsstationer avses inte bara laddningsstationer på allmänna platser utan laddningsstationer som får användas för alla bilar. Målet för år 2030 är, med beaktande av målen för bilarna, åtminstone 25 000 för allmänheten tillgängliga laddningsstationer. Enligt det nationella programmet är målet för Helsingfors att 156 nya laddningsstationer ska ha tillkommit år 2020, med andra ord att de för allmänheten tillgängliga laddningsstationerna då ska vara 247 till antalet.



Antalet laddbara personbilar uppgick vid utgången av år 2016 till 653 i Helsingfors. Av dessa var 145 rena elbilar och 508 laddbara hybridbilar. Dessutom hade 37 elskåpbilar registrerats.

Det fanns vid utgången av fjolåret sammanlagt 35 för allmänheten tillgängliga laddningsstationer för elbilar på 16 platser i allmänna områden i Helsingfors. Dessutom har parkeringsbolag och handelsföretag 56 för allmänheten tillgängliga laddningsstationer på 15 olika platser. Det finns alltså nu 91 för allmänheten tillgängliga laddningsstationer i Helsingfors.

Staden har utarbetat en översiktsplan enligt vilken 1–4 för allmänheten tillgängliga laddningsstationer ska inrättas i drygt 100 allmänna områden. Planen har reviderats år 2017. Den innebär att målet för Helsingfors i det nationella programmet, ca 250 laddningsstationer år 2020, är möjligt att nå. Det är meningen att de nya laddningsstationerna ska inrättas marknadsmässigt utifrån översiktsplanen. Staden har utarbetat principer för överlåtelse av laddningsstationerna till laddoperatörer. Enligt principerna deltar staden inte i finansieringen av infrastrukturen för distributionen utan det är laddoperatören som finansierar behövliga investeringar. Huvudprincipen är att staden konkurrensutsätter ett område för en laddningsstation och att den som inrättar laddningsstationen förbinder sig att tillhandahålla laddtjänster under avtalsperioden. När laddningsstationer inrättas i allmänna områden ska detta ske i enlighet med en typritning där de yttre måtten och läget i stadsmiljön är preciserade. Staden bestämmer det exakta läget för laddningsstationerna efter att ha hört eventuella byggare. Den beaktar då den underjordiska infrastrukturen och tillgången till el och fattar beslut om hur trafiken ska ordnas. I samband med att staden överlåter ett område betonar den att laddningsstationen bör lämpa sig för de elbilsmodeller och -märken som är vanligast i Finland.

Staden har i fråga om Fiskehamnen slagit fast villkor som gäller smarta energisystem och tillämpas vid tomtöverlåtelse. De som bygger i Fiskehamnen ska förbinda sig att följa villkoren. Dessa omfattar bostadshus och i tillämpliga delar affärs- och kontorshus. Att elbilar ska kunna laddas ingår också i villkoren.

Stadsstyrelsen framhåller att staden redan i flera år systematiskt har arbetat för att elbilar ska bli vanligare. Till de främjande åtgärder som genomförts hör sådant som bör utredas enligt motionen, med andra ord har ett nät av laddningsstationer för elbilar börjat inrättas och en konkurrensutsättning bland laddoperatörer förberetts. Dessutom har staden försökt öka antalet elbilar t.ex. med parkeringsförmåner och genom villkor för tomtöverlåtelse. Åtgärder som leder till att elbilar blir vanligare



03.05.2017

Kj/13

kan också i fortsättningen planeras och genomföras som en del av stadens normala verksamhet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Niiranen Matti ym. valtuustoaloite Kvsto 12.10.2016 asia 12

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 385

HEL 2016-011227 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Matti Niirasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi



## § 216

### Den av Samlingspartiets fullmäktige-grupp väckta gruppmotionen om hobbygaranti för barn

HEL 2016-010621 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av Samlingspartiets fullmäktige-grupp väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Kokoomuksen valtuustoryhmän aloite
- 2 Liikuntalautakunnan lausunto

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Samlingspartiets fullmäktige-grupp föreslår i sin gruppmotion att man ska göra upp en hobbyförteckning i Helsingfors och kartlägga möjligheterna till medborgarverksamhet, motion, kultur, fritt bildningsarbete och frivillig verksamhet och lokalerna, tillhandahållarna, evenemangen och understöden för dessa. Det förutsätts dessutom i motionen att Helsingfors ska inleda en utredning om på vilket sätt man kan garantera möjligheterna till minst en hobby för alla barn och unga.

Enligt 22 a § i stadsfullmäktiges arbetsordning kan en i 2 § i arbetsordningen avsedd fullmäktige-grupp väcka en gruppmotion. En gruppmotion är en motion som undertecknats av mer än hälften av fullmäktige-gruppens medlemmar och som har rubriken gruppmotion. En gruppmotion inlämnas till ordföranden av fullmäktige-gruppens ordförande eller vice ordförande. En fullmäktige-grupp får väcka fyra gruppmotioner under en fullmäktige-period. Stadsstyrelsen ska förelägga fullmäktige en



gruppmotion på det sätt som i 22 § är föreskrivet om behandlingen av en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter. I övrigt tillämpas på gruppmotioner det som i 22 § är föreskrivet om fullmäktigemotioner.

Stadsstyrelsen hänvisar till de utlåtanden som kommit in i ärendet. Det framgår av utlåtandena att det allmänna läget med tanke på hobbyer för barn och unga är positivt. Enligt Finlands ungdomsarbete Allians rf:s publikation Nuorista Suomessa har 90 procent av barnen och de unga minst en hobby. Barn och unga går på bio, läser och spelar bl.a. digitala spel och spelar in videor.

I Helsingfors utarbetades en välfärdsplan för barn och unga i enlighet med barnskyddslagen för första gången för åren 2009–2013. Stadens aktörer identifierade hobbyernas betydelse för välbefinnandet hos barn och unga under arbetet på planen. Det ställdes upp som ett av planens mål att varje barn ska ha möjlighet till minst en hobby. Planen förde olika aktörer samman och det tväradministrativa arbetet fortsätter vidare bl.a. i arbetet på ett branschövergripande service- och stornätverk för unga. Välfärdsplanen för barn och unga har nu blivit en del av fullmäktigestrategin. Målet är fortfarande att varje barn ska ha möjlighet till hobbyer.

I utlåtandena från nämnder och direktorier har man beskrivit det omfattande hobbyutbudet som olika aktörer tillhandahåller för barn och unga. En del av hobbyverksamheten och hänvisningen till hobbyer äger rum redan i skolor och daghem. Ett exempel på ett lyckat projekt är Skolan i rörelse som gör motionen till en del av barnens och de ungas skoldag och därigenom främjar idrottshobbyn. Alla grundskolor i Helsingfors är nu s.k. skolor i rörelse. I dem sitter man mindre, motionerar på rasterna och tar sig till fots eller med cykel till skolan. Skolornas klubbverksamhet stöder barn och unga till långsiktig hobbyverksamhet. I Helsingfors stads skolor deltog cirka 14 000 elever i klubbverksamheten år 2016. På motsvarande sätt blir barn inom småbarnsfostran bekanta med hobbyer inom den dagliga småbarnspedagogiska verksamheten.

Det finns fortfarande avsevärda skillnader i hobbyernas åtkomlighet i olika områden, vilket syns bl.a. i en utredning som gjorts om den grundläggande konstundervisningen. Likaså inverkar familjernas ekonomiska situation på vilka hobbyer barn och unga har. Enligt utredningen syns familjernas strama ekonomiska situation i ungdomarnas hobbyer. En tredjedel av ungdomarna säger att de inte har börjat på en hobby på grund av brist på pengar, och detsamma gäller för nästan hälften av ungdomarna med främmande modersmål. På motsvarande sätt har en knapp femtedel av ungdomarna varit tvungna att lämna en hobby på grund av brist på pengar. Bland ungdomarna med främmande modersmål uppgår andelen till 27 procent.





Resultaten av ungdomscentralens projekt Bra fritid berättar å andra sidan att fritidstraditionerna i den ungas närmaste omgivning till och med har en större inverkan på vilka hobbyer den unga har än de ekonomiska faktorerna. Föräldrarna hänvisar sina barn till samma hobbyer som de själva hade som barn. Den tid som fördrivs med kompisar har också en mycket viktig roll: Ungdomar kan ha vad som helst som sin hobby om deras viktiga kompisar också har samma hobby. I projektet har man fått tilläggsbevis på att man utöver avgiftsfria och förmånliga hobbyer ska öka föräldrarnas kunskaper om hobbymöjligheter, underlätta möjligheten att testa nya saker och stärka samarbetet mellan ungdomsarbetet och skolan i syfte att säkerställa att alla barn och unga har möjlighet till en hobby. Ungdomshandledare som jobbar en del av sin arbetstid i skolor stärker för sin del hobbykulturen. I ungdomsnämndens utlåtande konstateras det ytterligare att i en större grupp undviker man att enskilda ungdomar präglas av att vara i behov av särskilt stöd eller att vara fattiga. I utbildningsnämndens utlåtande konstateras det att skolan har stora möjligheter att öppna hobbyverksamhetens betydelse och möjligheter för barn och unga. Klubbverksamheten i skolorna hör till grundskolornas uppgifter. Med klubbverksamheten kan man främja i synnerhet de i lagen om grundläggande utbildning upptagna pedagogiska målen: att främja en balanserad uppväxt och utveckling för barn och unga. Att ordna avgiftsfri klubbverksamhet för alla elever är ett sätt för grundskolan att minska ojämlikhet mellan barn och unga.

I motionen föreslås det att man ska göra upp en särskild hobbyförteckning. I många utlåtanden hänvisas det till ungdomscentralens hobby-sökningstjänst Harrastushaku.fi. Ungdomsnämnden anser att utvecklingen av tjänsten är den bästa lösningen i denna fråga. Hobbysökningen erbjuder öppen och avgiftsfri service för alla aktörer i huvudstadsregionen som producerar tjänster avsedda för unga. I oktober 2016 fanns det mer än 1 700 hobbyer i tjänsten, och i oktober var det möjligt att söka bland mer än 700 olika hobbyer i tjänsten. Hobbysökningen kommer att kompletteras med en möjlighet till betalning i webben, och ungdomscentralen kommer att satsa på att göra tjänsten med bekant. Att publicera hobbysökningssuppgifter i form av öppna data gör det möjligt också för aktörer utanför staden att bygga upp användargränssnitt på basis av den information som staden samlat ihop.

Sektorreformen ger ännu bättre möjligheter för samarbete mellan olika aktörer och gemensamma projekt. I kultur- och biblioteksnämndens utlåtande konstateras det att den pågående reformen av ledarskapssystemet och sektorerna skapar ännu starkare förutsättningar för gemensam planering och verksamhet i och med att de nuvarande sju förvaltningarna för kultur, ungdom och idrott blir en enda kultur- och fritidssektor räknat från 1.6.2017. Det konstateras vidare i utlåtandet att kartläggning av hobbymöjligheternas nuläge i enlighet med motionen är en



naturlig del av den gemensamma utvecklingen av tjänsterna inom den nya kultur- och fritidssektorn.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Kokoomuksen valtuustoryhmän aloite
- 2 Liikuntalautakunnan lausunto

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

- Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 387
- Liikuntalautakunta 09.02.2017 § 37
- Kaupunginkirjasto 2.2.2017
- Svenska arbetarinstitutet Rektor 20.12.2016
- Suomenkielisen työväenopiston jk 13.12.2016 § 76
- Kaupunginorkesterin johtokunta 12.12.2016 § 22
- Kaupunginmuseon johtokunta 29.11.2016 § 74
- Taidemuseon johtokunta 29.11.2016 § 47
- Opetuslautakunta 15.11.2016 § 325
- Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 15.11.2016 § 110
- Varhaiskasvatuslautakunta 08.11.2016 § 127
- Nuorisolautakunta 03.11.2016 § 113
- Eläintarhan johtokunta 03.11.2016 § 37



## § 217

### Den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen om en minnesplakett över bolaget Love Records

HEL 2016-012069 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Tuomo Valokainen och 23 andra ledamöter föreslår i sin motion att en minnesplakett över det helsingforsiska skivbolaget Love Records ska fästas på husväggen eller på gatuavsnittet vid Bergmangatan 29. Bolaget var verksamt på den ovannämnda adressen åren 1966–1979 och den legendariska studion var belägen i samma hus. I motionen tas det upp flera artister som Love Records gav en möjlighet att bli berömda. Dessutom konstateras det i motionen att den musik som spelades in av Love Records lever vidare, och att minnesplaketten vore ett minne över bolagets omfattande arbete för populärmusiken.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga stadsfullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsmuseets utlåtande. I utlåtandet instämmer direktionen för stadsmuseet med den i motionen angivna be-



skrivningen om Love Records viktiga roll och stora betydelse för den finländska populärmusikens historia. Den av skivbolaget inspelade musiken är en del av vår starkt levande kulturarv. Det finns inget hinder för ett minnesplakett, men det konstateras i utlåtandet att stadens anslag inte längre har anvisats för dylika ändamål på flera år. Projekt för minnesplaketter har förverkligats av privata aktörer, företag och föreningar. Ärendet hör i främsta rummet till husbolaget i fråga, som åtminstone ska vara med om projektet i tillståndsbeviljares egenskap. Stadsmuseet ger råd i fråga om minnesplaketter.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 389

HEL 2016-012069 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa.

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 28.03.2017 § 25

HEL 2016-012069 T 00 00 03

Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637  
Moms nr  
FI02012566



---

Lausunto

Kaupunginmuseon johtokunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon valtuustoaloitteesta, jossa esitetään, että selvitetään muistolaatan toteuttamista Love Recordsille Vuorimiehenkatu 29 seinään tai katuosuudelle.

Kaupunginmuseon johtokunta yhtyy aloitteen tekijöiden esittämään kuvaukseen helsinkiläisen levy-yhtiön Love Recordsin mittavasta roolista ja merkityksestä populaarimusiikin ja sen kautta yleisemminkin Suomen populaarikulttuurin historiassa 1960-luvulta lähtien. Vaikka yhtiön toiminta loppuikin jo 1979, on sen tallentama musiikki vahvasti elävää kulttuuriperintöämme. Levy-yhtiön studio toimi Vuorimiehenkatu 29:ssä vuosina 1966-79. Alkuperäinen rakennus on purettu.

Love Recordsin artistien ja levytysten luoma elävä perintö on jo itsessään soivana muistomerkkinä läsnä tässä päivässä, mutta kaupunginmuseon johtokunta ei myöskään näe estettä muistolaatan toteuttamiselle. Valitettavasti kaupungin määrärahoja ei kuitenkaan enää vuosiin ole osoitettu tällaiseen toimintaan, mutta toteutukseen voi saada neuvoja kaupunginmuseosta. Yleensä muistolaattahankkeiden toteuttajina on viime vuosina ollutkin jokin yksityinen taho, yritys tai yhdistys. Luonnollisesti asia kuuluu ensi sijassa asianomaiselle taloyhtiölle tai kiinteistönomistajalle, jonka tulisi olla hankkeen osapuolena vähintäänkin luvan myöntäjän roolissa. Lisäksi toteutuksessa tulee noudattaa rakennusvalvontaviraston ehtoja ja ohjeita. Rakennuksen seinään sijoitettava muistolaatta on käytännöllisempi ja toimivampi ratkaisu kuin aloitteessa mainittu katuosuus.

Esittelijä

museonjohtaja  
Tiina Merisalo

Lisätiedot

Tiina Merisalo, museonjohtaja, puhelin: +358 9 310 36485  
tiina.merisalo(a)hel.fi



03.05.2017

Sj/16

## § 218

### Den av ledamoten Laura Rissanen väckta motionen om fler återlämningsluckor på biblioteken

HEL 2016-012656 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Laura Rissanen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Laura Rissanen aloite

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Laura Rissanen och 39 andra ledamöter föreslår i sin motion att antalet luckor för återlämning av material ska ökas på biblioteken i Helsingfors. Det konstateras i motiveringarna bl.a. att det finns behov av återlämningsluckor eftersom bibliotekens öppettider varierar och alla bibliotek inte håller öppet exempelvis på söndagar. Det har kommit in utmärkt respons om återlämningsluckorna men antalet luckor är litet tills vidare. Målet är att åtminstone alla de bibliotek som ligger vid goda trafikförbindelser ska ha en återlämningslucka.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga stadsfullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandet från kultur- och biblioteksnämnden i vilket bibliotekens öppettider anges. Material kan återlämnas till alla bibliotek inom biblioteksnätet, också till bokbussen, och till enheter-



na vid servicehus. Tio bibliotek har en återlämningslucka. Dessutom kan material återlämnas utanför vanliga öppettider till Sveaborgs och Jakobacka bibliotek som de kunder som ingått avtal kan använda också under s.k. självbetjäningstid. År 2017 börjar också Drumsö, Månas och Vallgårds bibliotek tillämpa självbetjäningstid.

För tillfället har man inga planer på att satsa på att öka antalet åtelämningsluckor eller utveckla systemet med luckor på Helsingfors stadsbibliotek. Resurser riktas i stället till långa öppettider vilket gör att invånarna kan använda bibliotekstjänsterna i större utsträckning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Laura Rissasen aloite

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 390

HEL 2016-012656 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Laura Rissasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 24.01.2017 § 7

HEL 2016-012656 T 00 00 03

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



## Lausunto

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta antoi seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja kirjastolautakunnalle tulleessa aloitteessa esitetään, että Helsingin kirjastoissa lisätään palautusluukkujen määrää. Tavoitteena aloitteen tekijöiden mukaan on se, että ainakin hyvien liikenneyhteyksien varrella olevissa kirjastoissa olisi palautusluukku.

Helsingin kaupunginkirjaston palveluverkko muodostuu 37 kirjastosta. Verkkoa täydentää kaksi kirjastoautoa ja 10 palvelutaloissa ja sairaaloissa sijaitsevaa kirjastopistettä.

Kirjastojen aukiolot ovat miltei kaikissa kirjastoissa:

Klo (8) 9-20.00 ma-to

Klo 9-16 (18) pe

Klo 10 (12)-16 (18) la

Klo 12-16 sunnuntaisin ovat auki Itäkeskuksen, Kallion, Rikhardinkadun, Töölön kirjastot. Lisäksi Kirjasto 10:illä on laajemmat aukioloajat. Aineistoa voi palauttaa kaikkiin kirjastoihin, myös autoon ja palvelutaloissa sijaitseviin yksiköihin.

Palautusluukku on Etelä-Haagan, Herttoniemen, Laajasalon, Munkkiniemen, Puistolan, Pukinmäen, Roihuvuoren, Tapanilan, Viikin ja Vuosaaren kirjastoissa. Jos kirjasto sijaitsee koulun tai muun rakennuksen sisällä ei palautusluukku ole asennettu, poikkeuksena Viikin ja Vuosaaren kirjastot.

Aukioloaikojen ulkopuolista palautusta voi tehdä myös Suomenlinnan ja Jakomäen kirjastoissa, joihin sopimuksen tehneet pääsevät myös ns. omatoimiaikaan. Vuoden 2017 aikana tällaisia kirjastoja tulevat olemaan myös Lauttasaaren, Maunulan ja Vallilan kirjastot.

Remonttien ja uudisrakentamisen yhteydessä palautusluukkuja ei ole lisätty kirjastoihin. Perusteluna on ollut toisaalta kirjastojen pitkät aukioloajat, toisaalta taas ilkeältä. Kehittyneimmillä palautusluukkujärjestelmillä ilkeältä voisi varmasti vähentää. Helsingin kaupunginkirjastossa ei ole kuitenkaan päätetty investoida palautusluukkujen kehittämiseen ja niiden määrän lisäämiseen. Sen sijaan resursseja satsataan pitkiin aukioloaikoihin jolloin kirjastopalvelut ovat laajemminkin asukkaiden käytössä.

Esittelijä





03.05.2017

Sj/16

---

kirjastotoimen johtaja  
Tuula Haavisto

Lisätiedot

Saara Ihamäki, kirjastotoimen apulaisjohtaja, puhelin: 310 85503  
saara.ihamaki(a)hel.fi



## § 219

### Den av ledamoten Sanna Vesikansa väckta motionen om belysningen i Svedängens pulkabacke

HEL 2016-012657 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Sanna Vesikansa väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Vesikansa Sanna Aloite Kvsto 16112016 2

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Sanna Vesikansa och 16 andra ledamöter föreslår i sin motion att belysningen återställs i Svedängens pulkabacke under vintrarna och att idrottsverket på andra sätt främjar barnens utomhusmotion i stadens pulkabackar och tar fram en hållbarare lösning, t.ex. en skylt med anvisningar om eventuella ansvarsfrågor.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till idrottsnämndens utlåtande och konstaterar följande:

Belysningen i pulkabacken i Svedängens friluftsområde har inte varit i bruk sedan senhösten 2016 på grund av skador på en belysningskabel. Belysningskabeln brast i samband med skogsvårdsarbeten som utfördes i området. Idrottsverket vidtog genast reparationsåtgärder då man



upptäckte att belysningen i pulkabacken inte fungerar. Kabelfelet kunde dock repareras först då den första snön redan smultit.

Att belysningen fattas i pulkabacken beror inte på brist på anslag, utan på den nämnda skadan på belysningskabeln, som vållades i samband med skogsvårdsarbeten.

Idrottsverket meddelade på Svedängens elektroniska informationstavlor att pulkabackens belysning tillfälligt är ur bruk av tekniska orsaker.

I lagen finns inga separata definitioner om tillräcklig säkerhet i pulkabackar. En pulkabacke kan betraktas som en tjänst som kommunen erbjuder, då det i pulkabacken har byggts belysning för att lysa upp slutningen för pulkaåkning.

Bland de områden som idrottsverket förvaltar är Svedängen det enda området med en pulkabacke som kan betraktas som en tjänst som idrottsverket erbjuder.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Bilagor

1 Vesikansa Sanna Aloite Kvsto 16112016 2

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 391

HEL 2016-012657 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sanna Vesikansan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen



Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 19.01.2017 § 12

HEL 2016-012657 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon kaupunginvaltuutettu Sanna Vesikansan ja 16 muun valtuutetun aloitteesta Paloheinän pulkkamäen valaistuksen palauttamisesta:

Paloheinän ulkoilualueella sijaitsevan pulkkamäen valaistus ei ollut toiminnassa syystalvesta 2016 valaisinkaapelin vaurioitumisen vuoksi. Valaisinkaapeli katkesi alueen metsänhoitotöiden yhteydessä. Liikuntavirasto ryhtyi välittömästi korjaustoimenpiteisiin huomattuaan, että pulkkamäen valaistus ei toimi. Kaapelivika saatiin kuitenkin korjattua vasta siinä vaiheessa, kun ensilumi oli jo sulanut.

Pulkkamäen valaistuksen puuttumiseen ei ole syynä määrärahojen vähäisyys, vaan kyseinen valaisinkaapelin vaurioituminen metsänhoitotöiden yhteydessä.

Pulkkamäkien ylläpidossa on aina huomioitava turvallisuus. Kuluttajaturvallisuuslain (22.7.2011/920) 5 §:n mukaan toiminnanharjoittajan on olosuhteiden vaatiman huolellisuuden ja ammattitaidon edellyttämällä tavalla varmistauduttava siitä, että kulutustavarasta tai kuluttajapalvelusta ei aiheudu vaaraa kenenkään terveydelle tai omaisuudelle. Toiminnanharjoittajalla on oltava riittävät ja oikeat tiedot kulutustavarasta ja kuluttajapalvelusta, ja hänen on arvioitava niihin liittyvät riskit. Lain 9 §:n mukaan toiminnanharjoittajan on selkeällä ja ymmärrettävällä tavalla annettava kuluttajille ja kuluttajiin rinnastettaville tarvittavat tiedot, jotta he pystyvät arvioimaan kulutustavarihin ja kuluttajapalveluihin liittyvät vaarat. Liikuntavirasto ilmoitti Paloheinän sähköisillä infotauluilla, että pulkkamäen valot ovat tilapäisesti pois toiminnasta johtuen teknisistä syistä.

Pulkkamäistä ei ole laissa erikseen määritelty mitkä ovat riittävät turvallisuusmääritelmät. Pulkkamäki voidaan katsoa kunnan tarjoamaksi palveluksi kun pulkkarinteeseen on rakennettu valot valaisemaan rinnettä pulkkailua varten.

Korkein oikeus on vuonna 2007 (Diaarinumero R2007/222) tuominut kunnan viranhaltijan vammantuottamuksesta sakkoihin pulkkaonnettomuudessa tapahtuneesta vammautumisesta. Viranhaltija, joka vasta-



si kunnan liikuntatoimen palveluista katsottiin vastuulliseksi pulkkamäen toiminnasta. Päätöksessä viitattiin kuluttajaturvallisuuslain huolellisuuspykälään. ”Palvelun tarjoajalla on oltava riittävät ja oikeat tiedot kuluttajapalveluksesta ja siihen liittyvistä riskeistä. Palvelun tarjoajan tulee kartoittaa tarjoamansa palvelun riskit sekä pyrkiä ennalta ehkäisemään vaarasta mahdollisesti aiheutuvat onnettomuudet sekä ryhtyä heti tarvittaviin toimenpiteisiin havaitun vaaran poistamiseksi. Laissa palvelutarjoajan huolellisuusvelvollisuus on tiukka. Palveluntarjoaja ei voi vedota siihen, että palvelua koskevia määräyksiä ei ole olemassa”.

Paloheinässä sijaitsee ainoa liikuntaviraston hallinnoimilla alueilla oleva pulkkamäki, joka voidaan laskea liikuntaviraston tarjoamaksi palveluksi.

Helsingissä on runsaasti mäkiä, joista on laskettu pulkalla vuosikymmeniä, mutta ne eivät ole kaupungin tarjoamia pulkkamäkiä.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Stefan Fröberg

Lisätiedot

Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi  
Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902  
arja.eloranta(a)hel.fi



## § 220

### Den av ledamoten Hanna Mithiku väckta motionen om ett utomhusbad i Gamlas

HEL 2016-012658 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Hanna Mithiku väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Mithiku Hanna ym valtuustoaloite kvsto 16.11.2016 asia 14
- 2 Alueen sijaintikartta

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Hanna Mithiku och 23 andra ledamöter föreslår i sin motion att det byggs ett utomhusbad i Gamlas och att staden bör inleda behövliga utrednings- och planeringsåtgärder. Det är meningen att Gamlas och Sockenbacka utvecklas till stora områdescentrum inom ramen för den av stadsfullmäktige godkända nya generalplanen.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till idrottsnämndens och stadsplaneringsnämndens utlåtanden och konstaterar följande:

Idrottsnämnden konstaterar i sitt utlåtande bl.a. att nämnden i det här skedet inte förordar motionen om att bygga ett utomhusbad i Gamlas.



Idrottsnämnden har gett ett utlåtande till stadsplaneringskontoret om förslaget till detaljplan för dammstranden i Kungseken. I utlåtandet förordar nämnden planläggningen av Palettdammen till badstrand, om de ekonomiska resurserna som behövs för att grunda och upprätthålla en badstrand kan garanteras. Som ett andra alternativ har nämnden föreslagit att en badduglig parkdamm planläggs i Kungseken. En damm är ett till bygg- och underhållskostnaderna förmånligare alternativ än en badstrand. Som badplats betjänar Kungsekens damm också Gamlas invånare.

I Helsingfors finns två utomhusbad, Simstadion och Gumtäkts friluftsbad. Simstadion har byggts om under åren 1993–1995 och Gumtäkts friluftsbad under åren 2003–2005. Under vintern 2015–2016 renoverades Simstadions barnbassäng och under vintern 2016–2017 renoverades hoppbassängen och -tornet. I Alberga i Esbo färdigställdes under sommaren 2016 ett nytt utomhusbad som är enkelt att nå också från västra och nordvästra Helsingfors.

Utöver utomhusbaden finns en utomhusbassäng med sandbotten, en s.k. plott, i Britas, i vilken det byggts vattenbehandlingsapparater och en vattenrutschbana.

I Helsingfors finns under somrarna också möjlighet att bada på 24 stränder, varav 13 är bevakade. Dessutom har ett året-runt-havsbad byggts med privata medel i Helsingfors centrum år 2016, vilket förbättrar invånarnas möjligheter att bada.

Idrottsverket har låtit utarbeta en översiktsplan för Britas idrottspark. Planen färdigställdes 1995, och i den ingår ett utkast till en utbyggnad av Britas nuvarande simhall. Det finns också planer på en bassäng av utomhusbadtyp söder om simhallen. I detaljplanen för mellersta delen av Centralparken, som trädde i kraft 29.1.2014, har reserveringar för dessa upptagits i Britas idrottspark. I detaljplanen finns en reservering för en utomhusbassäng söder om den nuvarande simhallen och en reservering för genomförande av en utbyggnad av simhallen. Utbyggnaden av simhallen får omfatta högst två våningar och 9 000 m<sup>2</sup> vy.

I den gällande ekonomiplanen för idrottsväsendet anvisas inga investeringsanslag för byggande av ett nytt utomhusbad. I och med sektorreformen förflyttas investeringsanslagen som anvisats för idrottsplatsbyggande till stadsmiljösektorn och samtidigt ska det utföras en utredning om det regionala utvecklingsbehovet av Helsingfors badplatser och en granskning av möjligheten att bygga ett nytt utomhusbad eller en annan motsvarande lösning i samband med någon befintlig simhall eller i ett annat område.



Stadsplaneringsnämnden konstaterade i sitt utlåtande bl.a. att det i den nya generalplanen för Helsingfors fastställs långsiktiga mål för markanvändningen till år 2050. I det första skedet fokuseras detaljplaneläggningen av kompletteringsbyggandet i närheten av Gårdshagen till Malmgårdsvägens omgivning. I den närmaste framtiden är målet att utveckla Malmgårdstoppens rekreationsmöjligheter.

Med tanke på planering av markanvändningen är det inte nödvändigt att inleda en separat utredning om förläggning av ett utomhusbad till Kårböle. Servicenätet av badplatser bör i fortsättningen granskas som en helhet, så att investeringarna kan riktas ändamålsenligt med tanke på alla stadsbor. Om det senare visar sig att det finns resurser för ett sådant utomhusbad som nämns i motionen, kan förläggandet av rekreations- och idrottsfunktioner till Gårdshagens område granskas och då ska Rutiåns och områdets naturvärden samtidigt beaktas.

Föredraganden konstaterar att det i nuläget inte finns planer för det i motionen nämnda utomhusbadet. Servicenätet av badplatser ska i framtiden granskas som en helhet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinn, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinn(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Mithiku Hanna ym valtuustoaloite kvsto 16.11.2016 asia 14
- 2 Alueen sijaintikartta

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 392

HEL 2016-012658 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Hanna Mithikun aloitteen loppuun käsitellyksi.





Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 07.03.2017 § 138

HEL 2016-012658 T 00 00 03

Ksv 5264\_109

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupungin-  
hallitukselle:

Valtuustoaloitteessa esitetään maauimalan rakentamista Kaarelan kau-  
punginosan Malminkartanon osa-alueella sijaitsevalle Kartanonhaka-  
nimiselle lähivirkistysalueelle.

Uimarantojen ja maauimaloiden sijoittamismahdollisuuksia selvitetään  
osana virkistysalueiden suunnittelua ja niille pyritään osoittamaan alue-  
varauksia mahdollisuuksien mukaan. Uuden uimapaikan tai maauima-  
lan sijoittamisessa tulee varmistaa sen hyvä saavutettavuus julkisella li-  
ikenteellä. Toiminnallisesti ja taloudellisesti tarkoituksenmukaista olisi  
sijoittaa maauimala nykyisen uimahallin ja muiden liikuntapalvelujen  
yhteyteen.

Helsingissä on kaksi maauimalaa: Uimastadion ja Kumpula. Vuonna  
2016 Helsingin keskustaan on toteutettu yksityisin varoin merivesiuima-  
la. Lisäksi Pirkkolan liikuntapuiston alueella sijaitsee hiekkapohjainen,  
vedenkäsittelylaitoksella ja vesiliukumäellä varustettu uima-allas, ns.  
plotti, joka on hyvin suosittu lasten ja nuorten keskuudessa. Pirkkolan  
alueen asemakaava (nro 12185, tullut voimaan 14.3.2014) mahdol-  
listaa myös uuden ulkoaltaan rakentamisen nykyisen tai mahdollisesti  
laajennettavan uimahallin yhteyteen. Pirkkolan uimahalli sijaitsee lin-  
nuntietä 3 kilometrin etäisyydellä Kartanonhaan alueesta.

Kartanonhaan alueella on voimassa asemakaava nro 9060 (vahvistettu  
11.8.1986). Kaavassa alue on merkitty lähivirkistysalueeksi (VL) ja pal-  
staviljelyalueeksi (RP). Kaava osoittaa pysäköintialueiden ja pallokentti-  
en ohjeelliset sijainnit ja että alueen länsiosaan tulee istuttaa puita. Alu-  
eella vallitseva nykytilanne on pitkälti asemakaavan mukainen. Mätäjo-  
en mutkan pohjoispuolella on laaja nurmialue, joka on kesäisin suosittu  
pallottelu- ja auringonottoa paikka.



Helsingin yleiskaava 2002:ssa Kartanonhaan alue on merkitty kaupunkipuistoksi ja kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittäväksi alueeksi.

Kaupunginvaltuuston 26.10.2016 hyväksymä uusi yleiskaava osoittaa Kartanonhaan virkistys- ja viheralueeksi, joka jatkuu Mätäjoen vartta etelään ja liittyy viheryhteys-merkinnöin lännessä, luoteessa ja koillisessa sijaitsevaan muuhun viheralueverkkoon. Kartanonkaaren eteläpuolella on osoitettu nykyistä virkistysaluetta täydennysrakentamiseen ja merkitty asuntovaltaiseksi alueeksi (A2). Kartanonhaan länsipuoliset nykyiset teollisuus- ja varastointialueet on merkitty kantakaupungiksi (C2). Vihdintielle on esitetty pikaraitiotievaraus. Yleiskaavan teemakartassa "Virkistys- ja viherverkosto 2050" Kartanonhaka on lisäksi merkitty kaupunginosapuistoksi, osaksi Länsipuiston vihersormea sekä osaksi itä-länsisuuntaista viherlinjaa.

Helsingin uusi yleiskaava esittää maankäytön pitkän aikavälin tavoitteita vuoteen 2050 asti. Ensi vaiheessa Kartanonhaan lähistön täydennysrakentamisen asemakaavoitus keskittyy Malminkartanontien ympäristöön. Lähitulevaisuudessa on tavoitteena kehittää Malminkartanohuipun virkistyskäytön mahdollisuuksia.

Mätäjoki kuuluu ELY-keskuksen lohi- ja siikapitoisten vesistöjen listalle. Nämä kalalajit käyttävät Mätäjokea nousu- tai vaellustienään. Veden käyttämistä ja puhdistamista maauimalan käyttöön ei voida pitää mahdollisena. Valuman tulee olla tasainen ympäri vuoden. Helsingin ympäristökeskuksen luontotietojärjestelmässä Kartanonhaan alueelle on merkitty arvoluokiteltuja lepakko- ja linnustokohteita.

Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoo, että maankäytön suunnittelun kannalta uuden maauimalan sijoittamisesta Kaarelaan ei ole tarpeen käynnistää erillistä selvitystä. Uimapaikkojen palveluverkkoa on syytä tulevaisuudessa tarkastella kokonaisuutena, jotta investoinnit voidaan kohdistaa tarkoituksenmukaisesti kaikkien kaupunkilaisten näkökulmasta. Mikäli resursseja aloitteen mukaiseen maauimalaan myöhemmin järjestyisi, voidaan virkistys- ja liikuntatoimintojen sijoittumista Kartanonhaan alueelle tarkastella ottaen samalla huomioon Mätäjoen ja alueen luontoarvojen suojelun.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Mikael Ström, arkkitehti, puhelin: 310 37470  
mikael.strom(a)hel.fi



Liikuntalautakunta 09.02.2017 § 34

HEL 2016-012658 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi seuraavan lausunnon valtuustoaloitteeseen, joka koskee maauimalan rakentamista Kannelmäkeen.

Liikuntalautakunta ei puolla tässä vaiheessa aloitetta maauimalan rakentamisesta Kannelmäkeen.

Lisäksi liikuntalautakunta toteaa, että se on antanut lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Kuninkaantammen lammenrannan asemakaavaehdotuksesta. Lausunnossa lautakunta puoltaa Palettilammen kaavoittamista uimarannaksi, jos uimarannan perustamisen ja hoidon vaatimat taloudelliset resurssit turvataan. Toisena vaihtoehtona lautakunta on esittänyt Kuninkaantammen alueelle kaavoitettavaksi uimakelpoisen puistolammen, joka on rakennus- ja ylläpitokustannuksiltaan uimarantaa edullisempi. Kuninkaantammen lampi tulisi uimapaikkana palvelemaan myös Kannelmäen alueen asukkaita.

Helsingissä on kaksi vuoden 1952 Olympialaisiin valmistunutta maauimalaa: Uimastadion ja Kumpulan maauimala. Uimastadion on peruskorjattu vuosina 1993 - 1995 ja Kumpulan maauimala vuosina 2003 - 2005. Talven 2015 - 2016 aikana peruskorjattiin Uimastadionin lasten allas, ja talven 2016 - 2017 aikana peruskorjataan hyppyallas ja -torni. Espoon Leppävaaraan on kesällä 2016 valmistunut uusi maauimala, mikä on hyvin saavutettavissa myös Länsi- ja Luoteis-Helsingistä.

Uimastadion oli vuonna 2016 avoinna 8.5. - 18.9. ja Kumpulan maauimala 28.5. - 28.8. Maauimaloiden vuosittaiset kävijämäärät ovat viime vuosina olleet

	Uimastadion	Kumpula
2014	295 334	127 815
2015	278 523	113 216
2016	256 139	104 333

Maauimaloiden lisäksi Pirkkolassa on ulkona oleva hiekkapohjainen uimaallas -ns. plotti -johon on rakennettu vedenkäsittelylaitteet ja vesiliukumäki. Vanhan pukusuojarakennuksen tilalle rakennettiin vuonna 2007 uusi pukusuojarakennus, jossa on myös saniteettitilat ja kioskki. Lisäksi vuosina 2012 - 2013 plotin koko ympäristö ja leikkivälineet uusittiin ja kunnostettiin sekä lisättiin kuntoiluvälineet. Vaikka plotti on enimmillään vain runsaan metrin syvyinen, se on ollut etenkin lasten ja nuorten suosima kesäkeidas. Vuonna 2016 plotilla oli 30 427 kävijää.



Kesäisin Helsingissä on uintimahdollisuus myös 24 rannalla, joista 13 on valvottuja. Lisäksi vuonna 2016 kaupungin keskustaan on toteutettu yksityisin varoin ympäri vuoden käytössä oleva merivesiuimala, joka lisää kaupunkilaisten uintimahdollisuuksia.

Liikuntaviraston teettämänä valmistui 1995 Pirkkolan liikuntapuiston yleissuunnitelma, johon sisältyy osana luonnos Pirkkolan nykyisen uimahallin laajennukseksi. Uimahallin eteläpuolelle on kaavailtu myös maauimalan tyyppistä ulkona olevaa uima-allasta. Keskuspuiston keskiosan 29.1.2014 lainvoimaiseksi tullessa asemakaavassa näitä koskevat varaukset on osoitettu Pirkkolan liikuntapuiston alueella. Asemakaavassa nykyisen uimahallin eteläpuolella on varaus ulkouima-altaalle sekä varaus uimahallin laajennuksen toteuttamista varten. Uimahallin laajennus saa olla kaksikerroksinen ja 9 000 k-m<sup>2</sup> suuruinen.

Liikuntatoimen tämän hetkisessä taloussuunnitelmassa ei ole osoitettu investointimäärärahoja uuden maauimalan rakentamiseen. Toimialaudistuksen myötä liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle.

Samalla kun liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle, tulee liikuntalautakunnan näkemyksen mukaan toteuttaa selvitys Helsingin uimapaikkojen alueellisista kehitystarpeista ja tarkastella mahdollisuutta toteuttaa uusi maauimala tai muu vastaavanlainen ratkaisu jonkun nykyisen uimahallin yhteyteen sekä/tai muulle alueelle.

## Käsittely

09.02.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti lausuntoehdotustaan seuraavasti: Liikuntalautakunta ei puolla tässä vaiheessa aloitetta maauimalan rakentamisesta Kannelmäkeen.

Esittelijä lisäsi lausuntoehdotukseensa seuraavan kappaleen: Lisäksi liikuntalautakunta toteaa, että se on antanut lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Kuninkaantammen lammenrannan asemakaavaehdotuksesta. Lausunnossa lautakunta puoltaa Palettilammen kaavoittamista uimarannaksi, jos uimarannan perustamisen ja hoidon vaatimat taloudelliset resurssit turvataan. Toisena vaihtoehtona lautakunta on esittänyt Kuninkaantammen alueelle kaavoitettavaksi uimakelpoisen puistolammen, joka on rakennus- ja ylläpitokustannuksiltaan uimarantaa edullisempi. Kuninkaantammen lampi tulisi uimapaikkana palvelemaan myös Kannelmäen alueen asukkaita.



Esittelijä poisti lausuntoehdotuksestaan seuraavaan kappaleen: Toiminnallisesti ja taloudellisesti olisi tarkoituksenmukaisinta toteuttaa mahdollinen uusi maauimala jonkun nykyisen uimahallin - erityisesti Pirkkolan - yhteyteen. Tulevina vuosina myös kehittyvä Östersundomin alue voisi toimia uuden maauimalan sijoituspaikkana.

Esittelijä lisäsi lausuntoehdotuksestaan poistetun kappaleen tilalle seuraavan kappaleen: Samalla kun liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle, tulee liikuntalautakunnan näkemyksen mukaan toteuttaa selvitys Helsingin uimapaikkojen alueellisista kehitystarpeista ja tarkastella mahdollisuutta toteuttaa uusi maauimala tai muu vastaavanlainen ratkaisu jonkun nykyisen uimahallin yhteyteen sekä/tai muulle alueelle.

Lautakunta päätti asiasta esittelijän muutetun lausuntoehdotuksen mukaisesti.

Jäsen Riku Ahola teki lausuntoon seuraavan vastaehdotuksen: Liikuntalautakunta ei puolla tässä vaiheessa aloitetta maauimalan rakentamisesta Kannelmäkeen.

Lisätään lausuntoon:

Lisäksi liikuntalautakunta toteaa että se on antanut lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Kuninkaantammen lammenrannan asemakaavaehdotuksesta. Lausunnossa lautakunta puoltaa Palettilammen kaavoittamista uimarannaksi, jos uimarannan perustamisen ja hoidon vaatimat taloudelliset resurssit turvataan. Toisena vaihtoehtona lautakunta on esittänyt Kuninkaantammen alueelle kaavoitettavaksi uimakelpoisen puistolammen, joka on rakennus- ja ylläpitokustannuksiltaan uimarantaa edullisempi. Kuninkaantammen lampi tulisi uimapaikkana palvelemaan myös Kannelmäen alueen asukkaita.

Muutetaan kappale: Toiminnallisesti ja taloudellisesti olisi tarkoituksenmukaisinta toteuttaa mahdollinen uusi maauimala jonkun nykyisen uimahallin - erityisesti Pirkkolan - yhteyteen. Tulevina vuosina myös kehittyvä Östersundomin alue voisi toimia uuden maauimalan sijoituspaikkana.

Muotoon: Samalla kun liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle, tulee liikuntalautakunnan näkemyksen mukaan toteuttaa selvitys Helsingin uimapaikkojen alueellisista kehitystarpeista ja tarkastella mahdollisuutta toteuttaa uusi maauimala tai muu vastaavanlainen ratkaisu jonkun nykyisen uimahallin yhteyteen sekä/tai muulle alueelle.

Kannattaja: Riitta Hämäläinen-Bister



03.05.2017

Sj/18

---

Esittelijä

osastopäällikkö  
Petteri Huurre

Lisätiedot

Mia Savolainen, hallintosihteeri, puhelin: 310 87812



03.05.2017

Sj/19

## § 221

### Den av ledamoten Pilvi Torsti väckta motionen om avgiftsfri kollektivtrafik för skolelevsgrupper jubileumsåret Finland 100 år till ära

HEL 2017-000742 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Pilvi Torsti väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Kv 18.1.2017 koululaisryhmien maksuton joukkoliikenne.pdf
- 2 Helsingin seudun liikenne\_lausunto.pdf

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Pilvi Torsti och 23 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden förverkligar föreningen Helsingin Vanhemmats förslag om avgiftsfri kollektivtrafik för skolelevsgrupper jubileumsåret Finland 100 år till ära. Enligt HELVARY ry:s framställning föreslår Helsingin vanhemmat HELVARY att Helsingfors stad börjar förverkliga den nya läroplanen för den grundläggande utbildningen på ett fördomsfritt och modigt sätt och låter skolelevsgrupper som reser under ledning av en lärare åka gratis i kollektivtrafiken mellan kl. 10 och kl. 15 jubileumsåret Finland 100 år till ära.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till de utlåtanden som kommit in.



I utbildningsnämndens utlåtande konstateras bl.a. att skolornas möjligheter att utnyttja stadsmiljöns mångsidiga utbud är beroende av skolans läge. Den största begränsningen är studiebesökens resekostnader, som i kollektivtrafiken är 1,50 euro/riktning/elev. Inom den grundläggande utbildningen studerar cirka 40 000 elever, varav ca 7 000 har beviljats HRT:s skolelevskort som skolreseförmån. Ett studiebesök i månaden under skolornas arbetstid orsakar utgifter på cirka 1 mn euro per år för skolorna. Avgiftsfri kollektivtrafik för skolelever kl. 10–15 stöder verksamhet i enlighet med den nya läroplanen och främjar elevernas uppväxt till användare av kollektivtrafiken.

Direktionen för affärsverket trafikverket konstaterar i sitt utlåtande bl.a. att det i HST:s målprogram finns ett mål enligt vilket HST strävar att öka andelen hållbara transporttjänster i trafiken. Förverkligandet av den aktuella motionen stöder elevernas uppväxt till vana användare av kollektivtrafiken och ökar på så sätt användningen av hållbara transporttjänster i staden även i framtiden.

Beslut om att erbjuda avgiftsfri kollektivtrafik eller en kampanj med avgiftsfri kollektivtrafik för en särskild grupp fattas av HRT som godkänner kollektivtrafikens tariff- och biljettsystem och priset på biljetterna.

I utlåtandet från Helsingforsregionens trafik konstateras bl.a. att nästan 10 % av HRT:s kunder är barn. Barnbiljetternas rabattprocent är 50 och värdet på försäljningen av dem är mer än 20 miljoner euro per år. Försäljningen av skolelevsbiljetter som avses för skolresor uppgår till över 2 miljoner euro. Korterna beviljas av skolelevens hemkommun om längden på skolresan överskrider en viss gräns. Huvudprincipen är att alla passagerare ska ha en giltig biljett. Direktionen för HRT har år 2015 fattat beslut om specialgruppers rätt att åka utan biljett i den nya zonmodellen som tas i bruk år 2018. Direktionen för HRT har inte fattat beslut om avgiftsfria kollektivtrafikresor för skolelevgrupper. Att bevilja avgiftsfria kollektivtrafikresor endast för skolelevsgrupper från Helsingfors är inte möjligt eftersom grunderna för prissättning och beviljande av biljetter ska vara desamma i alla medlemskommuner. HRT kan inte bevilja olika slags försök i en medlemskommuns område.

Föredraganden konstaterar att skolorna gör utflykter, varvid skolan betalar resebiljetterna. Att öka användningen av kollektivtrafiken stämmer överens med stadens strategiprogram. Att fatta beslut om biljett- och tariffsystemet hör dock till HRT som anser att det inte är möjligt att genomföra förslaget i motionen för Helsingfors skolelever.

Stadsstyrelsen föreslår att motionen tas med vid behandlingen av HRT:s budget för år 2018. HRT:s styrelse ombeds bedöma kostnadseff-





03.05.2017

Sj/19

fekterna av motionen och inkludera dem då HRT begär utlåtande om budgeten för år 2018 av sina medlemskommuner.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Kv 18.1.2017 koululaisryhmien maksuton joukkoliikenne.pdf
- 2 Helsingin seudun liikenne\_lausunto.pdf

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 433

HEL 2017-000742 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Pilvi Torstin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

24.04.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Pilvi Torsti:

Lisätään esittelijän perusteluiden loppuun seuraava:

Kaupunginhallitus ehdottaa, että aloite otetaan HSL:n vuoden 2018 budjettikäsittelyyn. HSL:n hallitusta pyydetään arvioimaan aloitteen kustannusvaikutukset ja sisällyttämään ne HSL-jäsenkunnilta budjetista 2018 pyydettävään talousarviolausuntoon.

Kannattaja: Arja Karhuvaara



Äänestys:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Pilvi Torstin vastaehdotuksen mukaan

Jaa-äännet: 1

Tatu Rauhamäki

Ei-äännet: 14

Veronika Honkasalo, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Silvia Modig, Lasse Männistö, Hannu Tuominen, Osku Pajamäki, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Kaupunginhallitus hyväksyi Pilvi Torstin vastaehdotuksen äänin 1 - 14.

18.04.2017 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Opetuslautakunta 07.03.2017 § 32

HEL 2017-000742 T 00 00 03

Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Helsingin kaupungin peruskoulujen opetussuunnitelmissa oppiminen ja oppimisympäristö laajenevat perinteisen luokkahuoneen ja koulurakennuksen ulkopuolelle. Oppimista tapahtuu kaikkialla ja koko kaupunki on oppimisympäristönä.

Koulujen mahdollisuudet hyödyntää Helsingin kaupunkiympäristön monipuolista tarjontaa ovat riippuvaisia koulun sijainnista. Suurimpana rajoitteena ovat opintokäyntien matkakulut, jotka julkisella liikenteellä ovat 1,50 euroa/suunta/oppilas. Suomen- ja ruotsinkielisessä perusopetuksessa opiskelee yhteensä n. 40 000 oppilasta, joista reilulle 7 000:lle on myönnetty koulumatkaetuutena HSL:n koululaiskortti. Yksi opintokäynti kuukaudessa koulujen työaikana aiheuttaisi näin vuositasolla yhteensä noin 1 milj. euron kulut kouluille.



Maksuton joukkoliikenne koululaisille klo 10-15 välillä tukee uuden opetussuunnitelman mukaista toimintaa ja turvaa oppilaille tasavertaiset, koulun sijainnista riippumattomat mahdollisuudet hyödyntää Helsingin monipuolista kaupunkiympäristöä ja kulttuuritarjontaa. Lisäksi myönteinen kokemus joukkoliikenteen käytöstä koulupäivän aikana vahvistaa ekologisesti kestävästä liikkumistottumusta ja edistää oppilaiden kasvamista joukkoliikenteen käyttäjiksi. Joukkoliikenteen käytön lisääminen on Helsingin kaupungin strategiaohjelman mukaista.

#### Käsittely

07.03.2017 Ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Hyväksyttiin esittelijän ehdotus.

#### Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Liisa Pohjolainen

#### Lisätiedot

Marjo Kyllönen, vs. linjanjohtaja, puhelin: 310 86274  
marjo.kyllonen(a)hel.fi

#### Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 16.02.2017 § 22

HEL 2017-000742 T 00 00 03

#### Lausunto

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta päätti antaa seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle koskien Pilvi Torstin valtuustoaloitteeseen valtuustoaloitetta selvittää mahdollisuudet toteuttaa maksuton joukkoliikenne koululaisryhmille Suomi 100 -juhlavuonna.

Helsingin kaupungin liikennelaitoksen tehtävä on huolehtia metro-, raitio- ja lauttaliikenteen tuottamisesta pääkaupunkiseudulla. HKL tuottaa omistajilleen ja tilaajilleen hyötyä kokonaisvaltaisena joukkoliikennepalvelujen tuottajana ja tavoitteena on, että arki HKL:n kanssa on helppoa. HKL:n tavoiteohjelmassa on kirjattu yhdeksi tavoitteeksi HKL:n pyrkimys lisätä kestävien liikkumispalveluiden osuutta liikenteestä. Käsiteltävänä olevan aloitteen toteutuminen tukisi koululaisten kasvamista joukkoliikennepalvelujen tottuneiksi käyttäjiksi ja siten lisäisi kestävien liikkumispalveluiden käyttämistä kaupungissa myös tulevaisuudessa.

Mikäli koululaisryhmien ilmaiset matkat ajoitettaisiin aloitteen mukaisesti ruuhka-aikojen ulkopuolelle, sillä voisi olla myönteistä vaikutusta



joukkoliikennematkojen sujuvuuden kannalta. Lisäksi HSL-kuntien kokonaisedun kannalta järjestelystä olisi se hyöty, että kouluilla olisi enemmän mahdollisuuksia hyödyntää opetustyössään HSL-alueen koululaisille ilmaista kulttuuritarjontaa.

Maksuttoman joukkoliikenteen tarjoamisesta tai maksuttoman joukkoliikenteen mahdollisesta kampanjasta jollekin erityiselle ryhmälle päätöksen tekee HSL, joka hyväksyy joukkoliikenteen taksa- ja lippujärjestelmän sekä lippujen hinnat. HSL:n hallitus on tarkemmin 10.12.2013 hyväksymässä päätöksessään kuvannut erityisryhmien alennus- ja vaupalippuetuja sekä oikeutta matkustaa ilman lippua. Myöhemmin tätä päätöstä on tarkennettu muun muassa 25.10.2016 HSL:n hallituksessa.

#### Käsittely

16.02.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus: Sinikka Vepsä

Lisätään lausunnon 2. kappaleen jälkeen:

HKL:n tavoiteohjelmassa on kirjattu yhdeksi tavoitteeksi HKL:n pyrkimys lisätä kestävien liikkumispalveluiden osuutta liikenteessä. Käsiteltävänä olevan aloitteen toteutuminen tukisi koululaisten kasvamista joukkoliikennepalveluiden tottuneiksi käyttäjiksi. Suomi 100-juhlavuoden kunniaksi olisi syytä harkita laajempia maksuttomia joukkoliikennepalveluita lapsille ja alle 16-vuotiaille nuorille. Maksuton joukkoliikenne olisi tärkeä tälle ryhmälle ja vähentäisi eriarvoistumista, syrjäytymisvaaraa ja mahdollisuutta liikkua harrastuksiin. Suomi 100-juhlavuoden kunniaksi olisi harkittava myös maksuttoman joukkoliikennepalvelun tarjoamista yli 70-vuotiaille eläkeläisille ja vammaisille. Tällä maksuttomalla joukkoliikenteellä olisi merkittävä vaikutus ikäihmisten toimintakyvyn säilymiselle ja edistämiseksi. Tämän päivän ikäihmiset ovat mahdollistaneet meille tämän päivän Suomen.

Kannattaja: Stefan Loman

Vastaehdotus: Tuomas Rantanen

Lisätään lausunnon 2. kappaleen jälkeen:

Mikäli koululaisryhmien ilmaiset matkat ajoitettaisiin aloitteen mukaisesti ruuhka-aikojen ulkopuolelle, sillä voisi olla myönteistä vaikutusta joukkoliikennematkojen sujuvuuden kannalta. Lisäksi HSL-kuntien kokonaisedun kannalta järjestelystä olisi se hyöty, että kouluilla olisi enemmän mahdollisuuksia hyödyntää opetustyössään HSL-alueen koululaisille ilmaista kulttuuritarjontaa.



03.05.2017

Sj/19

Kannattaja: Kari Kälviä

Äänestys 1:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan  
EI-ehdotus: Vastaehdotus / Sinikka Vepsä

JAA: 6, EI: 2, Tyhjiä: 0, Poissa: 1

JAA: Kari Kälviä, Sakari Oka, Tuomas Rantanen, Riina Simonen, Marjaana Syrjälä, Lilja Tamminen  
EI: Stefan Loman, Sinikka Vepsä  
Poissa: Kimmo Kokkila

Äänestys 2:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan  
EI-ehdotus: Vastaehdotus / Tuomas Rantanen

JAA: 2, EI: 6, Tyhjiä: 0, Poissa: 1

JAA: Sakari Oka, Sinikka Vepsä  
EI: Kari Kälviä, Stefan Loman, Tuomas Rantanen, Riina Simonen, Marjaana Syrjälä, Lilja Tamminen  
Poissa: Kimmo Kokkila

Esittelijä

yksikön johtaja  
Karoliina Rajakallio

Lisätiedot

Markus Keisala, kehittämisspäällikkö, puhelin: 310 35838  
markus.keisala(a)hel.fi



## § 222

### Den av Svenska folkpartiets fullmäktige-grupp väckta grupp-motionen om en strandpromenad mellan Olympiaterminalen och Skatuddsterminalen

HEL 2017-000743 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av Svenska folkpartiets fullmäktige-grupp väckta grupp-motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Sirpa Kallio, projektchef, telefon: 310 36379  
sirpa.kallio(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 RKPn valtuustoryhmän ryhmäaloite Kvsto 18.1.2017
- 2 Helsingin Satama Oyn lausunto

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Svenska folkpartiets fullmäktige-grupp framhåller följande i sin grupp-motion: Sedan Guggenheim-museiplanen skrinlagts är det viktigt att utveckla Södra hamnen och Salutorgsområdet som en helhet, på så sätt att en strandpromenad planeras, som sträcker sig från Olympiaterminalen ända till Skatuddsterminalen. Längs den kan planeras in parkplanteringar, caféer och motsvarande. På den tomt som hade reserverats för Guggenheim-museet kunde lämpligen placeras en paviljong med Östersjön som tema, med utrymmen för både permanenta och tillfälliga utställningar.

Enligt 22 a § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en grupp-motion på det sätt som i 22 §



är föreskrivet om behandlingen av en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtanden från stadsplaneringsnämnden och Helsingfors Hamn Ab och påpekar att planeringen av Södra hamnen har börjat i Torgkvarteren och fortsatt med att planeringsprinciper utarbetats för Salutorgs- och saluhallsområdet (stadsplaneringsnämnden 13.12.2016, 441 §). Planeringsområdet börjar under år 2017 omfatta hela Södra hamnen på Olympiaterminals- och Skatuddssidan.

Syftet med planeringsprinciperna för Salutorget är att stärka dess ställning som historiskt värdefull maritim öppen plats. Det har planerats att kontakten mellan torget och havet ska bli bättre genom att sikt- och gånghinder avlägsnas och gångstråket längs strandmuren och platserna för utevistelse på stranden förbättras. För att helsingforsare och turister ska få tillgång till stranden måste den verksamhet som är olämplig i kärnområdena, t.ex. parkeringen, minskas väsentligt.

Stadsplaneringsnämnden godkände planeringsprinciperna för Salutorgsområdet 13.12.2016 (441 §). En översiktsplan används som utgångspunkt och stomme för detaljplanearbete, trafik- och gatuplanering och planering av verksamhet. Översiktsplanen blir klar inom år 2017, och en detaljplaneändring blir aktuell hösten 2017.

Att planera Södra hamnen är krävande eftersom förutsättningarna för hamnverksamhet och passagerartrafik måste tryggas. Området mellan Olympiaterminalen och saluhallen förvaltas i sin helhet av Helsingfors Hamn Ab och används aktivt året runt för hamnverksamhet. Det måste vid planeringen beaktas att hamnområdet inklusive verksamhet betraktas som ett internationellt hamnskyddsområde, vilket innebär att hamnområdet ska vara avgränsat från omgivningen och att tillträdet till hamnområdet ska vara begränsat och övervakat. Obehindrat tillträde till hamnområdet och havet är följaktligen omöjligt att ordna.

Stadsstyrelsen påpekar till sist att en nyckelprincip för planeringen av Södra hamnen är att området ska bli en del av det offentliga rummet i centrum och av ett gångstråk runt Helsingforsudden. Gångmiljön och gångstråken utvecklas i hela området. Avsikten är att Södra hamnen ska bli ett ännu attraktivare område för helsingforsare och turister. När föreslagen tillfällig verksamhet förläggs till området är det av största vikt att gångtrafiken löper bra. När det gäller det område som var reserverat för Guggenheimprojektet påverkar också hamnbehoven i hög grad möjligheterna att utveckla tillfällig verksamhet. Södra hamnen kan planeras steg för steg, genom försök, med en trivsamt helhet lämplig för utevistelse som mål.

Föredragande

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6  
**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



03.05.2017

Kaj/20

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Sirpa Kallio, projektchef, telefon: 310 36379  
sirpa.kallio(a)hel.fi

Bilagor

- 1 RKPn valtuustoryhmän ryhmäaloite Kvsto 18.1.2017
- 2 Helsingin Satama Oyn lausunto

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 18.04.2017 § 394

HEL 2017-000743 T 00 00 03

Beslut

Stadsstyrelsen föreslog stadsfullmäktige följande:

Stadsfullmäktige beslutar anse den av Svenska folkpartiets fullmäktige-grupp väckta gruppmotionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

biträdande stadsdirektör  
Anni Sinnemäki

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi  
Sirpa Kallio, projektchef, telefon: 310 36379  
sirpa.kallio(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 07.03.2017 § 137

HEL 2017-000743 T 00 00 03

Ksv 5264\_106

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupungin-hallitukselle:

Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566





Eteläsataman suunnittelu on alkanut Torikortteleista ja edennyt Kaup-  
patorin ja kauppahallin alueen suunnitteluperiaatteiden laatimiseen. Su-  
unnittelualueetta laajennetaan vuoden 2017 aikana koskemaan koko  
Eteläsataman aluetta Olympiaterminaalin ja Katajanokan puolella.

Keskeisenä periaatteena on alueen liittäminen osaksi keskustan julkisia  
tiloja ja Helsingin niemeä kiertävää jalankulkureittiä. Jalankulkuympäri-  
stöä ja jalankulkyhteyksiä kehitetään koko alueella. Tavoitteena on  
saada Eteläsatamasta nykyistä vielä houkuttelevampi alue helsinkiläi-  
sille ja matkailijoille. Alueelle esitettävien väliaikaisten toimintojen sijoit-  
telussa on jalankulkyhteyksien sujuvuus ensiarvoisen tärkeää. Gug-  
genheim-hankkeelle varatulla alueella väliaikaisten toimintojen kehittä-  
miseen vaikuttaa ratkaisevasti myös sataman tarpeet.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233  
janne.prokkola(a)hel.fi



## § 223

### Den av ledamoten Pentti Arajärvi väckta motionen om uppkallande av ett område efter Miina Sillanpää

HEL 2016-010622 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Pentti Arajärvi väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Arajärvi Pentti ym. valtuustoaloite Kvsto 28.9.2016 asia 23

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Pentti Arajärvi och 17 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden ska uppkalla ett lämpligt område efter Miina Sillanpää.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena från direktionen för stadsmuseet, stadsplaneringsnämnden och namnkommittén och konstaterar att det är viktigt att minnas socialministern, riksdagsledamoten, ekonomirådet Miina Sillanpää (1866–1952) i Helsingfors namnskick. Miina Sillanpää bodde åren 1927–1952 på Långbrokajen 7–9 på Broholmen i Berghäll. Minnesmärket för Miina Sillanpää, skulptören Aimo Tukiaians "Facklan", avtäcktes 4.6.1968 på Tokoistranden.

Söder om hundparkerna vid Sörnäs strandväg har Miina Sillanpääns aukio - Miina Sillanpääs plats fått sin namn efter Miina Sillanpää. Området



för Hagnäskajen och Sörnässtranden är dock som bäst under planläggning och det är sannolikt att den plats som nu hedrar Miina Sillanpääs minne kommer att avlägsnas med anledning en ny detaljplaneändring.

Namnkommittén har vid sitt sammanträde 12.10.2016 (77 §) beslutat föreslå att namnet på början av Sörnäs strandväg (adressnumren 1–11 och 2–10, avsnittet från Hagnäs torg till Näckens bro) ändras till Miina Sillanpääs gata (Miina Sillanpään katu) i den aktuella detaljplanen och detaljplaneändringen för Hagnäskajen och Sörnässtranden. Början av Sörnäs strandväg är svår att gestalta och en lös del från Sörnäs strandväg med tanke på trafiken, vilket gör det möjligt att ändra ett etablerat namn.

Stadsstyrelsen anser det som särskilt viktigt att bevara Miina Sillanpääs minne i namnskicket norr om Långa bron. Motionens syfte verkställs för tillfället i och med att detaljplaneändringen för Hagnäskajen och Sörnässtranden fortskrider till beslutsfattande.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Arajärvi Pentti ym. valtuustoaloite Kvsto 28.9.2016 asia 23

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 395

HEL 2016-010622 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Pentti Arajärven aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki



Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 17.01.2017 § 10

HEL 2016-010622 T 00 00 03

Ksv 5264\_72

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi valtuustoaloitteesta kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkisuunnittelulautakunta kannattaa sosiaaliministeri, kansanedustaja, talousneuvos Miina Sillanpään (1866–1952) muistamista Helsingin nimistössä ja pitää Miina Sillanpään muiston säilyttämistä erityisen tärkeänä Pitkäsillan pohjoispuolisessa nimistössä.

Kaupunkisuunnittelulautakunta toteaa, että Vallilan kaupunginosaan on vuonna 1954 nimetty Ensi-Kodin tie–Ensi-Kotivägen Suomen ensimmäisen, vuonna 1940 perustetun ensikodin mukaan, jota Miina Sillanpää oli perustamassa.

Sörnäisten kaupunginosan ranta-alueen kortteleita 10574 ja 290 sekä mm. katu- ja puistoalueita koskevassa asemakaavassa nro 10960 vuodelta 2007 on ranta-alueella sijaitseva Miina Sillanpään aukio–Miina Sillanpääs plats nimetty Sillanpään mukaan. Hakaniemenrannan ja Sörnäistenrannan alue on kuitenkin parhaillaan kaavoitettavana, ja on todennäköistä, että Miina Sillanpään muistoa nyt kunnioittava aukio tulee poistumaan uuden asemakaavan muutoksen myötä.

Hakaniemenrannan ja Sörnäistenrannan asemakaavan ja asemakaavan muutoksen valmisteluaineisto ja luonnos ovat olleet nähtävillä 10.10.–4.11.2016. Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen tavoitteena on keskeisten liikenneyhteyksien parantaminen, Hakaniemensillan uudelleenlinjaaminen, uuden pikaraitiotien mahdollistaminen ja kaupunkirakenteen tiivistäminen. Kaavaluonnoksessa on Miina Sillanpään aukiolle esitetty asuinrakentamista kaavan tarkoituksen ja tavoitteiden mukaisesti.

Nimistötoimikunta on kokouksessaan 12.10.2016 (§ 77) päättänyt esittää, että vireillä olevassa asemakaavassa ja asemakaavan muutoksessa Sörnäisten rantatien alkupään (osoitenumerot 1–11 ja 2–10, Hakaniementorilta Näkinsillalle) nimi muutettaisiin Miina Sillanpään kaduksi (Miina Sillanpääs gata) muuttuvien liikennejärjestelyiden ja vuosien var-



rella Sörnäisten rantatien alkupään asukkailta tulleiden nimenmuutostoi-  
veiden perusteella. Sörnäisten rantatien alkupää on hankalasti hah-  
mottuva ja liikenteellisesti irrallinen osa Sörnäisten rantatiestä.

Nykyisen Sörnäisten rantatien alkupään (osoitenumerot 1–11 ja 2–10)  
nimen muuttaminen Miina Sillanpään kaduksi tulee ratkaistavaksi vi-  
reillä olevan asemakaavan ja asemakaavan muutoksen yhteydessä.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 29.11.2016 § 75

HEL 2016-010622 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunginmuseon johtokunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavaan  
lausunnon valtuustoaloitteesta, joka koskee Miina Sillanpään muista-  
mista kaupungin nimistössä:

Kaupunginmuseon johtokunta yhtyy aloitteen tekijöiden esittämään  
kuvaukseen Miina Sillanpään merkityksestä ja toteaa käsityksensä,  
että nimistötoimikunnan tiedossa on jo pitkään ollut toive löytää kaavoit-  
uksen yhteydessä Sillanpäälle nimettävä sopiva paikka. Tällainen  
onkin osoitettu tuoreessa Hakaniemenrannan asemakaavaluonnoksessa,  
jossa Näkin korttelin eteläpuolelle on nimetty Miina Sillanpääkatu.  
Johtokunta katsoo, että valtuustoaloitteessa esitetty tavoite on näin to-  
teutunut.

Esittelijä

museonjohtaja  
Tiina Merisalo

Lisätiedot

Tiina Merisalo, museonjohtaja, puhelin: +358 9 310 36485  
tiina.merisalo(a)hel.fi

Nimistötoimikunta 16.11.2016 § 93

HEL 2016-010622 T 00 00 03



Nimistötoimikunta käsitteli Pentti Arajärven ja 17 muun allekirjoittaneen valtuustoaloitetta (28.9.2016), jossa esitetään sosiaaliministeri, kansanedustaja, talousneuvos Miina Sillanpään (aik. Vilhelmiina Riktig, 1866–1952) muistamista Helsingin nimistössä.

Nimistötoimikunta toteaa, että jonkin kohteen nimeämistä henkilön muistoksi voidaan harkita, mikäli henkilö on kansallisesti ja kansainvälisesti merkittävän elämäntyön tehnyt suomalainen, tai henkilö on syntynyt tai asunut osan elämästään tai tehnyt elämäntyönsä Helsingissä, tai henkilö liittyy positiivisella tavalla nimettävään paikkaan tai edustaa sen historiallista kerrostuneisuutta. Henkilön nimeä voidaan harkita käytettäväksi kaavanimessä vasta viiden vuoden kuluttua henkilön kuolemasta. Helsingin muistonimisuositukset noudattavat YK:n ja kielilautakunnan suosituksia.

Nimistötoimikunta toteaa, että 3.8.2007 vahvistuneessa asemakaavassa 10960 on nimetty Sörnäisten kaupunginosan ranta-alueelle Miina Sillanpään aukio–Miina Sillanpääs plats. Alue on parhaillaan kaavoitettavana, ja on todennäköistä, että Miina Sillanpään muistoa tällä hetkellä kunnioittava aukio tulee poistumaan uuden asemakaavan ja kaupunkirakenteen myötä. Nimistötoimikunta pitää Miina Sillanpään muiston säilyttämistä Helsingin ja aivan erityisesti Pitkäsillan pohjoispuolisessa nimistössä kuitenkin erittäin tärkeänä. Miina Sillanpää asui vuosina 1927–1952 Kallion kaupunginosan Siltasaassa osoitteessa Pitkäsillanranta 7–9. Miina Sillanpään muistomerkki, kuvanveistäjä Aimo Tukiaisen ”Soihtu”, on paljastettu Tokoinrannassa 4.6.1968.

Nimistötoimikunta on kokouksessaan 12.10.2016 (§ 77) päättänyt esittää, että valmisteilla olevassa Hakaniemenrannan ja Sörnäistenrannan asemakaavassa ja asemakaavan muutoksessa Sörnäisten rantatien alkupään (osoitenumerot 1–11 ja 2–10, Hakaniementorilta Näkinsillalle) nimi muutettaisiin Miina Sillanpään kaduksi (Miina Sillanpääs gata) muuttuvien liikennejärjestelyiden ja vuosien varrella Sörnäisten rantatien alkupään asukkailta tulleiden nimenmuutostoiveiden perusteella. Sörnäisten rantatien alkupää on hankalasti hahmotettava ja liikenteellisesti irrallinen osa Sörnäisten rantatiestä.

Helsingin nimistösuunnittelussa noudatettavien periaatteiden mukaan vakiintuneiden kadunnimien muuttaminen on mahdollista vain perustelusta syystä. Alueen asemakaavaluonnos oli nähtävillä 4.11.2016 asti, eikä Sörnäisten rantatien alkupään nimenmuutosta vastustavia mielipiteitä tullut. Näin ollen nimistötoimikunta pitäytyy alkuperäisessä, 12.10.2016 tekemässään esityksessä.

Nimistötoimikunta toteaa, että nykyisen Sörnäisten rantatien alkupään



---

(osoitenumerot 1–11 ja 2–10) nimen muuttaminen Miina Sillanpään kaduksi tulee ratkaistavaksi parhaillaan valmisteilla olevan Hakaniemenrannan ja Sörnäistenrannan asemakaavan ja asemakaavan muutoksen yhteydessä.

12.10.2016 Pöydälle

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi



## § 224

### Den av ledamoten Sami Mutttilainen väckta motionen om markering av körlinjer för cyklister på Elielplatsen

HEL 2016-010623 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Sami Mutttilainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Behandling

Ledamoten Sami Mutttilainen understödd av ledamoten René Hursti föreslog att stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning utgående från att det till exempel med cykelfigurer tydligt märks ut i området att också cyklister rör sig där.

Det rör sig mycket folk i olika åldrar på Elielplatsen och detta är ytterst motiverat och förnuftigt från alla parter synpunkt och med tanke på trafiksäkerheten.

#### 5 omröstningen

Fortsatt behandling av ärendet JA, återremiss NEJ

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning utgående från att det till exempel med cykelfigurer tydligt märks ut i området att också cyklister rör sig där. Det rör sig mycket folk i olika åldrar på Elielplatsen och detta är ytterst motiverat och förnuftigt från alla parter synpunkt och med tanke på trafiksäkerheten.

Ja-röster: 46

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Maritta Hyvärinen, Sirkku Ingervo, Katja Ivanitskiy, Ville Jalovaara, Helena Kantola, Tarja Kantola, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Risänen, Wille Rydman, Olli Sademies, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Markku Vuorinen





Nej-röster: 32

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Timo Elo, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Sami Muttilainen, Hannu Oskala, Erkki Perälä, Tuomas Rantanen, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Blanka: 5

Sirpa Asko-Seljavaara, Jukka Järvinen, Eija Loukoila, Silvia Modig, Jan D Oker-Blom

Frånvarande: 2

Mari Puoskari, Timo Raittinen

Stadsfullmäktige beslutade fortsätta behandlingen av ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Muttilainen Sami valtuustoaloite kvsto 28.9.2016 asia 26

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutsförslag**

Beslutet stämmer överens med förslaget.

**Föredragandens motiveringar**

Ledamoten Sami Muttilainen och 23 andra ledamöter föreslår i sin motion att cykelbanorna förlängs på Elielplatsen, övergångsställena märks ut för fotgängare och helheten förtydligas i fråga om hela platsen.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena från stadsplaneringsnämnden och nämnden för allmänna arbeten och konstaterar att Elielplatsen är



en mycket livlig plats med korsningar för både gång och cykelåkning. På platsen finns också olika slags evenemangsstånd, face-to-face-insamlare, annonsörer och tidningsförsäljare.

Cykelbanorna har märkts ut med trafikmärken och vägmarkeringar i västra kanten av Elielplatsen och Stationsplatsen och i norra kanten av Postgatan. I området mellan de här cykelbanorna är cykelåkning tillåten. Området tolkas som en öppen plats, där trafiken löper på samma sätt som på en kombinerad gångbana och cykelbana. I det här området ska cykelåkare agera på fotgängarnas villkor. Separering kan öka cyklarnas hastigheter och orsaka olägenheter för den livliga gångtrafiken. Dessutom begränsar och försvårar separeringen valet av körlinjer för cykelåkare. Markeringarna utesluter inte heller att cykelåkarna väljer rakare körlinjer på platsen.

Stadsplaneringskontoret och byggnadskontoret håller på att ta fram en plan för en tunnel under Helsingfors bangård. I prognoserna för cykeltrafiken minskar tunneln behovet av att köra runt Järnvägsstationen på södra sidan, varvid antalet cyklisterna på Elielplatsen minskar. Tunneln är i översiktsplaneskedet, och översiktsplanen färdigställs före utgången av det innevarande året. Utifrån planen föreslås det bästa lösningsalternativet för den noggrannare planeringen. Även kostnaderna och tids-schemat för genomförandet preciseras då översiktsplanen färdigställs.

Till slut anser stadsstyrelsen att planeringen av en tunnel under bangården bör fortskrida snabbt på grund av de stora trafikvolymerna i gång- och cykeltrafiken på Elielplatsen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

1 Muttilainen Sami valtuustoaloite kvsto 28.9.2016 asia 26

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 434

HEL 2016-010623 T 00 00 03



## Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

18.04.2017 Pöydälle

## Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

## Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Yleisten töiden lautakunta 10.01.2017 § 17

HEL 2016-010623 T 00 00 03

## Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Rakennusviraston tehtävänä on toteuttaa kaupunkisuunnitteluviraston laatimat liikenteenohjaussuunnitelmat, joissa on esitetty liikenteenohjaukseen liittyvät liikennemerkkit ja tiemerkinnot.

Elielinaukio on erittäin vilkas paikka, jossa risteää niin jalankulkua kuin pyöräilyä. Siellä on myös usein erilaisia tapahtumakojuja, feissareita, mainostajia ja lehtimyyjiä. Helsingin ratapihan alitse on suunnitteilla tunneli, joka toteutuessaan vähentäisi pyöräliikenteen tarvetta kiertää rautatieaseman eteläpuolitse, jolloin myös Elielinaukion pyöräilijämäärät vähenevät. Tämä on toisaalta pidemmän aikavälin hanke eikä helpota tilannetta lyhyellä aikavälillä, mikä on kuitenkin aloitteen tarkoitus. Elielinaukion tilanne voidaan tarkastella uudelleen tunnelin valmistuttua riippumatta aikaisemmista muutoksista.

Rakennusvirastolla on ollut ketterien kioskien pitäjien kanssa sopimus kioskitoiminnan harjoittamisesta Elielinaukiolla. Koska kioskit olivat usein väärässä paikassa ja hättäsivät ihmisten liikkumista torilla, kioskien pitoa Elielinaukiolla jouduttiin rajoittamaan. Myös mainostajien kärryt ovat usein keskellä aukiota ja estävät sujuvaa liikkumista aukiolla.

Yleisten töiden lautakunta pitää jalankulun ja pyöräilyn katuosuuksien selkeää erottelua tärkeänä turvallisuutta lisäävänä seikkana. Elielinau-



kiolla liikkuu erittäin paljon ihmisiä, ja siksi pyöräilijöiden ajo-osuuksien merkitseminen on perusteltua.

## Käsittely

10.01.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Aura Kostiainen: Lisätään kappaleen 3 alkuun:

Elielinaukio on erittäin vilkas paikka, jossa risteää niin jalankulkua kuin pyöräilyä. Siellä on myös usein erilaisia tapahtumakojuja, feissareita, mainostajia ja lehtimyyjiä.

Lisätään kappaleen 3 loppuun:

Tämä on toisaalta pidemmän aikavälin hanke eikä helpota tilannetta lyhyellä aikavälillä, mikä on kuitenkin aloitteen tarkoitus. Elielinaukion tilanne voidaan tarkastella uudelleen tunnelin valmistuttua riippumatta aikaisemmista muutoksista.

Lisätään uusi kappale 4:

Rakennusvirastolla on ollut ketterien kioskien pitäjien kanssa sopimus kioskitoiminnan harjoittamisesta Elielinaukiolla. Koska kioskit olivat usein väärässä paikassa ja haittasivat ihmisten liikkumista torilla, kioskien pitoa Elielinaukiolla jouduttiin rajoittamaan. Myös mainostajien kärryt ovat usein keskellä aukiota ja estävät sujuvaa liikkumista aukiolla.

Kannattaja: Pörrö Sahlberg

Vastaehdotus:

Antti Möller: Lisätään uusi kappale:

Yleisten töiden lautakunta pitää jalankulun ja pyöräilyn katuosuuksien selkeää erottelua tärkeänä turvallisuutta lisäävänä seikkana. Elielinaukiolla liikkuu erittäin paljon ihmisiä, ja siksi pyöräilijöiden ajo-osuuksien merkitseminen on perusteltua.

Kannattaja: Pörrö Sahlberg

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Lisätään kappaleen 3 alkuun: Elielinaukio on erittäin vilkas paikka, jossa risteää niin jalankulkua kuin pyöräilyä. Siellä on myös usein erilaisia tapahtumakojuja, feissareita, mainostajia ja lehtimyyjiä.

Lisätään kappaleen 3 loppuun: Tämä on toisaalta pidemmän aikavälin hanke eikä helpota tilannetta lyhyellä aikavälillä, mikä on kuitenkin aloitteen tarkoitus. Elielinaukion tilanne voidaan tarkastella uudelleen tunnelin valmistuttua riippumatta aikaisemmista muutoksista. Lisätään uusi



kappale 4: Rakennusvirastolla on ollut ketterien kioskien pitäjien kanssa sopimus kioskitoiminnan harjoittamisesta Elielinaukiolla. Koska kioskit olivat usein väärässä paikassa ja haittasivat ihmisten liikkumista torilla, kioskien pitoa Elielinaukiolla jouduttiin rajoittamaan. Myös mainostajien kärryt ovat usein keskellä aukiota ja estävät sujuvaa liikkumista aukiolla.

Jaa-äännet: 1  
Terhi Koulumies

Ei-äännet: 4  
Aura Kostiainen, Antti Möller, Pörrö Sahlberg, Wiking Vuori

Tyhjä: 1  
Mariam Rguibi

Poissa: 3  
Maria Landén, Dennis Pasterstein, Tuomo Valokainen

2 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Lisätään uusi kappale: Yleisten töiden lautakunta pitää jalankulun ja pyöräilyn katuosuuksien selkeää erottelua tärkeänä turvallisuutta lisäävänä seikkana. Elielinaukiolla liikkuu erittäin paljon ihmisiä, ja siksi pyöräilijöiden ajo-osuuksien merkitseminen on perusteltua.

Jaa-äännet: 2  
Terhi Koulumies, Mariam Rguibi

Ei-äännet: 4  
Aura Kostiainen, Antti Möller, Pörrö Sahlberg, Wiking Vuori

Tyhjä: 0

Poissa: 3  
Maria Landén, Dennis Pasterstein, Tuomo Valokainen

13.12.2016 Pöydälle

Esittelijä

osastopäällikkö  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Tomi Laine, ylläpitöinsinööri, puhelin: 310 39762  
tomi.m.laine(a)hel.fi



Kaupunkisuunnittelulautakunta 13.12.2016 § 450

HEL 2016-010623 T 00 00 03

Hankennumero 5264\_65

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Pyörätiet on merkitty liikennemerkein ja tiemerkinnoin Elielinaukion ja Asema-aukion länsireunalla sekä Postikadun pohjoisreunalla. Näiden pyöräteiden välisellä alueella on pyöräily sallittua. Alue tulkitaan ka-tuaukioksi, jolla toimitaan samaan tapaan kuin yhdistetyllä jalk-akäytävällä ja pyörätiellä. Tällä alueella pyöräilijöiden halutaan käyt-täytyvän jalankulkijoiden ehdoilla. Erottelu saattaisi lisätä pyörien no-peuksia ja tästä aiheutuisi haittaa vilkkaalle jalankululle. Lisäksi erottelu rajaisi ja vaikeuttaisi pyöräilijöiden ajolinjojen valintaa. Merkinnät eivät myöskään poistaisi pyöräilijöiden suurempien ajolinjojen valintaa (oikai-sua) aukiolla.

Liikennesuunnitteluosasto ja rakennusvirasto ovat laatimassa suunni-telmaa Helsingin ratapihan alittavasta tunnelista. Pyöräliikenteen en-nusteissa tunneli vähentää merkittävästi tarvetta kiertää Rautatiease-man eteläpuolitse, joten Elielinaukion pyöräilijämäärät vähenevät.

Näin ollen pyörätien merkitsemistä Elielinaukiolle ei katsota tarkoi-tuksenmukaiseksi.

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Reetta Putkonen

Lisätiedot

Pekka Nikulainen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37122  
pekka.nikulainen(a)hel.fi



## § 225

### Den av ledamoten Helena Kantola väckta motionen om möjligheter att stå i matkö inomhus

HEL 2016-011748 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Helena Kantola väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Kantola Helena ym. valtuustoaloite Kvsto 26.10.2016 asia 10
- 2 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite (allekirjoittamaton)
- 3 Kvsto 2.3.2016, 70 §
- 4 Khs 22.8.2016, 714 §

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Helena Kantola och 32 andra ledamöter föreslår i sin motion med hänvisning till Finlands självständighetsjubileum att staden ska utreda hur den tillsammans med organisationer, företag, församlingar eller andra aktörer kan göra det möjligt för dem som står i matkö att vänta inomhus i en lämplig lokal och att staden vid behov ska utreda om den kan ansöka om ett statsunderstöd av den typ som beviljats i anslutning till projektet "God praxis blir bestående".

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till en motion som ledamoten Tuomo Valokainen väckte 9.9.2015 och till stadsfullmäktiges beslut 2.3.2016 (70 §) att



anse motionen vara slutligt behandlad. Motionen och beslutet finns i bilagorna 2 och 3.

Stadsstyrelsen konstaterar i den till stadsfullmäktiges beslut hörande texten följande i fråga om möjligheterna att ordna lokaler:

"Fastighetskontorets lokalcentral hyr ut till stadens olika förvaltningar de servicelokaler och andra lokaler de behöver. Den i motionen upptagna matutdelningen hör inte till serviceproduktionen vid någon av stadens förvaltningar utan närmast till frivilligorganisationer."

"Lokalcentralen kan inte understöda någon verksamhet genom hyressubventioner utan lokalerna hyrs ut till utomstående aktörer till marknadshyra. Om någon av stadens förvaltningar anser det som nyttigt att erbjuda lokaler för den i motionen angivna verksamheten, strävar lokalcentralen att ordna nödvändiga lokaler enligt normal praxis."

"Helsingfors stad har för tillfället ingen möjlighet att ta en mer aktiv roll i den livsmedelsutdelning som aktörer inom tredje sektorn nu i huvudsak ansvarar för. Staden kan dock inom sitt eget lokalbestånd erbjuda lämpliga lokaler som kan hyras ut för detta ändamål."

Stadsfullmäktige godkände 2.3.2016 följande hemställningskläm:

"Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om matutdelning kan organiseras i Helsingfors enligt Vanda stads modell Gemensamt bord. Människor ska inte behöva köa för mat i kölden och organisationerna ska ha resurser att stöda personer som hämtar mat också på andra sätt än genom att hålla hungern borta." (Maria Ohisalo)

Stadsstyrelsen beslutade 22.8.2016 (714 §) anteckna en utredning om åtgärderna med anledning av hemställningsklämmen. Beslutet finns i bilaga 4.

Stadsstyrelsen framhöll 22.8.2016 bl.a. att sådan matutdelning som nämns i hemställningsklämmen inte hör till de tjänster som social- och hälsovårdsverket tillhandahåller. Verket beviljar däremot ett stort antal organisationer (260 år 2016) understöd, och en del av organisationerna delar också ut mat gratis.

Fyra av dem som fick understöd år 2016 har matutdelning: Malmin Saalem Lähetys ry (10 000 euro), Myllypuron elintarvikeapu ry (150 000 euro), Stiftelsen för Frälsningsarmén i Finland rs (65 000 euro) och Veikko ja Lahja Hurstin Laupeudentyö - Pelastakaa Suomen Nuoret ry (100 000 euro).

Stadsstyrelsen påpekade 22.8.2016 sammanfattningsvis att fastighetskontorets lokalcentral inte har till uppgift att stödja verksamhet exem-





pelvis genom att subventionera hyror eller upplåta lokaler gratis. Social- och hälsovårdsverket organiserar inte självt matutdelning men bidrar genom att understödja aktörer som gör detta. Aktörerna skaffar själva lämpliga lokaler där de kan få sådana förmånligt.

Stadsstyrelsen betonar till sist att modellen Gemensamt bord i Vanda är mycket värdefull och intressant. Vanda stad och Sitra studerar effekterna och möjligheterna att bygga ut modellen. Social- och hälsovårdsministeriet har beviljat statsunderstöd för Kyrkostyrelsens projekt Gemensamt kök. Helsingfors stad kommer utöver att den beviljar understöd följa hur modellen och projektet fungerar och överväga om de kan tillämpas i Helsingfors.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Kantola Helena ym. valtuustoaloite Kvsto 26.10.2016 asia 10
- 2 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite (allekirjoittamaton)
- 3 Kvsto 2.3.2016, 70 §
- 4 Khs 22.8.2016, 714 §

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 397

HEL 2016-011748 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää valtuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Helena Kantolan aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



03.05.2017

Kaj/23

---

anna.villeneuve(a)hel.fi



## § 226

### Den av ledamoten Leo Stranius väckta motionen om ett cykelstråk för åretruntbruk genom Centralparken

HEL 2016-012659 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Leo Stranius väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Stranius Leo Aloite Kvsto 16112016 1

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Leo Stranius och 17 andra ledamöter föreslår i sin motion att Kungseksvägen också under vintersäsongen bevaras som cykelstråk mellan Tomtbacka och Långforsen och att ersättande linjer söks/görs för skidspåren.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsplaneringsnämndens, idrottsnämndens och miljönämndens utlåtanden och konstaterar att vintercykling är en central del av stadens målmedvetna främjande av cykeltrafiken. Attraktiviteten av vintercykling påverkas betydligt av förtroendet för tryggt resande. Intresset för vintercykling avtar lätt om det förekommer oförutsägbara problem under resan. Typiska problem är dåligt vinterunderhåll eller punktering, som på grund av makadam är betydligt vanligare



på vintrar än sommartid. Helsingfors stad har börjat utveckla alternativa metoder inom vinterunderhållet.

Grunden för skidspåren håller oftast inte för cykelåkning eller gång och hjulspåren stör skidåkarna. Grunden för skidspåren är ofta för mjuk med tanke på behaglig cykelåkning. Det är också med avseende på skidåkning viktigt att cykel- och gångtrafiken kan erbjudas en alternativ parallell förbindelse. Särskilt i Centralparken är det dock vanligt att nätverken av skidspår och cykelstråk går på varandra. Det svåraste exemplet är troligen det nämnda tvärgående huvudstråket för cykeltrafik i norra delen av Centralparken, för vilken det inte finns ett ersättande stråk.

Helsingfors omfattande och högklassiga nätverk av skidspår i hjärtat av storstaden är – alltid då det finns tillräckligt med snö – även internationellt ett betydande sätt för att främja välmåendet. Att bygga ett alternativt cykelstråk på sträckan Långforsen – Svedängens friluftsstuga gör vintercykelstråket från Kungseken mot Jakobacka en aning längre, men är bl.a. med beaktande av säkerhetsfrågor en bra lösning. Att dra och bygga en ny rutt för skidspåren bredvid Kungseksvägen eller att bredda den befintliga ruten förutsätter röjning av skog i ett naturskyddsområde och i ett trädbevuxet kantområde i ett landskapsmässigt värdefullt åker- eller ängsområde. Alternativt kan den nya skidruten byggas i ett område med stora höjdskillnader som löper igenom ett område som enligt Helsingfors naturskyddsprogram 2015–2024 bör skyddas.

Till slut konstaterar stadsstyrelsen att stadsplaneringskontoret 13.12.2016 godkände Målnätverket för cykeltrafiken i ytterstadsområdena så att den följs som riktgivande anvisning i den fortsatta planeringen. Kungseksvägen anvisas som huvudstråk i nätverket. Oftast underhålls huvudstråken året runt, men till exempel för att trygga kontinuiteten i skidspårsnätverket förekommer också undantag. På Kungseksvägen rör sig i genomsnitt två gånger så många skidåkare under vintern som det rör sig fotgängare, motionärer och cyklister under sommaren. Problempunkterna i nätverket av skidspår och cykelstråk kommer att utredas som en större helhet i samverkan mellan stadens organ som ansvarar för idrotts-, trafik- och landskapsplaneringen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Bilagor

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



1 Stranius Leo Aloite Kvsto 16112016 1

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 398

HEL 2016-012659 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Leo Straniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 11.04.2017 § 86

HEL 2016-012659 T 00 00 03

### Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon kaupunginvaltuutettu Leo Straniuksen ym. valtuustoaloitteesta, joka koskee ympärivuotista pyöräilyreittiä pohjoisen Keskuspuiston läpi:

Liikuntalautakunnan mielestä Kuninkaantammentietä ei tule muuttaa talvikunnossapidettäväksi reitiksi, vaan säilyttää se talvella hiihtokäytössä. Reitillä liikkuu talviaikaan keskimäärin kaksi kertaa enemmän hiihtäjiä kuin reitillä liikkuu kesäaikaan kävelijöitä, lenkkeilijöitä ja pyöräilijöitä.

Vaihtoehtoisen reitin rakentaminen linjalla Pitkäkoski – Paloheinän maja pidentää hiukan talvipyöräreittiä Kuninkaantammesta Jakomäen suuntaan, mutta on mm. turvallisuusasiat huomioon ottaen parempi ratkaisu. Pitkäkoski – Paloheinän majan välinen reitti on tarkoitus toteuttaa



mm. uusimalla hiihtosiltoja niin, että hiekoitetut talvikunnossapidettävät reitit ja hiihtoladut kulkevat risteyksissä eri tasossa.

Keskuspuisto on Helsingin suosituin ulkoilualue. Puistossa ulkoillaan omatoimisesti ympäri vuoden ja sinne tehdään noin 2 miljoonaa ulkoilukäyntiä vuosittain. Tämä kertoo alueen tärkeydestä arki- ja lähiliikuntaympäristönä. Helsingin kaupungin liikuntavirasto vastaa Keskuspuiston ulkoilureittien ylläpidosta.

Keskuspuistossa on ulkoilureittejä noin 100 km, joista osa on talvisin latuina ja osa aurattuina ulkoilureiteinä. Valaistuja ulkoilureittejä on Laaksosta Pirkkolan ja Paloheinän kautta Pitkäkoskelle. Keskuspuisto alkaa Laakson ratsastuskentältä ja jatkuu 10 kilometriä pohjoiseen Vantaanjokeen saakka. Keskuspuiston kautta voi kävellä tai pyöräillä moniin kaupunginosiin. Keskuspuiston ulkoilureitit muodostavat tärkeän työmatkapyöräilyverkoston.

Hiihtolatuja suunnitellaan paikkoihin, joihin kuntalaisten on helppo mennä ja mihin voi myös ajaa kattavan latuverkoston. Tällaisia alueita Helsingissä ovat esimerkiksi Mustavuori Vuosaarella, Paloheinän ympäristö, Keskuspuisto ja Talin golfkenttä. Tämä tarkoittaa, että muutamman hiihtokauden ajan kyseisillä alueilla ei pääse kävelemään ja pyöräilemään samoilla reiteillä, joilla on totuttu liikkumaan keväällä, kesällä ja syksyllä.

Latuverkoston suunnittelussa on huomioitava mm. että risteykset talvikunnossapidettävien reittien kanssa tulee minimoida. Samassa tasossa risteävä hiihtolatu ja talvikunnossapidettävä reitti aiheuttavat aina turvallisuusriskin. Talvikunnossapidettävällä reitillä on huolehdittava liukkauden torjunnasta, mikä tarkoittaa, että reitit on hiekoitettava ja tämä puolestaan aiheuttaa vaaratilanteen hiihtäjille.

Aloitteessa mainittua Kuninkaantammentietä ei ole aurattu ja hiekoitettu, koska silloin latuverkkoa ei pystyttäisi toteuttamaan niin kattavana, sekä latujen ja hiekoitettujen reittien risteytyksien määrä kasvaisi huomattavasti. Kuninkaantammentie on valaistu reitti on tärkeä osa Paloheinän latuverkosta. Paloheinän alueella ja Keskuspuiston pohjoisosassa liikkuu lumitilanteeltaan hyvänä talvena tuhansia hiihtäjiä päivittäin.

Liikuntaviraston ulkoliikuntapalvelut on lisännyt talvikunnossapidettävien reittien kilometrimäärää vuosittain jo muutaman vuoden ajan. Vuosittaisena tavoitteena on ylläpitää 45 km talvikunnossapidettyjä reittejä.

Paloheinän tunnelityömaan yhteydessä on mm. levennetty Paloheinän mäen vieressä menevää väylää niin, että siihen mahtuu väylä niin hiihtäjille kuin kävelijöillekin. Tavoitteena on, että tulevaisuudessa Palo-



heinän majan takaa kulkisi talvikunnossapidetty reitti suoraan Pitkäkosen majalle myös kävelijöille ja pyöräilijöille, jolloin tästä muodostuu luonteva talvipyöräilyä tukeva reitti, ja josta reitti jatkuu Kuusimiehentien suuntaisesti talvikunnossapidettävää kevyenliikenteen reittiä pitkin Torpparinmäen suuntaan. Tällä hetkellä pyörällä pääsee talvisin Pitkäkosen majalta Paloheinän majalle pyöräillen, reitti kulkee Paloheinän täyttömäen eteläpuolelta. Liikuntavirasto selvittää yhdessä Vantaan kaupungin kanssa mahdollisuutta talvipyöräilyn järjestämiseksi Kuninkaantammentien suuntaisesti Pitkäkoskelta itään päin Vantaan kaupungin alueella Vantaanjoen pohjoispuolella, josta reitti siirtyisi Helsingin kaupungin puolelle. Reitin siirtyminen Helsingin kaupungin puolelle edellyttäisi uuden sillan rakentamista Vantaanjoen yli.

Rakennusviraston valmistelussa on Keskuspuiston luonnonhoidon yleissuunnitelma vuosille 2017–2026. Suunnitelmassa todetaan, että Kuninkaantammi – Jakomäki on tärkeä poikittainen virkistysreitti, jota tulisi kehittää ympärivuotisena ulkoilureittinä. Liitteenä olevat kartat kuvaavat vuoden 2015 ulkoilureitistöä.

Uuden hiihtoreitin linjaaminen ja rakentaminen Kuninkaantammentien viereen tai nykyistä reittiä leventäen vaatisi metsän raivaamista luonnonsuojelualueella ja maisemallisesti arvokkaalla pelto- tai niittyalueen puustoisella reunavyöhykkeellä. Vaihtoehtoisesti uusi hiihtoreitti tulisi rakentaa alueelle, joka sisältää suuria korkeuseroja sekä kulkisi Helsingin luonnonsuojeluohjelmassa 2015–2024 suojeltavaksi tarkoitettua aluetta läpi.

Pitkäkosen majan ja Haltialan tilan ympäristöt toimivat hyvinä lähtöpaikkoina latuverkolle, tämä poistaa painetta Paloheinän majan ympäristöstä.

## Käsittely

11.04.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti ehdotustaan siten, että ehdotuksen kymmenennen kappaleen loppuun tehdään seuraava lisäys: Liikuntavirasto selvittää yhdessä Vantaan kaupungin kanssa mahdollisuutta talvipyöräilyn järjestämiseksi Kuninkaantammentien suuntaisesti Pitkäkoskelta itään päin Vantaan kaupungin alueella Vantaanjoen pohjoispuolella, josta reitti siirtyisi Helsingin kaupungin puolelle. Reitin siirtyminen Helsingin kaupungin puolelle edellyttäisi uuden sillan rakentamista Vantaanjoen yli.

Liikuntalautakunta päätti asiasta esittelijän muutetun ehdotuksen mukaisesti.

## Esittelijä

osastopäällikkö



Stefan Fröberg

Lisätiedot

Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi  
Petri Angelvuo, ulkoilupäällikkö, puhelin: 310 87906  
petri.angelvuo(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 28.03.2017 § 164

HEL 2016-012659 T 00 00 03

Hankennumero 5264\_116

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Talvipyöräily on keskeinen osa kaupungin määrätietoista pyöräliikenteen edistämistä. Talvipyöräilyn houkuttelevuuteen vaikuttaa merkittävästi luottamus turvallista matkantekoa kohtaan. Innostus talvipyöräilyä kohtaan hiipuu helposti, jos kohtaa ennakoimattomia ongelmia matkan varrella. Tyypillisiä ongelmia ovat heikko talvikunnossapito tai renkaan puhkeaminen, joka talvella sepelin vuoksi on kesäaikaa huomattavasti yleisempää. Helsingin kaupunki onkin ryhtynyt kehittämään vaihtoehtoisia talvihoidon menetelmiä.

Talvella pyöräliikenteen reitit saattavat käyttää samaa puistokäytävää kuin latuverkosto. Kyseiset yhteydet esimerkiksi Keskuspuistossa merkitään usein "ei talvihoitoa" -lisäkilvellä. Pyörä- ja jalankulkureitti voi kulkea ladun kanssa vierekkäin esimerkiksi niin, että latu on pientareella.

Latupohja ei yleensä kestä pyörällä ajamista tai kävelyä, ja renkaan jäljet häiritsevät hiihtäjiä. Latupohja on usein liian pehmeä miellyttävään etenemiseen pyörällä. Myös hiihdon kannalta on tärkeää, että pyöräliikenteelle ja jalankululle voidaan tarjota vaihtoehtoinen rinnakkainen yhteys. Etenkin Keskuspuistossa reitistöjen päällekkäisyys on kuitenkin yleistä. Vaikein esimerkki lienee juuri keskuspuiston pohjoisen osan poikittainen pyöräliikenteen pääreitti, jolle ei ole tarjolla korvaavaa reittiä.

Lumen määrä ja lumisen ajan pituus vaihtelevat Helsingissä suuresti. Eräillä osuuksilla pyöräliikenteen reittiä talvella on yritetty ohjata talvisin vaihtoehtoista reittiä opasteiden avulla. Vaihtoehtoisten talvireittien tarjoaminen pyöräliikenteelle ei tunnu mielekkäältä, koska talvikelien kestoa on vaikea ennakoida. Vähälumiseen aikaan maa saattaa olla jäinen pitkiäkin aikoja. Yksi haaste on, ettei talvihoitoa ole eikä liukkautta





torjuta lumettomana aikana. Silloin puistokäytävää ei voida käyttää hiihtoon, mutta talvihoidon puuttuessa jäisyys saattaa tehdä reiteistä lähes käyttökelvottomia myös muille kulkumuodoille.

Pyöräliikenteen määrät talvikuukausina ovat kasvussa. Talven pyöräilymääriin vaikuttavat lumisuuden ja talvihoidon lisäksi mm. yleinen pyöräliikenteen suosion kasvu ja välinekehitys. Talvipyöräilyssä on vielä paljon kasvupotentiaalia. Kaupunki voi vaikuttaa kausivaihteluun merkittävimmin talvihoitoa kehittämällä. Talvipyöräilyn keskeisiä elementtejä on luottamus siihen, että päivittäinen matkanteko sujuu vaivatta. Jaetut hiihdon ja pyöräilyn osuudet ovat ristiriidassa tavoitteen kanssa. Toisaalta Helsingin kattava ja laadukas latuverkko suurkaupungin sydämessä - aina silloin kun lunta riittää - on kansainvälisellä mittapuulakin mitattuna hyvinvoinnin edistämiskeino.

Kuninkaantammentie on itäosaltaan merkitty asemakaavassa ulkoilutieksi ja länsiosaltaan jalankululle ja polkupyöräilylle varatuksi alueen osaksi. Kaupunkisuunnitteluvirasto hyväksyi 13.12.2016 Pyöräliikenteen tavoiteverkon esikaupunkialueille ohjeellisesti jatkosuunnittelussa noudatettavaksi. Kuninkaantammentie on osoitettu verkolla pääreitiksi. Yleensä pääreitit ovat ympärivuotisesti hoidettuja, mutta esimerkiksi latuverkoston jatkuvuuden turvaamiseksi poikkeuksiakin toistaiseksi esiintyy.

Tarve ympärivuotisesta pyöräily-yhteydestä Kuninkaantammentiellä on ilmeinen. Vain yhden reitin käyttötarkoituksen muuttaminen ei kuitenkaan ole mielekästä erillisenä toimenpiteenä. Latuverkon ja pyöräreittien ongelmakohdat tullaan selvittämään laajempuna kokonaisuutena yhteistyössä kaupungin liikunta- ja liikenne- ja maisemasuunnittelusta vastaavien toimielinten kesken. Työn tavoitteena on saada nykyistä paremmat pyöräreitit talvikunnossapidon piiriin ilman, että latuverkoston monipuolisuus tai katkottomuus samalla heikkenevät.

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö  
Reetta Putkonen

Lisätiedot

Leena Silfverberg, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37091  
leena.silfverberg(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 14.02.2017 § 45

HEL 2016-012659 T 00 00 03

Lausunto

Ympäristölautakunta antoi seuraavan lausunnon.



Ympäristölautakunta kannattaa valtuustoaloitteessa esitettyä ympärivuotista kävely- ja pyöräilyreittiä Kuninkaantammielle ja esittää, että liikuntaviraston vetovastuulla tulee muutoksista laatia suunnitelma, jossa otetaan huomioon kävelijöiden ja pyöräilijöiden tarpeiden lisäksi myös hiihtäjien tarpeet sekä luonnonsuojelunäkökohdat.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Kaarina Heikkonen, kaupunkiekologi, puhelin: +358 9 310 31581  
kaarina.heikkonen(a)hel.fi



## § 227

### Den av ledamoten René Hursti väckta motionen om reservering av lokaler i Forsby sjukhus för Stop Huumeille ry

HEL 2016-012661 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten René Hursti väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Rene Hurstin aloite 16.11.2016

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten René Hursti och 20 andra ledamöter föreslår i sin motion att Stop Huumeille ry ska få byggnad G i sjukhusområdet i Forsby till sitt förfogande utan att behöva betala hyra.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtanden från stadsplaneringsnämnden och social- och hälsovårdsnämnden och påpekar att en detaljplan och en detaljplaneändring för sjukhus- och tvätteriområdet i Forsby trädde i kraft 27.1.2017. Det forna sjukhus- och tvätteriområdet är i detaljplanen (nr 12389) bostadsområde för ca 3 000 boende.

Situationen i byggnad G har granskats av fastighetskontorets lokalcentral, som förvaltar lokalerna: Avlopps- och vattenrören i byggnaden har nått slutet av sin livslängd. Det har förekommit lokala läckor, och dessa har reparerats. En av rörlinjerna är helt ur bruk. Enligt stadens principer



ska de som får lokaler i stadens ägo till sitt förfogande betala hyra för dem. För närvarande hyrs byggnad G ut endast kortfristig, med beaktande av dess skick. Byggnaden tillgodoser inte Stop Huumeille ry:s behov eftersom den är i dåligt skick, kan hyras ut endast tillfälligt och ställs till förfogande endast mot hyra.

Den verksamhet som nämns i motionen strider dessutom mot detaljplanen för det forna sjukhus- och tvätteriområdet i Forsby eftersom byggnad G ska bli bostadshus. Byggnaden är belägen i ett nytt kvartersområde för flervåningshus, nr 26961. Den nämnda verksamheten står inte i samklang med detaljplanen även om lokaler anvisats för sociala tjänster i stor omfattning i området (ett servicehus för klienter som får psykiatrisk rehabilitering, en mångsidig servicecentral och ett gruppboende för minnessjuka).

Stadsstyrelsen betonar till sist att Stop Huumeille ry:s verksamhet är värdefull och viktig för samhället men att det inte på basis av det ovanstående är ändamålsenligt att byggnad G anvisas för verksamheten. Om lokaler i Helsingfors ställs till förfogande är det lämpligare att lokalerna finns i ett kvartersområde som i detaljplanen är avsett för byggnader för social verksamhet eller för servicebyggnader.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Rene Hurstin aloite 16.11.2016

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 399

HEL 2016-012661 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu René Hurstin aloitteen loppuun käsitellyksi.



Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 14.03.2017 § 88

HEL 2016-012661 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon valtuutettu Rene Hurstin valtuustoaloitteesta koskien tilojen varaamista Koskelan sairaalasta Stop Huumeille ry:lle:

"Koskelan sairaalan G-talon tilanne on tarkastettu tiloja hallinnoivasta kiinteistöviraston tilakeskuksesta: Rakennuksen viemäri- ja vesijohtoputkisto on elinkaarensa päässä. Rakennuksessa on ollut paikallisia putkivuotoja, joita on korjattu. Yksi putkilinja on kokonaan pois käytöstä. Tilakeskus ei anna rakennusta vastikkeetta käyttöön. Kohdetta vuokrataan ainoastaan lyhytaikaiseen käyttöön rakennuksen kunnan ehdoilla.

Koskelan G-talo ei vastaa valtuustoaloitteessa esitettyjä Stop Huumeille ry:n tarpeita tilojen huonokuntoisuuden, väliaikaisuuden ja vastikkeellisuuden vuoksi."

Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Leena Turpeinen, va. osastopäällikkö, puhelin: 310 52481  
leena.turpeinen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 14.03.2017 § 148

HEL 2016-012661 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Koskelan sairaalan ja pesuloiden alueen asemakaava ja asemakaavan muutos on tullut voimaan 27.1.2017. Asemakaavassa (nro 12389) enti-



nen sairaalan ja pesuloiden alue on muutettu asuinalueeksi noin 3 000 asukkaalle.

Valtuustoaloitteessa Stop-huumeille ry:n mm. päivätoimintakeskuksen, hallinnon ja päivystyksen toimitilakäyttöön vastikkeetta esitetty G-rakennus sijaitsee Koskelan sairaalan alueella Kunnalliskodintien varrella Antti Korpintien risteyksen kohdalla. Rakennus on toiminut tilapäisenä vastaanottokeskuksena turvapaikanhakijoille, mutta tilapäiskäyttö tulee päättymään lähitulevaisuudessa.

Valtuustoaloitteessa esitetty toiminta ei ole asemakaavan mukaista, sillä asemakaavassa G-rakennus on osoitettu muutettavaksi asuinkäyttöön, johon se soveltuu hyvin. Rakennus on osa uutta asuinkerrostalojen korttelialuetta 26961.

Valtuustoaloitteessa esitetty toiminta saattaa vaikeuttaa olennaisesti sairaala-alueen asemakaavan toteuttamista, sillä Koskelan sairaalan ja pesuloiden asemakaava-alueelle on jo osoitettu runsaasti tilaa myös sosiaalisille palveluille.

Sairaalan alueella toimii Lilinkotisäätiön mielenterveyskuntoutujien palvelutalo Koskikoti. G-rakennuksen vieressä sijaitseva F-rakennus on suunniteltu muutettavaksi päiväkodin tiloiksi 200-300 lapselle. Entisten pesuloiden alueelle Kunnalliskodintien pohjoispuolelle on varattu tontti kaupungin monipuoliselle palvelukeskukselle (rakennusoikeutta 20 000 k-m<sup>2</sup>), johon palvelukeskuksen lisäksi tulisi sijoittumaan 250 asukasta muistisairaiden ryhmäkoteihin. Sosiaalisten tai terveystaloiden enempi lisääminen asumisen kustannuksella ei ole perusteltua.

Stop Huumeille ry:n toiminta on yhteiskunnallisesti merkittävää ja tärkeää, mutta valtuustoaloitteen mukaisen käytön osoittaminen asemakaavan vastaisesti Koskelan sairaala-alueen G-rakennukseen heikentäisi määrällisten ja laadullisten asuntotuotantotavoitteiden toteuttamisedellytyksiä sekä alueen identiteetin kehittymistä. Toiminnalle mahdollisesti Helsingin alueella osoitettavat tilat on tarkoituksenmukaista osoittaa asemakaavassa sosiaalitoimintaa palvelevien ja/tai palvelurakennusten korttelialueille.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Paula Kinnunen, arkkitehti, puhelin: 310 37141  
paula.a.kinnunen(a)hel.fi



## § 228

### Den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen om utveckling av badgröparna i Jakobackaområdet

HEL 2016-013311 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valokainen Tuomo ym. valtuustoaloite kvsto 30.11.2016 asia 38

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Tuomo Valokainen och 20 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors och Vanda ska inleda gemensamma förhandlingar i syfte att utveckla badgröparna i området Fagersta-Jakobacka till ett friluftsbad och ett rekreationsområde.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena från stadsplaneringsnämnden, idrottsnämnden och miljönämnden och konstaterar att det finns sammanlagt fyra dammar i Fagersta och tre av dem ligger på Vandasidan och en (dammen i Jakobacka) i Helsingfors. Området för dammen som ligger på Helsingforssidan och dammens närmiljö är i privat ägo. De två nordligaste dammarna på Vandasidan ägs av Vanda stad och den sydligaste är i privat ägo.



Dammarna ligger i ett område som förutom ett grundvattenområde också är ett värdefullt fågelområde, ett lokalt viktigt fladdermusområde och ett lokalt värdefullt reptil- och groddjursområde. Dessutom har Slåttmossens område ända intill dammarna betecknats som ett geologiskt och geomorfologiskt värdefullt område av första värdeklass.

Vattnets kvalitet och dess lämplighet för badändamål ska utredas. Ett litet och grunt vattenområde, i vilket vattenutbytet är långsamt, är känsligt för förorening till exempel med anledning av dagvatten eller djuravföring.

I generalplanen med rättsverkningar och i den nya generalplanen (stadsfullmäktige 26.10.2016) är området för dammen i Jakobacka främst upptaget som ett rekreations- och grönområde. Byggande av ett friluftsbad stämmer alltså överens med generalplanen. Dessutom tas området för dammen i Jakobacka upp som ett viktigt utvecklingsobjekt (sandgroparna i Jakobacka) i grönfingret Vik-Stensböle enligt utvecklingsplanen för grön- och rekreationsnätet i Helsingfors (VISTRA II).

Vanda stadsfullmäktige har 6.3.2017 (§ 16) behandlat en motion med samma innehåll. Det konstateras i svaret till motionen att området anges som ett oplanlagt område för närrekreation i generalplanen för Vanda. Vanda stad har byggt en badplats i en före detta grusgrop i Dragnäsbäck i Gruvsta. Badplatsen blev färdig år 2012. Projektet är enligt Vanda stad en bra utgångspunkt för utvecklingen av grusgroparna i Fagersta.

Stadsstyrelsen konstaterar till slut att markanvändningsmålen både i Helsingfors och i Vanda talar för behovet att bygga upp ett rekreationsområde. Utvecklingen och planeringen av området i samråd med Vanda stad gör det möjligt att bygga upp ett stort rekreationsområde över kommungränsen. Diskussioner har redan förts med Vanda stad och meningen är att fortsätta dessa före sommaren. Det är viktigt att förlägga nya rekreationsfunktioner till Jakobacka eftersom de ökar trivseln i området och dess attraktivitet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valokainen Tuomo ym. valtuustoaloite kvsto 30.11.2016 asia 38

## Sökande av ändring

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6  
**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566





---

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 400

HEL 2016-013311 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 07.03.2017 § 84

HEL 2016-013311 T 00 00 03

### Lausunto

Ympäristölautakunta antoi seuraavan lausunnon.

Vaaralan lammet ovat vanhoihin hiekkakuoppiin muodostuneita lampia, joista yksi (Jakomäen lampi) sijaitsee Helsingin kaupungin alueella ja kolme Vantaan puolella. Helsingin alueella oleva lampi ja sen lähiympäristö on yksityisomistuksessa. Vantaan puolella sijaitsevista lammista eteläisin on yksityisomistuksessa ja kaksi pohjoisinta omistaa Vantaan kaupunki.

Vaaralan lampien alueen virkistyskäytön kehittäminen ja lampien mahdollinen uimarantakäyttö on ollut esillä ennenkin. Yleisten töiden lautakunta on vuonna 2015 hyväksynyt Jakomäen, Tattarisuon ja Tattariharjun aluesuunnitelman. Aluesuunnitelmassa on esitetty virkistyskäyttöä tukevia toimenpiteitä ja samalla todetaan, että asukkaiden toivomia uintimahdollisuuksia pohjavesialueella on selvitettävä jatkotutkimuksin ja jatkosuunnittelun myötä. Aluesuunnitelman mukaan hanketta suunnitellaan yhdessä Vantaan kaupungin ja alueen asukkaiden kanssa.

### Uimakuoppien kehittäminen uimarannaksi



Alue on tärkeä pohjavesialue ja sijaitsee vedenottamon lähellä. Näin olen hankkeen edellytyksenä on selvittää Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (ELY) kanta siihen, sopiiko alue uimarantahankkeelle.

Vantaan kaupunki on teettänyt vuonna 2015 alueelle pohjavesien suojelusuunnitelman (Fazerilan pohjavesialueen suojelusuunnitelma), jossa otetaan jonkin verran kantaa myös maankäytön suunnitteluun.

Ympäristölautakunta huomauttaa, että ympäristönsuojelulaissa on säädetty pohjaveden pilaamiskielto, joka on ehdoton. Vesilain mukaan puolestaan vesitaloushankkeelle, joka voi aiheuttaa pohjaveden laadun tai määrän muutoksia, jotka esimerkiksi huonontaisivat pohjavesiesiintymän käyttökelpoisuutta, tulee hakea lupaa Etelä-Suomen aluehallintovirastolta (AVI).

Ennen tarkempaa uimarannan suunnittelua tulee selvittää, soveltuvatko lammet veden laadun puolesta uimarannaksi. Helsingin ympäristökeskus on ottanut Helsingin alueella sijaitsevasta lammesta näytteitä kaksi kertaa vuodessa, mutta veden laadun tarkempi selvittäminen vaatii lisätutkimuksia. Lähtökohtaisesti pieni, matala vesialue, jossa veden vaihtuminen on hidasta, on altis pilaantumiselle esimerkiksi hulevesien tai eläinten ulosteiden vaikutuksesta. Uimarannan veden laadulle, näytteenotolle ja raportoinnille on yksityiskohtaiset vaatimukset (STMa 177/2008 ja STMa 354/2008), jotka perustuvat EU:n uimavesidirektiiviin.

Uimarannan tulee olla myös asianmukaisesti varustettu. Asianmukaiseen varusteluun kuuluvat vähintään wc-tilat, pukeutumistilat, suihkut, riittävät roska-astiat, ilmoitustaulut ja opasteet. Lisäksi uimarantaa suunniteltaessa tulee huomioida mm. uinninvalvonnan järjestäminen, pelastusajoneuvojen pääsy rannalle ja asiakkaiden pysäköinti. Uimarannalle tarvitaan ylläpitäjä, joka vastaa mm. rannan ja sen rakenteiden ylläpidosta ja hoidosta, puhtaudesta ja tiedottamisesta rannalla.

#### Alueen virkistyskäytön kehittäminen

Lampien eteläpuolelle sijoittuu Slåttmossenin luonnonsuojelualue. Alueelle sijoittuu myös monia muita Helsingin kaupungin luontotietojen arvokkaita luontokohteita. Geologisesti arvokas turvakerrostuma, Slåttmossen (23/007), ulottuu myös luonnonsuojelualueen pohjoispuolelle. Alueelle sijoittuu myös II-luokan arvokas lintualue (Jakomäen lammikot, 40/2010) ja III arvoluokan lepakkoalue (Jakomäki 41/03). Jakomäen lampi lähiympäristöineen on paikallisesti arvokas matelija- ja sammakkoeläinkohde (Jakomäki 11/07). Lampi on sammakkoeläinten suosimaa elinympäristöä ja monien alueella tavattavien eläinten esim. sammakkoeläinten ja hyönteisten lisääntymispaikka.



Virkistyskäytön kehittämiseen tähtäävät toimet, joita aluesuunnitelmas-  
sa on mainittu, kuten polkuverkoston ja reittien kehittäminen, roska-  
astioiden lisääminen, penkit ja opastaulut, voisivat parhaimmillaan jopa  
parantaa luontoarvojen säilymistä alueella esimerkiksi ohjaamalla kul-  
kua ja siten vähentämällä alueen kulumista.

Ympäristölautakunnan mielestä Jakomäen ja Vaaralan lampien alueen  
virkistyskäytön kehittäminen yhdessä Vantaan kaupungin kanssa on  
kannatettavaa edellyttäen, että jatkosuunnittelussa otetaan huomioon  
alueen monet luontoarvot. Lammen ympäristön voimakkaampi muok-  
kaaminen virkistyskäyttöön tai mahdollisesti uimarannaksi edellyttää  
huolellista luontovaikutusten arviointia sekä luontoarvojen ja virkis-  
tyskäytön yhteensovittamista.

Esittelijä

ympäristöterveyspäällikkö  
Pertti Forss

Lisätiedot

Lotta Kivikoski, terveystarkastaja, puhelin: +358 9 310 31595  
lotta.kivikoski(a)hel.fi

Anu Haahla, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 28916  
anu.haahla(a)hel.fi

Sini-Pilvi Saarnio, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 32019  
sini-pilvi.saarnio(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 02.03.2017 § 55

HEL 2016-013311 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi seuraavan lausunnon valtuustoaloitteeseen,  
joka koskee Vaarala-Jakomäen alueen uimakuoppien kehittämistä  
maauimalaksi ja virkistysalueeksi.

Helsingin Jakomäen ja Vantaan Vaaralan alueen rajalla sijaitsevat lam-  
met ovat muodostuneet 1930 –1940 lukujen aikana aloitetun ja 1980-  
luvulle jatkuneen maa-ainesten oton seurauksena kaivutoiminnan ulo-  
tuttua alueen pohjaveden pinnan alapuolelle ja pohjaveden täytettyä  
maa-ainesten otossa syntyneet kuopat. Alueella sijaitsee nykyisin neljä  
hiekkakuoppiin muodostunutta lampea, joista yksi on Helsingin puolella  
ja kolme Vantaan puolella kuntarajaa. Voimassa olevassa asemakaa-  
vassa Helsingin puoleinen alue on merkitty lähivirkistysalueeksi ja  
Helsingin uudessa yleiskaavassa virkistysalueeksi. Lampien/ hiekkaku-  
oppien alue on yksityisessä, OY Karl Fazer AB omistuksessa.



Lammet sijaitsevat vedenhankinnan kannalta tärkeällä 1-luokan Fazerialan pohjavesialueella, jossa kaikki maaperän tai pohjaveden tilaa vaarantavat toimenpiteet ovat kiellettyjä. Lampien alueen eteläpuolella sijaitsee Slåttmossenin paikallisesti ja alueellisesti tärkeä kosteikko ja suoalue, josta kolmannes on Helsingin ja kaksi kolmannesta Vantaan alueella. Slåttmossen on keidassuoalue, jonka Helsingin puoleisesta alueesta suurin osa on luonnonsuojelualuetta.

Helsingin kaupungin luontotietojärjestelmässä Jakomäen lampien Helsingin puoleinen osa ympäristöineen on merkitty arvokkaaksi lintualueeksi, paikallisesti tärkeäksi lepakkoalueeksi sekä paikallisesti arvokkaaksi matelija ja sammakkoeläin alueeksi. Lisäksi luontotietojärjestelmässä Slåttmossenin alue aivan lampien alueeseen asti on merkitty ensimmäisen arvoluokan geologisesti sekä geomorfologisesti arvokkaaksi alueeksi.

Helsingissä on kaksi vuoden 1952 Olympialaisiin valmistunutta maauimalaa: Uimastadion ja Kumpulan maauimala. Uimastadion on peruskorjattu vuosina 1993 - 1995 ja Kumpulan maauimala vuosina 2003 - 2005. Talven 2015 - 2016 aikana peruskorjattiin Uimastadionin lasten allas, ja talven 2016 - 2017 aikana peruskorjataan hyppyallas ja -torni. Espoon Leppävaaraan on kesällä 2016 valmistunut uusi maauimala.

Uimastadion oli vuonna 2016 avoinna 8.5. - 18.9. ja Kumpulan maauimala 28.5. - 28.8. Maauimaloiden vuosittaiset kävijämäärät ovat viime vuosina olleet

	Uimastadion	Kumpula
2014	295 334	127 815
2015	278 523	113 216
2016	256 139	104 333

Maauimaloiden lisäksi Pirkkolassa on ulkona oleva hiekkapohjainen ns. uima-allas -plotti, johon on rakennettu vedenkäsittelylaitteet ja vesiliikumäki. Vanhan pukusuojarakennuksen tilalle rakennettiin vuonna 2007 uusi pukusuojarakennus, jossa on myös saniteettitilat ja kioski. Lisäksi vuosina 2012 - 2013 plotin koko ympäristö ja leikkivälineet uusittiin ja kunnostettiin sekä lisättiin kuntoiluvälineet. Vaikka plotti on enimmillään vain runsaan metrin syvyinen, se on ollut etenkin lasten ja nuorten suosima kesäkeidas. Vuonna 2016 plotilla oli 30 427 kävijää.

Kesäisin Helsingissä on uintimahdollisuus myös 24 rannalla, joista 13 on valvottuja. Lisäksi vuonna 2016 kaupungin keskustaan on toteutettu yksityisin varoin ympäri vuoden käytössä oleva merivesiuimala, joka lisää kaupunkilaisten uintimahdollisuuksia. Liikuntaviraston teettämänä



valmistui 1995 Pirkkolan liikuntapuiston yleissuunnitelma, johon sisältyy osana luonnos Pirkkolan nykyisen uimahallin laajennukseksi. Uimahallin eteläpuolelle on kaavailtu myös maauimalan tyyppistä ulkona olevaa uima-allasta. Keskuspuiston keskiosan 29.1.2014 lainvoimaiseksi tullessa asemakaavassa näitä koskevat varaukset on osoitettu Pirkkolan liikuntapuiston alueella. Asemakaavassa nykyisen uimahallin eteläpuolella on varaus ulkouima-altaalle sekä varaus uimahallin laajennuksen toteuttamista varten. Uimahallin laajennus saa olla kaksikerroksinen ja 9 000 k-m<sup>2</sup> suuruinen.

Liikuntatoimen tämän hetkessä taloussuunnitelmassa ei ole osoitettu investointimäärärahoja uuden maauimalan rakentamiseen. Toimialaudistuksen myötä liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle.

Liikuntalautakunta on antanut lausunnon kaupunkisuunnitteluvirastolle Kuninkaantammen lammenrannan asemakaavaehdotuksesta. Lausunnossa lautakunta puoltaa Palettilammen kaavoittamista uimarannaksi, jos uimarannan perustamisen ja hoidon vaatimat taloudelliset resurssit turvataan. Toisena vaihtoehtona lautakunta on esittänyt Kuninkaantammen alueelle kaavoitettavaksi uimakelpoisen puistolammen, joka on rakennus- ja ylläpitokustannuksiltaan uimarantaa edullisempi.

Samalla kun liikuntapaikkarakentamiseen osoitetut investointimäärärahat siirtyvät kaupunkiympäristön toimialalle, tulee liikuntalautakunnan näkemyksen mukaan toteuttaa selvitys Helsingin uimapaikkojen alueellisista kehitystarpeista ja tarkastella mahdollisuutta toteuttaa uusi maauimala tai muu vastaavanlainen ratkaisu jonkun nykyisen uimahallin yhteyteen sekä/tai muulle alueelle. Pitäen sisällään myös valtuustoaloitteessa esitetyn Vaarala - Jakomäen alueen joko maauimalana tai uimalampena.

## Käsittely

02.03.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti ehdotustaan jäsen Tiina Sandbergin tekemän vastaehdotuksen mukaisesti siten, että lausuntoehdotuksen viimeisen kappaleen viimeinen lause muutetaan seuraavasti: Pitäen sisällään myös valtuustoaloitteessa esitetyn Vaarala - Jakomäen alueen joko maauimalana tai uimalampena.

Lautakunta päätti asiasta esittelijän muutetun esityksen mukaisesti.

Jäsen Tiina Sandberg teki seuraavan vastaehdotuksen: Lausuntoehdotuksen viimeisen kappaleen viimeinen lause: "Pitäen sisällään myös valtuustoaloitteessa esitetyn Vaarala - Jakomäen alueen." muutetaan



muotoon: "Pitäen sisällään myös valtuustoaloitteessa esitetyn Vaarala - Jakomäen alueen joko maauimalana tai uimalampena."

Esittelijä

osastopäällikkö  
Petteri Huurre

Lisätiedot

Petteri Huurre, osastopäällikkö, puhelin: 310 87791  
petteri.huurre(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 28.02.2017 § 121

HEL 2016-013311 T 00 00 03

Ksv 5264\_107

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi lausunnon kaupunginhallitukselle:

Valtuustoaloitteen mukaiselle virkistysalueen kehittämiseksi ei ole asemakaavallisia esteitä.

Vaaralanlampia on yhteensä neljä, joista kolme on Vantaan ja yksi (Jakomäen lampi) Helsingin puolella. Helsingin kaupungin puolella sijaitsevan lammen alue lähiympäristöineen on yksityisomistuksessa, Vantaan puoleisista lammista kaksi pohjoisinta omistaa Vantaan kaupunki ja eteläisin on yksityisomistuksessa.

Vaaralan lammet sisältyvät vedenhankintaa varten tärkeään Fazerilan pohjavesialueeseen. Pääosa pohjavesialueesta on Vantaalla, mutta se ulottuu länsiosaltaan myös Helsingin kaupungin alueelle. Pohjavesialueella rakentamista rajoittavat vesilain ja ympäristönsuojelulain mukaiset pohjaveden muuttamis- ja pilaamiskiellot. Lisäksi Helsingin kaupungin alueella on noudatettava rakennusvalvontaviraston julkaisemaa rakentamistapaohjetta tärkeälle pohjavesialueelle rakentamisesta. Rakentaminen saattaa vaikuttaa pohjaveden laatuun ja määrään.

Helsingin Yleiskaava 2002:ssa Jakomäen lammen alue on merkitty virkistysalueeksi. Helsingin uudessa yleiskaavassa (kaupunginvaltuusto 26.10.2016) alue on pääosin virkistys ja viheraluetta sekä eteläosaltaan asuntovaltaista aluetta A2. Koska asuntovaltaiseen pääkäyttötarkoitukseen sisältyy myös pienemmät puistot ja lähivirkistysalueet, ei uusi yleiskaava estäisi mahdollisen maauimalan tulevaa toteuttamista. Helsingin uuden Yleiskaavan liitteessä Virkistys ja viherverkosto 2050 alue sijaitsee Viikki–Kivikko vihersormella ja sen läpi kulkee Kuninkaan- tammi–Jakomäki viherlinja sekä seudullinen viheryhteystarve.



Helsingin viher- ja virkistysverkoston kehittämissuunnitelmassa (VIST-RA II) Jakomäen lammen alue on Viikki–Kivikko vihersormen tärkeä kehitettävä kohde; Jakomäen hiekkakuopat. Alueella kulkevat ja yhdistyvät Viikki–Kivikko vihersormen pääreitti ja Kuninkaantammi–Jakomäki viherlinja. Molemmat jatkuvat seudullisena yhteytenä kuntarajan ylitse Vantaan puolelle.

Asemakaavassa Somerikkotien ja Vantaan rajan väliin sijoittuvat luontoalueet on merkitty lähivirkistysalueeksi (VL). Jakomäen lammen alueella on lisäksi tärkeän pohjavesialueen osoittava kaavamerkintä (pv), joka ulottuu Vantaan rajalle. Vantaan puolella sijaitsevat Vaaralanlampet lähiympäristöineen on toistaiseksi asemakaavoittamatonta aluetta. Vantaalla sijaitseva Fazerin tehtaan alue Länsimäentien länsipuolella sekä Vaaralanlampien pohjoispuolella sijaitsevat kiinteistöt on osoitettu asemakaavassa teollisuusalueeksi.

Somerikkotien länsipuolella on vireillä asemakaavan muutoshanke, johon sisältyy mm. Huokopuisto (VP), Jakomäen liikuntapuisto (VU) ja nykyisten palvelurakennusten tontteja. Alueella tutkitaan koulu- ja päiväkotirakennusten osittaista purkamista ja uudisrakentamista sekä asuntojen täydennysrakentamisen edellytyksiä. Myös alueen virkistysalueiden kehittämistä ja liikennejärjestelyjen parantamista tutkitaan kokonaisratkaisuun liittyen. Nykyisen yläasteen tontilla 41216/4 (YO) sijaitsevan uimahallin on tarkoitus jatkaa toimintaansa (os. Somerikkopolku 6).

Helsingin ympäristökeskuksen luontotietojärjestelmässä Helsingille kuuluvan lammen kohdalle ja lähiympäristöön on merkitty arvoluokiteltuja lepakko-, linnusto-, sammakkokohteita (kohderaportit 41/03, 40/2010, 11/07) joiden arvoluokat on II–III. Lampialueen eteläpuolella on myös Slättmossenin kohosuon luonnonsuojelualue, joka on merkitty Helsingin luontotietojärjestelmään arvoluokan I turvekerrostumakohteenä (23-007).

Vantaan kaupungin kanssa on yhteistyössä todettu, että viher- ja sini- verkoston vahvistaminen ja virkistyspalvelujen monipuolistaminen alueella on kummankin kaupungin etujen mukaista.

Helsingin uuden yleiskaavan maankäytölliset tavoitteet, tulevat asemakaavahankkeet sekä Vantaan puolen tulevat maankäytölliset muutokset puoltavat virkistysalueen kehittämisen tarvetta. Alueen kehittäminen ja suunnittelu yhteistyössä Vantaan kaupungin kanssa mahdollistaisi laajemman kuntarajan ylittävän virkistyskohteen syntymisen. Lampien muuttaminen uima- tai virkistyskäyttöön palvelisi asukkaita rajan molemmin puolin ja pienentäisi seudun muihin uimakohteisiin (Kuusijärvi ja Vantaanjoki) kohdistuvaa käyttöpainetta. Uusien virkistystoimintojen



sijoittuminen Jakomäkeen parantaisi alueen imagoa lisäämällä alueen houkuttelevuutta.

Jakomäen yleisiä alueita kehitetään Helsingin rakennusviraston julkaiseman aluesuunnitelman (hyväksytty vuonna 2015 yleisten töiden lautakunnassa) ja Helsingin viher- ja virkistysverkoston kehittämisen periaatteiden (hyväksytty vuonna 2016 kaupunkisuunnittelulautakunnassa) mukaisesti kaupungin strategiaohjelman hengessä ja kunnioittamalla alkuperäisen ympäristön vahvuuksia.

Alueelle tehtävät uudistukset tulevat painottumaan palvelujen sekä asumisen tiivistämiseen. Alueen palveluita sekä vapaa-ajanvieton mahdollisuuksia kehitetään palvelemaan muidenkin kaupunginosien asukkaita. Tavoitteena on säilyttää nykyiset luontoarvot jatkossakin. Suunnittelussa pyritään hakemaan ratkaisuja joissa yhteensovitetaan luontoarvot ja virkistyskäyttö. Alueen tiivistämisen yhteydessä on arvioitava viheralueiden kulutus- ja sietokyky. Tarvittaessa on rakennettava uusia reittejä ja vahvistettava nykyinen polku- ja reittiverkosto, jotta alueen kulumiselta vältyttäisiin.

Jakomäen lammen alueen kehittäminen muiden Vaaralan lampien kanssa tukee seuraavia, kaupunkisuunnittelulautakunnan hyväksymiä Helsingin viher- ja virkistysverkoston kehittämisen periaatteita: viher-sormien jatkuvuus, saavutettavuus ja vetovoimaisuus osana tiivistyvää kaupunkia, alueellisen viher- ja virkistysverkoston parantaminen täydennysrakentamisen yhteydessä ja julkisten ulkotilojen kunnostaminen sekä viherverkoston seudullisen jatkuvuuden turvaaminen.

Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoo, että maankäytön suunnittelun ja kaavoituksen kannalta Jakomäen ja Vaaralan lammikkoalueen kehittämistä virkistysalueena tulee edistää yhteistyössä Vantaan kaupungin kanssa. Alueen pohjaveden ja luontokohteiden suojelu on otettava huomioon alueen maankäytön suunnittelussa. Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoo maauimalan ja virkistysalueen selvittämisen Vantaan ja Helsingin yhteishankkeena tarpeelliseksi. Kaupunkisuunnitteluvirasto osallistuu asiantuntijana suunnittelu- ja selvitystyöhön. Ennen mahdolliseen hankkeeseen ryhtymistä tulee asiasta sopia myös alueen yksityisen maanomistajan sekä vesivarojen käytön ja hoidon osalta Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (ELY) kanssa.

## Käsittely

28.02.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Jape Lovén: (15) Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoo, että maankäytön suunnittelun ja kaavoituksen kannalta Jakomäen ja Vaara-





lan lammikkoalueen kehittämistä virkistysalueena tulee edistää yhteistyössä Vantaan kaupungin kanssa. Alueen pohjaveden ja luontokohteiden suojelu on otettava huomioon alueen maankäytön suunnittelussa. Kaupunkisuunnittelulautakunta katsoo maauimalan ja virkistysalueen selvittämisen Vantaan ja Helsingin yhteishankkeena tarpeelliseksi. Kaupunkisuunnitteluvirasto osallistuu asiantuntijana suunnittelu- ja selvitystyöhön. Ennen mahdolliseen hankkeeseen ryhtymistä tulee asiasta sopia myös alueen yksityisen maanomistajan sekä vesivarojen käytön ja hoidon osalta Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten (ELY) kanssa.

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti yksimielisesti ilman äänestystä hyväksyä jäsen Lovénin tekemän vastaehdotuksen.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Elias Rainio, arkkitehti, puhelin: 310 37275  
elias.rainio(a)hel.fi



## § 229

### Den av ledamoten Anna Vuorjoki väckta motionen om könsneutrala toaletter på stadens verksamhetsställen

HEL 2016-012660 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Anna Vuorjoki väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Vuorjoki Anna ym. valtuustoaloite Kvsto 16.11.2016 asia 16
- 2 Tasa-arvotoimikunnan lausunto

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Anna Vuorjoki och 15 andra ledamöter föreslår i sin motion att stadens alla service- och verksamhetsställen ska få minst en könsneutral kundtoalett.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena från fastighetsnämnden och jämställdhetskommittén och konstaterar att staden tillämpar principen om könsneutrala kundtoaletter vid nybyggnads- och ombyggnadsprojekt. Fastighetskontorets lokalcentral förverkligar könsneutrala kundtoaletter exempelvis i centrumbiblioteket som är under byggnad. Toalettutrymmet i fråga har i medierna beräknats bli störst och populärast i staden. Också till exempel vid ombyggnaden av lågstadieskolan Ou-



lunkylän ala-asteen koulu strävade man att i huvudsak bygga enskilda toaletter i olika delar av skolan. Samtidigt togs toaletternas skyltar för män och kvinnor bort.

På basis av tillgänglighetsföreskrifterna har nästan alla av stadens lokaler minst en könsneutral toalett, men dessa toaletter är avsedda för rörelsehindrade. Enligt Finlands byggbestämmelsesamling ska utrymmen avsedda för rörelsehindrade förses med skylten för rörelsehindrade och de ska vara placerade så att användarens och assistentens kön inte spelar någon roll.

Enligt de preliminära arbetena hade translagen som mål att trygga transsexuella personer möjligheten att bli bemötta i enlighet med sin sexuella identitet inom de lagstiftningsområden i vilka könet har betydelse. Olika skyltar på toalettutrymmenas dörrar kan anses både som traditionella sociala normer och som lokalägarens föreskrifter för lokal användarna, och andra kan anse det som misshagligt om någon väljer toaletten emot normerna.

I 7 § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män förbjuds diskriminering på grund av könsidentitet eller könsuttryck. Enligt 6 c § i samma lag ska myndigheter, utbildningsanordnare och andra sammanslutningar som tillhandahåller utbildning eller undervisning samt arbetsgivare på ett målinriktat och planmässigt sätt förebygga sådan diskriminering. Enligt samma paragraf ska denna skyldighet beaktas vid beredningen av läroanstalternas och arbetsgivarnas jämställdhetsplaner.

Att ordna könsneutrala kundtoaletter i stadens alla verksamhetslokaler kan eventuellt försätta stadens anställda i en ojämlig ställning. Enligt statistiken kan man anta att flera av stadens anställda är transsexuella personer, och därför ska även personalens toaletter beaktas i utredningen förutom kundtoaletterna. Enligt anvisningarna för arbetarskydd anses toalettutrymmena avsedda för allmänheten vanligen inte som tillräckliga för de anställda. Dessutom ligger toaletterna, omklädningsrummen och duschutrymmena ofta i samma lokaler som separerats med konstruktioner eftersom det är ändamålsenligt av kostnadsskäl att förlägga vatten- och avloppsledningarna och de funktioner som förutsätter dessa till samma del av byggnaden. Att ordna könsneutrala toaletter i stadens alla verksamhetslokaler kan i vissa lokaler kräva betydande ändringsarbeten på vilka man inte har förberett sig i budgeten för fastighetsväsendet.

Stadsstyrelsen konstaterar till slut att staden strävar att tillämpa principen om könsneutrala toalettutrymmen i de pågående och framtida reparations- och byggprojekten. En lätt och fungerande lösning i många



fall är att ta bort könsskyltarna på dörrarna. På detta sätt är det möjligt att uppnå motionens syfte nästan utan kostnader.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Vuorjoki Anna ym. valtuustoaloite Kvsto 16.11.2016 asia 16
- 2 Tasa-arvotoimikunnan lausunto

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 436

HEL 2016-012660 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää valtuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Anna Vuorjoen aloitteen loppuun käsitellyksi.

18.04.2017 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 12.01.2017 § 15

HEL 2016-012660 T 00 00 03

Lausunto



Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon kaupunginvaltuutettu Anna Vuorjoen ym. aloitteesta sukupuolineutraaleista asiakas-wc:istä:

Kaupungin tilahankkeet priorisoidaan turvallisuuden, terveellisyden sekä hallintokuntien tarpeiden mukaan. Toimitilojen käyttöä myös jatkuvasti tehostetaan, eikä tilojen kokonaismäärän tulisi kasvaa. Kiinteistölautakunta toteaa, että ehdoton tai välitön velvollisuus toteuttaa sukupuolineutraalit wc:t kaupungin kaikkiin toimitiloihin voi johtaa merkittäviin kustannusvaikutuksiin. Kuitenkin sukupuolineutraaleja asiakas-wc:itä toteutetaan jo, tarpeiden mukaan, kaupungin uudisrakennus- ja peruskorjaushankkeissa.

Kiinteistöviraston tilakeskus on esimerkiksi toteuttamassa sukupuolineutraalit asiakas-wc:t rakenteilla olevaan keskustakirjastoon, joka on yksi Suomen itsenäisyyden juhluvuoden kärkihankkeita, ja josta on mediassa arvioitu tulevan myös kaupungin suurin ja suosituin käymälä. Sukupuolineutraaleilla wc:illä pyritään säästämään ylläpitokustannuksissa. Yleiset käymälät ovat nimittäin usein ilkeiden kohteita. Innovatiivisten tilaratkaisujen avulla keskustakirjaston wc:hin tulee enemmän positiivista sosiaalista kontrollia.

Toisessa esimerkkihankkeessa, Oulunkylän ala-asteen peruskorjauksessa, sukupuolierotellut ryhmäkäymäläratkaisuihin perustuneet wc:t eivät täyttäneet suuresta oppilasmäärästä johtuvia toiminnallisia vaatimuksia. Peruskorjauksessa pyrittiin pääasiassa yksittäisiin wc-erioihin, joita on sijoitettu eri puolelle koulua. Tässä yhteydessä wc-erioistä poistettiin mies- ja naiskyltit.

Esteettömyyssäännösten perusteella lähes kaikissa kaupungin tiloissa on jo nyt ainakin yksi sukupuolineutraali wc, mutta nämä wc:t on tarkoitettu liikkumisesteisille. Suomen rakentamismääräyskokoelman mukaan liikuntaesteisten tilat on varustettava liikkumisesteisen tunnuksella ja niiden tulee olla sijoitukseltaan käyttäjän tai avustajan sukupuolesta riippumattomia.

Niin sanotun translain esitöiden perusteella lain tavoitteena oli turvata transseksuaalille mahdollisuus tulla kohdelluksi hänen sukupuoli-identiteettinsä mukaisesti niillä lainsäädännön aloilla, joilla annetaan merkitystä sukupuolelle. Eri tunnukset wc-tilojen ovilla voidaan nähdä sekä perinteisinä sosiaalisina normeina että tilan omistajan määräyksinä tilan käyttäjille, ja norminvastaisen wc:n valitsemisesta voi seurata muiden paheksuntaa.

Sukupuolineutraalien asiakas-wc:den tarve koskee erityisesti niitä henkilöitä, joiden kokemus omasta sukupuolestaan tai sukupuolen ilmaisu ei ole tai ei ole aina ollut sama kuin hänelle syntymässä määritelty su-



kupuoli, sekä henkilöitä, joiden fyysiset sukupuolta määrittävät ominaisuudet eivät ole yksiselitteisesti vain naisen tai miehen. Laissa miesten ja naisten välisestä tasa-arvosta 7 §:ssä on kielletty sukupuoli-identiteettiin tai sukupuolen ilmaisuun perustuva syrjintä. Lain 6c §:n mukaan viranomaisten, koulutuksen järjestäjien ja muiden koulutusta tai opetusta järjestävien yhteisöjen sekä työnantajien tulee ennaltaehkäistä tällaista syrjintää tavoitteellisesti ja suunnitelmallisesti. Saman pykälän mukaan tämä velvoite on otettava huomioon myös oppilaitosten ja työnantajien lakisääteisissä tasa-arvosuunnitelmissa.

Helsingissä tämän moninaisen käyttäjäryhmän kokoa on vaikea arvioida. Edellä mainitun lainsäädännön takia sukupuolivähemmistöt ovat relevantti käyttäjäryhmä myös tilankäyttöä suunniteltaessa. Uudistuva hankinta-laki, joka astuu voimaan alkuvuodesta 2017, velvoittaa hankintayksiköitä huomioimaan entistä korostetummin kaikkien tilojen käyttäjien tarpeet ja heidän sujuvan osallistumisen muun muassa työntekoon, harrastuksiin, kulttuuriin ja opiskeluun.

Sukupuolineutraalien asiakas-wc:den järjestäminen kaikkiin kaupungin toimitiloihin voi potentiaalisesti asettaa kaupungin työntekijät eriarvoiseen asemaan. Tilastollisesti voidaan olettaa että Helsingin kaupungin henkilöstössä on useampia transsukupuolisia, joten selvityksessä tulisi huomioida myös henkilöstön wc:t, eikä vain yleisö-wc:t. Työsuojeluohjeiden mukaan yleisölle tarkoitettuja wc-tiloja ei yleensä pidetä riittävinä työntekijöiden käyttöön, etenkin jos työnantajan järjestämien tilojen toteutus on kohtuudella mahdollista.

Wc:t, pukuhuoneet ja peseytymistilat sijaitsevat usein samassa rakenteellisesti erotetussa tilassa, sillä vesi- ja viemäriputkistot ja niitä käyttävät toiminnot on kustannussyistä tarkoituksenmukaista sijoittaa samaan osaan rakennusta. Tämän takia sukupuolineutraalien wc:den toteuttaminen kaikkiin kaupungin toimitiloihin voi jossain kaupungin tiloissa vaatia merkittäviä muutostöitä, mihin ei kiinteistötoimen talousarviossa ole tällä hetkellä varauduttu.

Kiinteistölautakunta puoltaa esitetyn selvityksen teettämistä. Selvityksessä tulisi huomioida erilaiset tekniset toteuttamistavat eri toimipisteissä ja niiden kustannusvaikutukset.

## Käsittely

12.01.2017 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Arto Hiltunen: Muutan esitystäni seuraavasti:

Lausuntoehdotuksen kappale "Niin sanotun translain tavoitteena oli turvata transseksuaalille mahdollisuus tulla kohdelluksi hänen sukupuoli-



identiteettinsä mukaisesti niillä lainsäädännön aloilla, joilla annetaan merkitystä sukupuolelle" muutetaan kuulumaan seuraavasti:

"Niin sanotun translain esitöiden perusteella lain tavoitteena oli turvata transseksuaalille mahdollisuus tulla kohdelluksi hänen sukupuoli-identiteettinsä mukaisesti niillä lainsäädännön aloilla, joilla annetaan merkitystä sukupuolelle."

Lisäksi lausuntoehdotuksen virkkeen "Sukupuolineutraalien asiakas-wc:den järjestäminen kaikkiin kaupungin toimitiloihin voi potentiaalisesti asettaa kaupungin työntekijät eriarvoiseen asemaan" jälkeen lisätään seuraava virke:

"Tilastollisesti voidaan olettaa että Helsingin kaupungin henkilöstössä on useampia transsukupuolisia, joten selvityksessä tulisi huomioida myös henkilöstön wc:t, eikä vain yleisö-wc:t."

Esittelijä

tilakeskuksen päällikkö  
Arto Hiltunen

Lisätiedot

Teemu Suominen, lakimies, puhelin: 310 27382  
teemu.suominen(a)hel.fi



## § 230

### Den av ledamoten Hannu Oskala väckta motionen om utveckling av markområdet för Guggenheimprojektet

HEL 2016-013841 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Hannu Oskala väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Oskala Hannu ym. valtuustoaloite Kvsto 14.12.2016 asia 19

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Hannu Oskala och 39 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden snarast ska vidta åtgärder som leder till att det område som tidigare var reserverat för Guggenheimprojektet blir utvecklat.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till ett utlåtande från stadsplaneringsnämnden och meddelar att innerstadsbyrån och centrumprojektet vid stadsplaneringskontoret har som gemensam uppgift att planera Södra hamnen. Planeringen sker som en helhet, med beaktande av verksamheten och aktörerna i hela Södra hamnen. Idéerna från tävlingen En brokig hamn kommer att utnyttjas. Planeringsprinciperna för Salutorgsområdet från år 2016 hänför sig till helheten.





Stadsplaneringsnämnden godkände planeringsprinciperna för Salutorgsområdet 13.12.2016 (441 §). En översiktplan används som utgångspunkt och stomme för detaljplanearbete, trafik- och gatuplanering och planering av verksamhet. Översiktsplanen blir klar inom år 2017, och en detaljplaneändring blir aktuell hösten 2017.

Planeringen av Södra hamnen har börjat i Torgkvarteren och fortsatt med att planeringsprinciper utarbetats för Salutorgs- och saluhallsområdet. Planeringsområdet börjar under år 2017 omfatta hela Södra hamnen på Olympiaterminal- och Skatuddssidan. Huruvida tillfällig användning är möjlig avgörs när planeringen fortskrider.

Stadsstyrelsen framhåller till sist att det är krävande att planera Södra hamnen eftersom förutsättningarna för hamnverksamhet och passagerartrafik måste tryggas. Området mellan Olympiaterminalen och saluhallen förvaltas i sin helhet av Helsingfors Hamn Ab och används aktivt året runt för hamnverksamhet. Det måste vid planeringen beaktas att hamnområdet inklusive verksamhet betraktas som ett internationellt hamnskyddsområde, vilket innebär att hamnområdet ska vara avgränsat från omgivningen och att tillträdet till hamnområdet ska vara begränsat och övervakat. När det gäller det område som var reserverat för Guggenheimprojektet påverkar också hamnbehoven i hög grad möjligheterna att utveckla tillfällig verksamhet. Södra hamnen kan planeras steg för steg, genom försök, med en trivsamt lämplig för utevistelse som mål.

Fastighetskontoret gav inget utlåtande.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

1 Oskala Hannu ym. valtuustoaloite Kvsto 14.12.2016 asia 19

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 435

HEL 2016-013841 T 00 00 03



Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Hannu Oskalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

18.04.2017 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Anni Sinnemäki

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 07.03.2017 § 136

HEL 2016-013841 T 00 00 03

Ksv 5264\_102

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Eteläsataman alueen suunnittelua tehdään kaupunkisuunnitteluvirastossa kantakaupunkitoimiston ja Keskusta-projektin yhteisenä tehtävänä. Suunnittelua tehdään kokonaisuutena koko Eteläsataman alueen toiminnot ja toimijat huomioiden. Kirjava Satama -kilpailun ideota tullaan hyödyntämään suunnittelussa. Kauppatorin alueelle vuonna 2016 laaditut suunnitteluperiaatteet ovat osa kokonaisuutta.

Eteläsataman alueen suunnittelu on alkanut Torikortteleista ja edennyt Kauppatorin ja kauppahallin alueen suunnitteluperiaatteiden laatimiseen. Suunnittelualuetta laajennetaan vuoden 2017 aikana koskemaan koko Eteläsataman aluetta Olympiaterminalin ja Katajanokan puolella. Väliaikaisten käyttöjen mahdollisuudet ratkeavat suunnittelun edetessä. Guggenheim-hankkeelle varatulla alueella väliaikaisten toimintojen kehittämiseen vaikuttaa ratkaisevasti sataman tarpeet.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233  
janne.prokkola(a)hel.fi

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

F10680001200062637

**Moms nr**

F102012566



## § 231

### Den av ledamoten Nina Huru väckta motionen om tydligare förfarande vid anmälan om äldre personers servicebehov

HEL 2016-011228 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Nina Huru väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Annikki Thoden, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Nina Hurun aloite

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Nina Huru och 22 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors stad ska kartlägga möjligheterna att underlätta uppsamlingen av väsentliga uppgifter och den fortsatta behandlingen av dessa, och öka kunskapen bland invånarna om på vilka sätt man kan anmäla en äldre persons servicebehov till stadens myndigheter.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till social- och hälsovårdsnämndens utlåtande och konstaterar att anvisningar för anmälan om äldre personers servicebehov finns på Helsingfors stads webbsidor. De länkar som anges i anvisningarna leder till webbsidorna för social- och närarbetet och hemtjänsten. På sidorna finns kontaktuppgifterna till tjänsterna. En fritt formulerad anmälan kan också lämnas in skriftligt till dessa enheter. Seniorinfo tillhandahåller servicerådgivning för seniorer per e-post, se-



niori.info@hel.fi, eller per telefon vardagar kl. 8.30–12.00, tfn 09 310 44556. Utanför tjänstetiden kan man kontakta socialjouren, tfn 020 696 006. Efter att anmälan kommit in börjar den äldre personens servicebehov utredas omgående.

En privatperson eller en myndighet kan göra en anmälan om en äldre persons servicebehov. Meningen med anmälan är att säkerställa att en äldre person får den omsorg han eller hon behöver även då han eller hon själv inte kan eller förstår be om den.

En yrkesperson inom hälsovården meddelar hemvården att en patient skrivs ut om det är fråga om en äldre person som beräknas vara i behov av hemtjänster. I andra fall meddelas enheten för social- och närarbete i den äldre personens bostadsområde. Man har kommit överens med primärvården att primärvården vid behov kan göra en anmälan också till socialjouren.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Annikki Thoden, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Nina Hurun aloite

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 403

HEL 2016-011228 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Nina Hurun aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

## Sosiaali- ja terveyslautakunta 31.01.2017 § 28

HEL 2016-011228 T 00 00 03

### Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle iäkkään henkilön palvelutarpeen ilmoittamisen selkiyttämistä koskevasta valtuutettu Nina Hurun ym. valtuustoaloitteesta seuraavan lausunnon:

"Ilmoituksen iäkkään henkilön mahdollisesta palvelutarpeesta voi tehdä, kun herää huoli sosiaali- tai terveydenhuollon tarpeessa olevasta iäkkäästä henkilöstä, joka on ilmeisen kykenemätön vastaamaan omasta huolenpidostaan, terveydestään tai turvallisuudestaan. Ilmoituksen tarkoituksena on varmistaa, että iäkäs henkilö saa tarvitsemansa huolenpidon silloinkin, kun hän ei sitä itse osaa tai ymmärrä pyytää. Ilmoituksen iäkkään henkilön palvelutarpeesta voi tehdä joko yksityishenkilö tai viranomainen.

Helsingin kaupungin internet-sivuilta löytyy ohje iäkkään henkilön palvelutarpeen ilmoittamisesta. Ohjeessa olevat linkit vievät sosiaali- ja lähityön sekä kotihoidon internet-sivuille, josta löytyvät näiden palvelujen yhteystiedot. Vapaamuotoisen ilmoituksen voi antaa myös kirjallisesti näihin yksiköihin. Seniori-info antaa ikääntyneiden palveluneuvontaa sähköpostitse seniori.info@hel.fi tai puhelimitse arkisin klo 8.30–12.00, puh. 09 3104 4556. Virka-ajan ulkopuolella voi ottaa yhteyttä sosiaalipäivystykseen, puh. 020 696 006.

Terveydenhuollon ammattihenkilö ilmoittaa terveydenhuollon laitoksesta kotiutuvasta kotihoitoon, jos iäkkään henkilön arvioidaan tarvitsevan kotihoidon palvelua. Muussa tapauksessa ilmoitus tehdään iäkkään asuinalueen sosiaali- ja lähityöhön. Ensihoidon kanssa on sovittu, että ensihoito voi halutessaan tehdä ilmoituksen myös sosiaalipäivystykseen.

Ilmoituksen saavuttua iäkkään henkilön palvelutarpeen selvittäminen käynnistetään viipymättä.

### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Ikäihmisten hyvinvoinnin ja toimintakyvyn kannalta on tärkeää, että he saavat asianmukaista neuvontaa, palvelua ja hoitoa sekä tukea arjessa selviytymiseen. Kunta voi tukea ikäihmisiä tarjoten riittävät ja oikea-aikaiset palvelut yhteistyössä eri tahojen kanssa. Palvelujen riittävyyden



03.05.2017

Stj/29

---

ja laadun arvioinnissa ja palvelujen suunnittelussa on tärkeää kuulla erityisesti ikääntynyttä itseään."

Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Helena Soini, erityissuunnittelija, puhelin: 310 46933  
helena.soini(a)hel.fi



## § 232

### Den av ledamoten Petra Malin väckta motionen om socialarbetarnas arbetshälsa

HEL 2016-012070 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Petra Malin väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Behandling

Ledamoten Petra Malin understödd av ledamoten Anna Vuorjoki föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens förslag att möjligheterna att erbjuda arbetsstyrning för alla socialarbetare utreds.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

#### 6 omröstningen

Ledamoten Petra Malins förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens förslag att möjligheterna att erbjuda arbetsstyrning för alla socialarbetare utreds.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 38

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Laura Finne-Elonen, Yrjö Hakanen, Eero Heinälouma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Tarja Kantola, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Leo Stranius, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki



Nej-röster: 8

Katja Ivanitskiy, Tapio Klemetti, Heimo Laaksonen, Lasse Männistö, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Olli Sademies, Ulla-Marja Urho

Blanka: 35

Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Timo Elo, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Nuutti Hyttinen, Maritta Hyvärinen, Suzan Ikävalko, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Erkki Perälä, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Pertti Villo, Markku Vuorinen, Ville Ylikahri

Frånvarande: 4

Maija Anttila, Sirkku Ingervo, Osku Pajamäki, Mari Puoskari

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Petra Malins förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Valtuutettu Petra Malinin aloite
- 2 Sosiaalityöntekijän hyvinvointi ja jaksaminen työssä - Kunta10 -tutkimuksen osahanke

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutsförslag**

Beslutet stämmer överens med förslaget.

**Föredragandens motiveringar**

Ledamoten Petra Malin och 31 andra ledamöter föreslår i sin motion att läget i fråga om socialarbetarnas arbetshälsa ska utredas och behövliga åtgärder vidtas.





Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen framhåller att det är viktigt att staden fokuserar på de anställdas arbetshälsa. Hälsöfrämjande ledarskap är en del av stadens ledarskapssystem. Stadskansliet ger förvaltningarna och affärsverken redskap som de kan använda för att aktivt följa och förbättra arbetslivskvaliteten och arbetshälsan. Arbetshälsan följs vartannat år genom undersökningen Kommun10 ledd av Arbetshälsoinstitutet och vartannat år genom en arbetshälsoenkät som Företagshälsan Helsingfors skickar ut. Arbetshälsoinstitutet genomförde dessutom år 2015 ett separat delprojekt inom undersökningen Kommun10 beträffande socialarbetarnas arbetshälsa. Staden deltog i projektet (bilaga 2).

En tydlig modell för stadens hälsöfrämjande ledarskap skapades år 2016. Modellen omfattar klara mål, aktörer, processer och mätare. Verksamheten kan förbättras genom att arbetshälsan följs och utvärderas regelbundet.

Stadsstyrelsen hänvisar till ett utlåtande från social- och hälsovårdsnämnden och meddelar att de främsta åtgärderna i förändringar och utvecklingsprocesser som inletts av social- och hälsovårdsverket är att arbetsgemenskaperna får stöd, nya ledarskapsmetoder införs, innehåll och arbetssätt i det sociala arbetet utvecklas och de anställda får stöd för yrkesmässig utveckling.

Social- och hälsovårdsverket fäster vikt vid hälsöfrämjande ledarskap i enlighet med driftsplanen för år 2017. Vid verkställigheten av ledarskapsmodellen för de förnyade tjänsterna betonas bl.a. kunskapsledarskap, delaktighet, agil utveckling, branschövergripande arbete och coachning. De lägsta cheferna utbildas för den nya ledarskapsmodellen fr.o.m. år 2017. Verket genomför för närvarande ett attraktionsprojekt i det sociala arbetet inom barnskyddet och utreder då vilka attraktions- och belastningsfaktorer som finns i arbetet, varefter verket vidtar behövliga korrigerande åtgärder. Verket inledde år 2016 ett arbete som gäller uppgiftsstrukturen inom det sociala området och som syftar till en mer ändamålsenlig resursanvändning. Socialarbetarna får bättre påverkansmöjligheter genom att olika former av strukturellt socialt arbete utvecklas. En personlig utvecklingsplan går igenom med arbetstagaren under ett utvecklingssamtal. Verket utvecklar innehållet och rutinerna i det sociala arbetet tillsammans med kommunerna i huvudstadsregionen, Socca (huvudstadsregionens kompetenscentrum inom det sociala området) och Helsingfors universitet.



Stadsstyrelsen påpekar att resultaten från Arbetshälsoinstitutets undersökning Kommun10 och det därtill anknutna delprojektet rörande socialarbetare är heltäckande och aktuella och följaktligen kan utnyttjas för åtgärder som förbättrar socialarbetarnas arbetshälsa – någon separat utredning är inte nödvändig. Social- och hälsovårdsverket har slagit fast vilka åtgärder som behövs.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Valtuutettu Petra Malinin aloite
- 2 Sosiaalityöntekijän hyvinvointi ja jaksaminen työssä - Kunta10 -tutkimuksen osahanke

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 24.04.2017 § 437

HEL 2016-012070 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Petra Malinin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Samalla kaupunginhallitus edellyttää, että lautakunnalle esitetään selvitys sosiaalityöntekijöiden asiakasmäärästä työntekijää kohden eri palveluissa. Samalla lautakunnalle esitetään laskelma, paljonko resursseja vaatisi sosiaalityöntekijöiden määrän nostaminen suositusten tasolle.

**Käsittely**

24.04.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Silvia Modig:

Lisätään päätösehdotukseen seuraava:



Kaupunginhallitus edellyttää, että lautakunnalle esitetään selvitys sosiaalityöntekijöiden asiakasmääristä työntekijää kohden eri palveluissa. Samalla lautakunnalle esitetään laskelma, paljonko resursseja vaatisi sosiaalityöntekijöiden määrän nostaminen suositusten tasolle.

Kannattaja: Pilvi Torsti

Äänestys:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Silvia Modigin vastaehdotuksen mukaan

Jaa-äännet: 1

Tatu Rauhamäki

Ei-äännet: 10

Veronika Honkasalo, Otso Kivekäs, Silvia Modig, Osku Pajamäki, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Hannu Tuominen

Tyhjä: 4

Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Lasse Männistö, Laura Rissanen

Kaupunginhallitus hyväksyi Silvia Modigin vastaehdotuksen äänin 1 - 10 (4 tyhjää).

18.04.2017 Pöydälle

Esittelijä

va. apulaiskaupunginjohtaja  
Pia Panhelainen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 28.02.2017 § 63

HEL 2016-012070 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon valtuutettu Petra Malinin valtuustoaloitteesta koskien sosiaalityöntekijöiden työhyvinvointia:

"Sosiaali- ja terveyslautakunta pitää tärkeänä, että henkilöstön työhyvinvoinnista huolehditaan ja sitä pyritään parantamaan erityisesti niissä



tehtävissä, joissa työ on kuormittavinta. Sosiaalityöntekijöiden työhyvinvoinnin riskitekijät on tiedostettu, ja niihin vastataan sosiaali- ja terveysvirastossa käynnistettyjen muutosten ja kehittämisprosessien avulla. Keskeiset toimenpiteet ovat: tuki työyhteisöille ja johtamiskäytäntöjen uudistaminen, sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen sekä tuki ammatilliselle kehitymiselle.

Helsingissä on toteutettu vuosina 2014 ja 2016 kuntatyöntekijöiden hyvinvointia selvittävä Kunta10 -tutkimus. Vuoden 2014 Kunta10 -kyselyyn on vastannut 592 ja vuoden 2016 kyselyyn 614 Helsingin kaupungin sosiaalityöntekijää. Määrä edustaa kattavasti Helsingin sosiaalityöntekijöitä. Lisäksi Helsinki on ollut mukana Työterveyslaitoksen sosiaalityöntekijöiden hyvinvointia selvittävässä tutkimuksessa, jonka osana sosiaalityöntekijöille on toteutettu hyvinvointia koskeva lisäkysely vuonna 2015. Työterveyslaitoksen lisäkyselyyn vastasi Helsingistä 385 sosiaalityöntekijää.

Kuntavertailussa (liite 1: sosiaalityöntekijän hyvinvointi ja työssä jaksaminen) Helsingin tulokset olivat lähellä keskiarvoa. Yksittäisellä kunnalla ei ole oikeutta julkaista muiden kuntien tuloksia. Helsingin tuloksia on verrattu koko aineistoa koskeviin tuloksiin eli tuloksiin, joissa kaikki kunnat on laskettu yhteen. Työnkuvan epäselvyys ja oman työn arvostuksen vähäisyys työyhteisössä kuormittivat Helsingin sosiaalityöntekijöitä vähemmän kuin muissa kunnissa. Myös asiakasmäärät kuormittivat Helsingin sosiaalityöntekijöitä keskiarvoa vähemmän. Kokemus työhön kohdistuvien ristiriitaisten vaatimusten kuormittavuudesta oli sen sijaan Helsingissä keskiarvoa suurempi. Koska Kunta10- ja Sosiaalityöntekijöiden hyvinvointi -tutkimukset ovat tuloksiltaan kattavia sekä ajankohtaisia, sosiaali- ja terveyslautakunta katsoo, että tulokset ovat hyödynnettävissä sosiaalityöntekijöiden työhyvinvoinnin parantamiseksi ilman erillistä selvitystä.

#### Tuki työyhteisöille ja johtamiskäytäntöjen uudistaminen

Sosiaali- ja terveysvirastossa kiinnitetään huomiota työkykyjohtamiseen vuoden 2017 käyttösuunnitelman mukaisesti. Kunta10 -kyselyn ja sairauspoissaolomallikokeilun tuloksia hyödynnetään työkykyjohtamisessa. Erityistä tukea tarvitseville työyhteisöille tarjotaan asiantuntija-apua henkilöstöjohtamisen parantamiseksi ja työyhteisön varhaisen tuen mallia laajennetaan.

Uudistettujen palvelujen johtamismallin toimeenpanossa panostetaan muuan muassa osaamisen johtamiseen, osallisuuteen, ketterään kehittämiseen, monialaiseen työskentelyyn ja valmentavaan esimiestyöhön. Lähiesimiehet koulutetaan uuteen johtamismalliin vuodesta 2017 alkaen. Palvelujen uudistamisen yhteydessä kehitetään moniammatilli-



sen työn ja tiimityöskentelyn malleja, jotka vahvistavat ammattilaisten välistä yhteistyötä asiakkaan asioiden hoitamisessa.

Sosiaali- ja terveystieteiden osastossa on käynnissä lastensuojelun sosiaalityön vetovoimaisuushanke, jossa selvitetään lastensuojelun sosiaalityön vetovoima- ja kuormitustekijöitä sekä toteutetaan tarvittavat toimenpiteet niiden osalta. Toimenpiteissä on huomioitu työn arvostuksen, työolojen ja -välineiden, johtamisen ja perehdytyksen kehittäminen. Hankkeessa on ollut sen käynnistymisestä alkaen mukana työntekijöitä, esimiehiä ja alan opiskelijoita. Vetovoimaisuushankkeen tuloksia hyödynnetään myös muiden sosiaalityön sektoreiden kehittämisessä.

### Sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen

Vuonna 2016 sosiaali- ja terveystieteiden osastossa on aloitettu sosiaalialan tehtävärakennetyö. Tehtävärakennetyön tavoitteena on kehittää tarkoituksenmukainen tehtävien jako sosiaalityöntekijöiden ja sosiaaliohjaajien välillä, jotta lainsäädännön asettamat vaatimukset voidaan saavuttaa ja sosiaalialan ammattihenkilöiden osaaminen tulee optimaalisesti käyttöön. Sosiaalityöntekijä vastaa erityistä tukea tarvitsevien lasten ja muiden erityistä tukea tarvitsevien henkilöiden palvelutarpeen arvioinnista ja toimii heidän vastuutyöntekijänä. Resurssien oikealla kohdentamisella on mahdollista edistää ammatillista kehittymistä ja hyödyntää entistä paremmin sosiaalityöntekijöiden koulutuksen tuottamaa osaamista. Aikuissosiaalityössä toimeentulotuen Kela-siirron myötä sosiaalityöntekijöiden työaika vapautuu uusien työmuotojen kehittämiseen.

Rakenteellinen sosiaalityö (SHL 1301/2014, 7 §) on yksi keskeinen keino lisätä työntekijöiden mahdollisuuksia vaikuttaa omaan työhönsä. Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden osaston vuonna 2016 tekemässä sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen selvityksessä tuli esiin, että sosiaalityöntekijät pitävät rakenteellisen sosiaalityön vahvistamista keskeisenä tapana hyödyntää ammattitaitoaan paremmin. Sosiaalityöntekijöiden vaikutusmahdollisuuksia parannetaan kehittämällä rakenteellisen sosiaalityön muotoja. Sosiaali- ja terveystieteiden osastossa on otettu käyttöön SPro -järjestelmä, johon työntekijät voivat ilmoittaa havaitsemistaan sosiaalihuollon toteuttamista koskevista epäkohdista matalalla kynnyksellä. Lautakunta pitää tärkeänä että kaikilla sosiaalityöntekijöillä on mahdollisuus osallistua rakenteellisen sosiaalityön tekemiseen ja että tätä varten luodaan toimivat rakenteet kaikissa palveluissa.

### Tuki ammatilliselle kehitymiselle

Sosiaali- ja terveystieteiden osastossa panostetaan henkilöstön osaamisen kehittämiseen ja huolehditaan riittävästä täydennyskoulutuksesta. Kehityskeskustelun yhteydessä työntekijän kanssa käydään läpi henkilökohtainen kehityssuunnitelma. Yksilökehityskeskustelun oli vuon-



na 2016 käynyt 71,5 prosenttia sosiaalityöntekijöistä. Vuonna 2017 kekeillaan sosiaalityöntekijöiden uramalleja, joiden avulla voidaan tukea yksittäisen henkilön urakehitystä ja ammatillista kehittymistä sekä parantaa työntekijöiden työmotivaatiota.

Sosiaalityön oppilaitosyhteistyössä nostetaan esiin työelämän tarpeita ja kehitetään opetuksen sisältöjä yhteistyössä yliopiston kanssa. Kehittämässä kiinnitetään huomiota uran alkuvaiheessa olevien sosiaalityöntekijöiden tukemiseen sekä asiakkaiden kohtaamisen taitojen ja tunnetaitojen vahvistamiseen. Sosiaalityön sisältöjä ja käytäntöjä kehitetään yhteistyössä pääkaupunkiseudun kuntien, sosiaalialan osamiskeskus Soccan ja Helsingin yliopiston kanssa. Yhtenä toimenpiteenä suunnitellaan sosiaali- ja terveystoimialan yhteensovitettua mentorointimallia, johon otetaan vaikutteita lääkäriskoulutuksesta.

Sosiaali- ja terveyslautakunta edellyttää, että lautakunnalle esitetään selvitys sosiaalityöntekijöiden asiakasmääristä työntekijää kohden eri palveluissa. Samalla lautakunnalle esitetään laskelma, paljonko resursseja vaatisi sosiaalityöntekijöiden määrän nostaminen suositusten tasolle.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Sosiaalityöntekijöiden työhyvinvoinnilla on merkittäviä vaikutuksia kuntalaisten hyvinvointiin. Heikko työhyvinvointi on yhteydessä työntekijöiden saatavuuteen ja sairauspoissaolojen määrään. Työntekijävajaukset kuormittavat työntekijöitä, jolloin palvelujen laatu ja saatavuus kärsivät. Sosiaalityöntekijöiden työhyvinvointi vaikuttaa etenkin haavoittuvien asiakasryhmien saamiin palveluihin. Työhyvinvointia edistävien toimenpiteiden avulla voidaan vaikuttaa terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseen."

#### Käsittely

28.02.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Asiassa tehtiin seuraavat vastaehdotukset:

Vastaehdotus 1:

Jäsen Anna Vuorjoki: Tehdään Sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen -osan ensimmäisen kappaleen loppuun seuraava lisäys: "Toimeentulotukihakemusten ruuhkautuminen Kelassa alkuvuodesta 2017 on aiheuttanut kuormitusta sosiaali- ja terveystoimialan palveluihin. Lautakunta pitää tärkeänä, että tässä tilanteessa huolehditaan työntekijöiden hyvinvoinnista ja heidän mahdollisuudestaan kehittää uusia työmuotoja."



Kannattaja: Jäsen Tuula Salo

Vastaehdotus 2:

Jäsen Anna Vuorjoki: Tehdään Sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen -osan toisen kappaleen loppuun seuraava lisäys: "Lautakunta pitää tärkeänä että kaikilla sosiaalityöntekijöillä on mahdollisuus osallistua rakenteellisen sosiaalityön tekemiseen ja että tätä varten luodaan toimivat rakenteet kaikissa palveluissa."

Kannattaja: Jäsen Tuula Salo

Vastaehdotus 3:

Jäsen Anna Vuorjoki: Lisätään lausunnon loppuun seuraava kohta: "Sosiaali- ja terveyslautakunta katsoo, että sosiaali- ja terveystoimintatuen tulee järjestää riittävä työnohjaus kaikille sosiaalityöntekijöille. Lautakunta edellyttää varmistettavan, että työnohjausta tarjotaan kaikille."

Kannattaja: Jäsen Tuula Salo

Vastaehdotus 4:

Jäsen Anna Vuorjoki: Lisätään lausunnon loppuun seuraava kohta: "Sosiaali- ja terveyslautakunta edellyttää, että lautakunnalle esitetään selvitys sosiaalityöntekijöiden asiakasmäärästä työntekijää kohden eri palveluissa. Samalla lautakunnalle esitetään laskelma, paljonko resurssi vaatisi sosiaalityöntekijöiden määrän nostaminen suositusten tasolle."

Kannattaja: Jäsen Tuula Salo

Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto syntyi seuraavien äänestysten pohjalta:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 1 (jäsen Anna Vuorjoki): Tehdään Sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen -osan ensimmäisen kappaleen loppuun seuraava lisäys: "Toimeentulotukihakemusten ruuhkautuminen Kelassa alkuvuodesta 2017 on aiheuttanut kuormitusta sosiaali- ja terveystoimintatuen palveluihin. Lautakunta pitää tärkeänä, että tässä tilanteessa huolehditaan työntekijöiden hyvinvoinnista ja heidän mahdollisuudestaan kehittää uusia työmuotoja."

Jaa-äännet: 6

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Jukka Ihanus, Kimmo Parhiala, Hannu Tuominen



Ei-äännet: 3

Miina Kajos, Tuula Salo, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 4

Gunvor Brettschneider, Laura Nordström, Nelli Nurminen, Tuomas Tuure

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi esittelijän ehdotuksen äänin 6 - 3 (tyhjää 4).

2 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 2 (jäsen Anna Vuorjoki): Tehdään Sosiaalityön sisältöjen ja työtapojen kehittäminen -osan toisen kappaleen loppuun seuraava lisäys: "Lautakunta pitää tärkeänä että kaikilla sosiaalityöntekijöillä on mahdollisuus osallistua rakenteellisen sosiaalityön tekemiseen ja että tätä varten luodaan toimivat rakenteet kaikissa palveluissa."

Jaa-äännet: 5

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Jukka Ihanus, Kimmo Parhiala

Ei-äännet: 6

Miina Kajos, Laura Nordström, Tuula Salo, Hannu Tuominen, Tuomas Tuure, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 2

Gunvor Brettschneider, Nelli Nurminen

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Anna Vuorjoen vastaehdotuksen äänin 6 - 5 (tyhjää 2).

3 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 3 (jäsen Anna Vuorjoki): Lisätään lausunnon loppuun seuraava kohta: "Sosiaali- ja terveyslautakunta katsoo, että sosiaali- ja terveystieteissä tulee järjestää riittävä työnohjaus kaikille sosiaalityöntekijöille. Lautakunta edellyttää varmistettavan, että työnohjausta tarjotaan kaikille."





Jaa-äännet: 8

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Jukka Ihanus, Nelli Nurminen, Kimmo Parhiala, Hannu Tuominen, Tuomas Tuure

Ei-äännet: 5

Gunvor Brettschneider, Miina Kajos, Laura Nordström, Tuula Salo, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi esittelijän ehdotuksen äänin 8 - 5.

4 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 4 (jäsen Anna Vuorjoki): Lisätään lausunnon loppuun seuraava kohta: ”Sosiaali- ja terveyslautakunta edellyttää, että lautakunnalle esitetään selvitys sosiaalityöntekijöiden asiakasmääristä työntekijää kohden eri palveluissa. Samalla lautakunnalle esitetään laskelma, paljonko resursseja vaatisi sosiaalityöntekijöiden määrän nostaminen suositusten tasolle.”

Jaa-äännet: 5

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Jukka Ihanus, Kimmo Parhiala

Ei-äännet: 7

Miina Kajos, Laura Nordström, Nelli Nurminen, Tuula Salo, Hannu Tuominen, Tuomas Tuure, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 1

Gunvor Brettschneider

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Anna Vuorjoen vastaehdotuksen äänin 7 - 5 (tyhjää 1). Esittelijä Juha Jolkkonen jätti eriävän mielipiteen hyväksytystä vastaehdotuksesta 4.

Asiassa jätettiin seuraava eriävä mielipide:

Esittelijä Juha Jolkkonen jätti eriävän mielipiteen hyväksytystä vastaehdotuksesta 4.

14.02.2017 Pöydälle



03.05.2017

Stj/30

---

Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Anna-Kaisa Tukiala, johtava asiantuntija, puhelin: 310 46693  
anna-kaisa.tukiala(a)hel.fi



## § 233

### Den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen om utveckling av hälsostationernas tidsbokningstjänst

HEL 2016-013312 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Tuomo Valokainen och 20 andra ledamöter föreslår i sin motion att hälsostationernas tidsbokningstjänster ska utvecklas.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga stadsfullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till social- och hälsovårdsnämndens utlåtande och konstaterar att tillgången till basservice förbättras genom att servicen förnyas och verksamheten på hälsostationerna utvecklas. Ett viktigt strategiskt mål är att minska skillnaderna i hälsa och välbefinnande.

Digitala tjänster utnyttjas i allt större mån i reformen av social- och hälsovårdsverkets tjänster. På Tölö och Vallgårds hälsostationer har en elektronisk kontaktblankett tagits i bruk. På blanketten kan klienterna ange sina servicebehov. Detta minskar trycket på telefontjänster och gör det smidigare att kontakta hälsovården. De elektroniska tjänsterna



frigör personal för kundservice och kontakter genom telefon bl.a. i situationer för vilka de elektroniska tjänsterna inte lämpar sig. Återupprättningsstjänsten används fortfarande.

Den verksamhetsmodell med hälso- och välfärdscenter som nu provanvänds går ut på att klienten får en egen kontaktperson till vilken samordningsansvaret för servicen centraliseras och som har ett multiprofessionellt team i sitt bruk. Kontaktpersonen sköter de behövliga tidsbeställningarna, vilket minskar behovet att ta kontakt genom telefon. Verksamheten började som ett pilotprojekt på Tölö, Vallgårds och Nordsjö hälsostationer i december 2016.

Pilotprojekten med hälso- och välfärdscenter och försök inom ramen för dessa stöds, följs upp och utvärderas. Verksamhetsmodellen utvidgas gradvis till de övriga hälsostationerna med beaktande av de utvecklingsbehov som kommit upp i försöken.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 405

HEL 2016-013312 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**



Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 14.02.2017 § 43

HEL 2016-013312 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Tuomo Valokaisen ym. aloitteeseen seuraavan lausunnon koskien terveysasemien ajanvarauspalvelujen kehittämistä:

"Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden palvelujen uudistamisessa hyödynnetään enenevästi digitaalisia palveluja. Älykkäiden digitaalisten palvelujen avulla asiakkaalla on mahdollisuus arvioida palvelutarpeensa itse. Näin asiakkaiden itsehoito lisääntyy ja asiakkaat tuottavat itse kattavammat esitiedot tilanteissa, joissa tarvitaan ammattilaisapua.

Digitaalisia palveluja hyödyntämällä yhteydenotot hoidon tarpeen arviointiin vähenevät ja siirrytään diagnoosi- ja ongelmalähtöisestä asiakkaan kohtaamisesta asiakkaan tarpeesta lähtevään työskentelyyn ja asiakkaan arjessa pärjääminen otetaan aiempaa vahvemmin huomioon. Uudessa terveys- ja hyvinvointikeskus (THK) -toimintamallissa asiakas saa oman yhteyshenkilön ja palvelun koordinaation vastuu keskitetään tälle yhdelle ammattilaiselle, jolla on käytettävissään moniammatillinen tiimi. Toimintamallin pilotointi alkoi joulukuussa 2016 Töölön, Vallilan ja Vuosaaren terveysasemilla. Asiakas voi olla suoraan yhteydessä omaan yhteyshenkilöönsä ja näin asiakkaan yhteydenotto terveysasemalle helpottuu. Yhteyshenkilö koordinoi tarvittavat ajanvaraukset. Kun tarve uusiin yhteydenottoihin yhteiseen terveysaseman numeroon vähenee, puhelinpaine hoidon tarpeen arviointiin helpottuu.

Töölön ja Vallilan terveysasemilla on otettu joulukuussa käyttöön sähköinen yhteydenottolomake. Yhteydenottolomakkeen yhteydenotot ovat olleet asiallisia, asiakkaat ovat kuvanneet ongelmat hyvin ja osa asioista on hoidettu kokonaan sähköisen palvelun kautta. Asiakkaat kirjoittavat tarpeensa selkeästi, mikä nopeuttaa ja sujuvoittaa hoidon käynnistymistä. Myös tämä vähentää painetta puhelinpalveluun ja sujuvoittaa yhteydensaantia. Sähköisen asioinnin osuus on noussut kokeiluasemilla nopeasti. Sähköinen palvelu ei sovellu kaikkiin asioihin eikä kaikille asiakkaille, mutta palvelu vapauttaa henkilöstöä enemmän palveluja tarvitseville asiakkaille, myös puhelinyhteydenottoihin.

Terveys- ja hyvinvointikeskuspilotteja ja niihin liittyviä kokeiluja tuetaan, seurataan ja arvioidaan ja niissä tehdään tarvittavia korjausliikkeitä. Tu-



03.05.2017

Stj/31

levaisuudessa toimintamallia laajennetaan asteittain myös muille terveysasemille.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Palvelujen uudistamisen ja terveysasemien toiminnan kehittämisen avulla lisätään peruspalvelujen saatavuutta. Strategian keskeinen tavoite on terveys- ja hyvinvointierojen kaventaminen."

Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Olli Huuskonen, terveysasemien johtajalääkäri, puhelin: 310 41957  
olli.huuskonen(a)hel.fi



## § 234

### Den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen om utveckling av dygnetruntvården

HEL 2016-013842 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen vara slutligt behandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Annikki Thoden, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite
- 2 Vanhusneuvoston lausunto 16.2.2017

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Yrjö Hakanen och 19 andra ledamöter framhåller i sin motion att de växande behoven och kvalitetskraven inom dygnetruntvården och -omsorgen bör beaktas när stadens seniorprogram genomförs, när nästa budget och strategiprogram bereds och när staden vidtar åtgärder som gäller social- och hälsovårdsreformen.

Enligt 22 § 2 mom. i arbetsordningen för stadsfullmäktige ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtanden och meddelar att 95 helsingforsare väntade på en plats inom dygnetruntvården vid ingången av året. Det beräknas månatligen tillkomma ca 100 personer som behöver en dygnetruntplats, och ungefär lika många får en sådan. Uppgifter om den tid inom vilken en äldre person kan få service offentliggörs i enlig-



het med äldreomsorgslagen tre gånger om året på stadens internetsidor. Väntetiderna är lagenliga: medianen är 21 dygn, och 2 personer hade i december 2016 väntat längre än den lagstadgade tiden, som är 3 månader.

Behovet av en plats för långvarig vård bedöms oftare än tidigare i samband med öppenvårdstjänster i personens hem, och allt färre tillbringar väntetiden på sjukhus. Nyckelprincipen i utrednings-, bedömnings- och placeringsprocessen är att klienten och de anhöriga ska kunna delta i och påverka vården.

Staden utvecklar och förnyar tjänsterna för de äldre i hela Helsingfors i enlighet med äldreomsorgslagen och stadens seniorprogram. Personaldimensioneringen inom dygnetruntvården uppfyller de nationella rekommendationerna, och utbildning som garanterar yrkeskunskap ordnas i stor utsträckning. Situationen inom stadens äldreomsorg följs regelbundet med hjälp av planer för egenkontroll. Personalens arbetshälsa följs också regelbundet, och arbetsenheterna planerar egna utvecklingsprojekt som gäller arbetshälsa.

Följande ingår i äldreomsorgslagen: Kommunen ska i första hand ge äldre personer långvarig vård och omsorg med hjälp av öppenvårdstjänster inom social- och hälsovården som ges i den äldre personens hem och med övriga öppenvårdstjänster inom social- och hälsovården. Kommunen får tillgodose en äldre persons servicebehov med långvarig institutionsvård endast om det finns medicinskt motiverade skäl eller skäl som anknyter till klient- eller patientsäkerheten.

När det gäller de 75 år fyllda är den åldersstandardiserade andel som är i dygnetruntvård på institution 2,5 % i Helsingfors. Andelen uppfyller kvalitetsrekommendationen för tjänster för äldre från år 2013 (2–3 %). Den är fortfarande större än i Esbo (1,2 %) och Vanda (1,6 %). En andel på 6,4 % av de 75 år fyllda har tillgång till effektiviserat serviceboende i Helsingfors. Andelen uppfyller rekommendationen (6–7 %). Motsvarande andel är 7,2 % i Esbo och 6,4 % i Vanda.

Efter år 2013 har det tillkommit sammanlagt 48 anställda på olika nivåer i vårdarbetet inom hemvården. Samtidigt har distansvården utvecklats. I december 2016 fick redan drygt 600 klienter sådan vård, och antalet distansbesök var ca 18 000 (ca 7 % av alla besök). Utöver att olika kontrollbesök kan göras på distans är det möjligt för klienter att delta i en rehabiliterings- eller dagverksamhetsgrupp på det sättet.

Geriatriska polikliniken stärktes år 2016. Samtidigt som minneskoordinatorverksamheten koncentrerades till denna poliklinik fick den två nya minneskoordinatorer. Väntetiden för undersökningar på poliklinikerna





har blivit kortare, och på geriatriska polikliniken är målet att undersökning- och vårdprocessen ska bli ännu smidigare.

Servicerådgivningen för äldre personer förbättrades genom att den centraliserade telefonrådgivningstjänsten Seniorinfo togs i bruk 1.2.2016. Socialhandledare för socialt arbete och närarbete är nu anträffbara också på hälsostationerna, och servicehandledningen för äldre blir därför effektivare. En modell för centraliserad servicerådgivning, servicehandledning och bedömning av servicebehovet är under arbete. Syftet är att förenhetliga rutinerna, trygga en handledning med jämn kvalitet och göra åtkomsten till tjänsterna enklare för de äldre.

Invånarna och användarna har en viktig deltagande roll när stadens seniorprogram genomförs. I och med att tjänsterna utvecklas tillsammans med användarna ökar dessas påverkansmöjligheter. Dessutom blir tjänsterna mer kundorienterade. Det finns klientråd för olika slags tjänster, och erfarenhetsexperter anlitas i större utsträckning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Annikki Thoden, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite
- 2 Vanhusneuvoston lausunto 16.2.2017

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 18.04.2017 § 406

HEL 2016-013842 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen



Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 14.02.2017 § 42

HEL 2016-013842 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle ympärivuorokautisen hoidon kehittämistä koskevasta valtuutettu Yrjö Hakasen ym. valtuustoaloitteesta seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon:

"Ikäihmistien palveluja uudistetaan vanhuspäalvelulain ja Stadin ikäohjelman mukaisesti koko kaupungissa. Verrattuna vanhusten palvelujen laatusuositukseseen (v. 2013) ympärivuorokautisessa laitoshoidossa olleiden 75 vuotta täyttäneiden ikävakioidu osuus vastaavan ikäisestä väestöstä Helsingissä on 2,5 %, mikä on suosituksen mukainen (2-3 %). Se on edelleen suurempi kuin Espoossa (1,2 %) ja Vantaalla (1,6 %). Vanhuspäalvelulaki edellyttää, että kunta järjestää iäkkään asiakkaan pitkäaikaisen hoidon ja huolenpidon ensisijaisesti hänen kotiinsa annettavilla ja muilla sosiaali- ja terveydenhuollon avopalveluilla. Kunta voi vastata iäkkään henkilön palveluntarpeeseen pitkäaikaisella laitoshoidolla vain, jos siihen on lääketieteelliset perusteet tai asiakasturvallisuuteen tai potilasturvallisuuteen liittyvät perusteet. Tehostetussa palveluasumisessa olleiden 75 vuotta täyttäneiden osuus oli Helsingissä 6,4 % mikä on suosituksen (6-7 %) mukainen (Espoossa 7,2 % ja Vantaalla 6,4 %). Henkilöstömitoitus ympärivuorokautisessa hoidossa vastaa suosituksia ja ammattitaitoa turvaavaa koulutusta järjestetään laajasti. Helsingin vanhustenhuollon tilaa seurataan säännöllisesti omavaltasuunnitelmien avulla.

Ympärivuorokautisen hoidon tarpeeseen vaikuttaa kotona asumista tukevien palvelujen määrä ja laatu. Kotihoitoon on lisätty vuoden 2013 jälkeen yhteensä 48 eritasoista hoitotyön työntekijää. Samalla on kehitetty etähoitoa, jota joulukuussa 2016 sai jo yli 600 asiakasta ja etäkäyntejä kertyi noin 18 000 (noin 7 % kuukauden käynneistä). Etäkäynteinä voidaan toteuttaa erilaisia tarkastuskäyntejä, mutta myös kuntoutus- tai päivätoimintaryhmään osallistuminen on mahdollista. Etäkuntoutus laajenee koko kaupungin alueelle tänä vuonna. Kotihoito 2020 -kehittämishojelman mukaisesti on erilaista asiantuntijuutta lisätty kotona asumisen tukemiseen. Tämä vähentää tarvetta ympärivuorokautiseen, pitkäaikaiseen hoitoon. Ennalta ehkäiseviä ja toimintakykyä edistäviä toimenpiteitä on lisätty. Säännöllisen kotihoidon piiris-



sä oli 75 vuotta täyttäneistä Helsingissä 12,6 %, mikä on suurempi osuus kuin Espoossa (8,2 %) tai Vantaalla (7,8 %)(Kuusikkoraportti vuonna 2015).

lääkäiden henkilöiden palveluneuvontaa on vahvistettu aloittamalla keskitetty puhelinpalveluneuvonta Seniori-info 1.2.2016. Sosiaali- ja lähityön sosiaaliohjaajat työskentelevät nykyisin myös terveysasemilla vahvistaen iäkkäiden henkilöiden palveluohjausta. Tällä hetkellä valmistellaan keskitetyn palveluneuvonnan, -ohjauksen ja palvelutarpeen arvioinnin toimintamallia. Keskitetty malli yhdenmukaistaa käytäntöjä ja turvaa tasalaatuisen ohjauksen sekä yksinkertaistaa asiakkaiden näkökulmasta palveluihin hakeutumista.

Muistisairauksien tunnistamiseen ja hoitoon on erityisesti kiinnitetty huomiota. Terveysasemien osaamista ja potilasohjausta muistisairauksissa on parannettu: geriatrit käyvät konsultoimassa terveysasemalääkäreitä muistisairauksiin liittyvissä kysymyksissä; asiakkaita ohjataan muistitutkimuksiin kaupungin erikoislääkäripoliklinikoille sujuvasti. Muisti- vastuuhoidajatoimintaa ja muistitestausta terveysasemilla on kehitetty sekä parannettu muistisairausdiagnoosin jälkeistä seurantaa edelleen terveysasemien, kotihoidon ja palvelukeskusten yhteistyötä tiivistäen. Vuonna 2016 geriatrian poliklinikan toimintaa on vahvistettu ja muistikoordinaattoritoiminta keskitettiin sinne. Kaksi muistikoordinaattoria on saatu lisää: ruotsinkielinen ja vastaava muistikoordinaattori. Tutkimuksiin pääsy poliklinikoille on nopeutunut ja geriatrian poliklinikan toiminnassa sujuvoitetaan edelleen tutkimus- ja hoitoprosessia. Kaikki nämä toimet tukevat muistisairaiden kotona asumista.

Helsingissä tällä hetkellä (tammikuun lopussa) 95 asiakasta odottaa ympärivuorokautisen hoidon paikkaa. Kuukausittain noin 100 uuden asiakkaan arvioidaan tarvitsevan ympärivuorokautisen hoidon paikkaa ja suunnilleen sama määrä myös saa hoitopaikan. Tiedot palvelun saannin määrärajoista päivitetään vanhuspalvelulain edellyttämällä tavalla kolme kertaa vuodessa kaupungin internetsivuille. Odotusajat ovat lainmukaisia: odotusajan mediaani on 21 vrk (odotusajan mediaani tarkoittaa asiakaskohtaisten odotusaikojen suuruusjärjestyksen keskimmäistä arvoa); yli lain säätämän 3 kk aikarajan odottajia on ollut 2 asiakasta (joulukuu v. 2016). Pitkäaikaispaikan tarve arvioidaan aiempaa useammin avopalveluissa kotona ja paikkaa odotetaan yhä harvemmin kaupunginsairaalassa. Selvitys, arviointi ja sijoitus -prosessissa keskeisenä periaatteena on, että asiakas ja hänen omaisensa voivat osallistua ja olla mukana vaikuttamassa omaan hoitoonsa.

Helsingissä vuonna 2015 aloitetun Stadin ikäohjelman toimeenpanossa ovat asukkaat ja asiakkaat keskeisesti mukana. Palvelujen kehittämisen yhdessä asiakkaiden kanssa lisää asiakkaiden vaikutusmahdollisu-



uksia ja palvelujen asiakaslähtöisyyttä. Eri palveluissa toimii asiakasneuvostoja ja kokemusasiantuntijoita käytetään aiempaa enemmän. Stadin ikäohjelman jatkovalmistelussa turvataan asukkaiden osallistuminen.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Ikäihmisten hyvinvoinnin ja toimintakyvyn kannalta on tärkeää, että he saavat asianmukaista neuvontaa, palvelua ja hoitoa sekä tukea arjessa selviytymiseen. Kunta voi tukea ikäihmisiä tarjoten riittävät ja oikea-aikaiset palvelut yhteistyössä eri tahojen kanssa. Palvelujen riittävyden ja laadun arvioinnissa ja palvelujen suunnittelussa on tärkeää kuulla eri tahoja, erityisesti ikääntyneitä itseään.

Lautakunta kiinnittää huomiota siihen, että palveluja tarvitsevien vanhusten määrä tulee kasvamaan. Tämä edellyttää resurssien lisäämistä niin kotihoidossa ja muissa kotiin tarjottavissa palveluissa kuin palveluasumisessa. Myös henkilöstön jaksaminen korostaa tarvetta lisätä voimavaroja."

#### Käsittely

14.02.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esitetty vastaehdotus:

Vastaehdotus 1:

Jäsen Anna Vuorjoki: Lisätään lausunnon loppuun: "Lautakunta kiinnittää huomiota siihen, että palveluja tarvitsevien vanhusten määrä tulee kasvamaan. Tämä edellyttää resurssien lisäämistä niin kotihoidossa ja muissa kotiin tarjottavissa palveluissa kuin palveluasumisessa. Myös henkilöstön jaksaminen korostaa tarvetta lisätä voimavaroja."

Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto syntyi seuraavan äänestyksen pohjalta:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Vastaehdotus 1 (jäsen Anna Vuorjoki): Lisätään lausunnon loppuun: "Lautakunta kiinnittää huomiota siihen, että palveluja tarvitsevien vanhusten määrä tulee kasvamaan. Tämä edellyttää resurssien lisäämistä niin kotihoidossa ja muissa kotiin tarjottavissa palveluissa kuin palveluasumisessa. Myös henkilöstön jaksaminen korostaa tarvetta lisätä voimavaroja."



Jaa-äännet: 4

Sirpa Asko-Seljavaara, Sami Heistaro, Seija Muurinen, Hannu Tuomi-  
nen

Ei-äännet: 9

Maija Anttila, Gunvor Brettschneider, Rene Hursti, Jukka Ihanus, Miina  
Kajos, Jouko Malinen, Laura Nordström, Marko Rosenholm, Anna Vu-  
orjoki

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Anna Vuorjoen vastaeh-  
dotuksen äänin 9 - 4.

Esittelijä

va. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Helena Soini, erityissuunnittelija, puhelin: 310 46933  
helena.soini(a)hel.fi



03.05.2017

-/33

## § 235

### Motioner inlämnade vid sammanträdet

HEL 2017-005363, 2017-005365, 2017-005366, 2017-005367, 2017-005428, 2017-005429

### Beslut

#### Gruppmotioner

- Gruppmotion av fullmäktigegruppen För ett friskt Helsingfors om ett bättre liv för helsingforsarna

#### Motioner som hör till stadsfullmäktiges beslutanderätt

- Motion av ledamoten Helena Kantola m.fl. om ett kommunalt familjepolitiskt åtgärdsprogram
- Motion av ledamoten Arja Karhuvaara m.fl. om tydligare adress på offentliga byggnader
- Motion av ledamoten Arja Karhuvaara m.fl. om information rörande städtalkon i parker och på gårdsplaner
- Motion av ledamoten Yrjö Hakanen m.fl. om uppmärksammande av 1918 års händelser vid de röda fånglägren
- Motion av ledamoten Veronika Honkasalo m.fl. om införande av könsmedveten budgetering

Stadsfullmäktige beslutade remittera motionerna till stadsstyrelsen för beredning.

### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



03.05.2017

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

**Pöytäkirjan 203, 204, 205, 207, 208, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234 ja 235 §:t.**

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### VALITUSOSOITUS

**Pöytäkirjan 206 ja 209 §:t.**

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

#### Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

#### Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.



03.05.2017

## Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

## Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

## Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä





03.05.2017

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 250 euron oikeudenkäyntimaksun. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

### 1

#### FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

**203, 204, 205, 207, 208, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234 och 235 § i protokollet.**

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 91 § i kommunallagen

### 2

#### BESVÄRSANVISNING

**206 och 209 § i protokollet.**

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.



03.05.2017

## Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

## Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

Om beslutet har delgetts per post anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Om beslutet har delgetts som elektroniskt meddelande anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet avsändes, om inte något annat påvisas.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

## Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

## Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: [helsinki.hao@oikeus.fi](mailto:helsinki.hao@oikeus.fi)  
Adress: Banbyggargägen 5  
00520 HELSINGFORS  
Faxnummer: 029 56 42079



03.05.2017

Telefonnummer: 029 56 42000

### Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks I beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inter redan tidigare har tillställts myndigheten

### Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 250 euro för behandlingen av ärendet. Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut.

### Protokoll



03.05.2017

---

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postadress: PB10  
00099 HELSINGFORS STAD  
Faxnummer: (09) 655 783  
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor  
Norra esplanaden 11-13  
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00



03.05.2017

---

**HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO**  
**HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE**

Tuuli Kousa  
puheenjohtaja  
ordförande

Harry Bogomoloff  
puheenjohtaja  
ordförande

Tiina Teppo  
pöytäkirjanpitäjä  
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu  
Protokollet justerat

Rene Hursti

Wille Rydman

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.  
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.



03.05.2017

---

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaa-  
mossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 12.05.2017.

Protokollet har hållits offentligt framlagt på Helsingfors stads registra-  
torskontor (Norra esplanaden 11-13) 12.05.2017.

Tiina Teppo  
johtava asiantuntija  
ledande sakkunnig

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566